THE MADRAS LEGISLATIVE ASSEMBLY

Saturday, 30th April 1960.

The House met in the Assembly Chamber, Fort St. George, at half-past eight of the clock, Mr. Speaker (THE HON. DR. U. KRISHNA RAU) in the Chair.

I.—QUESTIONS AND ANSWERS.

STARRED QUESTIONS.

District Statistical Officers

* *S.N. Q* 15.—SRI T. S. RAMASWAMI: Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(*a*) With reference to the answer to the unstarred question No. 342 placed on the Table of the House on 20th April 1960 whether any further promotions to the District Officers posts were made after the integration of the transferred personnel; and

(*b*) if so, whether claims of the transferred persons were considered by the Department ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: (*a*) Four persons have since been appointed temporarily as District Statistical Officers.

(*b*) Yes Sir.

SRI T. S. RAMASWAMI: May I know, how many out of these four were promoted and how many recruited from outside ? May I know whether the claims of the transferred personnel were taken into consideration ? May I also know the reason why not one single officer from the transferred territory was given promotion even though after integration four promotions have been ordered ? I am not speaking of the eight promotions ordered before that.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: None was recruited from outside by way of direct recruitment. All these persons have been promoted. The cases of those officers serving in the transferred territory were also duly taken into account before drawing up the list and in fact out of the five that have been selected, one is from the transferred territory.

Sir, I may add that these are purely temporary selections and the Public Service Commission will make the selections on a permanent basis. In making selections for appointment to the post of District Statistical Officer, it has to be made on the basis of merit and ability and seniority has to be taken into account only if merit and ability are approximately equal.

SRI T. S. RAMASWAMI: May I know whether the Partition Committee took into account the nature of the post and the responsibilities attaching thereto in the extended territorial jurisdiction, the minimum qualifications prescribed for it and the salaries drawn by

the officers ? I want to know whether seniority was fixed after taking into account all these things. With regard to merit, is there any special reason why the merit of these four officers was considered lower than that of the rest ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: All the things necessary to be taken into account were taken into consideration.

SRI T. T. DANIEL: May I know whether in this case seniority was also taken into account, whether a gradation list or rank has already been prepared by Government and whether it is followed strictly ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: As I said, seniority alone cannot be taken into consideration. But here it has been given due consideration. As I said, one among these five is from the transferred territory.

Irrigation facilities for villages in Gudiyatham taluk

* 884 *Q.*—SRI V. K. KOTHANDARAMAN: கனம் ரெவின்யூ அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்கு பதிலளிப்பாரா—

(அ) 1957-ம் ஆண்டு ஏப்ரல் மாதத்திலிருந்து 1958-ம் ஆண்டு மார்ச் மாதம் வரை குடியாத்தம் தாலுக்காவில் நீர்ப் பாசன வசதிகள் செய்து தரப்பட்ட கிராமங்கள் யாவை ?

(ஆ) அதற்கான செலவு என்ன ?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU: (*a*) & (*b*) The particulars are given in the statement [a] placed on the table of the House.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN: ஸார், மேஜை மேல் வைக்கப்பட்டிருக்கும் ஸ்டேட்மெண்ட் கால்வாய் மராமத்தைப் பற்றி மாத்திரந்தான் ரெபர் செய்கிறது. அந்தத் தாலுக் காவிலே மிகப் பெரிய ஏரிகள் பல இருக்கின்றன. குறிப்பாக, வாக்கம் ஏரி, சிறுவாங்கி ஏரி இவைகள் மராமத்து செய்வதன் மூலமாகத்தான், தாலுக்கா பூராவிலும், நன்மை ஏற்பட முடியும் என்று கோரியும்கூட, சென்ற ஐந்து வருஷ காலமாக அது கவனிக்கப்படவில்லை. ஆகவே அதை உடனடியாக துரிதப் படுத்திச் செய்ய அமைச்சரவர்கள் உதவி செய்வார்களா ?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU: இது கால்வாய் மராமத்து மாத்திரந்தான் என்று சொல்வது சரியில்லை ; கொடுத்திருக்கிறதெல்லாம், பண்ட்ஸ், ஸ்லூயிஸ் ரிபேர், வீர், கதுங்கல், அது மாதிரி கரைகளைப் பலப்படுத்த வேண்டும், ரிபேர் செய்யவேண்டும் என்றுதா ன்இருக்கிறது. எங்கெங்கே வேலை குறித்த காலத்திலே நடக்க வேண்டுமோ அப்படி குறித்த காலத்திலே நடந்திருக்கிறது. 1958-லிருந்து, 1959 மார்ச்சு வரை உள்ள, அந்தத் தகவல் கொடுத்திருக்கிறது.

---

a Printed as Appendix I on page 1000 infra

30th April 1960]

SRI V. K. KOTHANDARAMAN: பாக்கம், சிறுவாங்கி ஏரிகள் உடனடியாக ரிபேர் செய்ய தயவுசெய்து உதவி செய்வார்களா, அது அத்தியாவசியமானது என்று உணருகிறுர்களா, இல்லேயா ?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU: அந்தத் தகவல் இல்லே. குறித்த காலத்தில், இதெல்லாம் செய்ததாகச் சொன்னேன்.

SRI A. A. RASHEED: Is the Hon. Minister aware that in Tuttipatti firka in Gudiyattam Taluk, the irrigation canals have dried up during the last two years? If so, will the Government take steps to provide proper irrigation facilities there?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU: If they have dried up for want of water, it is a different thing. If they need repairs or silt clearance, it will be looked into, if proper representation is made.

Sports

*885 *Q.*—SRI M. MAYANDI NADAR: கனம் நிதி அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்கு பதிலளிப்பாரா—

(அ) கால்பந்து, ஹாக்கி, கிரிக்கெட் போன்ற விளேயாட்டுக்களுக்கு அரசாங்கம் நிதி உதவி செய்கிறதா ?

(ஆ) இல்லே என்ருல், அரசாங்கம் உதவி செய்யும் உத்தேசம் உண்டா ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: (அ) Yes, Sir.

(ஆ) Does not arise.

SRI M. MAYANDI NADAR: நல்ல பயிர்ச்சியாளர்களே வைத்து, நம் மாகாணத்தில் ஏற்பாடு செய்தால், விளேயாட்டுகளிலே நல்ல முறையிலே அனுபவஸ்தர்களேத் தயார் செய்ய அரசாங்கம் துணே செய்யுமா ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: அந்த முறையில்தான் உதவி செய்யப்படுகிறது.

SRI K. B. S. MANI: இந்த ஹாக்கி, புட்-பால் போன்ற விளேயாட்டுக்கள் சம்பந்தமாக, மாகாணத் தேர்வு குழு, செலக்ஷன் கமிட்டி, மாகாணத்திலிருந்து நல்ல விளேயாட்டுப் பிரதிநிதிகளேக் கொண்டதாக அமைக்கப்பட்டிருக்கிறதா ? அப்படியாஞல், அதில் அங்கத்தினர்கள் யார், யார் ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: அதுமாதிரி நடக்கக்கூடிய விளேயாட்டு சங்கங்களுக்கும், சர்க்காருக்கும் நேரிடையாக தேர்தல்களில் சம்பந்தம் இல்லே. விளேயாட்டுகளுக்கு உதவியளிக்கப்படுகிறது, விளேயாட்டுக்களே வளர்க்க உதவி செய்யப்படுகிறது.

[30th April 1960

SRI A. VEDARATHNAM: ஸார், அரசாங்கம் இதற்கு என்னென்ன மாதிரி உதவி, எவ்வளவு செய்து வருகிறது என்பதைத் தெரிவிக்க முடியுமா ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: இப்பொழுது நடக்கக் கூடிய விளையாட்டு போட்டிகளில், அகில இந்திய ரீதியிலும், மாகாணங்கள் ரீதியிலும், கலந்துக்கொள்ள போகக்கூடிய டீம் களுக்கு பண உதவியளிக்கப்படுகிறது ; இது சம்பந்தமான கோச்சிங் ஸ்கீமுக்கும் உதவியளிக்கப்படுகிறது. அம்மாதிரி, மெட்ராஸ் புட்-பால் அசோசியேஷனுக்கு ரூ. 2,000, ஹாக்கி அசோசியேஷனுக்கு ரூ. 2,000, கிரிக்கெட் அசோசியேஷனுக்கு ரூ. 3,000, ஆக, ரூ. 8,000 கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது.

SRI M. K. SOMASUNDARAM: ஸார், இந்த விளையாட்டுப் போட்டிகளில் ஆசிரியர்களும் கலந்துக்கொள்வதால், பள்ளிக் கூட நேரங்களில் வெளிநாடுகளுக்குப் போவதானால் . . .

MR. SPEAKER: அதற்கும், இதற்கும் என்ன சம்மந்தம் என்று தெரியவில்லை. வேறு கேள்விதான் போடவேண்டும். மந்திரி ஆன்ஸர் செய்வதானால் எனக்கு ஆக்ஷேபமில்லை.

(பதில் இல்லை.)

SRI A. GOVINDASAMY: இம்மாதிரி விளையாட்டுகளில் தனியார் நடத்தும் சங்கங்களுக்கு, விம்கோ போன்றவைகளுக்கு, புட்-பால், ஹாக்கி இவைகளுக்கு விசேஷ சலுகை காட்டப் படுகிறதே, சர்க்கார் தனிப்பட்ட சங்கங்களுக்கு . . . .

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: அதற்கும், இதற்கும் சம்பந்தமில்லை. இது உதவி சமாசாரம் பற்றியது. தனிக் கேள்விதான் போடவேண்டும்.

SRI S. RANGANATHA MUDALIAR: Is there any possibility of appointing a Committee at the State level for the encouragement of sports in view of the fact that India is taking a very prominent part in international games ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: In fact, we have constituted the State Sports Council and that is looking into all this.

SRI C. NATARAJAN: தலைவர் அவர்களே, கிராம சங்கங்கள் நிதி கேட்டால் கொடுக்க விதி இருக்கிறதாக ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: கேட்டால் அதைப்பற்றி கவனிக்கப்படும்.

Central Pay Commission's Report.

*886 *Q.*—SRI N. K. PALANISAMI: SRI M. KALYANASUNDARAM: } Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state—

(*a*) whether the Second Central Pay Commission's Report was discussed at a conference of Chief Ministers and Finance Ministers of all States at Delhi in August 1959; and

30th April 1960]

(b) whether the State Government were invited to express their reactions to the proposals contained in the Report ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: (a) No.

(b) No.

SRI N. K. PALANISAMI: கனம் அமைச்சரவர்கள் சொல்வதி லிருந்து, பே கமிஷன் ரிபோர்ட் படி, சென்னை சர்க்காரைக் கலக்கவில்லை; மத்திய சர்க்கார் சிப்பந்திகள், உத்தியோகஸ் தர்கள், இந்த சர்க்காரைக் கேட்டு, நியமிக்கப்படுவது பற்றி கேட்கவில்லையா ?

MR. SPEAKER: இதற்கும், அதற்கும் என்ன சம்பந்தம் ? உங்கள் கேள்வி எனக்கே புரியவில்லையே. Please repeat your question.

SRI N. K. PALANISAMI: பே கமிஷனுடைய ரிபோர்ட்டில் மத்திய சர்க்கார் ஊழியர்கள், உத்தியோகஸ்தர்கள் நியமிக்கும் போது, சிபாரிசு செய்த அதிகாரிகளை, இந்த சர்க்காரைக் கலந்தாலோசித்துத்தான் . . . . . .

MR. SPEAKER: What has the Pay Commission to do with appointments? Anyway, it is for the Minister to answer.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: The hon. Member is perhaps referring to the suggestion made by the Pay Commission that personnel for certain categories of appointments should be recruited from the Provincial Cadre. If he is referring to that, the answer is, that is under the consideration of the Central Government.

Chennapuri Andhra Mahashabha

* 887 *Q.*—SRI A. A. RASHEED: Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state whether it is a fact that Chennapuri Andhra Mahasabha, Madras, does not admit Tamil-speaking persons as full members of the club ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: Yes, Sir.

SRI A. A. RASHEED: Is the Hon. Minister aware that the Tamilians are discriminated against and treated as inferiors in their own State and if so is there any proposal to take action against the club which shows such discrimination against Tamils.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: This is a private club established long ago where Telugus are entitled to become full members and Tamilians are taken as associate members. I am sure that in course of time they would realise that this is not proper and they would set things right. I do not think any action on the part of the Government is required.

Gazetted post of Headmaster

* 888 *Q.*—SRI K. SATTANATHA KARAYALAR: Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state—

(a) the number of posts of Headmasters of Secondary, and Secondary Training Schools in the State which are Gazetted and non-Gazetted; and

(b) the criterion on which a post is made Gazetted ?

[30th April 1960

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: (*a*)

	Gazetted.	*Non-Gazetted.*
Government Secondary Schools.	15	35
Government Secondary and Training Schools.	8	Nil.
Government Training Schools with Secondary Grade and Senior Basic training Sections.	3	51

(*b*) The post of Headmaster of a Government School is placed on the Gazetted Cadre with reference to the number of pupils, number of sections and volume of work in the School.

SRI K. SATTANATHA KARAYALAR: இப்படி கெஜட்டட்டாக நியமிக்கப்படும் கெஜட்டட் போஸ்டுகள் எத்தனை ஆண்டுகளுக்கு முன்னதாக முடிவு செய்யப்பட்டது? அதாவது கெஜட்டட்டுக்கும் நான்-கெஜட்டட்டுக்கும் ப்ரொபோர்ஷன் ஏதாவது உண்டா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: I do not have the list. A separate question may be put, Sir.

SRI K. SATTANATHA KARAYALAR: கெஜட்டட், நான்-கெஜட்டட் என்று இருக்கக்கூடிய தலைமை ஆசிரியர்களுடைய பட்டியலை இந்தச் சபையின் முன் வைக்கப்பட்டதற்கு முன் அப்படி கெஜட்டட் என்றும் நான்-கெஜட்டட் என்றும் முடிவு செய்யப்பட்டதா? அப்படி எப்பொழுது முடிவு செய்யப்பட்டது?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: இதில் இருக்கக்கூடிய கஷ்டம், இது மாதிரி கெஜட்டட் ஹெட் மாஸ்டர்கள் சென்னை ராஜ்யத்தில் கிடையாது. அப்படி கன்யாகுமரி ஜில்லாவில் மட்டும்தான் இருந்தது. அங்குதான் அப்படிப்பட்ட உரிமை பெற்றிருந்தார்கள். அதைப்பற்றியும் கவனிக்கப்படும். அதற்குப் பிறகு சென்னை ராஜ்யம் முழுவதும் அதைப் போன்று கெஜட்டட் பதவியாக ஆக்க முடியாது.

SRI T. T. DANIEL: May I know whether the Government have converted some of the Gazetted posts into non-Gazetted posts in the transferred territory and if so, the reasons for that?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: I have already stated that the question whether a Headmaster should be a gazetted or non-gazetted officer depends upon the number of pupils, number of sections and the volume of work. With reference to these considerations, decisions are taken.

SRI A. VEDARATHNAM: இந்த கெஜட்டட் போஸ்டுக்கும் நான்-கெஜட்டட் போஸ்டுக்கும் சம்பளத்தில் ஏதேனும் வித்தியாசம் உண்டா? அப்படியானால் அந்த சம்பள வித்தியாசம் என்ன?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: சம்பள வித்தியாசம் உண்டு. ஆனால் எவ்வளவு வித்தியாசம் என்பதைப் பற்றிய குறிப்பு இப்பொழுது இல்லை.

30th April 1960]

"Pannir Selvam's Fund"

*889 *Q.*—SRI A. GOVINDASAMY (on behalf of SRI M. P. SUBRAMANIAM): Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state—

(*a*) whether the Government opened in G.O. Ms. No. 179, Finance, dated 17th July 1940 an account in the name of "Pannir Selvam's Fund" for the purpose of educating the children of the late Sir A. T. Pannirselvam;

(*b*) if so, the total amount; and

(*c*) whether the entire amount has been utilised for the purpose intended?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: (*a*) Yes.

(*b*) The total amount in the fund at the time of its inception was Rs. 18,000 (£ 1,350).

(*c*) The major part of the amount has been utilised for the purpose, leaving a balance of Rs. 1,034·85 only in the account. As there have been no transactions in respect of the account since September 1947, it was ordered to be closed in G.O. Ms. No. 168 Finance, dated 22nd February 1960 and the balance amount was credited to Government.

SRI A. GOVINDASAMY: அந்தப் பணத்தை சர்க்காரே திருப்பி எடுத்துக்கொள்வதற்குப் பதிலாக அந்தப் பணத்தை அந்தக் குடும்பத்தாருக்கே ஏன் கொடுக்கக்கூடாது?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: அந்தப் பணம் எதற்காக கொடுக்கப்பட்டதோ அதன்படி செலவு செய்யவேண்டியதாக இருக்கிறது. அதன்படி முடிவு செய்ய வேண்டியதாக இருக்கிறது. அதை ஒதுக்கியவர் எந்த முறையில் செலவு செய்ய வேண்டும் என்று ஒதுக்கினரோ அந்த முறையில்தான் செலவு செய்யலாம். வேறு முறையில் செலவு செய்ய சர்க்காருக்கு இடம் கிடையாது, சர்க்கார் கூட ஒன்றும் செய்ய முடியாது.

SRI N. R. THIAGARAJAN: ஸார், பன்னீர் செல்வம் பண்ட் என்று அவர் பிரிட்டிஷ் சர்க்காருக்கு சேவை செய்ததற்காக ஒதுக்கினர்களா அல்லது வேறு ஏதாவது காரியத்திற்கு ஒதுக்கினர்களா? எவ்வளவு தொகை அப்படி ஒதுக்கப் பட்டது, எப்படி செலவு செய்யப்பட்டிருக்கிறது, யார் யாருக்கு கொடுத்தார்கள் என்பதையெல்லாம் தெரிவிக்கும்படியாகக் கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: In July 1940 the Prime Minister, the Rt. Hon. Winston Churchill had authorised the grant of £ 1,000 from funds at his disposal to be devoted to the education of two younger children of Sir A. T. Pannirselvam who lost his life while proceeding to England to assume charge of the office as Adviser of Sstate.

[30th April 1960

SRI R. SRINIVASA IYER: காலஞ் சென்ற பன்னீர் செல்வத்திற்கு எத்தனை புத்திரர்கள், அவர்கள் என்ன படித்திருக்கிறார்கள், எங்கே படித்தார்கள். அவர்கள் என்ன செய்கிறார்கள், என்பதையெல்லாம் அறிவிக்க முடியுமா ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: ஒருவர் இஞ்சினியராக இருக்கிறார். மற்றப்படி எவ்வளவு குழந்தைகள் என்பது எனக்குத் தெரியாது.

State Functions

*890 *Q.*—SRI N. K. PALANISAMI: Will the Hon. the Chief Minister be pleased to state the procedure adopted in inviting guests to participate in State Functions during the visits of Foreign Guests ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: Lists of invitees to State functions arranged in connection with visits of V.I.Ps. are drawn up to suit each occasion taking into account the nature of the function, the time and space available, the order of Precedence and the Protocol requirements.

*902 *Q.*—SRI A. A. RASHEED: Will the Hon. the Chief Minister be pleased to state—

(*a*) the reasons for not inviting the Members of the Legislature for *State Function* in connection with the visit of the President of the United Arab Republic; and

(*b*) whether is is a fact that Members of Parliament were given preference in that function ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: (*a*) To the Ceremonial reception at the Meenambakkam aerodrome at the time of arrival of His Excellency the President of the United Arab Republic both the Members of Parliament and Members of the State Legislature representing City Constituencies were invited. The invitations to the Governor's Dinner had to be restricted to a smaller number. Therefore the Members of Parliament, who were in the City and the five leaders of the Opposition parties in the Assembly were invited.

(*b*) Members of Parliament have been assigned rank higher than the Members of State Legislature in the Order of Precedence by the Government of India themselves. Members of the State Legislature are given courtesy rank after the Parliament Members by the State Government.

SRI N. K. PALANISAMI: May I know whether the M.Ps. of the State have been invited for the State Function held during the President's visit and why M.L.As. alone were made to look inferior.

MR. SPEAKER: The Hon. Minister has just answered that question.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: I have already given the answer, Sir.

MR. SPEAKER: If the hon. Member wants to hear the Minister again . . .

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: I have just read it out, Sir.

30th April 1960]

SRI A. A. RASHEED: After all this is a State Function. Should not the M.L.As. also get preference or at least equal preference with the M.Ps.? Why should the M.L.As. be given this inferior status compared to that of the M.Ps. especially in a State Function?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: It is not a question of giving inferior status to anybody. Parliament members will have to be given their due status. After that we give to ourselves our status. The difficulty about this questions is if all the Members are invited, the formality is all the invitees should be introduced to the visiting dignitary. We have about 205 members here and about 65 in the Council. In all we have 270 members and even if 200 of them attend, I do not think the visiting foreign dignitary will find it convenient to get introduced to all members and shake hands with them.

SRI A. A. RASHEED: Is the Hon. Minister aware that some of the resident M.L.As. in the City of Madras have not been invited to the Airport when the President arrived in Madras. Why was that distinction made even among resident Members of the City?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: I think there is a distinction between members residing at Madras and members representing constituencies in Madras City. We cannot find out really who will be residing at Madras at the time foreign dignitaries visit Madras. We can only go by the constituency they represent.

MR. SPEAKER: The hon. Member made a reference to the Speaker. What is it? The hon. Member was referring to the Speaker, is it not?

SRI A. A. RASHEED: I did not make any reference about the Speaker. I mentioned only about, Sri V. K. Ramaswami Mudaliyar. He does not represent any constituency in Madras and yet he has been invited?

MR. SPEAKER: Leaders of parties have been invited. He is a leader of a party and therefore he was invited.

SRI A. GOVINDASAMY: சென்னையில் அந்த பிராந்தியத்தின் பிரதிநிதிகளுக்கு அனுப்பப்பட்டதாகச் சொன்னார். வெளியூரிலிருந்து சென்னையில் வந்து குடியேறியிருக்கிற ஸ்ரீ ரஷீத்தைப் போன்றவர்களுக்கு அனுப்பப்பட்டதா என்பதை அறிய விரும்புகிறேன்.

MR. SPEAKER: அதுதான் இல்லை என்று பதில் சொன்னாரே.

Somaseela Project

*891 *Q*.—SRI A. A. RASHEED: Will the Hon. the Minister for Works be pleased to state whether the attention of the Government has been drawn to a statement by Mr. A. C. Subba Reddi, Andhra Minister for Industries and Municipal Administration, that the water problem in Madras City could be solved on a permanent basis if the Madras-Andhra Government jointly sponsored the Somaseela Project, the cost being shared equally by the Governments?

THE HON. SRI P. KAKKAN: Yes, Sir. The matter is under consideration.

[30th April 1960

SRI A. A. RASHEED: Is it a fact that the project will cost Rs. 40 crores and if so whether the Government have approached the Andhra Government and the Central Government for execution of this scheme?

THE HON. SRI P. KAKKAN: Now only we have asked the Chief Engineer, General, to look into it and submit a report.

SRI A. A. RASHEED: May I know whether the Government have approached the Union Government for any aid for the completion of the Somaseela project?

THE HON. SRI P. KAKKAN: Now only we are considering it.

SRI D. S. AUTHIMOOLAM: அண்டை ராஜ்யத்தில் பெருவாரியான தண்ணீர் இருப்பதாகச் சொல்லப்படுகிறது. சாதாரணமாக கோதாவரித் தண்ணீர், அதில் 3 பர்செண்ட்தான் எடுத்துக் கொள்ளப்படுவதாகவும் பாக்கி ஜலம் எல்லாம் வேஸ்டாகப் போகிறது என்றும் சொல்லப்படுகிறது. அதை நமது சர்க்கார் அதற்குத் தக்க முறையில் அந்தச் சர்க்காரை அணுகி அந்தத் தண்ணீரை சென்னை ராஜ்யத்திற்குத் திருப்பிக் கொண்டு வர முயற்சிக்குமா?

MR. SPEAKER: இந்தக் கேள்வி மூலக் கேள்விக்குச் சம்பந்தம் இல்லாத கேள்வி.

THE HON. SRI P. KAKKAN: 1956-லிருந்து இந்த அரசாங்கம் அதற்கு பிரயத்தனம் செய்து கொண்டிருக்கிறது. அதனுல்தான் ஸோனல் கவுன்சிலில் அதைப் பற்றி பேச்சு வார்த்தைகள் நடந்து கொண்டிருக்கின்றன. அதன் பிறகுதான் அதைப்பற்றி முடிவு எடுக்கப்படும்.

SRI K. VINAYAKAM: ஸார், சோமாசீலா ப்ராஜெக்ட்டிலிருந்து தண்ணீர் கொடுக்கலாம் என்று அங்குள்ள அமைச்சர் ஏ. சி. சுப்பாரெட்டி யோசனை கூறுகிறுர், அதே சமயத்தில் இன்னெரு அமைச்சர் பி.வி.ஜி. ராஜு எவ்விதத்திலும் ஒரு சொட்டு தண்ணீர்கூட கொடுக்கக்கூடாது சென்னைக்கு என்று . . .

MR. SPEAKER: Is the hon. Member correct in referring to the statements made by Ministers of a different State Government?

SRI K. VINAYAKAM: No insinuation. அப்படி அவர்களுக்குள் அபிப்பிராய பேதம் இருக்கும்போது நம்முடைய அரசாங்கம் நேரிடையாக மத்திய அரசாங்கத்தோடு பேசி அதன் மூலமாக—அவர்கள் மூலமாக—தண்ணீர் வாங்க முயற்சிப்பார்களா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: மத்திய அரசாங்கத்தின் மூலம்தான் கடைசியில் முடிவு எடுக்கப்படும். அதற்காக மாநில சர்க்கார்கள் கலந்து பேசுவது என்பதில் குற்றம் இல்லை என்று சொல்லிக்கொள்ள விரும்புகிறேன்.

30th April 1960]

SRI R. SRINIVASA IYER: இந்த ப்ராஜெக்டைப் பொறுத்த வரையில் நம் மாகாணத்தின் செலவுத் தொகை எவ்வளவு என்று சொல்ல முடியுமா ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: First we have to find out whether it is a feasible project which could supply water to the Madras City. Even that has not yet been investigated and therefore the Hon. Minister has just now stated that the matter is under consideration and the Chief Engineer has been asked to look into this matter. Before facts are known, certainly we cannot say anything about it.

All-India Educational Conference

*892 *Q.*—SRI K. SATTANATHA KARAYALAR: Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state—

(*a*) whether the Education Department is sending any representative to the All-India Educational Conference; and

(*b*) if not the reasons therefor ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: (*a*) & (*b*) As the Conferences are organised by a private body usually no departmental officer is deputed to attend them. However, when the 32nd Session of the Conference was held in Madras in December 1957, two Deputy Directors and one District Educational Officer were deputed to attend the session of Conference.

SRI K. SATTANATHA KARAYALAR: இதைத் தவிர வேறு ஏதாவது கல்வி மகாநாடு நடைபெற்று இருக்கிறதா ? சர்க்காராகவே தனியாக நடத்தக்கூடிய மகாநாடுகள் இருக்கின்றனவா ? அதற்காக நமது மாகாணத்தில் இருந்து உத்தியோகஸ்தர்களை அனுப்புகிருர்களா ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: Yes, Sir, there are many conferences held by the Government of India at the national level in which we participate.

SRI S. NAGARAJA MONIGAR: இந்த மகாநாடுகள் சென்னையிலேயே நடந்ததாகக் கூறுகிருர்கள். அநுபவத்தில் இந்த மகாநாடுகளினுல் உபயோகம் இருக்கின்றதா ? அப்படியானல் அதை தனியார் நடத்தினுலும் கூட சர்க்கார் அதிகாரிகளையும், நமது மாநிலத்தில் இருந்து தனிப்பட்டவர்களையும் அரசாங்கம் அனுப்பிவைக்க கருதுமா ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: இந்த மகாநாட்டுக்குத் தனிப்பட்ட ஆசிரியர்கள் சென்று பங்கு எடுத்துக்கொள்கிருர்கள். வெளியில் நடக்கும் மகாநாட்டுக்கு சர்க்கார் உத்தியோகஸ்தர்களை அனுப்பிவைக்க வேண்டுமா என்பது பிரச்சனை. வெளியில் நடக்கிறபோது சில சமயங்களில் பிரயோஜனம் இருக்கிறது, பிரயோஜனம் இல்லாமலும் இருக்கிறது. அகில இந்திய ரீதியில் ஆசிரியர்களிடையே ஒரு ஒற்றுமையும், கல்விப் பிரச்சினையை விவாதிப்பதற்கும் இந்த மகாநாடுகள் உதவியாக இருக்கின்றன.

[30th April 1960

SRI A. VEDARATHNAM: ஆண்டுதோறும் நடைபெறுகிற அகில இந்திய ஆதாரக் கல்வி மகாநாட்டுக்கு நம் அரசாங்கத்தின் பிரதிநிதிகளை அனுப்புகிறார்களா? அப்படியானால் அதன் விவரம் என்ன?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: அனுப்புகிறார்கள் என்பது என் ஞாபகம். முழு விவரம் வேண்டுமென்றால் தனியாகக் கேள்வி போட வேண்டும்.

Corruption charge against an Ex-D.S.P.

*893 *Q.*—SRI M. P. SUBRAMANYAM: Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(*a*) whether the charges of corruption made against an Ex-District Superintendent of Police, Salem, have been enquired into; and

(*b*) if so, the result thereof?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: (*a*) & (*b*) It will not be in the public interest to disclose the information at this stage.

Bifurcation of Education Department

*894 *Q.*—SRI K. SATTANATHA KARAYALAR: Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state with reference to the recommendation of the Secondary Education Commission, whether there is any proposal to bifurcate the Education Department into Secondary and Collegiate Education under different heads?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: No, Sir.

SRI K. SATTANATHA KARAYALAR: ஆண்டுதோறும் கல்வி இலாகாவின் வேலை பளு அதிகரித்துக்கொண்டே வருகிற தனால் இதைச் சீரமைப்பதற்கு, பைபர் கேட் பண்ணுவதற்குப் பரிசீலனை செய்வார்களா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: இப்போது சமீபத்தில் லீகல் எஜுகேஷனை இதிலிருந்து பிரித்துத் தனியாக வைத்திருக் கிறோம். அவ்வாறே டெக்னிகல் எஜுகேஷனையும் பிரித்துத் தனியாக ஒரு டைரெக்டர் போட்டு இருக்கிறோம். இன்னும் வேலை பளு அதிகமாக இருக்கிறதென்று தெரிந்தால் அதை எப்படி மாற்றி அமைப்பது என்பது யோசிக்கப்படும்.

Country chekkus

*895 *Q.*—SRI A. VEDARATHNAM: கனம் உள்விவகார அமைச்சர்அவர்கள் தயவு செய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்கு பதிலளிப்பாரா—

(அ) வேதாரண்யம் வட்டார வளர்ச்சித் துறையில் நாட்டு செக்கு உற்பத்தித் தொழில் எப்போது துவங்கப் பட்டது?

(ஆ) எத்தனை செக்குகள் செய்யப்பட்டன?

30th April 1960]

(இ) அதில் எத்தனை இப்போது வேலை செய்கின்றன ?

(ஈ) இதற்கான செலவென்ன ?

(உ) இப்போது உற்பத்தி ஏன் நடைபெறவில்லை ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: (*a*) The Wardha Ghani Demonstration Unit at Vedaranyam was started on 1st July 1955.

(*b*) Nineteen new Wardha type ghanis were manufactured and 13 country type ghanis were converted into Wardha type ghanis.

(*c*) All the 19 new Wardha ghanis and 2 out of the 13 country type ghanis converted into Wardha type are working at present.

(*d*) The expenditure incurred exclusively for the manufacture of Wardha ghanis is not available as this was only a part of the activities of the Wardha Ghani Demonstration Unit, besides demonstration and training.

(*e*) The Centre was closed as it had served its purpose of demonstration and had reached its target of training 25 candidates in oil pressing.

SRI A. VEDARATHNAM: இந்த வார்தா செக்கு வழங்கப் பட்டவர்களுக்கு எல்லாம் மானியமாகவும், கடனாகவும் தொகை வழங்கப்பட்டிருக்கிறதா ? அந்தக் கடன் தொகை திரும்ப வசூல் செய்யப்பட்டுவிட்டதா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: அதற்குத் தனியாகக் கேள்வி போடவேண்டும்.

SRI K. B. S. MANI: இதுவரையில் எத்தனை பேர்களுக்குப் பயிற்சி அதில் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது ? அப்படிப் பயிற்சி கொடுக்கப்பட்டவர்களில் எத்தனை பேர்களுக்கு சகாய நிதி கொடுக்கப்பட்டு, தாங்களாகவே தொழில் நடத்த உதவி செய்யப்பட்டிருக்கிறது ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: இருபத்தைந்து பேர்களுக்குப் பயிற்சி கொடுக்கப்பட்டது. அதன் விளைவாக 30 வார்தா செக்குகள் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. பழைய செக்கு களும் மாற்றப்பட்டு வருகிறது. அவர்களுக்கு எல்லாம் பயிற்சி காலத்தில் ஒரேமாதிரி ஸ்டைபெண்டு கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது.

SRI V. SUBBIAH: இந்த வார்தா செக்குகளை ஏற்படுத்து வதற்கு ப்ளாக்குகளில் அரசாங்கம் உதவி அளித்தும், சமுதாய நலத் திட்டப் பகுதிகளில் இவை பல வேலை செய்யாமல் நின்று போய் இருக்கிறதே ? அதற்கு என்ன காரணம் ? அந்த நஷ்டம் எவ்வாறு ஈடு செய்யப்பட்டிருக்கிறது ? இந்த வார்தா செக்குகளை எல்லோரும் ஏற்றுக்கொள்கிறார்களா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: பழைய செக்கு களை எல்லாம் மாற்றி அமைக்க எல்லோரும் ஒத்துக்கொள்வ தில்லை. சில பேர் தயங்குகிறார்கள்.

SRI S. NAGARAJA MONIGAR: சேலம் ஜில்லாவில்கூட ஆரம்பிக்கப்பட்ட பகுதியில் சரிவர வேலை செய்யவில்லை என்று அமைச்சர் அவர்களுக்குத் தெரியுமா? ஆகையால் பழைய முறையில் இரண்டு மாடுகள் கட்டி ஓடுகிற செக்குகளுக்கும் ஆதரவு அளிக்க ஏற்பாடு செய்வார்களா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: ஆதரவு அளிப்பது பிரச்சனை அல்ல. இது சரிப்படவில்லை. புதிய வார்தா முறைச் செக்குகளை ஏற்றுக்கொள்கிறார்கள்.

SRI A. VEDARATHNAM: இந்தச் செக்கில் ஆட்டுகிற எண்ணெ விற்பனையில் அரசாங்கம் மானியம் கொடுத்து வருகிறதா? அப்படியானல் அதன் விவரம் என்ன?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: செக்கில் ஆட்டப் படுகிற எண்ணெக்கு மிகுந்த கிராக்கி உண்டு. அதற்கு மானியம் அவசியம் இல்லை.

SRI A. GOVINDASAMY: வார்தா செக்கில் ஒற்றை மாட்டைக் கட்டி ஓட்டுவது மாட்டுக்குச் சிரமமாக இருக்கிறது என்று சொல்லப்படுகிறதே. அதனால்தான் இதற்கு ஆதரவு இல்லையா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: மாடுகளுக்கு சிரமம் ஒன்றும் இல்லை. அதற்குத் தகுந்த மாடுகளைப் போட லாம். அதை ஓட்டுகிறவர்களுக்குப் பிடிக்கவில்லை. அது ரொம்பப் பழமையானது என்று நினைக்கிறார்கள்.

Madras Pawn Brokers Act and Madras Money Lenders Act

* 896 Q.—SRI K. GOPALA KOUNDER: கனம் ரெவின்யூ அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்கு பதிலளிப்பாரா—

(அ) 1957-ம் வருஷத்திய லேவாதேவிக்காரர்கள் சட்டம் 16—10—1959 முதல் அமுலில் வந்த பிரதேசங்களில் சென்னை கொதுவைக் கடன்தாரர்கள் சட்டமும் அமுலிலுள்ளதா?

(ஆ) இரண்டு விதமான வியாபாரமும் செய்பவர்கள், இரண்டு விதமான (இரண்டு சட்டப்படியும்) லைசென்ஸ் பெற வேண்டுமா?

(இ) இல்லையானல் எந்த சட்டப்படி லைசென்ஸ் பெற வேண்டும்?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU: (a) The Madras Money Lenders Act has been brought into force in the Madras City and the municipalities of this State with effect from the 16th October 1959. The Madras Pawn Brokers Act is in force in all these areas except in the Kanyakumari district and Shencottah taluk of the Tirunelveli district.

(b) The answer is in the affirmative.

(c) Does not arise.

30th April 1960]

Ministers tour during bye-elections

* 897 *Q.*—Sri D. S. AUTHIMOOLAM: Will the Hon. the Chief Minister be pleased to state—

(*a*) How many Ministers toured in the recent bye-elections at Tuticorin and Alangulam;

(*b*) the amount of Travelling Allowance drawn by them;

(*c*) how many officials toured along with the Ministers; and

(*d*) the amount of Travelling Allowance drawn by them?

The Hon. Sri C. SUBRAMANIAM: (*a*) Four Ministers including the Chief Minister toured the Constituencies in connection with the bye-elections.

(*b*) Travelling Allowance was not drawn by any of the Ministers as all the visits were private.

(*c*) & (*d*) Do not arise as the visits were private.

Sri D. S. AUTHIMOOLAM: அப்படி வாங்கவில்லை என்று சொன்னாலும் இந்த உபதேர்தல்களில் அமைச்சர்கள் சுற்றுப் பிரயாணம் செய்து, கல்வி அறிவு இல்லாத இந்த நாட்டில் வோட்டர்களுடைய மனத்தை கெடுத்து எதிர்க்கட்சிகள் வெற்றி பெற முடியாத நிலைமையையே உண்டாக்கிக்கொண்டிருப்பதால், கட்சித் தலைவர்களைத் தவிர உபதேர்தல்களின்போது மந்திரிகள் சுற்றுப்பிரயாணம் செய்வதில்லை என்ற முடிவையாவது நல்ல ஜனநாயக அமைப்பை ஏற்படுத்துவதற்காக முன்வருவார்களா?

The Hon. Sri C. SUBRAMANIAM: அங்கத்தினர்களுடைய யோசனையை என்னால் புரிந்து கொள்ள முடியவில்லை. குறிப்பாக உபதேர்தல்களின்போது எதிர்க்கட்சிகள் இந்த அமைச்சர் அவை செய்கின்ற தவறுகளை அல்லது செய்யாத தவறுகளைச் செய்திருப்பதாக மக்களிடையே பிரசாரம் செய்கிறபோது அமைச்சர்களைத் தவிர மற்றவர்கள் யாராலும் அது தவறு செய்ய இல்லை என்று எடுத்துக்காட்ட முடியாது. இவர்கள் எடுத்துச் சொல்லவில்லை என்றால் எதிர்க்கட்சிக்காரர்கள் சொல்வது அத்தனையும் உண்மைதான் போலிருக்கிறது என்ற எண்ணம் வாக்காளர்களிடையே உண்டாகக் கூடும்.

Sri D. S. AUTHIMOOLAM: உபதேர்தல்களின்போது மற்ற நாடுகளில் அமைச்சர்கள் சுற்றுப்பிரயாணம் செய்வதில்லை. பொதுத்தேர்தலாக இருந்தாலும் பரவாயில்லை. ஆகவே காங்கிரஸ் கட்சித் தலைவரைத் தவிர மந்திரிகள் சுற்றுப் பிரயாணம் செய்வதில்லை என்று ஜனநாயகத்தில் இவர்களுக்கு நம்பிக்கை இருந்தால் ஏற்பாடு செய்வார்களா?

The Hon. Sri C. SUBRAMANIAM: அங்கத்தினர் எந்த நாட்டைப் பற்றிச் சொல்லுகிறார் என்று எனக்குத் தெரியவில்லை. அந்த விவரங்களை எல்லாம் என்னிடம் கொடுத்தால் நானும் படித்துப் பார்த்து என்ன செய்யவேண்டுமோ அதைச் செய்கிறேன்.

[30th April 1960

SRI V. K. KOTHANDARAMAN: மத்திய சர்க்காரினால் அமைக்கப்பட்டிருந்த குழு அமைச்சர்கள் அதிகாரத்தை வைத்துக்கொண்டு தேர்தலில் பங்கு எடுப்பது ஜனநாயகத்திற்கு விரோதம் என்று சொல்லியிருக்கிறார்கள் அல்லவா ? அப்படி இருக்கும்போது அமைச்சர்கள் அதிகாரத்தை வைத்துக் கொண்டு தேர்தலில் பங்கு எடுப்பது ஜனநாயகத்திற்கு நேர் விரோதம் அல்லவா என்று அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: இப்பொழுது அதிகாரத்தை வைத்துக்கொண்டு வோட்டு வாங்க முடியாது. அதிகாரத்தோடு வோட்டு கேட்டால் வோட்டு போட மாட்டார்கள். அமைச்சர்கள் போகும்போது திட்டங்களை விளக்குகிறார்கள். மக்கள் மந்திரிகளைக் கேட்பதற்கு வாய்ப்புக் கொடுக்கவேண்டும். மந்திரிகள் போவது மிகவும் அவசியம். மந்திரிகள் போகாமல் இருந்தால், ஏதாவது தவறு செய்திருந்தால் இதிலிருந்து தப்பித்துக்கொள்வதற்காகத்தான் போகாமல் இருக்கிறார்கள் என்று சொல்வார்கள்.

SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIYAR: Sir, I can understand the Minister's touring. But still I want to know whether the officials can accompany these Ministers, and whether they can start all sorts of ceremonies like the opening of maternity centres or the switching on of electric lights just on the eve of elections.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: Sir, I do not know whether any such functions were held, and under what circumstances. Therefore I cannot answer a hypothetical question.

SRI M. KALYANASUNDARAM: அமைச்சர்கள் சுற்றுப் பிரயாணம் செய்ய அரசியல் கருத்துக்கள்பற்றி எனக்கு ஒன்றும் ஆட்சேபனை கிடையாது. (குறுக்கீடு) அவர்கள் கருதுவதாக இருக்கலாம். ஆனால் என்னுடைய கருத்து இது. ஆனால் தேர்தல் காலங்களில் ஸ்ரீ வி. கெ. ராமசாமி முதலியார் அவர்கள் சொன்னதுபோல் அமைச்சர்கள் சுற்றுப்பிரயாணம் செய்கிற போது கூட அதிகாரிகளை அழைத்துச் செல்கிறார்கள் என்று சொன்னார்கள். இந்த சமயம் பார்த்து—ஏற்கெனவே அவர்களை அழைத்து விழாவை நடத்துவதுபற்றி பாராட்டுகிறேன், இதைப் பற்றி குறிப்பிடவில்லை. ஆனால் இந்த சமயம் பார்த்து ரோடு போடவேண்டும், பாலம் கட்ட வேண்டும் என்று சொல்லி ஓட்டு சேகரிக்கிறார்களா என்று அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: இது மாதிரியாக ஏதாவது பொய்சொல்லி ஓட்டுபெறுவது தவறு என்று ஒப்புக் கொள்கிறேன். பல சமயங்களில் திட்டங்கள் நிறைவேற்றப் படுமா என்று கேட்கிறார்கள். இதனால் பதில் சொல்ல மாட்டேன் என்று சொல்லமுடியுமா ? திட்டம் நடப்பதுபோல் இருந்தால் திட்டம் நடைபெறும் என்று சொல்லுகிறோம். நிறைவேற்ற முடியாமல் இருந்தால் நிறைவேற்றமுடியாது என்று சொல்லிவிடுகிறோம்.

30th April 1960]

SRI D. S. AUTHIMOOLAM: சுற்றுப்பிரயாணம் செய்யும் போது, உபசாரப்பத்திரம் பெற்றுக்கொண்டு திறப்பு விழா நடத்துகிறார்களே, அப்பொழுது மந்திரிகள் வாக்குறுதி கொடுக்கிறார்களே. உதாரணமாக தென்காசி தாலூகா மாரந்தை பஞ்சாயத்து போர்ட்டில் உபசாரப்பத்திரம் அளித்தபோது முதன் மந்திரி அவர்கள் பதில் அளிக்கையில், பள்ளிக்கூடம் கட்டுவதற்கு உதவி செய்வதாகத் தெரிவித்திருக்கிறார்கள். அம்மாதிரி செய்வது கெட்டபழக்கமாக இருக்கிறது என்பதை மந்திரி அவர்கள் உணர்வார்களா ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: அம்மாதிரி நடந்ததோ இல்லையோ கனம் அங்கத்தினருக்கு பதில் சொன்னால் இதைப் பற்றி ஒப்புக்கொண்டதுபோல் ஆகும். இதைப்பற்றி இப்போது பதில் சொல்லக்கூடிய நிலைமையில் இல்லை.

College for women at Salem

* 898 *Q.*—SRIMATHI HEMALATHA DEVI: கனம் நிதி அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விக்கு பதில் அளிப்பாரா—

சேலத்தில் பெண்களுக்கென்று தனிக்கல்லூரி ஒன்று ஏற்படுத்த அரசாங்கத்திற்கு உத்தேசமுண்டா ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: No, Sir.

SRIMATHI HEMALATHA DEVI: பெண்களுக்கென்று தனிக் கல்லூரி ஏற்படுத்த உத்தேசம் இல்லை என்று கனம் அமைச்சர் அவர்கள் தெரிவித்தார்கள். சேலம் ஜில்லாவிலே இருக்கிற பெண்களுக்கு உயர்நிலைப்பள்ளிப் படிப்பு போதும் என்று கனம் அமைச்சர் அவர்கள் கருதுகிறார்களா ? இல்லை பொருளாதாரம் காரணமாக நிறுத்தப்பட்டிருக்கிறதா ? இதற்காக பொதுமக்கள் தொகை கொடுத்தால், அரசாங்கம் எவ்வளவு தொகை கொடுக்க முன்வரும் என்று அமைச்சர் அவர்கள் கூறுவார்களா என்று அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: சேலத்தில் பெண்களுக்கென்று அரசாங்கம் தனியாக ஒரு கல்லூரி ஏற்படுத்த உத்தேசம் இல்லை. தனிப்பட்டவர்கள் முயற்சி செய்துகொண்டு வருகிறார்கள். எந்த அளவிற்கு நிறைவேற்றுவார்கள் என்று சொல்லமுடியாது.

SRI A. VEDARATHNAM: இந்த மாநிலத்தில் ஜில்லா தோறும் பெண்கள் கல்லூரிகள் இருக்கின்றனவா ? அப்படி இல்லையென்றால் ஒவ்வொரு ஜில்லாவிற்கும் ஒரு பெண் கல்லூரியை ஏற்படுத்துவதற்கு அரசாங்கம் முன்வருமா ? இந்த மாநிலத்தில் எவ்வளவு பெண்கள் கல்லூரிகள் இருக்கின்றன என்பதைப்பற்றிய விவரங்களை அறிவிப்பார்களா ?

[30th April 1960

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: சேலத்தைப் பொறுத்த வரை எவ்வளவு கல்லூரிகள் இருக்கின்றன என்ற விவரம் என்னிடத்தில் இல்லை. நம்முடைய இலக்கு ஒரு ஜில்லாவிற்கு ஒரு கல்லூரி இருக்கவேண்டும் என்பது. இந்த கல்லூரியில் பெண்கள் சேருவதற்கும் இடம் இருக்கிறது.

SRI C. NATARAJAN: சேலத்தில் பெண்கள் கல்லூரி ஏற்படுத்த தனியார் முன்வந்திருக்கிறார்கள் என்று கனம் அமைச்சர் அவர்கள் சொன்னார்கள். தனியார் இதைப் பற்றி மனு செய்துக்கொண்டிருக்கிறார்களா ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: இதற்குத் தனிக்கேள்வி கொடுத்தால் பதில் சொல்லுகிறேன்.

SRI S. NAGARAJA MONIGAR- சேலம் பெரிய ஜில்லாவாக இருந்தும் கூட ஆண்களுக்காக இருந்த கல்லூரி முனிசிபாலிடி நடத்திக்கொண்டிருந்ததை இப்போது சர்க்கார் எடுத்துக் கொண்டார்கள். வேறு எங்காகிலும் ஒரு கல்லூரி ஆரம்பிப்பதற்குக் கேட்டுக்கொண்டால், இதைப் பற்றி யோசிக்குமா என்று அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: சபை முன் இருக்கும் கேள்வி பெண்கள் கல்லூரியைப் பொறுத்தது. தனிக் கேள்வி போடவேண்டும்.

SRI R. KRISHNASWAMI NAIDU: ராமனுதபுரம் ஜில்லாவில் பெண்கள் கல்லூரி இல்லை, ஒரு பெண் கல்லூரியை ஆரம்பிக்க தனியார் முன்வந்தால் சர்க்கார் போதிய ஆக்கம் அளிக்குமா என்று அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: கல்லூரி அங்கு ஒன்று இருந்தது. இதில் போதிய மாணவிகள் வராததினால் இது மூடிவிடப்பட்டது.

SRI A VEDARATHNAM: ஆண்கள் கல்லூரியில் பெண்களும் சேர்ந்து படிக்கலாம் என்று கனம் அமைச்சர் அவர்கள் சொல்லி இருக்கிறார்கள். ஆகையால் ஒவ்வொரு ஜில்லாவிலும் ஒரு கல்லூரி ஏற்படுத்துவதற்கு அரசாங்கம் முன்வருமா என்று அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: முக்கியமாக உயர்நிலைப் பள்ளி அளவிலேதான் செய்ய வேண்டுமென்று சொன்னேன். கல்லூரியைப் பொறுத்தவரையில் அம்மாதிரிச் சொல்லவில்லை. அப்படி பெண்களுக்காக ஒரு கல்லூரியில்லாததினால் பெண்கள் படிக்காமல் இருப்பது நல்லது அல்ல என்று சொல்லவிரும்புகிறேன்.

Assault on a Syce by a doctor of the King Institute, Guindy

*899 Q.—SRI K. RAMACHANDRAN: Will the Hon. the Minister for Revenue be pleased to state—

(a) whether it is a fact that in December, 1959 a Doctor of the King Institute assaulted a Syce causing him injuries;

30th April 1960]

(b) whether any enquiry was conducted in the matter; and

(c) if so, the action taken thereon ?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU: (a) No, Sir.

(b) & (c) Do not arise.

Ramanaickenpalayam-Kil Avarai Road

*900 Q.—SRI M. P. SUBRAMANIAM: Will the Hon. the Minister for Works be pleased to state—

(a) whether there is any proposal with the Government to extend the Ramanaickenpalayam-Kil Avarai road to a centrally situated village in Chinna Kalyanan Hills;

(b) if so, the estimated cost of road; and

(c) the approximate date by which the road is expected to be completed ?

THE HON. SRI P. KAKKAN: (a) No, Sir.

(b) & (c) Do not arise.

Dam across Ramanathi

*901 Q.—SRI D. S. AUTHIMOOLAM: Will the Hon. the Minister for Works be pleasel to state the present stage of work of construction of a dam across Ramanathi in Ambasamudram taluk ?

THE HON. SRI P. KAKKAN: The Plans and Estimates for the scheme have been received. As this is one of the schemes proposed for inclusion in the Third Five-Year Plan, the question of sanctioning the estimate will be considered after a final decision is taken in regard to the selection of schemes in the Third Five-Year Plan by the Planning Commission.

SRI D. S. AUTHIMOOLAM: இந்த ரிசர்வாயருக்கு எஸ்டிமேட் எவ்வளவு என்று அறிய விரும்புகிறேன். மூன்றுவது ஐந்தாண்டுத் திட்டத்திலாவது இந்தத் திட்டத்திற்கு டாப் பிரையாரிட்டி கொடுத்து வேலை ஆரம்பிக்க அரசாங்கத்திற்கு எதாவது உத்தேசம் உண்டா என்று அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI P. KAKKAN: இந்த திட்டத்திற்கு டாப் பிரையாரிடி கொடுப்பதற்கு இடம் இல்லை என்று நினைக்கிறேன்.

The scheme is estimated to cost Rs. 15.86 lakhs.

Hindi College

*903 Q.—SRI A. VEDARATHNAM: கனம் நிதி அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்கு பதில் அளிப்பாரா—

(அ) ஹிந்தி கல்லூரிக்காக மத்திய அரசாங்கம் அளிக்க முன் வந்திருக்கும் தொகை எவ்வளவு ?

(ஆ) இதில் கட்டிடம் முதலிய நிரந்தரச் செலவுக்கு அளிக்கும் தொகை எவ்வளவு ?

[30th April 1960

(இ) நடைமுறை சம்பளம் முதலிய செலவுகளுக்காக அளிக்கும் மான்யம் எவ்வளவு ?

(ஈ) இந்தக் கல்லூரிக்காக நம் மாநில சர்க்கார் பங்கு என்ன ?

(உ) கல்லூரி நிறுவுமிடம் நிச்சியமாகிவிட்டதா ? எங்கு ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: (*a*), (*b*) & (*c*) The Government of India will be giving the State Government 100 per cent grant for meeting the expenditure on a Regional Hindi Teachers' Training College proposed to be set up in this State. The exact amount has not yet been finalised.

(*d*) Nil.

(*e*) The work of opening the Regional Hindi Teachers' Training College in the South has been entrusted to the Gandhigram Rural Institutes.

SRI A. VEDARATHNAM: ஹிந்தியில் இப்போது இருக்கிற பரீட்சையில் பிரவேசிகா, விஷாரத், ப்ரிவீன் போன்ற பரீட்சைகளை நடத்துகிற போது காந்தி கிராமத்தில் ஆரம்பிக்க இருக்கிறார்களா ? இந்தப் பரீட்சையினால் பாரத் ஹிந்தி சபையார் நடத்துகின்ற பரீட்சை சரியாக இல்லையா ? வசதி குறைவா ? அதைப் பற்றி தட்சிண பாரத் ஹிந்தி சபையைக் கலந்து ஆலோசித்தார்களா ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM இது மத்திய சர்க்கார்ரைப் பொறுத்த விஷயம். அவர்கள் எங்களைக் கேட்டார்கள், நாங்கள் சொன்னோம் ஹிந்தி தட்சண பாரத் சபா நல்ல விதமாக நடத்திவருகிறது என்று. காந்தி கிராமத்தில் ஹிந்தி காலேஜ் ஏற்படுத்தினால் எங்களுக்கு ஒன்றும் ஆட்சேபணை இல்லை என்று சொன்னோம். மத்திய அரசாங்கம் காந்தி கிராமத்தில் ஆரம்பிக்கலாம் என்று முடிவு செய்திருக்கிறார்கள்.

Weekly holiday for Government Hospital workers

*904 *Q.*—SRI S. M. ANNAMALAI (on behalf of Sri M. P. SARATHI): கனம் ரெவின்யூ அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்கு பதிலளிப்பாரா—

(அ) அரசாங்க மருத்துவ மனைகளில் பணிபுரியும் ஊழியர்களுக்கு வாரந்தோறும் ஒரு நாள் விடுமுறை தரப்படுகிறதா ?

(ஆ) இல்லையென்றால் அது எப்போது தரப்படும் ?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU: (*a*) & (*b*) The workers in the City State Hospitals are now granted a holiday in a week. The Government have decided that the question of allowing the same to the workers in the Government Hospitals in the muffassal should be taken up for consideration in connection with the Budget for 1961–62.

30th April 1960]

SRI A. A. RASHEED: Sir, is there any proposal to give holidays to the hospital workers at least in rotation ?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU: Sir, we have already given holidays in the city hospitals. The question of giving the same in the other hospitals will be considered by the Government. Therefore, I do not understand how the question of giving them holidays in rotation arises.

UNSTARRED QUESTIONS.

AMENDMENTS TO CRIMINAL AND CIVIL ACTS.

454 Q.—SRI K. SATTANATHA KARAYALAR : Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) the number of criminal and civil cases in which Judiciary has suggested amendments to the respective provisions of the concerned Acts during the past three years ; and

(b) whether these observations were examined and decision taken on each with reasons for the decision ?

A.—(a) and (b) : The particulars are furnished in the statement annexed.

Statement showing the number of criminal and civil cases in which Judiciary has suggested amendments to Certain Acts.

Total number of cases.	*Suggestion of Judiciary for amendments of certain Acts.*	*Remarks.*
(1)	(2)	(3)
Criminal cases—		
5	(1) To frame Rules for enhancement of the existing penalty in section 21 of the *Madras Forest Act* (Act V of 1882) for possession of Sandalwood by any person in excess of the prescribed limit of 20 lb. without a licence issued by the District Forest Officer.	This is under consideration of the Government.
	(2) To amend the *Factories Act*, 1948, making provision therein for regulating factories employing more than 20 persons every day, even though they are not workers, under the definition of the term "worker" in the Act.	The Government of India have been addressed.
	(3) To amend the *Madras Co-operative Societies Act* so as to disqualify for election as office bearer of a Co-operative Society, any member who has been named by the Registrar as 'undesirable' for being elected to any office in a Co-operative Institution on account of his having abused his honorary office.	This is under consideration of the Government.
	(4) To amend section 10(1) (a) of the *Madras Pawn Brokers Act*, 1943 (Madras Act XXIII of 1943) so as to make it obligatory on the part of the pawn-broker for specifying the name and address of person redeeming or purchasing the pledge at sale in auction in the pledge book.	Do.

Total number of cases.	Suggestion of Judiciary for amendments of certain Acts.	Remarks.
(1)	(2)	(3)
Criminal cases—*cont.*		
	(5) To substitute section 38 (*b*) (1) of the Madras Children Act, 1920, as amended by the Madras Children (Amendment) Act, 1958.	This is under consideration of the Government.
Civil cases—		
2	(1) To amend section 11(1) of the *Madras Commercial Crops Markets Act*, 1933, since it confers on the Government unfettered discretion to fix the rate of cess.	The Government have filed an appeal on the ruling of the High Court.
	(2) To amend rule 8 framed under section 67 read with Section 15 of the Madras Estates (Abolition and Conversion into Ryotwari) Act, 1948 (Madras Act XXVI of 1948) so as to make provisions for individual notice by registered post being served on the parties whose claims are likely to be affected by the appeal.	The remarks of the Board of Revenue have been received and the matter is under the consideration of the Government.

Residential quarters for N.G.Os.

455 Q—திரு. பி. ஜி. மாணிக்கம் : கனம் கைத்தொழில் அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்கு பதிலளிப்பாரா—

(அ) சென்னை ராஜ்யத்திலே ஒவ்வொரு ஜில்லாவிலும் என்.ஜி.ஓ-க்களுக்கான குடியிருப்பு வீடுகள் எந்தெந்த இடங்களிலே, எத்தனை வீடுகள் கட்டப்பட்டிருக்கின்றன ?

(ஆ) 1959-60-ல் எந்தெந்த இடங்களிலே, எத்தனை வீடுகள் கட்டப்படும் ?

A.—(அ) The time, labour and money involved in collecting the information will not be commensurate with the purpose to be served.

(ஆ) Hon. Member's attention is invited to the Brochure on Housing placed on the table of the House in connection with the Budget discussions.

Compulsory education in Block areas

456 Q.—திரு. பி. ஜி. மாணிக்கம் : கனம் நிதி அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து கீழ்க் கண்ட கேள்விகளுக்கு பதிலளிப்பாரா—

(அ) எந்தெந்த சமுதாய நல திட்ட பிரதேசத்திலும், தேசீய விஸ்தரிப்புத் திட்ட பிரதேசத்திலும் கட்டாயக் கல்வி அமுலாக்கப்பட்டு வருகிறது ?

(ஆ) 1959-60 நிதி வருடத்தில் எந்தெந்த பிளாக்குகளில் கட்டாயக் கல்வி அமுலுக்குக் கொண்டு வரப்படும் ?

(இ) எத்தனை மாணவர்களும், மாணவிகளும் கட்டாயக் கல்வி திட்டத்தில் சேர்க்கப்படுவார்கள் ?

A.—(அ) At present, Compulsory Elementary Education is not in force in any Block Development or National Extension Service Scheme area as such.

(ஆ) Compulsion has not been introduced in any area in 1959-60.

(இ) Does not arise.

30th April 1960]

Allotment of Ammonium Sulphate and Super-phosphate

457 *Q.*—SRI P. G. MANICKAM: Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(*a*) the quantity of Ammonium Sulphate and Super-phosphate allotted for distribution to each taluk in Coimbatore district from out of the quantity ear-marked to the Coimbatore district; and

(*b*) the quantity allotted for distribution to wet and dry crops in each taluk?

A.—(*a*) & (*b*) It is presumed that the Hon. Member desires particulars for the year 1959–60. The quantity of Ammonium Sulphate allotted to each taluk in Coimbatore district from out of the quantity ear-marked to the district for 1959–60 up to February 1960 is as follows:—

Name of taluk.	*Quantity (tons).*
Avanashi	558
Bhavani	725
Coimbatore	693
Dharapuram	466
Erode	1,203
Gobichettipalayam	1,046
Tirupur	545
Pollachi	690
Udumalpet	616

Separate particulars for wet and dry lands, etc., are not available.

Talukwise details of allotment of Super-phosphate for Coimbatore district. are not available. 1,100 tons of Super phosphate have been allotted to Coimbatore district for the year 1959–60 for use as straight fertiliser and 6,500 tons for use by Manure Mixing Firms. Generally Super-phosphate is not used for dry crops.

Rural Housing Scheme

458 *Q.*—திரு. பி. ஜி. மாணிக்கம்: கனம் கைத்தொழில் அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து பதிலளிப்பாரா—

26—3—1959-ல் நட்சத்திரக் குறியிடாத (unstarred) கேள்வி எண் 12-ல் தெரிவிக்கப்பட்டிருக்கும் ஜில்லாக்கள்தோறும் (Rural Housing Scheme)-ல் கட்டப்பட குறிப்பிடப்பட்டிருக்கும் 200 வீடுகளிலே இன்னும் எந்தெந்த ஜில்லாக்களிலே எத்தனை வீடுகள் கட்டப்படாமல் இருக்கின்றன?

A.—Out of the 200 houses targetted for construction during 1958–59, only 15 had not been taken up for construction at the end of that year, as per details given below —

South Arcot	8
Ramanathapuram	1
Tirunelveli	6

The construction of all these houses also was taken up during 1959–60.

[30th April 1960

Accident in the Sugar Factory in North Arcot district.

459 *Q.*—**திரு. வி. கே. கோதண்டராமன் :** கனம் கைத்தொழில் அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விக்குப் பதில் அளிப்பாரா —

வட ஆற்காடு ஜில்லாவில் கட்டப்படும் கூட்டுறவு சர்க்கரை ஆலேயின் சுவர் விழுந்து இறந்து விட்டவர்களுக்கு நஷ்ட ஈடு கொடுக்கப்பட்டதா ?

A.—The following five persons lost their lives in the accident—

(1) Kesavalu Naidu, Sendathur.
(2) Kommara Mandiri, Sendathur.
(3) Chakkarai, Samarisikuppam.
(4) M. S. Krishnan, Kilmurungai.
(5) Nataraj, Melvaithinankuppam.

No compensation has been paid so far to the families of the persons who lost their lives in the accident, as no claims for compensation has been filed with the Commissioner for Workmen's Compensation. Instructions have, however, been issued to cause necessary enquiries being made in the matter in order to take suitable action according to law.

The Madras State Tamil Development and Research Council

604. *Q.*—SRI K. SATTANATHA KARAYALAR : Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state—

(*a*) the number of times the Madras State Tamil Development and Research Council has met ;

(*b*) the resolutions passed ; and

(*c*) the recommendations they have made to the Government so far ?

A.—(*a*) The Madras State Tamil Development and Research Council has met three times so far.

(*b*) & (*c*) The attention of the Hon. Member is invited to the paper placed on the Table of the House in answer to question No. 503, starred asked by Sri T. S. Ramaswami on 22nd March 1960.

Stock position of handloom goods in Tirunelveli and Kanyakumari districts

461 *Q.*—SRI K. SATTANATHA KARAYALAR : Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state the stock position of handloom goods in Tirunelveli and Kanyakumari districts, taluk-war, both in and outside the co-operative sector ?

A.—A statement is appended below.

A 33—4

STATEMENT.

Stock position of handloom goods in Kanyakumari and Tirunelveli districts as on 29th February 1960 (both in the co-operative and private sector.)

Serial number and name of the district and taluks.	Number of Co-operative Societies.	Number of looms in the Co-operative fold.	Stock of handloom goods as on 29th February 1960. Quantity in yards.	Value.	Number of looms outside the Co-operative fold.	Stock of Handloom goods as on 29th Februay 1960. Quantity in yards.	Value.
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1 Kanyakumari district—				RS.			RS.
1 Thovalai	2	125	4,371	3,803	75	2,622	2,202
2 Agastheeswaram	27	3,750	314,192	2,78,334	4,276	3,66,557	3,24,723
3 Kalkulam	19	2,615	167,280	1,47,996	3,594	225,184	1,99,221
4 Velavankode	39	3,460	209,505	1,94,014	1,288	73,943	68,555
	87	9,950	695,348	6,24,147	9,233	668,306	5,94,701
Tirunelveli district—							
1 Tiruchendur	2	558	61,841	60,638	42	4,654	4,564
2 Srivaikuntam	7	896	78,324	71,844	326	28,497	26,149
3 Koilpatti	34	3,646	91,761	80,901	1,930	45,880	40,450
4 Nanguneri	7	684	67,305	59,223	50	4,919	4,289
5 Tirunelveli	10	2,340	129,963	1,15,579	2,000	111,079	98,785
6 Ambasamudram	15	3,686	273,446	2,06,662	7,410	562,083	4,24,621
7 Sankarankoil	13	2,637	58,969	54,631	400	9,072	8,404
8 Thenkasi (including Shencottah).	32	6,644	281,846	1,38,582	3,783	158,005	77,690
Total ..	120	21,091	1,043,455	7,88,060	15,941	924,189	6,84,952

[30th April 1960

Development works in Tiruppur Block

462 *Q*.—**திரு. க. ந. பழனிசாமி கவுண்டர்** : கனம் முதல் அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்கு பதிலளிப் பாரா—

(அ) திருப்பூர் பிளாக் டெவலப்மெண்டுக்காக 1956-57, 1957-58, 1958-59 வருடங்கள் ஒவ்வொன்றிலும் கிணறுகள் தோண்டுதல், பள்ளிக் கட்டிடங்கள், ஆஸ்பத்திரி கட்டிடங்கள், தண்ணீர் விநியோகத் திட்டம், ரோடு போடுதல், இன்னும் இதர காரியங்களுக்கு ஒவ்வொன்றிலும் ஒதுக்கி வைக்கப்பட்ட தொகை எவ்வளவு ?

(ஆ) மொத்த செலவு எவ்வளவு ?

(இ) அதில் சிப்பந்திகள் சம்பளம் எவ்வளவு ?

(ஈ) பிரயாணப்படி எவ்வளவு ?

(உ) கட்டிடச் செலவு அல்லது வாடகை எவ்வளவு ?

(ஊ) இதர சில்லறை இனங்கள் மீது செலவு எவ்வளவு ?

A.—(அ) to (ஊ) A statement is furnished below.

Statement of allotment and expenditure during the three years, 1956–57, 1957–58 and 1958–59 in Tiruppur Block.

Serial number and particulars of expenditure.	*Allotment for the three years as fixed in Government Memo. No. 17724/RDP-I/58-8, dated 18th December 1958.*	*Expenditure.* 1956–57.	1957–58.	1958–59.	*Remarks.*
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
		RS.	RS.	RS.	
I. Block Headquarters—					
1 Pay of establishment ..	..	29,116	28,286	35,659	1. The expenditure under block headquarters includes a sum of Rs. 25,000 spent for the construction of office buildings.
2 Dearness allowance ..		11,211	15,599	20,168	
3 Other compensatory allowance (including house rent allowance).	152,000	936	1,142	1,442	
4 Travelling allowance ..	..	12,979	10,334	11,097	
5 Fixed travelling allowance.	..	671	1,295	1,320	
6. Other Contingencies—					
(*a*) Office equipment ..	..	823	95	418	2. The expenditure on personnel includes both committed and development expenditure.
(*b*) Contingencies	..	7,372	7,293	11,436	
II. Health and Rural Sanitation—					
(*a*) Drinking-water supply—					
1. Deepening of old wells and sinking of new wells.	..	23,075	17,024	7,876	
(*b*) Drainage and sanitation—	50,000				
1 Latrines	..	Nil.	Nil.	Nil.	
2 Bathrooms	..	87	Nil.	Nil.	
3 Drainage	..	5,819	Nil.	Nil.	

30th April 1960]

Serial number and particulars of expenditure.	Allotment for the three years as fixed in Government Memo. No. 17724/RDP-I/58-8, dated 18th December 1958.	Expenditure. 1956–57.	1957–58.	1958–59.	Remarks.
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
III. Education—		RS.	RS.	RS.	
Construction of School Buildings.	40,000	15,435	14,729	15,713	
IV. Communication—					
Metalling of roads	31,000	21,817	16,480	3,273	
V. Rural Housing—					
1 Staff quarters	100,000	Nil.	Nil.	43,000	
2 Rural Housing	..	22,800	3,000	4,000	
VI. Other items—					
A. Agricultural and Animal Husbandry.	4,000	4,806	2,208	50	
B. Social Education ..	31,000	10,000	18,000	14,800	
C. Rural Arts, Crafts and Industries.	37,000	8,438	8,000	20,323	

City Transport Advisory Committee

463 *Q.*—Sri K. SATTANATHA KARAYALAR : Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(*a*) the number of times the City Transport Advisory Committee met in 1959 ;

(*b*) the important recommendations made by this Committee ;

(*c*) the recommendations that were implemented ; and

(*d*) the manner in which this Committee was constituted ?

A.—(*a*) Seven.

(*b*) The important recommendations made by the City Transport Advisory Committee in 1959 are—

(1) Installation of telephones at important termini and transit points with a view to attending to breakdowns speedily.

(2) Provision of bus route map boards in all buses.

(3) Control of diesel smoke emitted by the diesel engines and test the smoke as to its evil effect.

(4) Running of State buses from Madras to Ambattur.

(5) Inclusion of the following proposals in the augmentation programme :—

(*a*) Running of Route 33 buses up to Secretariat in the mornings.
(*b*) Running of 7-B buses up to Secretariat.
(*c*) Running of 7-A buses *via* Secretariat in the evenings.
(*d*) Running of Route 30 and 32 buses *via* Secretariat in the mornings and evenings.

[30th April 1960

(c) Running of buses in Route 5 and 5-A *via* Secretariat in the evening.

(6) Revision of fares.

(c) (1) The Government have requested the District Manager, Telephones, Madras, to arrange for the installation of telephones at the bus termini at Mint, T. Nagar, Mylapore, Kellys, Adyar and Perambur ;

(2) Route maps have been exhibited in the buses ;

(3) The smoke emitted by the diesel buses has been got under control with the withdrawal of all overaged vehicles.

(4) The Director, Madras State Transport notified the route Madras–Ambattur for operation by the Department. The scheme in respect of this route notified is pending approval by the Government.

(5) A programme of augmentation is being drawn up and will be implemented shortly.

(6) The peak hour service of route 21-X leaving Secretariat after 5 p.m. has been extended up to Abhiramapuram.

(7) The Government have decided to defer the proposal for revision of fares.

(d) The Committee consists of six (6) official members and fourteen (14) non-official members with the Secretary to Government, Industries, Labour and Co-operation Department as Chairman. The Official members include, among others, the Director and the Mechanical Engineer of the Madras State Transport Department, Deputy Commissioner of Police (Traffic and Licensing), the Deputy Secretary to Government, Industries, Labour and Co-operation Department and the Assistant Secretary to Government, Home Department.

The non-official members represent among others the following interests :—

(1) Houses of the Legislature.
(2) Students Organization.
(3) Secretariat and N.G.Os. Associations.
(4) South India Press Association.
(5) Students of City Colleges.
(6) A Labour Union.
(7) A Clerical Union.

All-India Conferences

464 *Q.*—Sri K. SATTANATHA KARAYALAR : Will the Hon. the Chief Minister be pleased to state the various All-India Conferences wherein our Government were represented in 1958 and 1959 so far ?

A.—Four copies of a statement, containing the required particulars are placed in the Legislature Library for reference by the Members.

Removal of Police Officials from service

465 *Q.*—Sri K. KARUTHAPPA GOUNDER : Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state how many Police officials (Gazetted and Non-Gazetted) were removed from service during 1958–59 and the reasons therefor?

A.—The number of Police officials who were removed from service during 1958–59 was 32. The reasons for their removal from service were due to high-handed action, indisciplinary conduct, rash and negligent act, irregular attendance for duty, false declaration, etc.

30th April 1960]

Telegraph facilities for Avalurpet Sub-post office

466 *Q.*—**திரு. கு. கோபால கவுண்டர் :** கனம் உள் விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்கு பதிலளிப்பாரா—

(அ) செஞ்சி தாலுகா, அவலூர்பேட்டை சப்போஸ்ட் ஆபீசில் தந்தி வசதி அமைக்க ஏற்பாடு செய்யப்பட்டுள்ளதா ?

(ஆ) அப்படியானால் எப்பொழுது அமைக்கப்படும் ?

A.—(*a*) No, Sir.

(*b*) Does not arise.

Amount allotted for Famine Relief Work

467 *Q.*—**திரு. கு. கோபால கவுண்டர் :** கனம் ரெவினியூ அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்கு பதிலளிப்பாரா—

(அ) 1959-60 வருஷத்தில் பஞ்ச நிவாரண வேலைக்காக ஜில்லா வாரியாக சாங்ஷன் செய்யப்பட்ட தொகை எவ்வளவு ?

(ஆ) தென்னாற்காடு ஜில்லாவில் தாலூக்கா வாரியாக பஞ்ச நிவாரண வேலைக்கு ஒதுக்கப்பட்ட தொகை எவ்வளவு ?

A.—(அ) The particulars are furnished below :—

Name of the district.	*Amount.* RS.
Tirunelveli	10 lakhs
North Arcot	1,50,000
South Arcot	2,74,216
Coimbatore	2 lakhs
Salem	3,32,050

(ஆ)

Name of the taluk.	*Amount.* RS.
Vridhachalam	58,216
Kallakurichi	1,08,000
Gingee	1,08,000

Government Textile Institute

468 *Q.*—Sri **N. K. PALANISAMI :** Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(*a*) whether the Goverment Textile Institute, Madras, was equipped with power driven machinery for preparing warps and weft for cloth, silk and woollen manufacture ;

(*b*) the rate of production of cotton cloth in the collective weaving centres which were supplied with machine made warps, by the Textile Institute ;

(*c*) what is the difference in the rate and cost of production of silk yarn produced by the indigenous processes and by power driven machinery installed by the Textile Institute for private parties ; and

(*d*) what is the difference in the rate and cost of production of woollen yarn on the charka and by power driven machinery installed by the Textile Institute in the Jails ?

A.—(*a*) The Government Textile Institute, Madras, was formerly equipped with power driven machinery for the preparation only of warp and not for weft. There were power driven silk binding and twisting machines and power driven unit of 60 spindles for spinning wool. After discontinuance of power courses in the Institute the Silk and Wool machines were transferred to other institutions.

[30th April 1960

(*b*) In those days when power warp preparation was done at the Government Textile Institute, there were no collective weaving centres.

(*c*) The Government Textile Institute was demonstrating now and then the products of silk yarn from cocoons produced by the Silk Worms reared by the Institute by both indigenous and power processes. The costs of production were not compared as the production was not on a Commercial Scale.

(*d*) Woollen yarn 2s count (32 yards per oz.) obtained by power process Re. 1–2–0 per lb.

Woollen yarn of 2s count (approximately) obtained by country carding and hand-spinning—Rs. 1–4–4 per lb. (in both cases wool taken at 0–11–3 per lb.)

Handicrafts Emporium

469 *Q.*—திரு. மா. பா. சாரதி : கனம் உள்விவகார அமைச்சர் அவர்கள் கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்குப் பதிலளிப்பாரா—

(அ) இந்த இராஜ்ஜியத்தில் "கைத்திறன்களின் பொருள் நிலையங்கள்" (Handicrafts Emporium) எங்கெங்கே உள்ளன ?

(ஆ) சென்ற மூன்று ஆண்டுகளில் ஆண்டு ஒன்றுக்கு அவைகளில் விற்பனையான பொருள்களின் மதிப்பு எவ்வளவு ?

(இ) அந்த நிலையங்களுக்கான நிர்வாகச் செலவு (establishment charges) எவ்வளவு ?

A.—(*a*), (*b*) & (*c*) The particulars are furnished in the statement below :—

Name of places where sales-cum-Procurement Depot/ Jottage Industries Sale Emporium has been set up.	*Value of goods sold during.*			*Establishment charges incurred during.*		
	1957–58.	1958–59.	1959–60 *up to* (31*st January* 1960).	1957–58.	1958–59.	1959–60 (31*st January* 1960.)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
	RS.	RS.	RS.	RS.	RS.	RS.
irunelveli (Sales *cum*-Procurement Depot).	Nil.	33,858·61	28,588·72	414·48	2,709·19	5,626·94
hanjavur (Sales-*cum*-Procurement Depot).	..	..	920·74	..	13,672·00	34·86
oimbatore (Sales *cum*-Procurement Depot).	..	438·54	9,402·47	..	8,194·30	9,070·58
ameswaram (Sales-*cum*-Procurement Depot).	..	..	1,860·38	..	..	5,953·75
alem (Sales-*cum*-Procurement Depot).	..	..	244·17	..	..	438·24
iruchirappalli (Sales *cum*-Procurement Depot).	..	..	..	..	..	814·53

30th April 1960]

Name of places where sales-cum Procurement Depot Cottage Industries Sales Emporium has been set up.	*Value of goods sold during.*			*Establishment charges incurred during.*		
	1957–1958.	1958–59.	1959–60. *up to (31st January 1960.)*	1957–58.	1958–59.	1959–60 *(31st January 1960.)*
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
	RS.	RS.	RS.	RS.	RS.	RS.
Madras (Cottage Industries Sales Emporium).	..	86,040·00	1,33,949·00	..	21,574·28	17,570·91
Vellore (Cottage Industries Sales Emporium).	..	..	930·45	..	..	246·77
Cuddalore (Cottage-Industries Sales Emporium	..	..	178·12	..	..	..
Kumbakonam (Cottage Industries Sales Emporium).	..	..	987·99	..	9,675·00	525·2[illegible]
Nagercoil (Cottage Industries Sales Emporium).	..	..	502·29	7,231·86	2,294·88	2,068·51
Karur (Cottage Industries Sales Emporium).	..	..	3,153·17	..	..	998·65
Tuticorin (Cottage Industries Sales Emporium).	..	..	4,600·60	..	..	1,012·10

Travelling allowance and dearness allowance drawn by Ministers

470 *Q.*—திரு. என். ஆர். தியாகராஜன் : கனம் நிதி அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விக்கு பதில் அளிப்பாரா—

1959 ஜூலை 1-ம் தேதி முதல் டிசம்பர் 31-ம் தேதி முடிய சென்னை அரசாங்க மந்திரிகள் ஒவ்வொருவரும் வாங்கிய தினப்படி, பிரயாணப் படி எவ்வளவு ?

A.—A statement [a] is laid on the table of the House.

471 *Q.*—திரு. ச. மொ. அண்ணாமலை : கனம் முதல் அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்கு பதிலளிப்பாரா—

(அ) 1958–59, 1959–60-ல் எத்தனை முறை சென்னை அமைச்சர்கள் டில்லி சென்றனர் ? எதற்காக ?

(ஆ) அதற்காக படியாக (டி. ஏ.) ஒவ்வொரு அமைச்சரும் பெற்ற தொகை எவ்வளவு ?

A.—A statement [b] is laid on the table of the House.

---

a Printed as Appendix II on page 1001 infra.

b Printed as Appendix III on pages 1002–1005 infra.

[30th April 1960

Children's Library

472 *Q.*—திரு. மா. பா. சாரதி : கனம் நிதி அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்கு பதில் அளிப்பாரா—

(அ) இந்த இராஜ்யத்தில் குழந்தைகளுக்காக ஏற்படுத்தப்பட்டுள்ள நூல் நிலையங்கள் எத்தனை இயங்குகின்றன ?

(ஆ) அவைகளில் மொத்தம் எத்தனை புத்தகங்கள் வைக்கப்பட்டுள்ளன ?

(இ) 1959-ல் புதிதாக வாங்கப்பட்டுள்ள புத்தகங்கள் எவ்வளவு ?

A.—(*a*) 15.

(*b*) 28,697 (This also includes Children's books in public libraries where there is no separate Children's wing or Children's Library).

(*c*) 5,200.

Rehabilitation of refugees

473 *Q.*—திரு. மா. பா. சாரதி : கனம் உள்விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்கு பதில் அளிப்பாரா—

(அ) அகதிகளுக்கு புனர்வாழ்வு அளிக்க 1958–59-ல் 1959–60-ல் ஏற்படும் செலவு எவ்வளவு ?

(ஆ) எவ்வளவு அகதிகளுக்கு ?

(இ) இந்த உதவி பெறும் அகதிகள் எங்கிருந்து வந்தனர் ?

A.—(*a*) to (*c*) Four displaced persons from Pakistan who have settled in Madras City are in receipt of cash doles of Rs. 15 each per month. During 1958–59 a sum of Rs. 1,082 was spent on them and in 1959–60 a sum of Rs. 720.

Co-operative Farming Societies in Thanjavur district

474 *Q.*—Sri T. SAMPATH : Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(*a*) the total number of co-operative farming societies functioning in Thanjavur district ;

(*b*) the total extent of lands cultivated by these societies ;

(*c*) the yield of paddy per acre produced by these societies ; and

(*d*) whether the yield compares favourably with the yield obtained by an individual agriculturist or farmer?

A.—(*a*) Sixty-six co-operative farming societies of different types exist in the Thanjavur district.

(*b*) Between them they cultivate 11,000 acres of land.

(*c*) The yield of paddy from the lands cultivated by these societies ranges from 5 bags to 12 bags per crop, depending upon several factors such as nature of the land (i.e., whether it has already been under cultivation or is waste or virgin land newly brought under the plough) fertility of the soil, availability of irrigation facilities, number of crops raised in a year (i.e., single crop or double crop). etc.

(*d*) Yes. For example, in the case of Tenant Farming Societies, the average yield is reported to be 9 (nine) and 12 (twelve) bags respectively for single and double crop lands, whereas, the average yield is only in the region of 6 (six) bags for single crop and 9 bags for double crop.

30th April 1960]

Paddy cultivation in Thanjavur district

475 *Q.*—Sri T. SAMPATH : Will the Hon. the Minister for Home, be pleased to state—

(*a*) what is the total extent of land under paddy cultivation in Thanjavur district in 1957–58 and 1958–59 ; and

(*b*) out of the above how much is cultivated under single crop and how much extent under double crop ?

A.—(*a*) The extent of land under paddy cultivation is 1,228,333 acres during 1957–58 and 1,220,588 acres during 1958–59.

(*b*) The extent of land under single crop is 1,032,928 acres and double crop is 195,405 acres during 1957–58, and 1,015, 495 acres and 205,129 acres respectively during 1958–59.

Statistical quality control of goods

476 *Q.*—Sri K. SATTANATHA KARAYALAR : Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state the names of Government manufacturing units that have statistical quality control ?

A.—Statistical quality control has not been introduced in the departmental Units. However, all the finished goods are inspected by the production staff for accuracy and quality by direct inspection.

Fish-curing yards

477 *Q.*—Sri K. SATTANATHA KARAYALAR : Will the Hon. the Minister for Local Administration be pleased to state—

(*a*) the number of fish-curing yards in our State ; and

(*b*) the quantity of fish cured in these yards after the States Reorganisation in each year and its approximate value and the number of fishermen benefited in each ?

A.—(*a*) & (*b*) A statement is appended.

Statement showing the number of Government Fish-Curing Yards in Madras State and the quantity of fish cured in those yards, etc., after the States Reorganisation.

Name of the fish-curing yards.	*Quantity of fish cured after States Reorganization.* 1956–57.		1957–58.		1958–59.		1959–60. *up to 31st December* 1959.	
	MDS.	SRS.	MDS.	SRS.	MDS.	SRS.	MDS.	SRS.
1 Sathankuppam.	2,231	36	2,700	39	1,603	10	2,662	35
2 Kadapakkam ..	1,281	31	1,676	15	1,592	20	2,170	38
3 Athankarai ..	4,255	28	1,358	21	2,941	36	3,805	01
4 Mookur ..	14,258	17	5,833	24	9,321	06	389	15
5 Kootapuli ..	2,098	16	5,509	14	8,779	30	3,839	10
6 Idinthakarai ..	24,748	13	19,189	35	19,518	14	14,688	13
7 Ovari	14,068	18	14,635	27	9,736	00	10,520	34
8 Periathalai ..	1,961	11	2,116	29	4,021	08	4,147	05
9 Sipaikulam ..	(Not in existence.)		1,304	00	1,272	21	373	25

[30th April 1960

Statement showing the number of Government Fish-Curing Yards in Madras State and the quantity of fish cured in those yards, etc., after the States Reorganisation—cont

Name of the fish-curing yards.	*Quantity of fish cured after States reorganisation.* 1956–57.		1957–58.		1958–59.		1959–60. *up to* 31*st December* 1959.	
	MDS.	SRS.	MDS.	SRS.	MDS.	SRS.	MDS.	SRS.
10 Koothanguli ..	(Not in existence.)		711	17	3,161	01	2,651	20
11 Adirampatnam	3,499	37	5,686	34	5,578	32	2,720	11
12 Muthupet ..	7,421	08	9,673	13	11,834	38	7,777	37
13 Arcotthurai ..	830	38	773	05	2,316	13	1,003	18
14 Cape Comorin	8,264	00	19,128	00	26,653	00	29,323	00
15 Muttom ..	246	00	3,446	00	14,242	00	17,835	00
16 Kadiapatnam	1,829	00	5,845	00	11,935	00	13,399	00
17 Colachol ..	184	32	14,085	00	16,731	00	13,109	00
18 Thoothur ..	4,198	00	17,774	39	13,670	32	9,514	00
19 Enayamputhanthurai.	(Not in existence.)		2,137	00	2,311	00	3,213	00
20 Sethubavachatram.	Do.		(Not in existence.)		(Not in existence.)		(Revived on 7th October 1959) 26·05	

Name of yard.	Approximate value of fish cured.			Up to December 1959.	Number of fishermen benefited.			
	1956-57	1957-58.	1958-59.	1959-60.	1956-57.	1957-58.	1958-59.	1959-60.
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
	RS.	RS.	RS.	RS.				
1 Sathankuppam	39,276	1,08,039	64,130	1,06,515	19	19	19	19
2 Kadapakkam	51,271	67,655	63,700	86,838	10	10	10	26
3 Athankarai	2,75,300	81,480	1,76,460	2,28,300	2,500	3,000	3,000	2,500
4 Mookur	6,15,480	3,49,980	5,59,260	23,340	3,000	3,300	3,000	3,500
5 Kootapulli	31,560	65,090	88,000	60,000	280	280	280	260
6 Idinthakarai	3,70,000	2,00,000	2,00,000	2,40,000	400	400	400	400
7 Ovari	2,11,020	1,50,000	1,00,000	1,50,000	360	360	360	360
8 Periathalai	19,000	20,000	50,000	60,000	320	320	320	320
9 Sipaikulam	Not in existence.	15,000	12,000	16,000	Not in existence.	250	250	250
10 Koothankuli..	Do.	8,000	32,000	37,000	Do.	300	300	300
11 Adirampatnam	25,230 *	85,290	1,00,404	50,580	8	8	8	8
12 Muthupet	54,630 *	1,45,095	2,95,850	2,04,850	7	7	7	7
13 Arcotthurai	19,920 *	29,320	1,04,220	50,985	8	8	8	8
14 Sothubavachatram	Not in existence.			7,665	(Not in existence).			13
15 Colachel	7,23,660	4,22,550	11,71,170	4,22,040	500	560	550	500
16 Thoothur	6,79,770	7,08,070	6,22,200	3,76,740	1,000	1,200	1,275	1,300
17 Muttom	17,220	2,41,220	9,96,940	13,02,560	250	400	1,000	2,000
18 Enayamputhenthurai	Not in existence.	1,26,320	1,10,670	32,000	Not in existence.	10,000	12,000	12,000
19 Kadiapatnam	1,46,320	4,96,825	11,40,120	11,70,190	80	500	1,000	1,200
20 Cape Comorin	3,29,700	7,77,150	10,66,410	8,01,540	1,105	1,105	1,105	1,105

* These figures relate to the period October 1956 to March 1957.

[30th April 1960

Card Boards Manufacturing Unit

478 *Q.*—Sri K. SATTANATHAKARAYALAR : Will the Hon: the Minister for Home be pleased to state—

(*a*) the number of Card Board Manufacturing Units in the State.

(*b*) the quantity and value of the Card Board manufactured in 1959 ; and

(*c*) the assistance given by the Government ?

A.—(*a*) Eleven (2 departmental units and 9 private units).

(*b*) & (*c*) Particulars regarding the quantity and value of the Card Board manufactured in the eleven units, the expenditure sanctioned for the Departmental Units and the financial assistance given to the Private Units are detailed below :—

Name of the unit.	*Card board manufactured in 1959.*		*Expenditure sanctioned by Government.*	*Financial assistance given.*	
	Quantity.	*Value.*		*By the Government.*	*By the Khadi and Village Industries Commission.*
		RS.	RS.	RS.	RS.
Departmental Units—					
1 Handmade Paper Unit at Gandhigram, Madurai district.		..	35,000	..	..
2 Handmade Paper Unit at Shenbagaputhur, Coimbatore district.	40,000 flat files.	16,000	29,060	..	..
Private Units—					
3 Pulp Making Unit, Vennar Bank, Thanjavoor.	Not available.	55,812 38	..	..	35,000
4 Paper Making Unit, the Social Service League, East Gate, Thanjavur.	1,165·5 lb.	291 37	..	..	25,000
5 Paper Making Industrial Co-operative Society for Harijans, Kannancheri, Kanyakumari district.	..	..	..	46,000	..

30th April 1960]

Name of unit.	Card board manufactured in 1959.		Expenditure sanctioned by Government.	Financial assistance given	
	Quantity.	Value.		By the Government.	By the Khadi and Village Industries Commission.
		RS.	RS.	RS.	RS.
6 Gandhiniketan Ashram, T. Kallupatti, Madurai district.	604 lb.	Not available.	..	..	39,500
7 Satya Card Board Company, Salem.	..	..	..	13,500	..
8 Sri Ramakrishna Paper Making Unit, Tirup-Paraithurai, Tiruchirappalli district.	31 Cwt.	806	..	..	20,000
9 Sri Govindasami Naidu, No. 5, Perumal Koil street, Aminjikarai.	240 Mds.	360	..	..	..
10 Sri Tirunavukkarasu, No. 10, Vellala street, Aminjikarai.	80 Mds.	120	..	..	..
11 Srimathi Jayalakshmi Ammal, No. 16, Perumal Koil street, Aminjikarai.	180 Mds.	270	..	..	..

Cashew, matchwood and dry fuel

479 *Q.*—SRI K. SATTANATHA KARAYALAR : Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state the total area district-war, where cashew, matchwood and dry fuel are grown during 1958–59 and 1959–60, so far ?

A.—The details are furnished in the statement appended.

Name of district.	Area planted in acres during 1958–59.	Area planted in acres during 1959–60.
1. CASHEW.		
1 Salem	50	50
2 Chingleput	5,100	5,560
3 South Arcot	3,000	3,016
4 Coimbatore	300	299
5 Tirunelveli	400	400
6 Tiruchirappalli	348	456
7 Thanjavoor	100	180
8 Ramanathapuram	350	350
9 Madurai	..	45
	9,648	10,356

[30th April 1960

Name of district.	Area planted in acres during 1958–59.	Area planted in acres during 1959–60.
2. Matchwood.		
1 North Arcot	100	102
2 Salem	217	177
3 South Arcot	50	52
4 Coimbatore	438	602
5 The Nilgiris	200	97
6 Madurai	225	185
7 Kanyakumari	202	201
8 Tirunelveli	568	267
9 Thanjavur	50	..
	2,050	1,683
3. Afforestation of dry fuel forests.		
1 North Arcot	5,442	3,052
2 Salem	2,366	993
3 Chingleput	1,439	901
4 South Arcot	5,500	5,119
5 Tiruchirappalli	..	1,614
	14,747	11,679

Fire Accident in the Government Ayurvedic Hospital, Kanyakumari district

480 *Q.*—Sri K. SATTANATHA KARAYALAR : Will the Hon. the Minister for Revenue be pleased to state the reasons for the fire accident in the *Government Ayurvedic Hospital* at Pudukkadai, Kanyakumari district on the 6th January 1960 ?

A.—The matter is under investigation.

Central Ayurvedic Research Committee

481. *Q.*—திரு. அ. வேதரத்தினம் : கனம் ரெவின்யு அமைச்சர் அவர்கள் கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்கு பதில் அளிப்பாரா—

(அ) ஆயுர்வேத ஆராய்ச்சி மத்தியக் கமிட்டி மூலம் இந்திய வைத்திய அபிவிருத்திக்காக உதவி கோரி விண்ணப்பம் ஏதேனும் வந்ததா ?

(ஆ) அதன் விபரமென்ன ?

(இ) அதன் பேரில் அரசாங்கம் என்ன நடவடிக்கை எடுத்துக்கொண்டிருக்கிறது ?

A.—(*a*) No, Sir.

(*b*) and (*c*) Do not arise.

30th April 1960]

Pablo boats

482 *Q*.—திரு. அ. வேதரத்தினம் : கனம் ஸ்தல ஸ்தாபன அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்கு பதில் அளிப்பாரா—

(அ) இம்மாநிலத்தில் பாப்ளோ படகுகள் எங்கே கட்டப்படுகின்றன ?

(ஆ) ஆண்டுதோறும் மேற்படி படகுகள் எத்தனை கட்டப்படுகின்றன ?

(இ) இதுவரை கட்டப்பட்ட படகுகள் எத்தனை ?

(ஈ) அவை எப்படி வினியோகம் செய்யப்படுகிறது ? யாருக்குக் கொடுக்கப்பட்டிருக்கின்றன ?

(உ) ஒரு படகு கட்ட ஆகும் செலவென்ன ?

A.—(*a*) In Madras State, the boats are constructed in the Madras City at the Departmental Boat Yard and also by a Private Firm.

(*b*) The details of the boats constructed are given below :—

Years.	*Number af boats constructed.*
1955–56	20
1956–57	11
1957–58	15
1958–59	23

(*c*) Sixty-nine boats have been constructed including four boats transferred to Government of Mysore and Kerala on account of States Re-organization.

(*d*) The Pablo type boats are distributed to Fishermen Co-operative Federation, Fishermen Co-operative Societies and Groups of Fishermen under the hire-purchase system.

A list showing the distribution of boats to Fishermen Co-operative Societies, Fishermen Co-operative Federation and Groups of Fishermen, is given in the annexure.

(*e*) The cost of construction of a Pablo Boat is given below :—

Year. (1)	*Cost of 25 footer boat.* (2)		*Cost of 30 footer boat.* (3)	
	RS.	NP.	RS.	NP.
1956–57	11,058	63	17,002	95
1957–58	12,699	70	19,253	06
1958–59	12,500	00	20,000	00

[30th April 1960

ANNEXURE.

Distribution of Pablo boats constructed during 1955–56 *to* 1957–58.

Balakrishna Group	1
Kasimodu Fishermen Co-operative Society	2
Ayodhikuppam Fishermen Co-operative Society	1
Mattuankuppam Fishermen Co-operative Society	2
Madras District Fishermen Co-operative Federation ..	2 (plus 1 broken).
Pulicat Fishermen Co-operative Society	1
Neelangarai Fishermen Co-operative Society	1 (broken)
Trainees Thiruvanmaiyur	1 (broken)
Sonankuppam Fishermen Co-operative Society	2
South Arcot District Fishermen Co-operative Federation.	1
Portonovo Fishermen Co-operative Society	1
Killai Fishermen Co-operative Society	1 (broken)
Thanjavur District Fishermen Co-operative Society ..	5
Ramanathapuram District Fishermen Co-operative Society.	4
Tuticorin Fishermen Co-operative Society	10
Kanyakumari Fishermen Co-operative Federation ..	2
Ezhudesam Fishermen Co-operative Society	1
Kanyakumari Fishermen Co-operative Society	1
Colachel Fishermen Co-operative Society	2
Chembagaraman Puttenthurai	1
Total ..	42

Distribution of boats constructed during 1958–59.

1	Sri Damodaran and Group	1
2	,, Kamalasesharan and Group	1
3	,, A. Govindarajulu and Group	1
4	,, A. Manoharan and Group	1
5	,, K. Pitchavaram and Group	1
6	,, Vallathan and Group	1
7	,, Balu Chettiar and Group	1
8	,, Suganesan and Group	1
9	,, O. S. Noor Mohammed and Group	1
10	,, A. Maroellan and Group	1
11	,, F. Rananayakam and Group	1
12	,, Stenislas and Group	1
13	,, N. Cruzian and Group	1
14	,, V. P. Baludesan and Group	1
15	,, Pasi Admai and Group	1
16	,, A. J. Arulappan and Group	1
17	,, Nichlos Thomas and Group	1
18	,, Antony Benzelas and Group	1
19	,, Pitchaya and Group	1

30th April 1960]

Distribution of Pablo boats constructed during 1958–59 —Contd

20 Sri. Chembagaraman Puthenthurai Fishermen Co-operative Society	1
21 ,, Ramanathurai Fishermen Co-operative Society ..	1
22 Satyakumari and Group, Madras	1
23 One 25 footer was allotted to a group of fishermen but withdrawn subsequently awaiting allotment	1
Total ..	23

Harijan Welfare Schemes

483 *Q.*—SRI V. K. KOTHANDARAMAN: Will the Hon. the Minister for Works be pleased to state—

(*a*) the details of full and half grants from the Government of India for various items under Harijan Welfare Schemes during the years 1957–58; 1958–59 and 1959–60 and

(*b*) the amounts utilised by the State Government?

A.—(*a*) and (*b*) A statement is appended below.

Statement showing the details of full and half grant allocated by the Government of India and the amount utilized by the State Government under the Schemes for the Welfare of Scheduled Castes.

Head of development.	*Grant allocated.*			*Grant utilised.*		
	1957–58.	1958–59.	1959–60.	1957–58.	1958–59.	1959-60.
	(RUPEES IN LAKHS.)					
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Centrally Sponsored Schemes (full grant)—						
1 Housing	3·38	3·00	2·91	2·87	2·62	Figures not yet available.
2 Cottage industries.	3·70	3·78	3·70	3·57	2·80	Do.
3 Sinking of drinking water wells.	1·50	1·28	3·15	1·03	1·06	Do.
4 Agriculture ..	8·12	6·00	16·16	8·07	6·35	Do.
5 Technical training	1·89	1·50	1·18	1·80	1·71	Do.
Total ..	18·59	15·56	27·10	17·34	14·54	

[30th April 1960

Statement showing the details of full and half grant allocated by the Government of India and the amount utilized by the State Government under the Scheme for the Welfare of Scheduled Castes—contd.

Head of development.	Grant allocated.			Grant utilised.		
	1957–58.	1958–59.	1959–60.	1957–58.	1958–59.	1959–60.
	(RUPEES IN LAKHS.)					
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Centrally Assisted Schemes (half grant)—						
1 Printing of Posters.	0·125	0·075	0·125	0·055	0·065	Figures not yet available
2 Scholarships and boarding grants.	4·405	5·69	8·045	4·42	6·41	Do.
3 Rewards to Village Headmen, etc.	0·035	0·035	0·08	0·03	..	Do.
4 Supply of midday meals.	3·015	2·00	3·195	1·405	3·08	Do.
5 Construction and repairs of school buildings.	0·04	0·26	0·155	0·025	0·05	Do.
6 Public Health ..	2·96	2·00	4·915	2·72	3·34	Do.
7 Cottage industries.	0·635	0·25	0·30	0·455	0·05	Do.
8 Housing	8·41	11·34	11·545	6·395	10·52	Do.
9 Agriculture ..	4·60	3·25	4·225	4·06	4·21	Do.
10 Maintenance of Harijan Welfare Schools.	0·86	1·00	1·095	0·48	0·61	Do.
11 Maintenance of Government Hostels.	2·00	1·05	1·30	0·095	0·50	Do.
12 Grants to non-official organizations.	0·215	0·125	0·125	0·19	0·10	Do.
13 Deputy Sevaks ..	0·165	0·15	0·63	0·14	0·185	Do.
14 Community Centres.	0·66	0·40	0·50	0·34	0·39	Do.
15 Construction of hostel buildings.	..	..	2·985	..	0·205	Do.
Total ..	28·125	27·625	39·220	20·810	29·715	

Strike by Government Hospital last grade servants

484. *Q.*—திரு. மா. பா. சாரதி : கனம் ரெவின்யூ அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்கு பதில் அளிப்பாரா—

(அ) சென்னை நகர் அரசாங்க மருத்துவ மனைகளில் வேலை செய்யும் கடைநிலை ஊழியர்கள் தங்கள் நீண்ட நாளைய கோரிக்கைகளை முன்னிட்டு சமீபத்தில் அடையாள நேரடி நடவடிக்கைகளில் இறங்கினார்களா ?

(ஆ) அரசாங்கம் அதன்பேரில் எடுத்துக்கொண்ட நடவடிக்கை என்ன ?

A.—(*a*) Yes, Sir. The Last Grade Servants of the Government Stanley Hospital, Madras, went on strike for a few hours during July and August, 1959 and those of the Government Royapettah Hospital, Madras for a few hours in February 1960.

(*b*) No action was considered necessary in the case of the strikes in the Government Stanley Hospital. As regards the strike in the Government Royapettah Hospital, the matter is under examination.

30th April 1960]

Misuse of hospital medicines

485 *Q.*—திரு. மா. பா. சாரதி : கனம் ரெவின்யூ அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்கு பதில் அளிப்பாரா—

(அ) சென்னை நகர் பெரிய மருத்துவ மனையில் சில ஊழியர்கள் விலையுயர்ந்த மருந்துகள் முதலியவற்றை கையாடி மோசடி செய்ததாக அரசாங்கத்துக்குத் தெரியுமா ?

(ஆ) இத்தகைய கையாடல்கள் எவ்வளவு காலமாக நடைபெற்று வந்தன ?

(இ) அதன் மீது என்ன நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டுள்ளது ?

A.—(*a*) Yes, Sir.

(*b*) & (*c*) The matter is under investigation.

Cashew plantations

486 *Q.*—SRI T. S. RAMASWAMI : Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state year-war details of Cashew plantations in the State to which Government subsidy was given for the last five years ?

A.—The scheme for development of Cashew cultivation, which provides for the grant of loans to the cashew growers, was put into operation with effect from 12th January 1959 only. A sum of Rs. 18,445, covering an area of 230½ acres, was sanctioned as loan to 73 cultivators during 1959–60 up to 15th March 1960. No subsidy is given under this scheme.

Travelling allowance drawn by Ministers

487 *Q.*—SRI T. S. RAMASWAMI : Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state the amount of Travelling Allowance received by each of the Hon'ble Ministers for the financial years 1957–58 and 1958–59 ?

A.—A statement[a] is placed on the table of the House.

Repairs to tanks

488 *Q.*—SRI V. ARUNACHALA THEVAR : Will the Hon. the Minister for Home be pleased to State the number of major and minor tanks for which earlier and necessary repairs have been carried out by the Food Production Department during the year January 1959 to 1960 in Tiruchirappalli district, talukwar ?

A.—

Serial number.	*Name of taluk.*	*Number of tanks repaired during the calendar year 1959.*	
		Minor.	*Major.*
1	Musiri	..	1
2	Tiruchirappalli	8	..
3	Udayarpalayam	2	..
4	Kulithalai	13	..
5	Thirumayam	1	..
	Total ..	24	1

[a] Printed as Appendix IV on page 1006 infra.

[30th April 1960

Poonthope and Mango thope in Tirumayam taluk

489 *Q.*—SRI V. ARUNACHALA THEVAR: Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(*a*) the extent of Poonthope and Mango thope in the Forest Department at Mirantinilai in Thirumayam taluk in Tiruchirappalli district ;

(*b*) the purpose for which the buildings and sheds in those thopes were used in the pre-merger period ; and

(*c*) the purpose for which these buildings are used now ?

	Acs.	
A.—(*a*) (i) Mirantninilai Poonthope (Mango)	25·25	S.F. No. 320 of Mirantinilai village.
(ii) Mirantinilai Kannuthope (Mango).	30·50	S.F. No. 256 of Mirantinilai village.
(iii) Illanthope (Mango)	1·52	S.F. No. 318 of Mirantinilai village.
	57·27	

(*b*) There is a small rest-house in Mirantinilai Poonthope. It is reported that this building has not been used for a long time.

(*c*) The Forest department proposes to restore it for use as a rest-house.

Cumbly Weavers' Co-operative Societies

490 *Q.*—**திரு. மா. பா. சாரதி :** கனம் உள்விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்கு பதிலளிப்பாரா—

(அ) சென்னை ராஜ்யத்திலுள்ள கம்பளி நெசவாளர் கூட்டுறவு சங்கங்கள் எத்தனை ?

(ஆ) வட ஆற்காடு மாவட்டத்தில் எத்தனை உள்ளன ?

(இ) அவைகளில் உற்பத்தி விற்பனை எவ்வளவு ?

A.—(*a*) & (*b*) There are three such societies in the State and one of them is in North Arcot district as shown below :—

Name of society.	Location.
1 Mekalachinnapali Cumbly Workers' Co-operative Cottage Industrial Society.	Mekalachinnapali, Krishnagiri, Salem district.
2 Authuvambadi Wool Workers' Co-operative Society.	Athuvambadi, Polur taluk' North Arcot district.
3 Kolakudi Carpets and Druggets Manufacturing Co-operative Production and Sale Society.	Kolakudi, Musiri taluk, Tiruchirappalli district.

(*c*) The production and sales in the Athuvambadi Wool Workers' Co-operative Society, North Arcot district, were to the value of Rs. 760 and Rs. 30 respectively for the period from 1st April 1959 to 29th February 1960.

The Society purchased the machinery required only very recently and steps are being taken to improve the business of the Society.

30th April 1960]

Industrial Sales Emporium

491 *Q.*—திரு. மா. பா. சாரதி : கனம் உள்விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்கு பதில் அளிப்பாரா—

(அ) சென்னை இராஜ்யத்தில் எத்தனை கைத்தொழில் பொருட்கள் விற்பனை நிலையங்கள் (Industrial Sales Emporium) உள்ளன ?

(ஆ) வடாற்காடு மாவட்டத்தில் அத்தகைய " எம்போரியம் " திறக்க உத்தேசம் உண்டா ?

(இ) அப்படியானால், அதற்கு ஆகும் செலவு என்ன ?

A.—(*a*) There are at present 6 Cottage Industries Sales Emporium and 5 Sales-cum-Procurement Depots for Cottage industries and handicrafts products in the State in the places mentioned below :—

Sales Emporia.	*Sales-cum-Procurement Depots.*
1 Madras.	1 Tirunelveli.
2 Vellore.	2 Thanjavoor.
3 Kumbakonam.	3 Coimbatore.
4 Karur.	4 Rameswaram.
5 Tuticorin.	5 Salem.
6 Nagercoil.	

(*b*) A Cottage Industries Sales Emporium has already been opened at Vellore in North Arcot district on 11th March 1960.

(*c*) A total provision of Rs. 80,547 has been made for running the Emporium during the current year.

Soil Conservation Research Demonstration and Training Centres

492 *Q.*—திரு. மா. பா. சாரதி : கனம் உள்விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்கு பதில் அளிப்பாரா—

(அ) இந்த இராஜ்யத்தில் " நிலவளப் பாதுகாப்பு பயிற்சி நிலையங்கள் " எத்தனை உள்ளன ?

(ஆ) அதில் எத்தனை பேர்களுக்குப் பயிற்சி அளிக்கப்பட்டது ?

(இ) பயிற்சி முடிந்தபின் அவர்கள் எவ்வாறு அவ்வேலையில் ஈடு படுத்தப்படுகின்றனர் ?

A.—(*a*) Two centres.

(*b*) Twenty Agricultural Engineering Supervisors and twenty-three Upper Subordinates have been trained at the Soil Conservation Research Demonstration and Training Centre at Ootacamund. Twenty-four Sub-Assistants are undergoing training at the Soil Conservation Sub-Assistants Training Centre at Coimbatore.

(*c*) The Agriculture Engineering Supervisors are employed in the same category and the upper subordinates as Soil Conservation Assistants in the several Soil Conservation Schemes in operation in the State. The Sub-Assistants after Training will replace the existing Agricultural Engineering maistries working in the Soil Conservation Schemes.

[30th April 1960

Hand-made Paper Unit

493 *Q.*—திரு. மா. பா. சாரதி : கனம் கைத்தொழில் அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்கு பதில் அளிப்பாரா—

(அ) இந்த இராஜ்யத்தில் Hand-made Paper Unit-கள் எத்தனை உள்ளன ?

(ஆ) வடாற்காடு மாவட்டத்தில் எத்தனை உள்ளன ?

(இ) அரப்பாக்கத்தில் உள்ள தொழிற்சாலை எப்போது வேலை செய்யத் துவங்கும் ?

A.—(*a*) There are two Departmental Hand-made Paper Units, one at Gandhigram, Madurai District, and the other at Shenbagapudur in the Lower Bhavani Pilot Project area, Coimbatore district. The following 6 Hand-made Paper Units recently sanctioned by Government are being set up in the following places :—

1 Arapakkam in North Arcot district.

2 Kattaputhur in Tiruchirappalli district.

3 Seidenagnallur in Tirunelveli district.

4 Pidagam in South Arcot district.

5 Poondi in Chingleput district.

6 Madurantakam in Chingleput district.

The following are the private Hand-made Paper Units working in the States :—

(*a*) Sri Ramakrishna Paper Making Unit, Tiruppalathurai in Tiruchirappalli district.

(*b*) Social Service League, Tanjore.

(*c*) Gandhiniketan Ashram, T. Kallupatti, Madurai district.

(*d*) Pulp Making Unit, Vennar Bank, Tanjore.

(*e*) Paper Unit of Sri Govindasami Naidu, 5, Perumal Koil street, Aminjikarai, Madras.

(*f*) Card Board Unit of Sri M. Thirunavukkarasu, 10, Vellala street, Aminjikarai, Madras.

(*g*) Card Board Unit of Srimathi Jayalakshimi Ammal, 16, Perumal Koil street, Aminjikarai, Madras.

(*h*) Hand-made Paper Industrial Co-operative Society for Harijans, Kannancheri, Kanyakumari district.

(*i*) Satya Card Board Company, Salem.

(*b*) & (*c*) One departmental Hand-made Paper Unit has been recently sanctioned for establishment at Arappakkam in North Arcot district and it has not started functioning. The building is nearing completion and machines have been received. The unit will commence production within a few months.

There are no other private Hand-made Paper Units in the North Arcot district.

30th April 1960]

Diversion of City bus routes

494 *Q*.—திருமதி சத்தியவாணி முத்து : கனம் கைத்தொழில் அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்கு பதில் அளிப்பாரா—

(அ) சென்னை 50-வது வட்டம் டானா தெரு வாசிகளிடமிருந்து தற்போது பிரிக்லின் ரோடில் ரிப்பேர் நடைபெறுவதினால் டானா தெரு வழியாக வெங்கடம்மாள் சமாதி ரோடு சென்று பெரம்பூர் செல்லும் 7-எ, 7-பி, பஸ்களை நிரந்தரமாக்கும்படி ஏதாவது விண்ணப்பம் வந்துள்ளதா ?

(ஆ) அப்படியாயின், அதற்காக எடுத்துள்ள நடவடிக்கை என்ன ?

A.—(*a*) In November 1959 the residents of Tana street, Pursawalkam, sent a representation requesting that the diversion of buses of route No. 7-A (via) Tana street might be confirmed or a separate route (via) Tana street might be opened.

(*b*) As an experimental measure, the Director of State Transport has been instructed to divert buses of route 7-A (via) Tana street. The position will be reviewed after six months.

Recruitment in P.W.D. Office at North Arcot district

495 *Q*.—திரு. பி. எஸ். சந்தானம் : கனம் பொது மராமத்து அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்குப் பதிலளிப்பாரா—

(அ) வட ஆற்காடு ஜில்லா, P.W.D. ஸ்தாபனத்தில் 1958 ம் வருஷம் ஜனவரி முதல் 1960 ஜனவரி 31-ம் தேதி வரை எத்தனை பேர்களுக்கு வேலை கொடுக்கப்பட்டது ?

(ஆ) அவர்களில் கிளார்க்குகள், ரோடு மேஸ்திரிகள், பியூன்கள், வாட்சுமேன்கள், ரோட்டு காங்கிமேன்கள் எத்தனை பேர் ?

(இ) மேற்கண்ட வேலைகளுக்கு ஆட்கள் 1958 முதல் 1960 வருஷத்தில் போட்டிருந்தால், போடப்பட்ட ஆட்கள் ஜில்லா வேலைத்தேடித்தரும் அலுவலகத்தின் மூலமாய் வந்தவர்களா ?

(ஈ) இல்லையானால், P.W.D. ஸ்தாபன அதிகாரியே போட்டுக்கொண்டாரா ?

A.—

	Public Works Department.	*Highways Department.*
(*a*)	80	261
(*b*) (i) Clerks	7	12
(ii) Road maistries	Nil.	22
(iii) Peons	3	5
(iv) Watchman	Nil.	3
(v) Road gangmen (gang mazdoors).	Nil.	219

(*c*) & (*d*) Some of them were recruited through the District Employment Office while the others were recruited direct.

Employment of Harijans in North Arcot district

496 *Q.*—**திரு. பி. எஸ். சந்தானம்** : கனம் கைத்தொழிலமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்கு பதில் அளிப்பாரா—

(அ) வடாற்காடு ஜில்லா வேலைத் தேடித்தரும் அலுவலகத்தில் 1958-ம் வருஷம் ஜனவரி முதல் 1960 ஜனவரி வரையில் எத்தனை ஹரிஜனங்களுக்கும், ஹரிஜன கிறிஸ்தவர்களுக்கும் வேலை கொடுக்கப்பட்டது ?

(ஆ) அவர்களில், (1) கிளார்க்குகள், (2) பியூன், (3) வாச்சுமேன், (4) ஸ்வீப்பர் (Sweeper) எத்தனை பேர் ?

A.—

(*a*) 775 (seven hundred and seventy-five only).

(*b*) (i) Clerks	91 (ninety-one only).
(ii) Peons and Watchmen.	395 (three hundred and ninety-five only).
(iii) Sweepers	117 (one hundred and seventeen only).
(iv) Other categories (like teachers, attenders, etc.).	172 (one hundred and seventy-two only).

Separate figures of the number of Harijan Christians placed in employment by the District Employment Office, North Arcot are not available.

Arumugam's murder case

497 *Q.*—Sri A. A. RASHEED : Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(*a*) whether Sri Natarajan and others acquitted in Arumugam's murder case have been reinstated ; and

(*b*) if so, when ?

A.—(*a*) & (*b*) Sri Natarajan, Sub-Inspector of Police and Police Constable No. 2118, Kesavan, acquitted in Arumugam murder case, were reinstated on 18th May 1959.

Educational cess

498 *Q.*—Sri V. K. KOTHANDARAMAN : Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state—

(*a*) The amount collected through educational cess during the year 1958–59 district-war ; and

(*b*) the amount utilised therefrom ?

30th April 1960]

A.—(a) A statement is appended below.

(b) The entire income from educational tax is utilized for the maintenance of District Board Elementary Schools.

EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPARTMENT (BUDGET).

EDUCATION TAX.

Serial number and name of the district board.	Actuals for 1958-59.
(1)	(2)
	RS.
1 Salem	6,27,385
2 Ramanathapuram	5,98,194
3 Madurai	7,02,362
4 The Nilgiris	38,310
5 Chingleput	5,01,096
6 Tirunelveli	4,33,524
7 North Arcot	7,87,740
8 Coimbatore	12,45,484
9 South Arcot	10,75,230
10 Thanjavur	14,14,630
11 Tiruchirappalli	9,50,269

Supply of oil engines and electric motor pump-sets to ryots

499 Q.—திரு. ச. மொ. அண்ணமலை : கனம் உள்விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்கு பதில் அளிப்பாரா—

(அ) 1960-ல் விவசாயிகளுக்கு எலக்ட்ரிக் பம்ப் செட்களும், ஆயில் எஞ்ஜின்களும் கடனாக ஹையர் பர்ச்சேசிங் திட்டத்தின் கீழ் எத்தனை செட்டுகள் தரப்பட்டன ?

(ஆ) அதற்காக ஒதுக்கிய பணம் எவ்வளவு ?

A.—(a) Sixty oil engines and 107 electricmotor pump-sets were supplied to ryots under the Hire Purchase Scheme during the year 1959–60.

(b) Rs. 10·85 lakhs.

Number of persons registered in Employment Exchanges

500 Q.—திரு. ச. மொ. அண்ணமலை : கனம் கைத்தொழில் அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்கு பதில் அளிப்பாரா—

(அ) 1959-60-ல் எத்தனை பேர்கள் வேலைக்காக பதிவு செய்து கொண்டார்கள் ? எத்தனை பேர்களுக்கு வேலை தரப்பட்டது என்ற புள்ளி விபரம் சேகரிக்கப்பட்டதா ?

(ஆ) அப்படியானுல், அதன் விபரமென்ன ?

A.—(a) & (b) Number of persons registered in the Employment Exchanges in the Madras State during 1959–60—202,065 (Two lakhs two thousand and sixty-five only).

Number of persons placed in employment during 1959–60.—30,202 (Thirty thousand two hundred and two only).

NOTE.—Out of the 202,065 applicants registered, only 126,792 were on the Live Register on 31st March 1960 awaiting employment assistance. The registration of the others has been cancelled or has lapsed for various reasons.

[30th April 1960

Madras State Electricity Consultative Council

501 *Q.*—**திரு. வி. கே. கோதண்டராமன் :** கனம் மின்சார அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்கு பதிலளிப்பாரா—

(அ) சென்னை ராஜ்ய மின்சார ஆலோசனை கமிட்டியில் யார், யார் உள்ளனர் ?

(ஆ) விவசாய சங்க பிரதிநிதிகளும் தொழிற்சங்க பிரதிநிதிகளும் அதில் நியமிக்கப்பட்டுள்ளனரா ?

A.—(*a*) The following are on the Madras State Electricity Consultative Council :—

Ex-officio Chairman and Members—

1	Sri W. R. S. Satthianadhan, I.C.S. (Retd.) Chairman, Madras State Electricity Board.	Ex-officio Chairman.
2	Sri V. P. Appadurai, B.A., M.I.E. (Ind.)., Technical Member, Madras State Electricity Board.	Ex-officio member.
3	Sri K. R. Rama Iyer, Accounts Member, Madras State Electricity Board.	Do.
4	Sri T. A. Varghese, I.C.S., Member, Madras State Electricity Board.	Do.
5	Sri T. K. Palaniappan, I.A.S., Member, Madras State Electricity Board.	Do.

Other members—

		Interest represented.
6	Sri K. N. Palaniswami Gounder, M.L.A., President, Chamber of Municipal Chairmen, Madras State.	Local Self-Government.
7	Sri C. R. Ramaswami, M.L.A., President, Association of Electrical Undertakings, Southern India, Madras-1.	Electricity Supply Industry.
8	Sri V. Pandurangiah, Madras	Commerce.
9	Sri R. Venkataswami, Chairman, Southern India Mills Owners' Association, Coimbatore.	Industry.
10	The Deputy Chief Electrical Engineer, Southern Railway, Madras.	Transport.
11	Director of Agriculture, Government of Madras.	Agriculture.
12	Sri R. Gopal, B.A., B.L., President, Mettur Civil Workers' Union, Mettur Dam.	Labour employed in the Electricity Supply Industry.

30th April 1960]

Other members—*cont.*

		Interest represented.
13	Sri S. Ramaswami Naidu, M.L.A.	Consumers of Electricity.
14	Sri T. Purushotham, B.A., M.L.C.	
15	Sri Mohammed Raza Khan, M.L.C.	

(*b*) The Director of Agriculture, Government of Madras, has been appointed to represent "Agriculture" and Sri R. Gopal, President, Mettur Civil Workers' Union, Mettur Dam, has been appointed to represent Labour employed in the Electricity Supply Industry.

Advisory Committees for Electricity

* 502 *Q.*—**திரு. வி. கே. கோதண்டராமன் :** கனம் மின்சார அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்குப் பதிலளிப்பாரா—

(அ) ஜில்லா வாரியாக மின்சார ஆலோசனை கமிட்டிகள் அமைக்கப் பட்டாகிவிட்டதா ?

(ஆ) அப்படியாயின் எந்தெந்த ஜில்லாவில் ?

(இ) இல்லை என்றால், ஏன் ?

(ஈ) அமைக்கப்பட்டுள்ள கமிட்டிகளில் யார், யார் என்பதைப் பற்றிய விபரமான நகல் ஒன்று மேஜைமேல் வைக்கப்படுமா ?

A.—(*a*) No, Sir.

(*b*) Does not arise.

(*c*) Under the Madras District Development Councils Act of 1958, the District Development Councils have been empowered to look into matters connected with Electricity and if necessary they may appoint a sub-committee. In view of this arrangement, it is not necessary to constitute separate Local Advisory Committee in the districts.

(*d*) Does not arise.

Opening of schools in school-less village.

503 *Q.*— **திரு. பி. ஜி. மாணிக்கம் :** கனம் நிதி அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்கு பதிலளிப்பாரா—

(அ) பள்ளிக்கூடமில்லாத 300 ஜனங்களடங்கிய கிராமங்களிலே பள்ளிக்கூடங்களை ஏற்படுத்துவதற்காக மத்திய சர்க்காரால் சென்னை ராஜ்யத்துக்கு 1958–59, 1959–60 வருடங்களில் கொடுக்கப்பட்ட உதவித் தொகை எவ்வளவு ?

(ஆ) ஒவ்வொரு ஜில்லாவிலும் எத்தனை கிராமங்களில் புதிதாகட் பள்ளிக்கூடங்கள் திறக்கப்பட்டன அல்லது திறக்கப்படத் திட்டமிடப் பட்டிருக்கின்றன ?

A.—(*a*) It is not possible to give separate particulars of Central Aid in respect of the scheme for opening schools in school-less villages with a population of 300 and above.

[30th April 1960

(*b*) A list of districtwise particulars of schools opened and yet to be opened is appended below:—

Serial number and name of educational district.	*Number of school actually opened*	*Number of school yet to be opened.*
(1)	(2)	(3)
1 Chingleput	71	45
2 Coimbatore	36	35
3 Erode	44	91
4 Madurai	73	8
5 Dindigul	67	2
6 Ramanathapuram	139	24
7 Virudhunagar	39	1
8 North Arcot	57	5
9 Tiruvannamalai	41	2
10 South Arcot	62	8
11 Villupuram	61	..
12 Thanjavur (West)	148	8
13 Thanjavur (East)	83	11
14 Tiruchirappalli	55	..
15 Pudukkottai	123	5
16 Tirunelveli (Central)	35	..
17 Tirunelveli (South)	9	..
18 Tirunelveli (North)	37	23
19 Kanyakumari	..	3
20 The Nilgiris	31	24
21 Salem	108	10
22 Dharmapuri	130	67
	1,449	372

Famine relief works in North Arcot district

504 *Q*.—திரு. வி. கே. கோதண்டராமன் : கனம் ரெவின்யூ அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்குப் பதிலளிப் பாரா—

(அ) வட ஆற்காடு ஜில்லாவின் பஞ்ச நிலைமையைப் பற்றி 9–10–59-ம் தேதி முதல் மந்திரிக்கும் ரெவின்யூ மந்திரிக்கும் எழுதிய லெட்டரின் மீது என்ன நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டது ?

(ஆ) விவரமென்ன ?

A.—(*a*) & (*b*) The action taken on the requests of the M.L.A. contained in his letter, dated 9th October 1959, are as follows :

Request (i)—*Declaring North Arcot District as famine affected area.*—The improved conditions in North Arcot district do not warratu the declaration of the entire district as famine affected.

30th April 1960]

Request (ii)—*Grant of full remission of land revenue and postponement of Takkavi loans.*—The matter is under the consideration of the Government.

Request (iii)—*Conversion of wet assessment to dry assessment.*—Tirvai jasti remission is being given wherever there is failure of supply in the source. There is therefore no necessity to make a permanent conversion.

Request (iv)—*Opening of fair price shops.*—The Government have since decided to close down fair price shops opened in the districts except for the distribution of residuary stocks, if any.

Request (v)—*Control of prices of foodgrains and commodities essential for agriculture.*—The scheme required to combat inflation will be taken up at the national level, if essential.

Request (vi)—*Utilization of Palar water.*—A proposal to construct a barrage across the Palar River to augment the supply of water to existing ayacut is under the consideration of the Government.

Request (vii)—*Construction of Mordhana Dam.*—The proposal was dropped in view of its prohibitive cost and the difficulties involved.

505 *Q.*—**திரு. ப. உ. சண்முகம்** : கனம் ரெவின்யூ அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்குப் பதிலளிப்பாரா—

(அ) வடார்காடு மாவட்டத்தில் எந்தெந்த பகுதிகளில் நிவாரண வேலைகள் (relief work) மேற்கொள்ளப்பட்டன ; அதற்கான மொத்தம் செலவு என்ன ?

(ஆ) திருவண்ணாமலை சட்டமன்ற தொகுதிக்கும் துரிஞ்சாபுரம் தொகுதிக்கும் தனித்தனியே எவ்வளவு ரூபாய் செலவிடப்பட்டது ?

A.—The relief works were undertaken in Kilpennathur and Thurinjapuram firkas in Thurinjapuram Block in Tiruvannamalai taluk and Mandakolathur and Thatchambadi firkas in Chetput block in Polur taluk in North Arcot district. A sum of Rs. 1,50,000 was sanctioned for the execution of minor irrigation and road works and for deepening of drinking water wells.

Name of constituency.	Amount spent up to 18th January 1960.
	RS.
Tiruvannamalai Constituency	4,014
Thurinjapuram Constituency	30,059

Grant of loans to the agriculturists

506 *Q.*—SRI K. SATTANATHA KARAYALAR : Will the Hon. the Minister for Revenue be pleased to state—

(*a*) the total amount that was given as loan to agriculturists in our State during 1959 ; and

(*b*) the amount given for standing crops ?

A.—(*a*) Rs. 2,46,47,410.

(*b*) Rs. 58,53,593.

Gypsum

507 *Q.*—திரு. ச. மொ. அண்ணுமலை : கனம் கைத்தொழில் அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்குப் பதில் அளிப்பாரா—

(அ) நட்சத்திரம் குறிப்பிடாத கேள்வி எண் 74-க்கு 16--12–59-ல் அளித்த பதிலையொட்டி "ஜிப்ஸம்" ஆராய்ச்சியை குறித்து இந்திய சர்க்காருடைய அறிக்கை கிடைத்து விட்டதா ?

(ஆ) அப்படியானுல், அதன் முழு விவரமென்ன ?

A.—(*a*) No Sir.

(*b*) Does not arise.

American aid to the hospitals

508 *Q.*—திரு. டி. சம்பத் : கனம் ரெவின்யூ அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்குப் பதிலளிப்பாரா—

(அ) தஞ்சை ஜில்லாவிலுள்ள ஆஸ்பத்திரிகள், ஆரம்ப சுகாதார விடுதிகள், அமெரிக்காவிலிருந்து (UNICEF) உதவிபெறுகின்றனவா ?

(ஆ) அவைகள் யாவை ?

(இ) எவ்வளவு தொகை ?

A.—(*a*) Yes, Sir.

(*b*) & (*c*) A statement[a] is placed on the table of the House.

Chemical fertilizers

509 *Q.*—SRI T. SAMPATH : Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(*a*) the total quota of chemical fertilisers allotted to Thanjavur district for the period ending December 1959 ; and

(*b*) the quantity distributed in each taluk during that period ?

A.—(*a*) & (*b*) The particulars for the period from 1st April 1959 to 31st December 1959 are furnished below :—

	Ammonium sulphate.	*Urea.*	*Ammonium sulphate nitrate.*	*Calcium ammonium nitrate.*	*Super phosphate.*
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	TONS.	TONS.	TONS.	TONS.	TONS.
1 Quantity allotted to Thanjavur district.	12,100	2,760	3,000	600	9,600
2 Quantity distributed in each taluk—					
(1) Arantangi	813	79	101	20	Taluk-wise details are not available.
(2) Pattukottai ..	1,227	150	61	..	
(3) Tiruthuraipoondi ..	1,128	174	117	20	
(4) Nagapattinam ..	1,210	317	162	..	
(5) Nannilam	1,169	238	160	18	
(6) Mayuram	751	80	51	..	
(7) Sirkali	548	88	42	..	
(8) Kumbakonam ..	520	135	51	20	
(9) Papanasam ..	712	193	70	..	
(10) Thanjavur	1,104	213	132	12	
(11) Mannargudi	895	217	64	..	
(12) Orathanad ..	1,195	187	263	20	
Total ..	11,272	2,071	1,274	110	10,575

a Printed as Appendix V on pages 1007 infra.

30th April 1960]

510 *Q.*—திரு. ம. பா. சாரதி : கனம் கைத்தொழில் அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்கு பதில் அளிப்பாரா—

(அ) வேலூர் தாலுகாவைச் சேர்ந்த சோழவரம் கிராமம் கூட்டுறவு ஐக்கிய நாணயச் சங்கத்தில் உர வினியோகத்தில் ஊழல் நிகழ்ந்தது சர்க்காருக்குத் தெரியுமா ?

(ஆ) அது சம்பந்தமாக என்ன நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டது ?

A.—(*a*) Yes, Sir.

(*b*) The District Agricultural Officer, Vellore, is taking necessary action against the persons responsible for the malpractices under the Fertiliser Control Order, 1957. The persons who are alleged to have indulged in the malpractice are no longer in the reconstituted Panchayat of the Society.

Extraction of cashewnut oil

511 *Q.*—திரு. அ. வேதரத்னம : கனம் கைத்தொழில் அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்குப் பதிலளிப்பாரா—

(அ) முந்திரி எண்ணெ எடுக்கவும் முந்திரிப் பழத்திலிருந்து சாறு, குழம்பு முதலியவை தயாரிக்க இம்மாநிலத்தில் என்ன ஏற்பாடு செய்யப் பட்டிருக்கிறது ?

(ஆ) ஆண்டு தோறும் அவற்றின் உற்பத்தி, விநியோகம் எவ்வளவு ?

(இ) இத்தொழிலுக்காக கிராமத் தொழில் கமிஷன் நம் மாநிலத் திற்கு எவ்வளவு தொகை ஒதுக்கி யிருக்கிறது ?

(ஈ) அத்தொகையில் இதுவரை எவ்வளவு பயன்படுத்திக் கொள்ளப் பட்டிருக்கிறது ?

(உ) இத்தொழிலே இன்னும் விஸ்தரிக்கும் உத்தேசம் உண்டா?

(ஊ) அதன் விவரமென்ன ?

A.—(*a*), (*b*), (*c*) and (*d*) During 1956–57, this Government formulated a scheme for the establishment of a Demonstration-*cum*-Training Centre for the manufacture of syrup, jam, etc., from Cashew apple. But the scheme was not sanctioned as it was considered that the extraction of Cashewnut oil by Cottage method and the manufacture of Syrup, Jam, etc., from the Cashew apple is an experiment which should be first tried on a pilot plant scale under expert supervision, quality standardised, costings worked out and consumer reaction obtained, before opening demonstration centres in the district. It is, therefore, proposed to undertake a Pilot Investigation in the Chemical Testing and Analytical Laboratory, for the extraction of Cashew Oil, Syrup, Jam, etc. The proposal is under consideration.

(*e*) Nil.

(*f*) Does not arise.

Improvement of Vedaranyan Canal

512 *Q*:—திரு. அ. வேதரத்னம் : கனம் பொதுமராமத்து இலாகா அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்குப் பதில் அளிப்பாரா—

(அ) வேதாரண்யம் கால்வாய் (canal) அபிவிருத்தி வேலே கடந்த ஆண்டில் என்ன நடந்திருக்கிறது ?

(ஆ) அதற்கான செலவு எவ்வளவு ?

(இ) 1960–61-ல் மேற்கண்ட கால்வாய் அபிவிருத்திக்கு என்ன உத்தேசம்?

(ஈ) அதற்காக ஒதுக்கப்பட்டிருக்கும் தொகை எவ்வளவு?

(உ) இந்தக் கால்வாயில் (canal) இப்போதுள்ள படகுகள் எத்தனை ?

A.—(*a*) No improvement works have been carried out.

(*b*) Nil.

(*c*) Only maintenance works will be undertaken with a view to prevent the canal from deteriorating.

(*d*) No separate provision has been made for improvement works of this canal.

(*e*) 153.

Collection of loan instalments in Pudukkottai area

513 *Q.*—Sri V. ARUNACHALA THEVAR : Will the Hon the Minister for Revenue be pleased to state whether there is any proposal to postpone all collections except the dry assessment from the ryots, viz., loan instalments, collections of loan amounts in summary recovery cases, cost of survey marks full assessment levied under Inam Assessment Act in Pudukottai area?

A.—The collection of loan instalments, both arrear and current, falling due this year has been suspended for a period of one year in the taluks of Tirumayam, Alangudi and Kulathur of Pudukottai division in Tiruchirappalli district. There is no proposal to postpone the collection of loan amounts in summary recovery cases. The collection of the ryots' share of the survey charges in the three taluks has been deferred till 1961. The Madras Inams (Assessment) Act, 1956, should be applied to the Pudukkottai inam lands only from the fasli in which the Pudukkottai (Settlement of Inams) Act, 1955, comes into force. The latter Act has come into force from 1st March 1960. Hence full assessments could not have been levied on Pudukkottai Inam lands, and the question of their postponement does not arise.

Power drills

514 *Q.*—Sri K. R. VISWANATHAN : Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(*a*) the number of various kinds of Power Drills for sinking tube-wells available with the State Government ;

(*b*) the manner of distribution of these Power Drills, district-war ; and

(*c*) the steps taken to meet the short supply of these power drills ?

A.—(*a*)

Kinds of drills.	Numbers.
72 Speed Star Drill	7
24 L. Ruston type Drill	2
22 R. W. Drill	9
22 W. Drill	5
33 W. Drill	2
33 Walkerner Drill (one Rotary and one Percussion).	2

30th April 1960]

Kinds of drills.	Numbers.
Joy Rotary Drill	1
Armstrong Steam Engine converted as Diesel Drill.	1
Calyx Drill	3
Total ..	32

(*b*) *Name of districts*—

Chingleput	3
South Arcot (including three drills under 50 Artesian Wells Scheme).	6
Thanjavur	1
Tiruchirappalli	3
Madurai	2
Ramanathapuram	1
Tirunelveli	3
Kanyakumari	2
North Arcot	2
Salem	2
Coimbatore	7
Total ..	32

(*c*) We have addressed the Government of India for the release of foreign exchange for the import of eight Percussion Drills and one Rotary Drill and action will be taken to procure them as soon as the foreign exchange is made available. Sanction has also been recently given for five additional Rotary Drills and steps are being taken by the Director of Agriculture to purchase them.

Marketing Committee for Virudhunagar

515 *Q*.—திரு. வி. கே. கோதண்டராமன் : கனம் உள் விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்குப் பதில் அளிப்பாரா—

(அ) விருதுநகரில் மார்க்கெட்டிங் கமிட்டி அமைக்கவேண்டுமென்று சர்க்கார் உத்திரவிட்டுள்ளதா ?

(ஆ) எந்த ஆண்டில் ?

(இ) அப்படியாயின் ஏன் ஆரம்பிக்கப்படவில்லை ?

A.—(*a*) The answer is in the affirmative.

(*b*) 1952.

(*c*) The Marketing Committee at Virudhunagar has not been functioning as the legality of the enforcement of the provisions of the Madras Commercial Crops Markets Act in the Ramanathapuram district was questioned both by way of a Writ Petition to the High Court, Madras and by way of an appeal to the Supreme Court of India. As the Act has since been held to be a valid piece of legislation, action is being taken to reconstitute the Market Committee at Virudhunagar.

[30th April 1960

Repairing of certain tanks in Tiruchirappalli district

516 Q.—திரு. டி. கே. சுப்பய்யா: கனம் பொது மராமத்து அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்கு பதிலளிப்பாரா—

(அ) திருச்சி ஜில்லாவில், நந்தையார் பாசனத்திலுள்ள எலந்த குடம், கண்டிராதித்தம் ஏரியை மராமத்து செய்யவேண்டுமென்று அரசாங்கத்திற்கு விவசாயிகள் முறையிட்டுள்ளார்களா ?

(ஆ) ஏரியின் விஸ்தீரணம் என்ன ?

(இ) மராமத்து செய்தால் எவ்வளவு தண்ணீர் தேங்கும் ?

(ஈ) எத்தனை எக்கர் பாசன வசதி பெறும் ?

(உ) இப்போது எத்தனை எக்கர் பாசனமாகிறது ?

A.—(*a*) Yes, Sir.

(*b*) The water spread area of the tank is 9·64 million square feet.

(*c*) The capacity of the tank after clearance of silt for seven feet and three feet depths will be 25 M.C. feet and 9·6 M.C. feet respectively.

(*d*) The registered ayacut of 4,577·6 acres under the Kandirathitham tank and another 1,000 acres under Mandyar Extentsion Channel will get better irrigation facilities.

(*e*) The area irrigated at present is 5,077·96 acres which is 500 acres more than the registered ayacut of the tank.

Bus service from Madras to Arambakkam

517 *Q.*—திருமதி க. கமலாம்புஜம்மாள்: கனம் கைத்தொழில் அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்கு பதில் அளிப்பாரா—

(அ) சென்னையிலிருந்து ஆரம்பாக்கம் வரையிலும் செல்லுகின்ற பஸ் எந்த தேதியிலிருந்து ஓடுகிறது ?

(ஆ) அது ஆரம்பாக்கம் வரையிலும் சென்று திரும்புகிறதா, அல்லது மத்தியிலிருந்தே திரும்பிவிடுகிறதா ?

(இ) அதற்குக் காரணம் என்ன ?

A.—(*a*) & (*b*) The State Transport Department is not operating any bus service from Madras to Arambakkam. From the middle of the year 1956 three services of route No. 15 have been extended from Aminjikarai bus terminus upto the City limits on the border of which Arambakkam lies. With effect from 1st April 1960 three more services are extended up to the Arambakkam border.

(*c*) Route No. 15 is a City route where City tax paid vehicles are operated and the extension of services is therefore only up to the city limits on the main trunk road.

New Railway lines

518 *Q.*—திரு. மா. பா. சாரதி: கனம் உள் விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்கு பதிலளிப்பாரா—

(அ) மூன்றாவது ஐந்தாண்டுத் திட்டத்தில் இந்த இராஜ்யத்தில் துவங்கப்படவிருக்கும் புதிய இரயில்வே லைன்கள் எவையெவை ?

(ஆ) மத்திய அரசு இவைகளில் எவைகளை நிறைவேற்ற இசைவு தந்துள்ளது ?

A.—(*a*) The following are the schemes recommended to the Railway Administration for being taken up in the Third Five-Year Plan:—

(1) Virudhunagar-Aruppukottai-Mudukulathur-Kilakarai line;

(2) Salem-Bangalore line ;

(3) Manamadurai-Tuticorin line ;

(4) Tirunelveli-Cape-Comorin line ;

(5) Chinnasalem-Chingleput line;

(6) Theni-Gudalur ; and

(7) Salem-Tiruchirappalli *via* Karur.

Electrification—Madras-Arkonam Section.

(*b*) The final decision of the Government of India is awaited.

Percentage of passes in the S.S.L.C. Examination

519 *Q.*—Sri T. S. RAMASWAMI: Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state—

(*a*) the names of the High Schools in the State which has produced more than 60 per cent pass in the S.S.L.C. Examination during the last three years and their respective percentages of passes;

(*b*) whether the Government is giving encouragement to the Headmasters of Schools which produces commendable results; and

(*c*) if so, the kind of encouragement ?

A.—(*a*) A statement is placed in the Legislature Library for reference.

(*b*) & (*c*) : Yes, Sir. The Schools that produce 75 per cent and more of passes are commended.

Dindigul Lock Manufacturing Unit

520 *Q.*—Sri K. SATTANATHA KARAYALAR: Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(*a*) whether the Dindigul Lock Manufacturing Unit has gone into full production; and

(*b*) if not, the reasons therefor ?

A.—(*a*) & (*b*) The Government Lock Unit, Dindigul, is not working upto its full capacity for the reasons given below:—

The Lock Unit, Dindigul is not a production unit but Service *cum*-Training Unit intended to improve the conditions of the large number of the artisans engaged locally in the Lock Industry by introducing improved manufacturing techniques and new designs and by supplying various lock parts as per the standards of the Indian Standards Institution. The scheme also provides for intensive training in the improved methods of lock manufacture. The artisans, being conservative by nature, do not easily take to new or modern ideas. Consequently, the volume of servicing work could not be increased to full capacity. After necessary training and demonstration, the artisans will gradually adopt improved methods and use components as per Indian Standard Institutions. Standard

[30th April 1960

The Servicing work in the Unit will, therefore, increase only gradually and it will take time for the full capacity of the unit to be utilised by the artisans. In order to help the lock makers at Dindigul by supplying fabricated lock parts and to effectively channelise the various facilities accruing from the Government Lock Unit an Industrial Co-operative Society for Look makers at Dindigul has been started.

In order to utilise the machines in the departmental unit to full capacity till such time sufficient servicing work was received, limited production was undertaken, care being taken not to manufacture ordinary types of doors, drawers and padlocks, which are already being made by the artisans and in the Industrial Co-operative Society for Lock Workers at Dindigul with a view to avoid unhealthy competition. Only special varieties of locks, which were hitherto imported such as double bolt and Mortice locks, are manufactured in the unit adopting the modern methods of pressure dye casting. This being an altogether new technique, there were some technical problems connected with the manufacture and these had to be solved only gradually after gaining experience and the new types of locks had also to be improved and standardised.

The production is being continued on a limited scale and will be gradually stepped up when the servicing work for the artisans increases.

Land Assessment for lands in Kanyakumari district

521 *Q.*—Sri R. SRINIVASA IYER: Will the Hon. the Minister for Revenue be pleased to state—

(*a*) when was the land assessment for lands in Kanyakumari district fixed;

(*b*) what are the rates of land assessment per acre for several clauses of lands in the district such as wet, dry and manavari ?

(*c*) whether any water-cess is levied for irrigationf from Government sources and wet cultivation on dry lands with Government water ?

(*d*) whether any additional assessment is levied for second or third crops and dufassal crop like plantain gardens ?

(*e*) whether the lands in the district have been surveyed, and if so, when and what system of survey was adopted ?

(*f*) whether the Register of Holdings (chitta) is maintained up-to-date ?

(*g*) whether there is any proposal to survey the lands in the District on modern lines ?

(*h*) whether there is any proposal to introduce Ryotwari settlement or raise the assessment in the District ?

A.—(*a*) The land assessment was last fixed as per Travancore-Cochin Land Tax Act, 1955, (Travancore-Cochin Act XV of 1955).

(*b*) A Basic Land Tax at the flat rate of one Rupee and fifty-six naye paise per acre is now levied on all lands in the transferred areas with the exception of Sripadam, Sripandaravagai and Kandukrishi special tenure lands. Rajabhogam is collected from Sripandaravagai and Sripadom lands.

30th April 1960]

(*c*) Water-cess for taking water from Government Irrigation source is levied as shown below:—

(i) *Lands forming the ayacut of Minor Irrigation Tanks.*—No water charge is collected in respect of these lands.

(ii) *Lands newly converted into wet in the Kodayar Project Area.*—A water charge of Rs. 7 per acre is levied in respect of these lands.

(iii) *Old wet lands.*—Water charge of Rs. 2 per acre is levied.

(*d*) No.

(*e*) The lands in the district were surveyed in the years between 1875 and 1880. The system adopted was " dok " system, i.e., dividing the fields into a number of triangles, known as Simple Triangulation System in Madras State.

(*f*) A register of holdings is maintained but it cannot be said to be up-to-date.

(*g*) The District is now under re-survey.

(*h*) Yes. There is a proposal under consideration of the Government to introduce ryotwari settlement in the transferred areas.

Removal of untouchability

522 *Q.*—Sri V. K. KOTHANDARAMAN: கனம் பொது மராமத்து அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்குப் பதிலளிப்பாரா—

(அ) இந்திய சர்க்கார் தீண்டாமை ஒழிப்பு நிதியிலிருந்து சென்னை சர்க்காருக்கு 1952 முதல் 1958 வரை எவ்வளவு வந்தது ?

(ஆ) அதில் ஹரிஜன சேவா சங்கத்திற்கும் தாழ்த்தப் பட்டோர் லீக்குக்கும் எவ்வளவு கொடுக்கப்பட்டது ?

A.—(*a*) & (*b*) A statement is appended below.

Statement showing the amount of Grant-in-Aid received from the Government of India under the Scheme for carrying on propaganda and publicity for Removal of Untouchability and the Lumpsum Grant given to the Harijan Sevak Sangh and the Depressed Classes League.

Year.	Amount of grant-in-aid received from the Government of India.	Grant given out of the amount in colum 2 to Harijan Sevak Sangh.	Depressed Classes Laague.
(1)	(2)	(3)	(4)
1952–53 ..	Nil.	..	..
1953–54 ..	15,000	..	..
1954–55 ..	19,000	..	..
1955–56 ..	47,316	..	..
1956–57 ..	19,000	7,820·00	10,470
1957–58 ..	64,000	7,327·37	10,542
1958–59 ..	98,000	9,277·49	7,968

Note.—An amount equivalent to the Central grant has been given by the State Government as their share of subsidy to the above two non-official agencies.

[30th April 1960

Health Visitors

523 .—திரு. ம. பா சாரதி: கனம் ரெவின்யூ அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்குப் பதிலளிப்பாரா—

(அ) இந்த ராஜ்யத்தில் தேசீய விஸ்தரிப்புத் திட்டம் சமுதாய வளர்ச்சித் திட்டம் அமுல் செய்யப்பட்டுள்ள எல்லா இடங்களிலும் பயிற்சி பெற்ற (Health Visitors) சுகாதார பார்வையாளர்கள் நியமிக்கப்பட்டுள்ளார்களா ?

(ஆ) பயிற்சி பெற்றவர்கள் கிடைக்காதபடியால் அந்த ஸ்தானம் எங்கேயாவது காலியாக விடப்பட்டுள்ளதா ?

(இ) அப்படியானல் எத்தனை இடங்களில் ?

A.—(*a*) Yes, Sir.

(*b*) No, Sir.

(*c*) Does not arise.

Sugar factory for Villupuram taluk

524 .—திரு. ம. பா. சாரதி: கனம் கைத்தொழில் அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்குப் பதிலளிப்பாரா—

(அ) விழுப்புரம் தாலூகாவில் சர்க்கரை ஆலை ஏற்படுத்த அனுமதி கோரி அரசாங்கத்தினிடம் விண்ணப்பம் ஏதேனும் வந்ததா ?

(ஆ) அப்படியானல் அதன்மேல் அரசாங்கள் எடுத்துள்ள நடவடிக்கைகள் என்ன ?

A.—(*a*) & (*b*) Yes, Sir. This Government originally recommended to the Government of India the setting up of a sugar factory at Villupuram taluk in the Co-operative sector. But subsequently the ryots of that area have expressed their inability to raise the necessary share capital towards matching contribution. This Government have, therefore, recommended to the Government of India the starting of a sugar factory in the private sector in that area.

Damage due to floods in Uthamaseri village.

525. *Q.*—Sri K. VASUDEVAN: Will the Hon. the Minister for Revenue be pleased to state—

(*a*) whether it is a fact that the land-owners at Uthamaseri village in Srirangam firka in Tiruchirappalli taluk suffered any damage on account of the recent floods in June-July, 1959;

(*b*) whether it is a fact that the Public Works Department has promised to make good the loss on account of the road-dam constructed by them at the said village; and

(*c*) whether the Government is in possession of the estimated damage assessed by the revenue authorities ?

A.—(*a*) Yes, Sir.

(*b*) No, Sir.

(*c*) The answer is in the affirmative.

30th April 1960]

Multipurpose Food Factory

526 Q.—திரு. அ. வேதரத்னம்: கனம் உள்விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்கு பதிலளிப்பாரா—

(அ) இம்மாநிலத்ததில் பலசத்து உணவு உற்பத்தி நிலையங்கள் எம்கெங்கே நிறுவ உத்தேசம்?

(ஆ) அந்த இடத்தில் அதற்கான விசேஷ வசதி இருக்கிறதா?

(இ) ஒவ்வொன்றுக்கும் ஆகக்கூடிய செலவென்ன?

(ஈ) இங்கு தயாரிக்கப்படும் உணவு எவ்வகைப்படும்?

(உ) இதை எப்படி வினியோகம் செய்யப்படும்?

(ஊ) இங்கு சத்து உணவு ஆராய்ச்சியும் செய்யப்படுமா?

(எ) என்ன திறமைபெற்ற நிபுணர்கள் இதற்குத் தேவை?

A.—(*a*) No decision has yet been taken about the location of the factory.

(*b*) Does not arise.

(*c*) Actual scheme report has not yet been prepared. But an UNICEF Engineer has calculated that the working capital and fixed charges required for a ten-top plant son the basis of 120 day work at Rs. 10.5 lakhs. The cost of raw materials has been worked out at Rs. 8 lakhs and the service charges at about Rs. 4 lakhs.

(*d*) Multipurpose food is a synthetic supplementary food of high protein and vitamin content intended to make good the deficiency of proteins and vitamins in the normal Indian daily diet. It is made from the mixture of a specially prepared groundnut flour and slighty roasted Bengalgram flour (in the ratio of 3:1) with added minerals and vitamins such as Vitamin A, D, Thiamine, Riboflavin and Calcium salts. It is intended to be used as a supplement and the normal diet of children and can be used as a substitute for dhall in ordinary preparations or as a basis for porridge, etc. It has been claimed that it is tasty and palatable and increase the biological and calorific values of the food.

(*e*) No decision has yet been taken.

(*f*) No, Sir.

(*g*) The plant will be set up with the assistance of UNICEF experts.

Bus service for Sangiliandapuram

527 Q.—திருமதி. சத்தியவாணிமுத்து: கனம் மின்சார அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்குப் பதிலளிப்பாரா—

(அ) திருச்சி மெயின் கார்ட் கேட்டிலிருந்து சங்கிலியாண்டபுரத்துக்கு டவுன் பஸ் விட கோரி 5—12—1959-ல் ஏதாவது விண்ணப்பம் வந்துள்ளதா?

(ஆ) அதற்காக எடுத்துள்ள நடவடிக்கை என்ன?

[30th April 1960

A.—(*a*) & (*b*) A representation was received requesting the provision of bus service between Tiruchirapalli Mainguard-gate to Sangiliandapuram. This is under consideration of the Regional Transport Authority, Tiruchirapalli.

[*Note.*—**An asterisk (*) at the commencement of a speech indicates revision by the Member.**]

II. CALLING ATTENTION TO ADVERSE SEASONAL CONDITIONS IN MADURANTAKAM TALUK AND UTTIRAMERUR SUB-TALUK, CHINGLEPUT.

MR. SPEAKER: Hon. Member Sri V. K. Ramaswamy Mudaliyar will now call the attention of the Hon. the Minister for Revenue to a matter of urgent public importance, viz., adverse seasonal conditions in Madurantakam taluk and Uttiramerur sub-taluk of Chingleput district and the necessity to start famine relief measures in those areas.

* SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIYAR: Sir I wish to tell the Hon. the Minister for Revenue that there has been very little or no rain in the Madurantakam taluk and Uttiramerur sub-taluk and as a result, there has been failure of dry crops in all areas and also wet crops in certain areas. Even the little grains that they had, had been used as seeds. But in spite of best efforts on their part, they could not get water for the withering crops. They could not get even a 4-anna crop. As a result of this, the ryots are put to great hardship and they are also not in a position to get any employment as there is already acute unemployment problem. Further, kist collection is going on with all the vigour. In addition to that, the Revenue Department officials have resorted to coercive steps in collecting the varam of not only this year but also of the past three or four years. This is causing considerable hardship to the ryots. My submission to the Hon. Minister is that he should undertake a tour of those areas for the purpose of personally acquainting himself with what I say. Without solely depending upon the reports submitted to him by the Department people, he would do well to undertake a personal inspection tour of the affected areas. In this connection, I would request the Government to kindly postpone the collection of the loan arrears for some years, or at least till the position improves. That is all my submission, Sir.

* THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU: Sir, the seasonal rains set in late in October 1959 in Madurantakan taluk and Uttiramerur sub-taluk in Chingleput district and as a result, irrigation sources received supply very late. This has affected the paddy crops raised by broadcast sowing in wet fields in some parts. In Nelvoi Arungunam, etc., villages in Maduranthakam taluk paddy crops were affected by pests and immediate relief measures taken. As a result complete failure of crops by pest attack was prevented. The coastal firkas of Chitamur and Lathur of Madurantakam taluk received fairly good and widespread rains and the outturn of paddy crops was normal in these areas. There has been no widespread or wholesale failure of crops in any villages in Madurantakam taluk and Uthiramerur sub-taluk except stray cases of shavi in scattered fields and at the tail end of the field channels from the irrigation sources.

The conditions prevailing in Madurantakam taluk and Uttiramerur sub-taluk do not warrant the postponement of land revenue collections or loan collections for the current fasli. The area which turned

30th April 1960] [Sri M. A. Manickavelu]

shavi is not extensive and seasonal remissions are being granted to the extent necessary for all the affected fields. It is considered that there is no need to stop loan collections and to start any famine relief measures. The normal works programme chalked out for the district will afford adequate employment to the people. Instructions have been issued to the Revenue Officers to give due attention to individual cases warranting grant of time for repayment of loan arrears.

Sir, I may add that it is not physically possible for the Minister to tour all the areas affected by this sort of adverse seasonal conditions. We have adequate means of getting information about the conditions prevailing in the various areas. Wherever feasible, the Minister also sometimes is able to visit those places. But it is not possible for him to do so in all cases.

III. ANNOUNCEMENTS.

(1) NOMINATION OF MEMBERS TO THE BUSINESS ADVISORY COMMITTEE.

MR. SPEAKER: Under Rule 193 (2) of the Madras Legislative Assembly Rules, I hereby nominate the following to be Members of the Business Advisory Committee of the Assembly:—

1. Sri B. Bhaktavatsalu Naidu, Deputy Speaker.
2. Hon. Sri C. Subramaniam.
3. Hon. Sri M. Bhaktavatsalam.
4. Sri P. G. Karuthiruman.
5. Sri V. K. Ramaswamy Mudaliyar.
6. Sri C. N. Annadurai.
7. Sri M. Kalyanasundaram.
8. Sri P. S. Chinnadurai.
9. Sri S. Pakkirisami Pillai.
10. Sri K. Sattanatha Karayalar.

The Speaker is the ex-officio Chairman of the Committee.

(2) BILLS PASSED IN THE COUNCIL.

I have to announce to the House that the Council has passed the following Bills without any amendment:

1. The Madras Corneal Grafting Bill, 1960. (L.A. Bill No. 11 of 1960).

2. The Madras Anatomy (Amendment) Bill, 1960. (L.A. Bill No. 10 of 1960).

3. The Madras District Collector's Powers (Delegation) Amendment Bill, 1960. (L.A. Bill No. 15 of 1960).

4. The Madras Gramdan Villages (Repayment of Debts) Amendment Bill, 1960 (L.A. Bill No. 18 of 1960).

5. The Courtallam Township (Validation of Taxes and Library Cess) Bill, 1960 (L.A. Bill No. 16 of 1960).

6. The Madras City Tenants' Protection (Amendment) Bill, 1960 (L.A. Bill No. 26 of 1959).

[Mr. Speaker] [30th April 1960

I have also to announce that the Council has passed the following Bills without any recommendations:—

1. The Legal Practitioners (Madras Amendment) Bill, 1960 (L.A. Bill No. 6 of 1960).

2. The Madras Coinage (Alteration of References) Bill, 1960 (L.A. Bill No. 9 of 1960).

IV.—GOVERNMENT BILL.

(1) THE MADRAS BUILDINGS (LEASE AND RENT CONTROL) BILL, 1959 (L.A. BILL NO. 20 OF 1959).

THE HON. SRI V. RAMAIAH: Sir, I beg to present the report of the Joint Select Committee on the Madras Buildings (Lease and Rent Control) Bill [a], 1959, (L.A. Bill No. 20 of 1959).

(2) THE MADRAS APPROPRIATION (NO. 2) BILL, 1960 (L.A. BILL NO. 21 OF 1960).

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: Sir, I move—

"That the Madras Appropriation (No. 2) Bill, 1960 (L.A. Bill No. 21 of 1960) be taken into consideration".

Sir, I do not propose to make any speech at this stage. If hon. Members raise any points, I shall deal with them in my reply.

MR. SPEAKER: Motion moved—

"That the Madras Appropriation (No. 2) Bill, 1960 (L.A. Bill No. 21 of 1960) be taken into consideration."

SRIMATHI HEMALATHA DEVI: கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, கனம் அமைச்சர் அவர்கள் கொண்டுவந்துள்ள இந்த அப்ரோபிரியேஷன் பில்லே ஆதரித்து நான் ஒரு சில கருத்துக்களே எடுத்துரைக்க விரும்புகிறேன். நாட்டின் முன்னேற்றத்திற்காக, நாட்டின் சுபிட்சத்திற்காகா, நமது அரசாங்கம் அக்கறை செலுத்தி பல மான்யக் கோரிக்கைகள் கொண்டு வந்து அவை களே எல்லோரும் ஏக மனதாக நிறைவேற்ற வேண்டுமென்று கேட்கிருர்கள் என்ருல், உண்மையிலேயே நமது அமைச்சரவை இந்த நாட்டு மக்கள் சுபிட்சமாகவும், சந்தோஷமாகவும் வாழ வேண்டுமென்பதில் மிகுந்த அக்கறை செலுத்துகிருர்கள் என்பதை யாரும் மறுக்க முடியாது. அகற்காக, கண்டிப்பாக நாம் அரசாங்கத்தையும் அமைச்சரவையையும் பாராட்டக் கடமைப்பட்டிருக்கிறோம் என்பதை நான் இந்தச் சந்தர்ப் பத்தில் எடுத்துக் கூற விரும்புகிறேன். அந்தக் காலத்தில் பலர் பலவாருக மன்னனே வாழ்த்தியபோதிலும் ஔவை வாழ்த்தியது "வரப்பு உயர" என்று அறிகிருேம். காரணம், வரப்பு உயர்ந்தால் நீர் உயரும், நீர் உயர்ந்தால் நெல் உயரும், நெல் உயர்ந்தால் அதாவது நெல் அதிக உற்பத்தி ஏற்பட்டால் நாட்டு மக்கள் சுபிட்சமாக வாழ்வார்கள், அப்படி குடி மக்கள் சுபிட்ச மாக வாழ்ந்தால் அரசாட்சியை நல்ல முறையில் நடத்த முடியும், அரசாட்சிக்கும் நல்ல பெயர் கிடைக்கும் என்பதிஞல்தான் ஔவை வரப்பு உயர என்று சுருங்கச் சொல்லி விளங்க வைத்து

[a] Printed as Appendix VI on pages 1008–1044 infra.

30th April 1960] [Srimathi Hemalatha Devi]

வாழ்த்திஞர்கள். அதே போன்று பல மான்யங்களை அரசாங்கம் கொண்டுவந்திருக்கிற போதிலும், முக்கியமாக நீர்ப்பாசன மான்யம் என்பது குறித்து நான் சில கருத்துக்களைத் தெரிவிக்க விரும்புகிறேன். முதலாவதாக, ஔவை சொன்னது போல், நாடு நீர்வளம் பெற்றிருந்தால்தான், அதன் பலனுக உணவு உற்பத்தியை அதிகரிக்க முடியும், அப்படி உணவு உற்பத்தி பெருகினுல்தான் நாடு முன்னேறவும், நாட்டு மக்கள் நல்ல முறையில் வாழவும், நல்ல முறையில் ஆட்சி நடத்தவும் முடியுமாகையால் நமது அரசாங்கம் நீர்ப்பாசனத் திற்காக நம் மாகாணத்திலுள்ள பெரிய ஆறுகளில் அணைக் கட்டுகள் கட்டி முடித்துவிட்டார்கள். இன்னும் ஒரு சில ஆறுகள்தான் எஞ்சி நிற்கின்றன. அதோடு இந்த மூன்ருவது ஐந்தாண்டுத் திட்டத்தில்கூட சிறிய நீர்ப் பாசன திட்டங் களுக்காக ஏரி, குளங்கள் மாராமத்திற்காக அரசாங்கம் மிக்க அக்கறை செலுத்த முனைந்திருப்பது பாராட்டத் தக்கதாகும். இங்கு நான் ஒன்று குறிப்பிட விரும்புகிறேன். நமக்கு வாழ்க்கையில் ஏதாவது ஒரு குறை ஏற்பட்டால், அதற்காக நாம் கடவுளை வேண்டினுல் கடவுள் அதற்கு ஒரு வழி காண்பிப் பதில் தவறுவது கிடையாது. அதே போல் நமது கருணை வாய்ந்த அமைச்சரவையிடம், பொதுப் பணிகளை, பொது மக்களுக்காக வேண்டியதெல்லாவற்றையும் செய்வதற்கு, கடவுளிடம் அறிவிப்பதுபோல் நான் அமைச்சரவையிடம் தெரிவித்துக்கொள்ள விரும்புகிறேன்.

கடவுள் எவ்விதம் தன்னை நம்புகிறவர்களின் குறைகளை தீர்க்க தவற மாட்டாரோ அதே நம்பிக்கையுடன் நமது அமைச்சர் அவர்களும் இந்தக் குறைகளையெல்லாம் நீக்க தவற மாட்டார்கள் என்ற நம்பிக்கையுடன் ஒரு சில வார்த்தைகளை எடுத்துச் சொல்ல விரும்புகிறேன். நமது நாட்டில் நீர் பாசன திட்டங்கள் அதிகமாக நிறைவேற்றப்பட்டிருப்பதினுல் பல பாலைவனங்களாக இருந்த இடங்கள் எல்லாம் சோலைவனங் களாகி நமக்குக் காட்சி தருகின்றன. அந்த முறையில் பார்க்கும் போது சேலம் ஜில்லாவில் தர்மபுரி வட்டாரம் ஒரு பாலைவன மாக இருக்கிறது. இதை சோலைவனமாக ஆக்க வேண்டு மென்ருல் ஒரு சில திட்டங்களை அங்கு நிறைவேற்ற வேண்டும். அங்கே சின்னுறு என்று ஒன்று இருக்கிறது. அதன் குறுக்கே அணை கட்ட வேண்டுமென்று அங்குள்ள மக்கள் பல ஆண்டு களாக பல மனுக்கள், கோரிக்கைகள் விடுத்திருக்கின்ருர்கள். அது என்ன காரணத்திஞலோ நிராகரிக்கப்பட்டது. 1957-க்கு பிறகு கருணைமிக்க அமைச்சர் கனம் கக்கன்ஜி அவர்கள் மராமத்து இலாகா அமைச்சர் பொறுப்பேற்ற பிறகு அதை வந்து பார்வையிட்டார்கள். இந்த அணை மிக அவசியம். ஆகவே, இந்த அணையை கட்டலாம் என்று உறுதி கூறிஞர்கள். அதன் பிறகு சீப்-என்சினியர் அங்கு வந்து பார்வையிட்டார். அந்த சின்னுற்றில் மட்டும் அணை கட்டுவதாஞல் ரூ. 40 லட்சம் செலவாகும். அதோடு இன்னெரு இடத்தில் நான்கு கிளை ஆறுகள் வந்து சேருகின்றன. அந்த இடத்தில் அதாவது வெள்ளைக்கல் மலைச்சாரல், மல்லேசுரன்கோவில் என்ற இரண்டு

குன்றுகள் இருக்கின்றன. அதற்கிடையில் இந்த அணையை கட்டினால் 75 லட்சம் ரூபாய் செலவாகும் என்றும் அறிவித்திருப்பதாக அறிந்தேன். 1948-ல் சீப்-என்சினீயராக இருந்த வெங்கடாச்சாரியார் அவர்களும் இந்த 5 ஆறுகள் கூடும் இடத்தில் அணை கட்டுவதுதான் நல்லது என்று கருத்து தெரிவித்திருக்கிறார்கள். ஆகவே செலவுத் தொகை அதிகமானாலும் 100-க்கு 95 பேர்களுடைய கோரிக்கையாக இருக்கின்ற இந்த மல்லேஸ்வரன் கோயில் குன்று வெள்ளைக்கல் மலைச்சாரல் இவைகளுக்கிடையே அணையைக்கட்டி நிறைவேற்றுவதற்கு நமது முதலமைச்சர் அவர்களும் மராமத்து இலாகா அமைச்சர் அவர்களும் ஆவன செய்வார்கள் என்ற முழு நம்பிக்கை எனக்கு இருக்கிறது. இதை மூன்றுவது ஐந்தாண்டுத் திட்ட முதலிலேயே கட்டி முடிக்க ஆவன செய்ய வேண்டுமாய் மிகப் பணிவுடன் கேட்டுக் கொள்கிறேன். அதற்குப் பிறகு நீர்ப்பாசன திட்டங்கள் என்ற முறையில் தர்மபுரி தாலூகாவில் மலைப்பாங்கான பிரதேசங்களில் காட்டாறு வருகிறது. அவற்றில் சிறிய அணைகளைக் கட்டினால் அதன் மூலம் விவசாயத்தை அதிகப்படுத்த முடியும். பென்னுகரம் பிர்க்காவிலே மத்தளப்பள்ளம், பெரிய பள்ளம், சாமத்தாள் பள்ளம் என்னும் சிறிய அணைகளை விரைவிலே கட்டினால் அப்பகுதியிலுள்ள மக்களுக்கு வாழ வழியும், சுபிட்சமும் ஏற்படும் என்பதை இந்தச் சந்தர்ப்பத்தில் தெரிவித்துக்கொள்ளுகிறேன். அதோடு இது மாதிரி பல மான்யங்களை இந்த சபையில் அமைச்சர்கள் சமர்ப்பிக்கின்றார்கள் என்றால் அவற்றை நாம் ஏகமனதுடன் வரவேற்க வேண்டியது உரியதாகும். குறிப்பாக இந்தியா தேசத்தில் 75 லட்சத்திற்கு மேற்பட்ட கிராமங்கள் இருக்கின்றன. இந்த கிராமங்கள் எல்லாம் ராமராஜ்யம் என்று சொல்லுகின்ற கிராம ராஜ்யமாக ஏற்பட வேண்டும். இதற்காக நமது அரசாங்கம் பல அரிய திட்டங்களை செய்து வருகிறார்கள். இந்த திட்டங்களை எல்லாம் சமுதாய நலத் திட்டத்தின் கீழ் செய்து வருகிறார்கள். இதில் கிராம சேவக்—என்பவர்கள் நல்ல முறையில் பணியாற்றி வருகிறார்கள். அவர்கள் செய்கின்ற காரியங்களை எல்லாம் நல்ல முறையில் கண்காணிக்கவேண்டும். அவர்கள் மக்களிடையே என்னென்ன காரியங்களைச் செய்து வருகிறார்கள் என்பதைக் குறித்து இந்த இலாகா வட்டார வளர்ச்சித் திட்ட அதிகாரி அவர்களிடம் சமர்ப்பிக்கவேண்டும். இதோடு இதில் நல்ல முறையில் பிரசாரம் செய்வதற்கு அவர்களுக்கு தகுதி இருக்கின்றதா என்பதை கவனித்து அவர்களை நியமிக்கவேண்டும். அப்போது தான் அரசாங்கத்திலே செய்யப்படுகின்ற வேலைகளைப்பற்றி மக்களிடத்தில் நல்ல முறையில் எடுத்து விளக்கிக் கூற முடியும். சிலர் கருதுகிறார்கள், இவர்கள் மூலமாக கட்சிப் பிரசாரம்தான் நடக்கிறது என்றும். அமைச்சர்களும்கூட கட்சி பிரசாரத்திற்காகவே சுற்றுப்பிரயாணம் செய்கிறார்கள் என்றும் கருதுகிறார்கள். அம்மாதிரி நினைப்பது தவறு என்பதை எடுத்துக்கூற விரும்புகிறேன். அமைச்சர் ஒரு பகுதிக்கு வருகிறார் என்றால் அதன் காரணமாக அந்த இடத்தில் பல வேலைகள் வெகு துரிதமாக நடக்கிறது. இதனால் மக்களுக்கு லாபமா அல்லது

30th April 1960] [Srimathi Hemalatha Devi]

அமைச்சர்களுக்கு லாபமா என்பதைப் பார்க்கவேண்டும். ஒரு இடத்தில் உள்ள மக்கள் ஒரே கட்சியினராகத்தான் இருந்து விடுகிறார்கள் என்று நினைத்துவிட முடியாது. எல்லா கட்சியினரும் இருக்கின்றார்கள். எனவே அப்பகுதியில் அமைச்சர் வருகையால் ஏற்படும் நன்மைகள் அங்குள்ள அனைவருக்குமே பயன் தருகிறது. அதோடு சமுதாய நல திட்டத்தில் தியாகிகள் தான் அதிகமாக இருக்கிறார்கள் என்றும் சொல்லப்படுகிறது. ஆனால் தியாகிகளாக இன்று இருப்பவர்கள்தான் அன்று நாட்டுக்காக கஷ்டப்பட்டு, நஷ்டப்பட்டு, உழைத்து, உதைபட்டு அடிபட்டு தங்கள் வாழ்க்கையையே தியாகம் செய்திருக்கிறார்கள். அவர்களுக்கும் அவர்கள் சந்ததிக்கும்தான் உண்மையிலேயே நாட்டுப்பற்று அதிகமாக இருக்கும். ஆகவே அவர்களும் அவர்களுடைய குடும்பங்களில் உள்ளவர்களும் இந்தத் திட்டத்தில் அதிகமாக இருந்தால் நாட்டு மக்களுடைய கஷ்டங்களை அறிந்து அதற்கு தகுந்தவாறு பணியாற்றி வருவார்கள் என்பதை எடுத்துச் சொல்ல விரும்புகிறேன். மேலும் அமைச்சர் இம்மாதிரியான பல கோரிக்கைகளை கொண்டு வரும்போது அதை நாம் ஏகமனதாக ஆதரித்து அரசாங்கம் நல்ல முறையில் சேவை செய்வதற்கான வழி வகைகளையும் கூறி நிறைவேற்றிக் கொடுக்க வேண்டும். அப்போதுதான் நம்முடைய நாட்டுக்காக போடப்பட்டிருக்கும் ஐந்தாண்டு திட்டங்களெல்லாம் சீக்கிரமாக நிறைவேறும். இதற்கு எல்லாக் கட்சிகளும் ஒத்துழைக்க வேண்டுமே தவிர இதற்கு எதிர்ப்பு தெரிவித்து தடை செய்வதனால் எந்த விதமான பிரயோசனமும் இல்லை. நாட்டின் முன்னேற்றம் வேண்டாம் என்பவர்கள்தான் எதிர்க்க முன்வருவார்கள். ஆகவே சர்க்கார் கொண்டு வருகின்ற கோரிக்கைகளை எல்லாம் ஆதரித்து, அன்னிய நாட்டுத் தலைவர்கள் எல்லாம் இந்தியாவின் திட்டங்களைப் பார்த்து அதிசயித்து இந்திய பிரதமரை வாழ்த்து மளவில், நமது நாடு முன்னேற்றம் அடைய வேண்டும் என்ற நோக்கத்துடன் எல்லோரும் முன்வர வேண்டும் என்று கேட்டுக் கொண்டு இந்த உரையை ஆற்றுவதற்கு சந்தர்ப்பம் தந்த கனம் சபாநாயகர் அவர்களுக்கு நன்றி தெரிவித்துக்கொண்டு முடித்துக் கொள்ளுகிறேன்.

*SRI S. RAMASWAMI THEVAR: கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, இந்த கோரிக்கையின் மீது நான் சில விஷயங்களைப் பற்றி பேச விரும்புகிறேன். குறிப்பாக அரந்தாங்கி பகுதியில் ஏற்பட்டிருக்கும் கஷ்டங்களைப்பற்றி எடுத்துச்சொல்ல வேண்டும் என்ற எண்ணத்துடன் சுமார் 10 தினங்களுக்கு முன்னால் ஒரு அட்ஜேர்ன்மெண்ட் மோஷன் கொடுத்திருந்தேன், அதன் பேரில் இதுவரை நடவடிக்கை எடுக்கவில்லை . . . அழுத பிள்ளை தான் பால் குடிக்கும், வாயுள்ளவனே பிழைப்பான் என்பது போலிருக்கிறது. இந்தச் சமயத்திலாவது அதைப்பற்றிப் பேச வாய்ப்பு கிடைத்ததுபற்றி மகிழ்ச்சியடைகிறேன்.

MR. SPEAKER: அவ்விதம் அட்ஜேர்ன்மெண்ட் மோஷன் ஒன்றும் வரவில்லையே.

Sri S. RAMASWAMI THEVAR: அட்ஜேர்ன்மென்ட் மோஷன் அல்ல, ரூல் 41-ன் கீழ் இந்த விஷயத்தைப்பற்றி எழுதிக் கொடுத்திருந்தேன். அதாவது எங்கள் பகுதியில் மழை தேவைக்கு இல்லை என்பதோடு, அங்கு ஏற்பட்டிருக்கின்ற கஷ்டம் கொஞ்சமல்ல. நாட்டில் பஞ்சம் ஏற்பட்டிருக்கின்றது. அதோடு பயிரெல்லாம் வாடிக் கிடக்கின்றன. அந்தப் பகுதிக்கு சில நாட்களுக்குமுன் வந்திருந்த கனம் மின்சார அமைச்சர் அவர்கள் பயிர் மிகவும் வாடிக் கிடப்பதைக்கண்டு மிகவும் வருத் தப்பட்டார். உண்மைக்கு மாருக உரைத்து மக்களிடம் மதிப்பை பெற சில அங்கத்தினர்கள் பேசுகிருர்களென கனம் நிதி அமைச்சர் இம்மன்றத்தில் ஒரு சமயம் பேசினர்கள். நான் சொல்வதில் எவ்வளவு உண்மையிருக்கிறது என்பதை அறந்தாங்கி தாலூகாவில் மழை எத்தனை அங்குலம் பெய்திருக்கிறது என்ற கணக்கைக் கொண்டே தீர்மானிக்கக்கோருகிறேன். 10 அங்குலத் திற்கு குறைவாகவே மழை பெய்திருக்கிறது. இம்மழையைக் கொண்டு விளைச்சல் காணமுடியுமா? சிந்திக்க வேண்டுகிறேன். அவ்வளவு வரண்ட நிலைமை அங்கு ஏற்பட்டிருக்கிறது. மக்கள் பெரும் அவதிக்கு உள்ளாகியிருக்கிருர்கள். இந்த வருஷத்திற்கு வரி வஜா செய்யவேண்டுமென்றும், கடன்கள் வசூலிக்கப் படுவதை ஒத்திப்போடவேண்டும் என்றும் கேட்டிருக்கிருேமே தவிர, சர்க்காருக்கு உள்ள வரிகளைச் செலுத்தாமல் இருக்க வேண்டும் என்பது அல்ல. கடன்களைத் தள்ளிவிட வேண்டு மென்றும் கேட்கவில்லை. கடன்களை ஒரு வருஷத்திற்கு ஒத்திப் போட்டால், அடுத்த ஆண்டிலே வட்டியுடன் செலுத்திவிட அங்குள்ள மக்கள் தயாராயிருக்கிருர்கள். அது விஷயம் கவனிக்கப்படவில்லை என்பதைக் குறித்து நான் வருந்துகிறேன். சாதாரண வைக்கோல் கட்டு மூன்று ரூபாய்க்கு வாங்கினல், ஒரு மாட்டுக்கு இரண்டு நாட்களுக்குக் கூட காணுத நிலையில் வைக்கோல் விலை உயர்ந்திருக்கிறது. அந்த அளவு பஞ்சம் ஏற்பட்டிருக்கிறது. 18 வருஷ காலத்தில் இம்மாதிரி பஞ்சம் ஏற்பட்டதே இல்லை. இதுபற்றி கனம் மந்திரி அவர்களுக்கு அக்டோபர் மாதத்திலே தெரிவித்திருந்தேன். புஞ்சைத் தானியங்கள், கடலை முதற்கொண்டு சிவப்புக் கம்பளிப் பூச்சி களினல் பாதிக்கப்பட்டு, மக்கள் பெரும் கஷ்ட நஷ்டத்திற்கு உள்ளாகியிருக்கிருர்கள் என்பது பற்றியும் கார் நெல் பயிர் பட்டுப்போய்விட்டது என்று டிசம்பர் மாதத்தில் குறிப் பிட்டிருந்தேன். அறந்தாங்கியில் எல்லாப் பகுதியிலும் அல்ல; தண்ணீர் பாயக்கூடிய பகுதியில் நியாயமாக விளைந்திருக்கிறது. ஆனல், மானுவாரிப் பிரதேசங்களில் விளைச்சல் இல்லை. கனம் மந்திரி அவர்கள் ஒரு சமயம் "125 கிராமங்களுக்கு 'ரெமிஷன்' கொடுத்திருக்கிருேம்" என்று குறிப்பிட்டிருந்தார். அதிகாரி களின் கணக்குப்படியே 125 கிராமங்கள் என்ருல், எத்தனை கிராமங்கள் உண்மையிலேயே பாதிக்கப்பட்டிருக்கும் என்பதை நாம் அறிய முடியும். தயவுசெய்து கடன்களைக் கெடுபிடியாக

9-30 a.m.

30th April 1960] [Sri S. Ramaswami Thevar]

வசூலிக்காமல், ஒத்திப்போடவேண்டுமென்றுதான் கேட்கிறோமேயொழிய, கடன்களைத் தள்ளிவிடவேண்டுமென்று கேட்கவில்லை. இதுபற்றி கனம் மந்திரி அவர்கள் கவனம் செலுத்தவேண்டுமென்று தயவுடன் கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

அறந்தாங்கி தாலுகாவில் பாலகிருஷ்ணபுரம் கிராமம் பற்றி பல ஆண்டுகளாக குறிப்பிட்டு வந்திருக்கிறேன். அதுபற்றி சர்க்கார் சிறிதும் கவனம் செலுத்தவில்லை என்று வருத்தத்துடன் தெரிவித்துக்கொள்ளுகிறேன். அங்கு நாராயணன் பண்டிதர், கைலர்சம் வகையரு பெயர்களுக்கு அரசாங்கக் கஜானாவிலிருந்து கிடைக்க வேண்டிய பணம் கிடைக்கவில்லை. "பணம் பெற்றுக்கொண்டு போங்கள்" என்று கஜானாவிலிருந்து அறிக்கை கொடுத்திருந்தார்கள். அதன்படி பணம் பெற வேண்டியவர்கள் வந்திருந்தார்கள். "இன்று பணம் இல்லை, இன்னொரு நாள் வாருங்கள், தேதி குறிப்பிடப்படும்" என்று கஜானாவிலுள்ளவர்கள் சொல்லியனுப்பிவிட்டார்கள். இன்னொரு தினம் வந்து பணம் கேட்டார்கள். ஆனால், பணம் வேறு வழியிலே போய்விட்டது. யாருக்குப் பணம் வர வேண்டுமோ அவர்களுக்குப் பணமே கிடைக்கவில்லை. அதிகாரிகளுக்குத் தெரிந்து வேறு வகையில் பணம் போயிருக்கிறது. இது பற்றி எத்தனை முறையீடுகள் செய்தும், அவை கவனிக்கப்படவில்லை. வருஷம் ஐந்துக்கு மேல் ஆகின்றது. "யாரோ பணத்தை வாங்கிக்கொண்டு போய்விட்டார்கள், கைரேகை பார்க்கிறோம். அது செய்கிறோம், இது செய்கிறோம்" என்று காலம் கடத்தப்படுகிறதே தவிர, ஐந்து ஆண்டுகளாக ஒருவித நடவடிக்கையும் எடுக்கப்படவில்லை. இதில் சர்க்கார் சிறிது கவனம் செலுத்தவேண்டும். அரசாங்கத்திற்குக் கொடுக்க வேண்டிய கிஸ்திப் பணத்தைச் தற்செயலாக யாராவது இடம் மாறுதலாகச் செலுத்திவிட்டால், அப்பொழுது அந்தப் பணத்தை வாங்காமல் விட்டுவிடுவார்களா சம்பந்தப்பட்ட அதிகாரிகள் என்று நான் கேட்கிறேன். மிரட்டி, உருட்டி, ஏதேதோ செய்து வசூலித்துவிடுவார்கள் அல்லவா? அது போல்தானே அரசாங்கம் செலுத்த வேண்டிய பணமும் காலாகாலத்தில் உரிய நபருக்குச் செலுத்தப்படவேண்டும்? குறிப்பிட்டவர்களுக்குப் பணம் வந்து சேரும் முறையில் அமைச்சர் அவர்கள் கவனம் செலுத்த வேண்டுமென்று மறுமுறையும் கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

எங்கள் பிரதேசம் பஞ்சப் பிரதேசம் என்பது அமைச்சர் அவைக்குத் தெரியும். அப்பகுதிக்கு ஸி.எம்.பி. தண்ணீர் கொண்டுவர முடியாவிட்டாலும் கூட, அங்குள்ள காட்டாறுகளில் அணைகள் கட்டித் தண்ணீரைத் தடுத்து, மக்களுக்கு வசதி அளிக்கும்படியாகக் கெட்டுக்கொள்ளுகிறேன். என் பகுதி ஏற்கெனவே இலங்கையையும், சிங்கப்பூரையும் நம்பிக் கொண்டிருந்த பகுதி. அந்தப் பகுதி மக்கள் அன்னிய நாட்டை நம்பிக்கொண்டிருந்தார்கள். இனி நம்ப முடியாது. அங்கு போக வழியில்லை. அப்படியிருக்கும்போது, துரிதமாக பாசன வசதிகளைச் சர்க்கார் செய்துக் கொடுத்தாலன்றி அங்கே

[Sri S. Ramaswami Thevar] [30th April 1960

மக்கள் வாழ முடியாது, நிரந்தரமாகப் பஞ்சம் ஏற்பட்டுக் கொண்டே இருக்கும். இதிலே சிறிது கவனம் செலுத்தி, வீணுக கடலில் தண்ணீர் சேரும் வகையில் ஓடிக் கொண்டிருக்கும் காட்டாறுகளைத் தடுத்து பாசனத்திற்குப் பயன்படுத்தும் திட்டங்களில் கவனம் செலுத்தவேண்டும். சில சமயங்களில் திட்டங்கள் நிறைவேறுகின்றன. நிறைவேற்றப் படவேண்டிய திட்டங்களை துரிதமாக முதல் இடம் கொடுத்து நிறைவேற்றி அறந்தாங்கிப் பகுதிகளுக்கு வசதி செய்ய வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன்.

அறந்தாங்கிப் பகுதியை ப்ளாக் டெவலப்மென்டில் சேர்க்க வேண்டும். அதிலே முதல் அமைச்சர் அவர்கள் கவனம் செலுத்தி, எங்களுக்கு அந்தச் சலுகையைக் கொடுக்குமாறு கேட்டுக்கொண்டு இத்துடன் என்னுடைய உரையை முடித்துக் கொள்ளுகிறேன். வணக்கம்.

* SRI K. ANBAZHAGAN: சட்ட மன்றத் தலைவர் அவர்களே, நிதி ஒதுக்கீடு மசோதாவின் மீது, என்னுடைய கருத்துக்கள் சிலவற்றைத் தெரிவிக்க வாய்ப்புப் பெற்றதற்காக நான் மகிழ்கிறேன்.

இந்த ஆண்டு வரவு–செலவுத் திட்டத்தையொட்டிய விவாதத்தில், பலவேறு பிரச்னைகளைச் சட்ட மன்றத்தில் எடுத்துச்சொன்னபோதிலுங்கூட, அமைச்சர்கள் பொதுவாக அந்தக் குறைகளைக் கவனிப்பதாக வாக்குறுதி அளித்தார்களே தவிர, சொல்லப்பட்ட குறைகளைப்பற்றித் தனித்தனியாக அவைகளுக்குப் பதிலளிக்கும் வாய்ப்பினை அவர்கள் ஏனோ மேற் கொள்ளவில்லை. ஒரு வேளை, போதுமான அளவு நேரம் இல்லாத காரணமாக இருக்கலாம்; அல்லது, நினைவு செலுத்த முடியாத காரணமாக இருக்கலாம். எனவே, அந்தக் குறைகளை திரும்ப நினைப்பூட்டுவது மூலமாக, ஓரளவு இந்த ஒதுக்கீடு மசோதாவின் மூலமாக நியாயம் பெறலாம் என்று நான் எதிர்பார்க்கின்றேன்.

கல்விக் கொள்கையைப் பொறுத்து கல்வி அமைச்சர் அவர்கள், கல்லூரிகளில் தமிழைக்கொண்டே பாடம் பயிற்று விக்க வேண்டுமென்று மேற்கொண்டிருக்கும் கொள்கை, சென்னை மாநில அரசாங்கத்தில் இன்றைய கல்வி அமைச்சர், அமைச்ச ராக வருவதற்கு முன்னுலேயே தோன்றிய கொள்கையாகும். அந்தக் கொள்கையை திராவிட முன்னேற்றக் கழகம் மனமார வரவேற்பதுடன் ஆதரிக்கிறது என்று இன்றும் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

இதை நான் குறிப்பிடுவது—ஏதோ சில நடைமுறைகளில் ஏற்படுகிற மாறுபாடு காரணமாக, தமிழ் பாடமொழியாக வருவதைத் திராவிட முன்னேற்றக் கழகம் ஆதரிக்கிறதா என்று கல்வியமைச்சர் சந்தேகிக்கிருர்கள். எங்கும், எதற்கும் தமிழ் வரவேண்டுமென்ற கொள்கையிலிருந்து தோன்றியதுதான் திராவிட முன்னேற்றக் கழகமே. அது மட்டுமல்லாமல்,

30th April 1960] [Sri K. Anbazhagan]

கல்லூரிகளிலே தமிழ் பயிற்று மொழியாக வருகின்றபோது தான் நாட்டு மக்கள் அதனுல் முழுப் பலனையும் பெறமுடியும் என்ற முழு நம்பிக்கை கழகத்திற்கு உண்டு. ஆங்கிலம் மிகச் சிறந்த மொழியாக இருக்கலாம்; மிக உயர்ந்த கருத்துக்களை ஆங்கிலத்தின் மூலமாகப் பெறமுடியும்; விஞ்ஞான மேதைத் தன்மையை ஆங்கிலத்தினுலே பெறலாம்; என்ருலும் அது தமிழனுக்கு ஒரு மனிதனுடைய சொந்தக் கண்ணைப் போன்றது அல்ல, அன்னியரின் கண்ணை ஒட்ட வைத்தது போன்றதே ஆகும் என்ற வேறுபாட்டை உணர்ந்திருக்கிருேம். சொந்தக் கண்ணுகிய தமிழிலேதான் உயர் தரக் கல்வியை இந்த நாட்டு மக்கள் இளைஞர்கள் பெறவேண்டும், பெறும் வாய்ப்பைக் கொடுக்க வேண்டும். ஆனுல், இன்றைய தினம் தமிழ் மொழியிலே கல்லூரிகளில் பாடம் பயிற்றுவிப்பதற்கான திட்டத்தை அமைச்சர் அவர்கள் ஆர்வத்தோடு தீட்டும் நேரத்தில், சிற்சில குறைபாடுகளும் இடையில் ஏற்பட்டுத்தான் இருக்கின்றன.

பல்கலைக் கழகப் புகுமுக வகுப்பில் (ப்ரி-யூனிவர்ஸிடி க்ளாஸ்) இன்றைய தினம் பாடங்கள் தமிழில் பயிற்றுவிக்கப்பட வில்லை. என்னைக் கேட்டால், என்னுடைய அறிவுக்கு எட்டிய வரையில் நான் சொல்வேன். இந்த இடைப்பட்ட வகுப்பில் தமிழ் பாடம் நடத்துவதற்கான வாய்ப்பினை நாம் அளித்திருக்க வேண்டும். இதுவரையில் அளிக்காமலிருந்தாலும், அடுத்த ஆண்டிலாவது இந்த வாய்ப்பினை அளித்தால் தான் உண்மையி லேயே கல்லூரியில் இத்திட்டம் நிறைவேற அது உறு துணையாக அமைவதோடு, சில பேருக்கு ஏற்படும் ஐயுறவும் ஏற்படாமல் இருக்கும்.

சட்ட மன்றத்தில் கேள்வி கேட்டபோது அமைச்சர் அவர்கள் பதிலளிக்கையில், "பல்கலைக் கழக புகுமுக வகுப்பில் பயிலும் மாணவர்கள் அங்கிருந்து மருத்துவக் கல்லூரிக்கும், பொறியியற் கல்லூரிக்கும் செல்லும் காரணத்தால், அங்கு தொடர்ந்து ஆங்கிலத்தில் படிக்கவேண்டிய சூழ்நிலை இருப்பதால் இனியும் இருக்கவேண்டுமாதலால், அதற்கான அடிப்படை என்ற வகையில், புகுமுக வகுப்பில் ஆங்கிலத்திலேயே பயிலுகிருர்கள்" என்று தெரிவித்தார்கள். ஆனுல் நான் தெரிவித்துக் கொள்ள விரும்புவது இதுவாகும். அங்கிருந்து செல்லும் எல்லா மாணவர்களுமே பொறியியற் கல்லூரிக்கோ மருத்துவக் கல்லூரிக்கோ செல்கிருர்கள் என்று துணிவதற்கில்லை. விண்ணப் பிப்பவர்களுக்குள்ளேயே பாதி பேருக்கு மேல் அங்கு இடமில்லை. எனவே, சூழ்நிலையைக் கருதி பார்க்கும்போது, அவர்களில் பெரும்பாலோர் புதிய பி.ஏ. வகுப்பிற்கு வர வேண்டியிருக் கிறது. அந்த பி.ஏ. வகுப்பு புது முறையில் அமைகின்ற காரணத்தால் அது மூன்று ஆண்டுப்படிப்பு; அதற்கு முற்பட்ட தாக இருக்கும் புகுமுக வகுப்பு ஓராண்டுக் காலம்; இந்த ஓராண்டுக் காலத்தில் ஆங்கிலத்தில் பயிற்சி அளிக்கப்படும் நிலை. இதில் ஆங்கிலத்தின் மூலம் படித்துத் தேர்வு எழுதிவிட்டு, தேர்ச்சி பெற்று பி.ஏ. வகுப்புக்கு வருவது

என்றால், புகுமுக வகுப்பு மாணவர்கள்—ஏதோ பெரிய பாவம் செய்துவிட்டவர்கள்போல்—ஒரு கடுமையான தண்டனைக்கு ஆளாகியிருக்கிறார்கள். ஓராண்டுக் காலத்தில் ஆங்கிலத்தின்மூலம் படித்து எந்தத் தெளிவும் தேர்ச்சியும் பெற முடியாது. எஸ்.எஸ்.எல்.ஸி. வரையில், அதாவது பத்தாவது வரையில், தமிழில் படித்தவர்கள், மறுபடியும் பி.ஏ. வகுப்புக்கு வரும்போது தமிழில் படிக்கலாம் என்ற நிலைமையில், இடையிலே ஆங்கிலத்தில் சரியாகப் படிக்க முடியாததால்—படிக்காததால் பல பேர் தேர்விலே தோல்வி அடைய நேரிடு கிறது. என்னுடைய தனி அனுபவத்தைச் சொன்னால், அதற்கு மன்னிக்கவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்—நான் பத்தாவது படித்துவிட்டுப் பல்கலைக் கழகத்திற்குள் நுழைந்தபோது அங்கு, நான் மற்றவர்களினும் சிறுவனாக இருந்த காரணத்தால், முதல் ஆண்டுக் காலத்திலே எனக்கு ஆங்கிலத்தில் நடத்தப்பட்ட பாடங்களைப் புரிந்துகொள்ளமுடியவில்லை. எங்களுக்குப் பாடங்கள் ஆங்கிலத்தில் நடந்தன. (Economics) பொருளியல் பாடம் நடந்தது. ஆசிரியர் சொல்வதையெல்லாம் நான் தமிழிலேயே தான் மனதிலே எண்ணிக்கொண்டேன்—கோதுமை எங்கே விளைகிறது, நெல் எங்கே விளைகிறது, துணி எந்த இடத்தில் உற்பத்தியாகிறது என்று அறிந்துகொண்டு—பல்கலைக் கழகத்தில் நடந்த முதல் தேர்வில்—கால் ஆண்டுத் தேர்வில், நான் ஆங்கில வாக்கியங்களில் பதில் எழுதாமல் ஒருசொல்லளவில் பெயர்களை விடையாக எழுதியிருந்தேன். ஆனால், அந்த நிலைமையில் இன்றையதினம் இருக்கும் பல்கலைக்கழகப் புகுமுக வகுப்பு மாணவர்கள் பலரும் இடர்படுகிறார்கள். இந்தத் தொல்லைகளால் அதில் மாணவர்கள் பலர் தேராத காரணத்தால் பி.ஏ. வகுப்பில் சேரும் எண்ணிக்கையும் குறைகிறது. எனவே அமைச்சர் அவர்களை ஆசிரியராக இருந்திருக்கிறேன் என்ற உரிமையோடு வற்புறுத்திக் கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். பல்கலைக் கழக புகுமுக வகுப்பிலே தமிழில் பாடங்களை போதிப்பதற்கு நாம் திட்டம் இட்டாக வேண்டும். பி.ஏ. வகுப்பு தமிழிலே வருவதற்கு உறுதுணை அது. அந்த வகுப்பிலே யாராவது என்ஜினியரிங் கல்லூரிக்குச் செல்லவேண்டும், மருத்துவக் கல்லூரிக்குச் செல்லவேண்டும், ஆகவே ஆங்கிலத்தில் படிக்கிறோம் என்று சொல்வார்களேயானால், அப்படி விரும்புகிறவர்களுக்கு வேண்டுமானால் ஆங்கிலத்தில் படிப்பதற்கு விதி விலக்கு அளிக்கலாம். பல்கலைக்கழகப் புகுமுக வகுப்பை ஆங்கிலத்தினிடம் ஒப்படைத்துவிட்டு, பி.ஏ. வகுப்பை அமைச்சர் அவர்கள் கைப்பற்றியது—தமிழுக்காகத் தான் என்றாலும் உண்மையாகவே ஒரு திட்டம் பலனுள்ள முறையில் நிறைவேறுவதற்கு மாறுபட்டதாகும். அதுமட்டுமல்லாமல், பி.ஏ. வகுப்பில் தமிழ் பாடமொழியாக வருகின்றபோது ஒரு துறைக்கு ஒரு பாடப் புத்தகம் மட்டும் எழுதுவது சிறந்த முறையல்ல. ஒரு துறைக்கு 3, 4 பாட புத்தகங்கள் வருவதற்கு நாம் ஊக்குவிக்கவேண்டும். இதற்கான செலவுத் தொகையைக் கூட மத்திய சர்க்கார் தர முன்வருவார்கள் என்று எதிர்பார்க்கிறேன். அங்கே தமிழையும் ஒரு தேசிய மொழியாக ஒப்புக்கொண்டிருக்கிறார்கள் என்பதால்

30th April 1960] [Sri K. Anbazhagan]

உதவி கேட்கக்கூடிய நிலை இருக்கிறது. எவ்வளவுதான் தந்திர மாக இந்தியை நுழைத்துக்கொண்டு வந்தாலும், அதே நேரத் தில் தமிழுக்குரிய செலவுத் தொகையை தர அவர்கள் இசைந்தாக வேண்டும். எனவே அதைப் பெற்று ஒரு துறை பாடத்திற்கு 2, 3 புத்தகங்கள் எழுதுகின்ற முறையைக் கையாளவேண்டும். இவ்வாறு ஊக்குவிக்கும் முறையிலே முதலில் ஒவ்வொரு பாடத் துறையிலேயும் இருக்கும் புத்தகங்களில் சில பகுதிகளைத் தமிழில் மொழி பெயர்த்து அனுப்பும்படி பல பேர்கள் கேட்டுக்கொள்ளப் பட்டார்கள். கல்லூரித் தமிழ்க் குழுவினர் முறைப்படி பல பேர் களிடத்திலிருந்து மொழிபெயர்ப்புக் கட்டுரைகளை வாங்கினுர் கள், எது சிறந்தது என்றும் பரிசீலனை செய்துகொண்டிருந் தார்கள். ஆனுல், பின்னர் அது ஏனே கைவிடப்பட்டு மொழி பெயர்ப்புப் பணி நிபுணர்களிடம் நேரிடையாக ஒப்படைக்கப் பட்டுவிட்டது. என்னுடைய அறிவுக்கு எட்டியவரையில் பல அறிஞர்கள் இப்படிப்பட்ட புத்தகங்கள் எழுதுகின்ற பொழுது தான் சில சிறந்த புத்தகங்கள் கிடைக்குமே தவிர, ஒரே ஒரு நிபுணர் புத்தகம் எழுதுகிறுர் என்ற நிலையில் மாணவர்கள் ஐயுறவு அத்தனையும் தீரக்கூடிய முறையில் புத்தகங்கள் கிடைப்பது கடினமே. பி.ஏ. வகுப்புப் புத்தகம் எழுதுகிறவர்கள், புகுமுக வகுப்பிற்குரிய பாடபுத்தகங்கள் எழுதுவது எளிதே யாகும். பொருளாதாரத்திற்கும் வரலாற்றுப் பாடத்திற்கும், அவர்களுக்கு தேவைப்படுகின்ற விஞ்ஞான பாடத்திற்குங்கூட தமிழிலே புத்தகம் எழுத முன்வரவேண்டும். நாளையதினம் உயர் நிலைப்பள்ளி இறுதி வகுப்பாக, புகுமுக வகுப்புக்கு ஈடான ஹையர் செகண்டரி வகுப்பு என்னும் வகுப்பு ஏற்படுகின்ற காலத்தில் பள்ளியில் அவர்கள் தமிழிலேதான் படித்தாகவேண்டும். இப்பொழுது புகுமுக வகுப்பிற்குத் தமிழிலே புத்தகம் எழுதத் தொடங்கினுல், அந்தப் புத்தகம் ஏறத்தாழ அதே தரமுள்ள ஹையர் செகண்டரி வகுப்புக்குப் பயன்படக்கூடிய நிலைதான் இருக்கும். அது எழுது பவர்கட்கு ஒரு அனுபவத்தையும் உண்டாக்கும். அந்த அனுபவம் நிச்சயமாக தமிழ் வளர்ச்சிக்குப் பயன்படும். எனவே, இந்த வகையில் கவனித்து புகுமுக வகுப்பிலேயும் தமிழிலே பயிற்றுவிக்கும்படிச் செய்வது சிறந்தது • என்பதைத் தெரிவித் துக்கொள்ளுகிறேன். ஒரு வேளை வருகிற ஜுலையிலேயே ஒரு கல்லூரியில் பி.ஏ. வகுப்பு தமிழில் வர இருக்கிறது, அதற்குப் பின்னரா புகுமுக வகுப்பைத் தமிழிலே தொடங்குவது என்று கவலைப்படவேண்டாம். இந்த ஆண்டில் பி.ஏ. வகுப்பில் பயிற் சிக்காக—நடத்திப் பயன் காண—பரிசீலனை செய்வதற்காகத் தமிழில் பாடங்களைத் தொடங்கினுலும், அடுத்த ஆண்டு புகுமுக வகுப்பை தமிழில் தொடங்கினுல், அதற்குப் பின்னுல் 1963–64-ம் ஆண்டு முதல்—எல்லாக் கல்லூரிகளிலும் பி.ஏ. வகுப்பைத் தமிழிலே நடத்துவதற்கு புகுமுக வகுப்பு இடையூருக இல்லாமல் உதவியாகவே இருக்கும் என்ற நிலைமை ஏற்படும். இதை அமைச்சர் அவர்கள் கவனித்து கல்லூரித் தமிழ்க் குழுவினிடம் அந்தக் கடமையை ஒப்படைக்க வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன்.

மற்றென்று, இந்தக் கல்லூரித் தமிழ்க் குழு செம்மையான முறையில் பணியாற்றுவதை நான் பாராட்டுகிறேன். ஆனாலும், இந்தக் குழு முதல் கட்டத்தில் பணியாற்றுவதினல் சிற்சில தவறுகள் ஏற்படத்தான் செய்யும். குறிப்பாக ஒன்று மட்டும் சொல்லுகிறேன்—கேலி செய்வதற்காக அல்ல. "ஸ்டாடிஸ்டிக்ஸ்" என்பதற்கு "புள்ளியல்" என்று மொழி பெயர்த்திருக்கிறார்கள். புள்ளியல் என்றால் தமிழிலே பறவைஇயல் என்று பொருள்படும். ஆகவே, புள்ளிஇயல் என்று இருக்கவேண்டும் அல்லது புள்ளிகளியல் என்று இருக்கவேண்டும். "ஸ்டாடிஸ்டிக்ஸ்" என்பதற்கு புள்ளி ஒப்பியல் என்பது பொருந்தும், கருத்தைத் தெளிவாகவும் விளக்கும். இம்மாதிரி சொற்கள் தேர்ந்தெடுப்பதிலே மிகவும் ஆழ்ந்த கருத்து செலுத்தவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

அடுத்து, நம்முடைய சென்னை மாநிலத்தில் (குறுக்கீடு) புள்ளியல் குறித்து தமிழ் அகராதியைப் பார்த்த பிறகுதான் சொல்லுகிறேன். புள்ளி இயல் என்ற சொல் தெளிவானது. அதைவிடத் தெளிவாக புள்ளி ஒப்பு இயல், என்றோ அல்லது புள்ளிகள் இயல் என்று பன்மையிலோ இருக்குமானால், அது சிறப்பாக அக்கருத்தை நல்கும். புள்ளியல் என்பது எழுத்துப் பிழையாகக்கூட இருக்கலாம். நான் அவர்களுடைய நிபுணத்துவத்தைக் குறைத்து மதிப்பிட விரும்பவில்லை.

தமிழகத்தில் இந்தி நுழைவதைப்பற்றி பல நேரங்களில் கல்வி அமைச்சர் அவர்கள் வருத்தம் தெரிவித்திருக்கிறார்கள். உள்துறை அமைச்சர் அவர்கள் வடநாட்டில் ஒரு சுற்றுப்பயணம் நடத்தியபிறகு அங்கு மைல் கற்களிலும் இந்தி மட்டுமே இருப்பது கண்டு அந்த வேதனை தாங்காமல் கடுமையாகச் சொன்னார்கள் "மைல் கல்லில் இந்தியில் எழுதப்பட்டிருப்பதால் செல்ல வேண்டிய மைல்கள் என்ன என்று தெரிந்துகொள்ள முடியாத நிலை ஏற்படுகிறது," என்று கண்டித்தார்கள். மனவேதனை ஏற்படும்பொழுது இந்தியைக் கண்டிக்கிறார்கள். மகிழ்ச்சி ஏற்படும்பொழுது இந்தியை வரவேற்க ஆரம்பிக்கிறார்கள். இந்த இக்கட்டான நிலைமை தமிழகத்திற்கு ஏற்பட இருக்கிற தீங்குக்கு அடையாளம் என்பதைத் தெரிவித்துக்கொள்ளுகிறேன். வடநாட்டில் உள்ள மத்திய சர்க்கார் இந்தியைப்பற்றி எந்தவிதமான முறையைக் கையாண்டாலும், நம்முடைய சர்க்கார் தெளிவான ஒரு கொள்கையைக் கையாளவேண்டும். மைல் கல்லில் இந்தியில் எழுதப்பட்டிருந்தால் அது தமிழ் நாட்டு மக்களுக்கு எந்த விதத்திலும் பயன்படவில்லை. ஆனால் வடநாட்டார்கள் இங்கேயே சுற்றுப்பயணம் செய்வதாக நினைத்துக்கொண்டு கல்வி அமைச்சர் ஒரு உதாரணம் கூட எடுத்துக் கூறினார்கள். குருடனிடம் இருக்கிற விளக்கு அவனுக்குப் பயன் படாவிட்டாலும், மற்றவர்களுக்கு பயன்படுகிறது—கண் தெரிந்தவர்களுக்கு பயன்படுகிறது என்ற கருத்தைத் தெரிவித்தார்கள். அந்த உதாரணத்தின் உள்ளே கூட நான் சொல்ல விரும்பவில்லை. ஆனால், பொதுவாகக் குருடன் கையில் விளக்கு இராது. அவன் அந்த விளக்கை ஏற்றி எரியும்படி வைத்திருப்பது கடினம்.

30th April 1960] [Sri K. Anbazhagan]

அவன் கையில் ஏற்றிக்கொடுப்பவர்கள் குருடனை விட உண்மையிலே தெளிவு இல்லாதவர்களாக இருக்கவேண்டும். அல்லது அவனை வஞ்சிப்பவர்களாக இருக்க வேண்டும். இந்த சூழ்நிலையில் தமிழர்களைக் குருடர்களாக்கி, மைல் கற்களை விளக்காக்கி "இந்தியை" வெளிச்சமாக்கி வடநாட்டார்களுக்கு நாம் பயன்படுகின்ற நிலைமை இருக்கத்தான்வேண்டும் என்று அமைச்சர் அவர்கள் கூறினார்கள். ஒரு வேளை அமைச்சர் அவர்கள் இன்றைய தினம் இருக்கும் தன் கட்சி நிலைமைக்கு ஏற்ப இவ்வாறு விளக்கி உதாரணம் தந்திருக்க வேண்டும். ஆனால், நிலைமை என்ன ? அமைச்சர் அவர்கள் மற்றொரு இடத்தில் எண்களை எழுதும்போது இந்தி எண்களை எழுதுவதைக் கண்டிக்கிறோம் என்று தெரிவித்தார்கள். அதை வரவேற்கிறேன். இந்தி எண்ணைக் கண்டித்தவர்கள் எழுத்தைக் கண்டிக்காமல் இருப்பது எந்த விதத்தில் பொருத்தமாகும் ?

SRI A. VEDARATHNAM: இந்த எண் சம்பந்தமான பிரச்னை இந்த அவையிலே வந்தபொழுது கனம் அமைச்சர் அவர்கள் அகில உலக எண்கள் தான் எல்லா இடங்களிலும் பயன் படுத்தப்படவேண்டும் என்று நம்முடைய அரசியல் நிர்ணய சபை தீர்மானித்திருக்கிறது; அதைத்தான் பயன்படுத்த வேண்டும் என்று குறிப்பிட்டார்களே ? அதை மீண்டும் இங்கே கிளப்புவது சரியா ?

MR. SPEAKER: அபிப்பிராயத்தைச் சொல்லலாம்.

SRI K. ANBAZHAGAN: அமைச்சர் அவர்களே அரசியல் சட்டத்தில் இடம்பெற்றிருக்கிறது என்பதை முன்னரே சொன்னார்கள். அதைக் குறித்தும் இப்பொழுது விவாதிப்பது தவறாகாது. அது குறித்து மாறுபாடு இருந்தாலும், இல்லாவிட்டாலும், நான் விளக்க விரும்புவது எந்த வடிவத்திலும், மைல் கல்லில் இந்தி தேவையில்லை என்பதுதான். மேலும் கல்வி அமைச்சர் அவர்கள் எழுத்துத் துறையில் ஒரு சீர்திருத்தத்தை, மாற்றத்தை விரும்புவதாகத் தெரிவித்துள்ளார். இன்றும் வட நாட்டார் கையாளுகின்ற எழுத்துக்களைவிட்டு, ரோமன் எழுத்துக்களைப் பயன்படுத்தினால், அது எல்லோராலும் வரவேற்கத்தக்கதாக இருக்கும் என்று பேசியுள்ளார். நான் இந்தியை வரவேற்பவன் அல்ல. அது தேவையில்லை என்பதால் எதிர்ப்பவன்தான். என்றாலும், ரோமன் எழுத்துக்களைக் கையாள்வது பற்றி அமைச்சர் அவர்கள் சொன்ன கருத்தில் நான் தெரிவிக்க வேண்டிய ஒன்றைத் தெரிவிக்க விரும்புகிறேன். அந்தந்த மாநிலத்திலுள்ள மக்கள் தங்களுடைய தாய்மொழி எழுத்துக்களைத் தவிர பிறவகை எழுத்துக்களைக் கற்பது இயற்கை அல்ல. எனவே, தமிழைத் தாய்மொழியாகப் படிப்பவர்கள் தமிழ் எழுத்துக்களையே பயில்வார்கள். தெலுங்கு படிப்பவர்கள் அவர்களுக்குப் பழக்கமாக இருக்கிற அந்த எழுத்துக்களையே பயில வேண்டும். இந்தியைப் படிக்கின்ற இந்தி நாட்டு மக்கள்—வடநாட்டு மக்கள் அந்த இந்திக்குச் சொந்தமான தேவநாகரி எழுத்துக்களிலே .படிப்பதிலே யாருக்கும் மாறுபாடு இருக்க

முடியாது. ஆனல், அன்னிய மொழியைப் படிக்க வேண்டிய அவசியம் உள்ளவர்கள் அவ்வாறு எண்ணுகிற மக்கள் அன்னிய மொழியின் எழுத்துக்களைக் கொண்டே படிக்க வேண்டிய நிலைமை இருப்பதால், படிக்க விரும்புகிறவர்களுக்கு அது கடின மாகின்றது. ரோமன் எழுத்துக்களைக் கொண்டே அன்னிய மொழிகளைப் படிக்கலாமெனில் அது எளிமையை உண்டாக்கும். உண்மையிலேயே ஆங்கிலம் படித்தவர்களுக்கு அந்த எழுத்து பயன்படுகிறது. அது உலகிலே வேறு பல மொழிகளுக்கும் பொது எழுத்தாக இருக்கும் காரணத்தினலே இந்தி வழங்காத பகுதியில் வாழ்கின்ற மக்கள் இந்தி படிப்பதற்கும் அது பயன் படும். அதனல் தமிழ் மக்கள் சிறுவர்கள் தலையிலே ஏறியிருக்கும் சுமையும் ஓரளவு குறையும். மூன்று வகையான எழுத்துக்கள், வெவ்வேறு இனமொழி இலக்கணங்கள். மூன்று வகை உச்சரிப்புக்கள் இவைகளையெல்லாம் படிக்கிற, எழுதுகிற, கற்கிற தொல்லை சிறிது குறையும். அந்த வகையிலே ரோமன் எழுத்துக்களை வரவேற்கலாம். மைல் கல்லில் உள்ள எழுத்துக் கள் தொல்லையும் இதனல் குறையும். கும்பகோணம் என்று தமிழ் எழுத்துக்களில் ஒரு முறை, அடுத்து இந்தி எழுத்துக்களில் ஒரு முறை, அடுத்து ஆங்கில எழுத்துக்களில் ஒரு முறை எழுதாமல், ஆங்கில எழுத்துக்களிலேயே எழுதிவிட்டால் வட நாட்டுக்காரர்களுக்கும் புரியும் என்ற நிலைமை ஏற்பட்டு, அனுவசியமாக மைல் கற்களிலெல்லாம் இந்தி படிக்க வேண்டிய தொல்லையும் அந்த இந்தி எழுத்துக்களின் தொல்லையும், தமிழகத்தில் குறையும். தபால் கார்டுகளில் கூட இந்தி எழுத்துக் களிலே அச்சியற்றும் தொல்லையும், அந்தக் கோணல் எழுத்துக்கள் புரியாமல் நாட்டு மக்கள் திண்டாட வேண்டிய நிலைமையும் ஒழியும். எனவே அந்த வகையில் ரோமன் எழுத்திலேயே பெயர்ச் சொற்களையாவது இந்திக்கும் ஆங்கிலத் திற்கும் பொதுவாக—எழுதிவிடலாம் என்பதை எண்ணிப் பார்த்தால், இது சிக்கனத்திற்கும் துணை ஆகிறது. அதேபோல், இந்தி தெரிந்தவர்கள், ரோமன் எழுத்துக்கள் தெரிந்தால், இந்தியிலேயே அவர்கள் படிக்கும் பலனைப் பெற்றதாகும் என்று எண்ணக்கூடிய நிலை ஏற்படும். எனவே அந்த வகையில், ரோமன் எழுத்துக்களை ஏற்குமாறு வற்புறுத்த வேண்டும் என்று தெரிவிக்கிறேன். இதை ஒட்டியே நண்பர் வேதரத்தினம் அவர்கள் ஒரு ஒழுங்குப் பிரச்னையைக் கிளப்பி, அரசியல் சட்டத்திலே அராபிக் எண் ஏற்கெனவே ஒப்புக்கொள்ளப் பட்டிருக்கிறது என்ருர்கள். ஒப்புக்கொள்ளப்பட்டிருக்கும் அளவுக்குத்தான் உரிமையா அல்லது; இனியும் நியாயமான உரிமையை வற்புறுத்தி ஒத்துக்கொள்ளும்படிச் செய்வதா என்பதை அமைச்சர் அவர்கள் எண்ணிப் பார்க்கவேண்டும். இந்தி எண்ணைப் பொறுத்தவரை அதை வற்புறுத்த இடமில்லா ததை ஒப்புக் கொண்டுள்ளார்கள். ஆனல் ஒப்புக்கொண்டுள்ள தற்கு மாருகப் பல சந்தர்ப்பங்களிலே நடக்கிருர்கள். அந்த வகையில் நடப்பதால் இந்த எண்களை மட்டுமின்றி எழுத்துக் களைப் புகுத்துவதும் தவறுதான் என்பதை எடுத்துக் காட்ட வேண்டும். அரசியல் சட்டத்திலே இந்தி எழுத்தை ஒப்புக்கொண்

30th April 1960] [Sri K. Anbazhagan]

டிருக்கலாகம்; ஆனாலும் அதை மறுத்து எடுத்து உரைத்து, இந்தி வழங்காத பகுதிகட்கு ரோமன் எழுத்துக்களை ஒப்புக்கொள்ளச் செய்தால்தான் நாட்டிலே சில இடத்திலாவது இந்தியை எழுதச் சம்மதிப்போம்; இல்லாவிட்டால், அதற்கு இடம் இல்லை என்று தெரிவிக்க நம் மாநில கல்வி அமைச்சர் அவர்கள் முன்வர வேண்டும்; அதற்குரிய, கட்டம் சூழ்நிலை இருக்கிறது, தமிழ் நாட்டிலேதான் தெளிவான கொள்கையும் இருக்கிறது. அது மட்டுமல்ல; இதற்காக அரசியல் சட்டத்தில் திருத்தம் தேவை யானால் அதையும்கூட வற்புறுத்திச் செய்யத் தயாராக வேண்டும்.

இன்று ஜனாதிபதி அவர்களின் அறிக்கை வெளிவந்திருக்கிறது. அது நம்மையும் பாதிக்கக்கூடியது என்ற காரணத்தினால், அது குறித்து தெரிவிக்க விரும்புகிறேன். ஆங்கிலம் இந்தியோடு இணைந்திருப்பதற்கு அவர்கள் அனுமதித்திருக்கிறார்கள்; என்றாலும், இந்தியை வளப்படுத்தவும் பரவச் செய்யவும் செயலில் ஈடுபடவேண்டும் என்று கூறுகிறார்கள். ஜனாதிபதி அறிக்கையில் நிலைமை எப்படி யிருந்தாலும், இந்திக்குச் செய்ய வேண்டிய காரியங்களைச் செய்யுங்கள், அதனை ஊக்குவியுங்கள் அதற்கான வழிவகைகளைக் காணுங்கள் என்று ஊக்குவிக்கிறார் கள். ஏற்கனவே இந்தியைப் பொருத்தவரை, அதற்கு அதிகச் சலுகை கொடுத்திருக்கிறார்கள்; பிறமொழிப் பகுதியில் அளவுக்கு மீறித் திணிக்கிறார்கள்; அளவுக்கு மீறி வற்புறுத்துகிறார்கள். அந்த கட்டம் இருக்கும் போது, ஜனாதிபதி அறிக்கை மேலும் அதை ஊக்குவிப்பதாக இருக்கக் காண்கிறோம். எனவே அப்படிப்பட்ட நிலையை இந்தக் குடியரசுத் தலைவர் அறிக்கை தந்திருந்தால், கல்வியமைச்சர் அவர்கள், தமிழுக்காக, தமிழ் நாட்டுக்காக, தமிழ் மக்களுக்காக, இன்றைய போக்கையும் நோக்கையும் மாற்றியமைக்கும் அளவில் மத்திய சர்க்காருக்கு இதைக் கண்டித்து எடுத்துச்சொல்ல வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன். அண்மையில் பண்டித பந்த் அவர்கள் பாராளுமன்றத்தில் பதிலளிக்கையில், சென்னை சர்க்காரிலிருந்து மைல் கல்லில் இந்தி எழுதுவது குறித்து மறுப்பு ஏதும் வரவில்லை யென்று தெரிவித்திருக்கிறார்கள். அதற்கு ஏதும் மறுப்புச் சொல்லவில்லை என்ற காரணத்தால், தென்னாட்டில் இந்திக்கு வழி திறந்திருக்கிறது என்ற எண்ணம் டில்லி சர்க்காருக்கு ஏற்பட வேண்டாம். அதை மறுத்து உரைக்க, இந்தி தமிழ் நாட்டிற்குத் தேவையில்லை, மைல் கல்லுக்கு இந்தி தேவையில்லை என்று எடுத்துச் சொல்லுவதற்கு அமைச்சர் எண்ணிப் பார்த்து, வழி முறை கண்டாக வேண்டும்.

அது மட்டுமல்ல. மற்றொன்றும் தெரிவிக்க விரும்புகிறேன். தபால் கார்டிலே, மணியார்டர் பாரத்திலே பணவிடைத் தாளிலே, இந்தியில் அச்சிட்டுள்ளனரேயன்றி தமிழிலே அச்சியற்றத் தொடங்க வேண்டும்; கல்வியமைச்சர் அச்சியற்றும் பொறுப்பை ஏற்க வேண்டும். இதை நான் சொல்வது ஏனென் றால், ஏற்கெனவே மத்திய சர்க்காரில் உள்ள அஞ்சல்துறை மந்திரி

தெரிவித்தார், " அஞ்சல்துறைத்தாள்களை தமிழிலே அச்சியற்று வது ; என்பது மாநில சர்க்கார் விரும்பினால் மேற்கொள்ளலாம் ; அவர்கள் அந்தக் கடமையைச் செய்யலாம் " என்று. மத்திய சர்க்காருக்கு அந்தக் கடமையைச் செய்ய வாய்ப்பும் வசதியும் இல்லை என்றும் தெரிவித்தார்கள். எனவே, அதற்கு ஆகக்கூடிய செலவைப் பொருட்படுத்தாமல்—முதல் அமைச்சரவர்களுக்கு தமிழ் தவிர பிற மொழிகளில் அதிக ஆர்வம் இருக்காது என்று கருதுகிறேன்—சென்னை முதல் அமைச்சர் இவையெல்லாம் தமிழிலே அச்சியற்றும் செலவைக்கூட, சென்னை மாநில அரசாங் கமே ஏற்றுக்கொள்ளுமென்று தெரிவித்தாவது, அந்த முறை யைக் கைக்கொள்ள வேண்டிக்கொள்ளுகிறேன்.

அடுத்து தெரிவிக்க விரும்புவது—தமிழ் மொழிவளர்ச்சியிலே ஆசிரியர்கள் அதிக ஆர்வம் கொள்ள வேண்டுமானால்,—கல்வி மானியத்தின் மீது பேசும்போதே தெரிவித்தேன்—தமிழிலே வல்லவர்களாக இருக்கும், பேராசிரியர்கள் கல்லூரி முதல்வர் களாக நியமிக்கப்படும் நிலை நம் மாநிலத்திலே ஏற்படவேண்டும். சில இடங்களிலே, சம்ஸ்க்ருத ஆசிரியர்கள், உருது ஆசிரியர்கள் கூடக் கல்லூரி முதல்வராக இருக்கிறார்கள். ஆனால், தமிழ்ப் பேராசிரியர்கள் கல்லூரி முதல்வர்களாக இருக்கும் நிலை சென்னை மாநிலத்தில் இல்லை. எனவே, தமிழ் ஆட்சி மொழியாக —போதனமொழியாக வேண்டுமானால், அந்த வகையிலும் வழி செய்யவேண்டும். கல்வி மானியத்தின் மீது பேசும்போது இன்னொரு கருத்தையும் தெரிவித்தேன்–மத்திய சர்க்கார் அமைத் துள்ள பல்கலைக் கழக மானியக் குழு, கல்லூரி ஆசிரியர்களின் ஊதியத்தை உயர்த்தி உதவி செய்வதற்காக ஓரளவு தங்கள் நிதியிலிருந்து ஒதுக்குவதற்குத் தயாராக இருந்தும், நம் கல்வி யமைச்சர், நிதியமைச்சராகவும் இருக்கும் காரணத்தால் போலும்—போதுமான பணவசதியில்லை யென்ற காரணத்தைக் கூறி—கல்லூரி ஆசிரியர்களின் சம்பளத்தை உயர்த்துவதற்கு இதுவரை வழிவகை செய்யவில்லை. ஏறத்தாழ ஐந்தாறு ஆண்டு களாக வளர்ந்துவரும் குறை இது. மத்திய சர்க்கார் மானியத் தொகையிலிருந்து பல்கலைக் கழக மானியக் குழு ஆசிரியர்கட்கு உயர்த்தப்படும் சம்பள விகிதத்தில் 50 சதவிகிதம் தருகிறேன் என்று சொல்லியும், மற்றொரு 50 சதவிகிதத்தை சென்னை சர்க்கார் ஏற்றுக்கொள்ளுவது மூலமாக அவர்களுக்குக் கிடைக் கக்கூடிய உதவித்தொகை கிடைக்கும்படிச்செய்ய இதுவரை நாம் அனுமதிக்கவில்லை. அதை மாற்றியமைக்கவும், உடனடி யாக வழிவகை காணவும் வேண்டும்.

இந்த நேரத்திலே, மாநில அரசாங்கம் மூன்றாவது ஐந்தாண்டுத் திட்டத்திலே இப்பொழுது அக்கரை செலுத்தி வருகிறது. மூன்றாவது திட்டத்திற்கு நம் அரசாங்கம் கேட் டிருக்கும் தொகை குறைவு என்பது என் வாதம். மாநில சர்க்கார் மத்திய சர்க்காரிடம் கேட்டிருக்கும் தொகை . . .

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: இன்னும் கேட்கவில்லை ; அந்த கட்டம் வரவில்லை.

30th April 1960]

*SRI K. ANBAZHAGAN: இதுவரை கேட்கவில்லை யென்று அமைச்சர் சொல்லுகிறார்கள். ஆனால், சட்டமன்றத்திலே பேசும்போது, இந்த அளவுதான் கேட்க முடியும் என்ற கருத்தைத் தெரிவித்திருக்கிறார்கள். நான் அவரை வற்புறுத்திக் கேட்டுக் கொள்வேன், திட்டத்திற்குத் தொகை கேட்கும் நேரத்திலே, முதல் ஐந்தாண்டுத் திட்டத்தில் நமக்குக் கிடைத்த பங்கு எவ்வளவு, நியாயமாகக் கிடைக்கவேண்டிய பங்கு எவ்வளவு, இரண்டாவது ஐந்தாண்டுத் திட்டத்திலே நமக்குக் கிடைத்த பங்கு எவ்வளவு, நியாயமாகக் கிடைக்க வேண்டிய பங்கு எவ்வளவு, என்பதைத் கணக்கிட்டு அந்த அடிப்படையில் எண்ணிப்பார்க்கவேண்டும்; முதல் திட்டத்திலும், இரண்டாவது திட்டத்திலும் மத்திய சர்க்கார் தமது நேரடி நிர்வாகத்தில் மேற்கொண்டு செலவழித்த தொகை எவ்வளவு? மத்திய சர்க்கார் நேரடி செலவுத் தொகையில் ஒவ்வொரு மாநிலத்திற்கும் கிடைத்த தொகை எவ்வளவு, நமக்குக் கிடைத்த தொகை எவ்வளவு? மத்திய சர்க்கார் மேற்பார்வையில் செலவழித்த மொத்த தொகையில் நம் மாநிலத்திலே செலவழித்த பங்கு எவ்வளவு என்றும் ஒப்பிட்டுப் பார்த்தால், பிற மாநிலங்களுக்குக் கிடைத்த அளவு நமக்குக் கிடைக்கவில்லை என்பது தெளிவாகும். ரயில்வே போக்குவரத்துத் துறையானாலும் சரி, இரும்பு உருக்குத் தொழிற்சாலை ஏற்படுத்தும் திட்டமானாலும் சரி, கனரக இயந்திர தொழிற்சாலையானாலும் சரி, நமக்குக் கிடைத்திருக்க வேண்டிய பங்கு கிடைத்திருக்கிறதா என்று எண்ணிப் பார்த்தால், மிகவும் குறைவு என்பது தெரியும். மற்றொன்று: நம் நிதியமைச்சரவர்கள், எண்ணிப் பார்க்க வேண்டும் என்பதற்காக சொல்லுகிறேன், பிற மாகாணங்களைவிட நம் சென்னை மாநில மக்களின் சராசரி வருமானம் மிகக் குறைவு என்பதை நிதியமைச்சர் இரண்டு ஆண்டுகளுக்கு முன்பே தெரிவித்தார்கள். (கனம் நிதி அமைச்சர் அவர்கள், கனம் முதல் அமைச்சருடன் கலந்தாலோசித்துக் கொண்டிருந்தார்கள்) நான் அமைச்சரவர்கள் இதைக் கவனிக்க வேண்டும் என்றுதான் பேசுகிறேன். (கனம் ஸ்ரீ ஸி. சுப்பிரமணியம்: நான் மொத்தமாகக் கலந்து ஆலோசித்துக் கொண்டிருக்கிறேன்).

அமைச்சரவர்கள் நான் பேசும்போது டைம் லிமிட்டு தேவை என்கிறார்கள். மனமார வரவேற்கிறேன். அப்படி ஏற்படுத்தப்பட்ட நேரத்தின் அளவிலேயே அவசியம் உள்ளவற்றைத் தெரிவிக்கிறேன். மூன்றாவது ஐந்தாண்டுத் திட்டத்திலே, அமைச்சர் பங்கு கேட்கும்போது, சராசரி வருமானம் நம் தமிழ் நாட்டிலே குறைவு என்றும், பிற மாநிலங்களிலே அதிகம் என்றும் தெரிவித்து, சராசரி வருமானம் எந்த அளவுக்குக் குறைந்திருக்கிறதோ அந்த அடிப்படையில், அதை எண்ணிப் பார்த்து, திட்டத்திற்கு அதிக தொகையும் உதவியும் அளிக்கும்படிக் கேட்கவேண்டும். மத்திய சர்க்கார், மிகப் பெரிய அணைக்கட்டுத் திட்டங்களை வடநாட்டு மாநிலங்களில் நிறைவேற்றும் வாய்ப்பு—வட நாட்டுக்கு உள்ளது.

[30th April 1960

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: மூன்ருவது ஐந்தாண்டுத் திட்டம் பற்றி இன்னும் மத்திய சர்க்காருக்கு தெரிவிக்கும் கட்டம் வரவில்லை; இப்பொழுது ஒரு கமிட்டி ஆலோசனை செய்துக் கொண்டிருக்கிறது; ஆலோசனை பண்ணிய பிறகு, இந்த சட்டசபையிலே அதைப் பற்றி விவாதம் செய்ய வேண்டுமா என்பதைப் பற்றி யோசிக்க வேண்டும். ஆகையினுல், மூன்ருவது திட்டத்தில் நாம் என்ன பண்ண வேண்டும் என்று அவர்கள் தலைவர் மூலமாக அந்தக் குழுவில் ஆலோசனை சொல்லச் செய்யலாம்.

* SRI K. ANBAZHAGAN: அமைச்சரவர்கள் சட்டமன்ற ஆலோசனைக் குழுவோடு கலந்து பேசுகிருர்கள் என்று தெரிவிக்கிருர்கள். வரவேற்கிறேன்; பாராட்டுகிறேன். ஆனுல், பத்திரிகைகளுக்கு மட்டும் அவ்வப்பொழுது, அமைச்சர் திட்டம்பற்றிச் செய்திகள் தந்துகொண்டிருக்கிருர்கள்; அமைச்சர் ஸ்டேட்மெண்டு பல பத்திரிகைகளில் வந்திருக்கிறது.

MR. SPEAKER: மிஸ்டர் அன்பழகன், ஒரு நிமிஷம்.

Hon. Members will see that when the Appropriation Bills are considered by the House it will not be permitted to raise discussion on taxation proposals. The discussion can cover any matter of public importance or of administrative policy implied in the grants and the expenditure charged on the Consolidated Fund in so far as the same is permitted in the Constitution and the Rules of procedure, questions affecting economy, improvements in administration, scrutiny and maintenance of proper accounts and reappropriation, in fact, general matters in respect of which the House would like to point out defects or give direction to the administration for improving its tone to the services to the people, better efficiency and better economy . . . . அதைத்தான் அடிப்படையாக வைத்துக்கொண்டு பேச வேண்டும்; எல்லாம் பேச சந்தர்ப்பம் கொடுக்க முடியாது; இதை மனதில் வைத்துக்கொண்டு பேசவேண்டும்.

SRI T. S. RAMASWAMI: May I know the authority, Sir—

SRI K. ANBAZHAGAN: தலைவர் அவர்களுக்கு நன்றி . .

MR. SPEAKER: That is the Speaker's authority. It may be some authority. I need not tell what au t it is. It is Speaker's authority.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: ஸ்பீக்கர்ஸ் அதாரிடி.

* SRI K. ANBAZHAGAN·மன்றத் தலைவர் அவர்களுக்கு என் உளமார்ந்த நன்றி. மக்களுடைய பொருளாதார வளர்ச்சிக்கான வழிவகைப்பற்றி—திட்டங்களைப்பற்றிப் பேசலாம் என்ற கருத்தைத் தெரிவிக்கிருர்கள். எனவே, மக்களுடைய வாழ்க்கை வசதிக்காக மூன்ருவது திட்டத்திலே . . .

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: எந்தெந்த டிமாண்டு வந்திருக்கிறதோ, அதில் பேசியிருக்கிருேம்; இப்பொழுது மூன்ருவது ஐந்தாண்டுத் திட்டம், அடுத்த 1961–62 பட்ஜெட்டில் தான் வரும். அதற்காகத்தான், ஸ்பீக்கர் அவர்கள் நாஸூக்காகச் சொன்னுர்கள். அதில் குதர்க்கம் சொல்லி, தொடர்ந்து பேசுவது பிரயோஜனம் இல்லை.

30th April 1960]

SRI K. ANBAZHAGAN: மூன்ருவது ஐந்தாண்டுத் திட்டத்தை பின்னுல் விவாதிப்பதற்கு இடம் இருப்பதால் நான் இந்த அளவுக்கு, இத்துடன் நிறுத்திக் கொள்கிறேன். அதைப் பற்றி சொல்ல விரும்பியதின் காரணமே பலவற்றிற்குப் பதிலளிக்கும் போதும் அமைச்சர்கள் இவ்வாறு க்ராண்டுக்களின் மீது பேசும்போதும், கேட்கப்பட்ட திட்டங்கள் எல்லாம் பலவும் மூன்ருவது ஐந்தாண்டுத் திட்டத்தில் சேர்க்கப்படும் என்று தெரிவித்தார்கள். காற்றில் பட்டத்தை விட்டு விட்டு கயிற்றை இழுப்பது போல இந்த திட்டத்தோடு ஒட்டிய பல பிரச்னைகளைப் பற்றி விவாதிக்க வேண்டியது அவசியமிருப்பினும்—இப்பொழுது பேசுவதில் அவர்களுக்கு என்ன கஷ்டம் இருக்குமோ, என்ன கசப்போ என்று எனக்குத் தெரியாது—அதைப் பேச வேண்டாம் என்று அமைச்சர் கூறுகிருர். எனினும் இந்த விவாதத்தை இந்த அளவோடு நிறுத்திக் கொள்ளுகிறேன். 10-0 a.m.

இப்பொழுது அளிக்கப்பட்ட மானியம் பற்றிக் குறிப்பிட விரும்புகிறேன். மானியங்கள் பல்வேறு கோணங்களிலிருந்து பார்த்துக் கொடுக்கப்படுகிறது. சென்னை மாநிலத்திலுள்ள பல்வேறு உள்ளாட்சி மன்றங்கள் உதவித்தொகை கேட்கின்றன. உள்ளாட்சி மன்றங்களில் சென்னை மாநகரில் உள்ளது மிகமிக முக்கியத்துவம் பெறும் மன்றமாகும். இந்த நகரசபைக்கு என்னென்ன குறைகள் இருக்கின்றன என்பதை இந்த அரசாங்கத்திற்கு ஏழெட்டு ஆண்டுகளாகவே தெரிவித்து வந்திருக்கிருர்கள். அப்படி தெரிவித்திருந்தும் கூட, அரசாங்கத்தால் அவைகள் நிவர்த்திக்கப்படவில்லை. இப்பொழுது ஏறத்தாழ பத்து மாதம் அல்லது ஒரு ஆண்டு காலமாக திராவிட முன்னேற்றக் கழகம் நகர சபை ஆட்சிப் பொறுப்பில் இருந்த போதிலும் அவர்களும் இந்த அரசாங்கத்தின் உதவியை வேண்டிக்கொண்டிருக்கிருர்கள். இன்னின்ன வகையில் உதவித் தொகையும் கடனும் கொடுத்தால் தான் வேலைகளைச் செம்மையாக நிறைவேற்ற முடியும் என்றும் விளக்கியுள்ளனர். ஆனல் நமது நிதி அமைச்சராக இருப்பவர் அப்படிப்பட்ட உதவிகள் செய்வேன் என்று சொல்வதற்குப் பதிலாக மாநகராட்சி மன்றத்தில் திராவிட முன்னேற்றக் கழகம் ஆட்சிக்கு வந்ததற்குப் பின்னுல் நிர்வாகத்தில் குறை ஏற்பட்டு விட்டது, பெரும் நாற்றம் அடிக்கிறது என்று அவர் பேசியிருக்கிருர். ஒரு வேளை சாக்கடை நாற்றத்தையே கருதி அவ்வாறு குறிப்பிட்டிருக்கக்கூடும். நகர மன்ற நிர்வாகத்தில் இருக்கும் நாற்றம் என்று அவர் குறிப்பிடுவதாக இருந்தால் இது வரையில் நிர்வாகத்தில் என்ன என்ன குறை ஏற்பட்டது என்பதைக் கனம் அமைச்சர் அவர்கள் ஆளும் கட்சித் தலைவராக இருக்கும் காரணத்தால் பொறுப்புடன் ஆராய்ந்து பார்த்து எந்தெந்த விதத்தில் பணி குறைபட்டிருக்கிறது என்றும் தெரிவிக்க முன்வர வேண்டும் என்று நான் அவருக்குத் கூற விரும்புகிறேன்.

1951-ம் ஆண்டிலிருந்து 1959-ம் ஆண்டு வரையில், ஆக இந்த எட்டு ஆண்டு காலமும் அதற்கு முன்னரும் சென்னை நகரசபை நிர்வாகம் காங்கிரஸ் கட்சியின் கையில் இருந்தது. இந்த எட்டு ஆண்டு காலத்தில் அதனுடைய லோகல் பண்டு ஆடிட்

[Sri K. Anbazhagan] [30th April 1960

ரிப்போர்ட்டில் பல குறைகளை எடுத்துக் காட்டியிருக்கிறார்கள். அப்படி ஏறத்தாழ 4,800 குற்றங்குறைகளைக் காட்டியிருக்கிறார்கள். இந்த 4,800 குறைகளில் நாலைந்து ஆயிரம் ரூபாய் பெறுமானத்திலிருந்து, பத்து அல்லது இருபது லட்சம் ரூபாய் வரை வசூலிக்கப்பட வேண்டியவர்களிடமிருந்து வசூல் செய்யப்படாமல் விட்டதால் ஏறத்தாழ கோடிக்கணக்கான ரூபாய் காங்கிரஸ் கட்சி இருந்த காலத்தில் சென்னை நகர மன்றத்திற்கு கிடைக்க வேண்டிய தொகை நிர்வாகக் குறைவால் கிடைக்காமல் போயிருக்கிறது. காங்கிரஸ் கட்சி அதிகாரத்தில் இருந்த போது காங்கிரஸ் அமைச்சர்கள் மூன்று ஆண்டுக்கு ஒரு முறையாவது அதன் கணக்கை பரிசீலனை செய்து கண்டித்திருந்தால் இந்தத் தொகை ஏறத்தாழ ஐந்து கோடி ரூபாய்க்கு மேல் சென்னை நகர சபைக்கு வருமானம் கிடைத்திருக்கக் கூடும். குற்றம் என்று காட்டப்பட்டவற்றின் கூடுதல் தொகை என்னிடம் இல்லை. ஆனால் இதன் விவரங்கள் என்னிடம் இருக்கிறது. புள்ளி போட்டுப் பார்த்தால் ஒவ்வொன்றும் நாலைந்து லட்ச ரூபாய் இருக்கலாம் என்று தோன்றுகிறது.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: இப்பொழுது ஐந்து கோடி என்று சொல்கிறார். இதற்கு மேல் இருபது கோடி என்று கூட அவர் சொல்வார்.

* SRI K. ANBAZHAGAN: கனம் அமைச்சர் அவர்கள் இருபது கோடி கூடச் சொல்லலாம் என்று தெரிவிக்கிறார். அவரே அப்படிக் குறிப்பிடும்போது நானும் அவ்வாறே குறிப்பிடுவேன். ஆகவே ஏறத்தாழ அந்தக் கணக்கின்படி குற்றங் குறையில் பாழான தொகை பலப் பல லட்சம் என்று தெரிவிக்கலாம். இதைக் கேட்க கனம் அமைச்சருக்கு வேடிக்கையாக இருக்கலாம். ஆனால் அது எனக்கு மிகவும் வேதனையாக இருக்கிறது. காரணம் என்னவென்றால் இவ்வளவு பணம் காங்கிரஸ் கட்சி ஆட்சியில் ஊழலுக்கு உள்ளாகி இருப்பதைக் குறித்து ஒரு கண்டனத்தைக் கூட தெரிவிக்காத கனம் அமைச்சர் அவர்கள் மறுபடியும் காங்கிரஸ் நகர சபை ஆட்சிபீடத்தில் ஏற வேண்டுமென்று ஆசைப்படுகிறார். மாறாக ஆட்சிக்கு வந்த பத்து மாதத்திற்குள்ளாக ஒரு மாற்றுக் கட்சியினர் மீது ஏதாவது ஒரு குறைபாட்டை சுமத்திவிட வேண்டுமென்று பேசுவது எந்த அளவுக்கு நியாயமாகும் என்று கேட்க விரும்புகிறேன்.

மற்றொன்று சுகாதார இலாகா பொறுப்புள்ள அமைச்சர் மாணிக்க வேலு அவர்கள் சில நாட்களுக்கு முன் இங்கு பேசும் போது, கொசுக்கடி ஏற்கெனவே வளர்ந்திருந்தது என்றும் ஒரு மாதமாக நகராண்மைக் கழகத்தார் செய்த பணிகளால் அது மிகவும் குறைந்திருக்கிறது என்றும் தெரிவித்திருக்கிறார். கொசுக்கடி வளர்ந்திருக்கிறது அல்லது சாக்கடை நாற்றம் பெருகி இருக்கிறது என்றாலும் அது இந்தப் பத்து மாதத்திற்குள் அப்படிப்பட்ட நிலையை ஏற்படுத்தியிருக்க முடியாது. பத்து மாதத்திற்குள் எந்த அளவும் இந்தக் கேடுகள் வளர்ந்துவிட

30th April 1960] [Sri K. Anbazhagan]

வில்லை. பத்து மாத காலத்தில் வெளியாவது ஒன்றே ஒன்று தான். அதுவும் தடைபடுத்தப்படுகிறது வேறுகாரணங்களால். இந்த ஊழல் இந்தப் பத்து ஆண்டுகால ஆட்சியின் விளைவாகும். இதன் பொறுப்பு ஏற்கெனவே யாருக்கு இருந்தாலும், இனி யாவது கூட்டுப் பொறுப்பு ஏற்பட்டு இருக்கிறது என்பதைக் கனம் அமைச்சர் அவர்கள் உணர்ந்து, இனிமேலாவது அவர் களுக்குத் தக்க உதவி செய்ய மனமாற முன்வரவேண்டும். அடுத்து, இந்த விஷயத்தில் அரசாங்க நிர்வாகத்தில் ஊழல் இருக்கிறதா என்று சொல்லுங்கள் என்று கேட்கிறார்கள். மீன் இலாக்காவைப்பற்றி நான் ஏற்கெனவே குறிப்பிட்டிருக்கிறேன். அதைப்பற்றி மறுமுறையும் நான் குறிப்பிட நேருகிறது. அந்த இலாகாவில் ஊழல் வளர்ந்திருக்கிறது. அதில் அண்மைக் காலத்தில் தூத்துக்குடியில், ஏறத்தாழ தினம் ஒரு திருட்டு வீதம் சங்குகளும், முத்துச் சிப்பிகளும் திருட்டுப் போய்க் கொண்டிருக்கின்றன. அங்கேயுள்ள அதிகாரி ஒருவர், அண்மைக் காலத்தில் பொறுப்பேற்றவர் அதைக் கண்டுபிடித்து அரசாங் கத்திடம் தெரிவித்திருக்கிறார். ஆனால் அவற்றிற்கான முழு நடவடிக்கைகளும் எடுத்துக் கொள்ளப்படவில்லை. அப்படி முழு நடவடிக்கையும் எடுக்க வேண்டும் என்று நான் கேட்பதற்குக் காரணம் அவற்றை உடனடியாகத் தடுத்து நிறுத்துவதனால்தான் அரசாங்கத்தின் பொருள் பாழாகாமல் தடுக்க முடியும். அப்படி அரசாங்கத்தினுடைய பொருள் பாழாகாமல் தடுத்து நிறுத்து வதோடு மட்டுமல்ல அதற்குக் காரணமாக, உடந்தையாக உள்ளவர்கள் தண்டிக்கப்பட வேண்டும். நிர்வாக தலைவராக இருப்பவர், அவர் மீது அல்லது இலாகா மீது புகார் பேசப்படுகிறது என்றால் அதன் காரணத்தை அறிந்து அதை விலக்குவதற்குப் பதிலாக, யார் யார் புகார் சொல்லி இருப்பார்கள் என்று எதிர் பார்த்து, அந்த இலாகாவிலுள்ள மற்ற அலுவலாளர் மீது கடுமையான நடவடிக்கை எடுத்துக் கொள்ள முயற்சிக்கிறார். சாமான்யமான வேலையில் இருப்பவர் களைக் கூடத் தண்டிக்க ஆசைப்படுகிறார். யார் பொறுப்புடன் பணியாற்றுகிறார்களோ அப்படிப் பணியாற்றுகிறவர்களை பொறுப்பிலிருந்து விலக்கவும் முயற்சிக்கிறார் என்பதை நான் வருத்தத்துடன் தெரிவித்துக் கொள்ள விரும்புகிறேன்.

அந்த இலாகாவில் ஏறத்தாழ பத்து ஆண்டுகாலமாக ஒரே ஒரு அதிகாரி அசிஸ்டெண்ட் டைரக்டராக இருந்தவர் ஒரு முறை 85 ஆயிரம் ரூபாயும், மறு முறை ஒரு லட்சம் ரூபாயும் அரசாங் கத்திற்குரிய தொகையை பேரத்தில் இழந்திருக்கிறார். இன்னொரு முறை அவரே ஐந்து ஆயிரம் ரூபாய் அளவு கூட்டுறவு பணத்தை இழந்திருக்கிறார். இன்னொரு முறை அவரையே சங்குகள் திருட்டுப் போனதையொட்டி சம்பந்தப்படுத்தப்படக்கூடிய நிலை ஏற்பட்டுள்ளது. இப்படி ஒரு அதிகாரியின் மீது தொடர்ச்சி யான குறைகள் இருக்குமானால் அரசாங்கம் அப்படிப்பட்ட அதிகாரியின் மீது தக்க நடவடிக்கை எடுப்பதன் மூலம் அந்த இலாகாவை சீர்திருத்தி அமைக்க வேண்டுமென்று வற்புறுத்திக் கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். கனம் அமைச்சர் அவர்கள், இந்தக் குறைகளைச் சொல்லுகிற நேரத்தில், இது எதிர் கட்சியினர்

வாதம் என்று எண்ணுவதற்குப் பதிலாக அவைகள் எல்லாம் நிர்வாகத்தில் சீர்த்திருத்தப்படவேண்டியவை என்று எண்ணிப் பார்த்து அதற்குத் தக்க நடவடிக்கைகள் எடுத்துக் கொள்ள வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொண்டு என்னுடைய உரையை இத்துடன் முடித்துக் கொள்ளுகிறேன். வணக்கம்.

SRI S. NAGARAJA MONIGAR: ஸார், ஆன் எ பாயிண்ட் ஆப் இன்பர்மேஷன். நாட்டிற்கு ஹிந்தி வரவேண்டும் என்று சொன்னால் அதை வரவேற்பதாக இல்லை. இந்த நாட்டிற்கு தமிழ்தான் வர வேண்டும். ஹிந்தி தான் வர வேண்டும் என்று நினைப்பவனும் அதை வரவேற்பவனும் நான் அல்ல. தமிழ் போதனை மொழியாக வரப் போகிறது என்று சொன்னாலும் அதை எதிர்க்கிறார்கள். அப்படியானால் திராவிட நாட்டினுடைய பொது மொழி என்ன என்று எனக்குத் தெரியவில்லை. ஒரு வேளை திராவிட நாட்டிற்கு கன்னடமோ அல்லது தெலுங்கோ வரப்போகிறது என்று நினைத்துக் கொண்டிருந்தேன். அதுவும் வருவதாக இல்லை. ஆகவே, திராவிட நாட்டிற்கு பொது மொழி என்ன என்பதைத் தெரிந்துக்கொள்ள வேண்டியதாக இருக்கிறது. வேறு ஏதாவது வந்து விடுமோ என்ற பயம் ஏற்பட்டிருக்கிறது. ஆகவே, திராவிட நாட்டின் பொது மொழி என்ன என்பதைத் தெரிவித்துக் கொள்ள வேண்டியதாக இருக்கிறது.

MR. SPEAKER: Now I must tell hon. Members that I must impose a time limit. I would like to have a list of Members who want to speak on the Bill so that I may fix the time limit. Under Rule 80 of the Assembly Rules I have the authority to fix the time limit.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: Yesterday we allotted one hour for this Bill and then it was said we may take 1½ hours and finish the Bill by about 11-30. It was only on that decision that I have arranged my other programme for the day. If they had said that they would go on with the discussion of this Bill for four hours, I would have adjusted my programme accordingly. I wanted to be relieved at 11 and it was agreed to by them, and on that basis I had accepted another programme. Therefore we must adjust the discussion accordingly. I would require half an hour for replying to the discussion. There is no use in going on repeating the same points already made. I have to reply to them and in that way we can go on indefinitely reviewing what was already said and replied to. If however some new points are raised, I shall answer them.

MR. SPEAKER: Is it agreed that the House will relieve the Hon. the Finance Minister at 11-30 ? In that case I have to fix a time limit of ten minutes for each hon. Member. I would ask the hon. Member Sri Anbazhagan to finish his speech.

SRI K. ANBAZHAGAN: I have finished, Sir.

MR. SPEAKER: In that case I would allow ten minutes each to all the leaders of parties. I would request the leaders of parties to ask their members not to intervene in the Debate.

30th April 1960]

SRI T. S. RAMASWAMI: Is it a decision of the Business Advisory Committee, Sir?

MR. SPEAKER: Yesterday it was agreed by leaders of parties that they would relieve the Hon. the Leader of the House at 11 a.m.

SRI T. S. RAMASWAMI: If it is not a decision of the Business Advisory Committee, we would be limiting the powers of the House.

MR. SPEAKER: It was not, as I said, a decision of the Business Advisory Committee as such but it was a decision of the leaders of parties which is also binding.

SRI D. S. AUTHIMOOLAM: ஆன் எ பாயிண்ட் ஆப் இன்பார்மேஷன் ஸார். இது ரொம்ப இம்பார்டெண்ட் மாட்டர். ஒவ்வொருவருக்கும் குறைவான டயத்தைக் கொடுத்திருக்கிறீர்களே, அப்படிக் குறைத்துக் கொடுத்தால் எல்லோராலும் பேச வேண்டியதை பேச முடியுமா? அப்படிக் குறைப்பது சரியா?

MR. SPEAKER: I can fix a time limit. Under rule 80 the Speaker may prescribe a time-limit for speeches on Bills or resolutions or amendments to Bills or resolutions or on adjournment motions under rule 42 or on any other matter under discussion in the House.

அந்த அதிகாரத்தை எனக்கு கொடுத்திருக்கிறீர்கள்.

I fix ten minutes for each Member.

SRI P. S. CHINNADURAI: கனம் சபா நாயகர் அவர்களே, கனம் நிதி அமைச்சர் அவர்கள் இந்தச் சபையில் நடக்கக்கூடிய நடவடிக்கைகளை கவனித்து அதற்குப் பதில் சொல்லுவதற்குப் நேரம் இல்லை. அதைவிட வேறு முக்கியமான வேலை இருக்கிறது அதற்குப் போக வேண்டும் என்று விரும்புகிறார் என்றும் தெரியவருகிறது. அந்த நிலைமையில் இந்தச் சபையின் நடவடிக்கைகள் ஏன் விணக்க வேண்டும். அவர் இல்லாமல் இந்த சபை நடக்க வேண்டியதில்லை. என்னைப் பொறுத்த வரையில் நான் இந்த விவாதத்தில் கலந்து கொள்ளாமல் இருப்பதுதான் மேல் என்று தோன்றுகிறது, அவருக்குப் பதிலளிக்க நேரம் கொடுக்க வேண்டும் என்பதன் பொருட்டு. ஆகவே, அந்த முறையில் கனம் நிதியமைச்சர் அவர்களுக்கு நான் துணை புரிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, நானாக செய்து கொண்ட முடிவு அல்ல இது. எல்லா கட்சித் தலைவர்களையும் கலந்து கொண்டுதான் நேற்று இப்படிப் பட்ட ஒரு முடிவுக்கு வரப்பட்டது. அந்த முடிவை மாற்றுவதற்கு எனக்கு ஆட்சேபணை இல்லை. ஒரு மணி வரையில் உட்கார வேண்டுமானாலும் எனக்கு உட்காருவதற்கு சம்மதம் தான். நேற்று ஒரு மணி நேரம் போதும் என்று சொன்னதால் தான் இவ்விதம் சொன்னேன். என்னைப் பொறுத்த வரையில் $1\frac{1}{2}$ மணி வரையில் கூட உட்கார்ந்து விவாதிப்பதற்கு சம்மதம் தான்.

நேற்று எடுத்துக் கொண்ட முடிவு பைண்டிங் அல்ல. ஒரு மணி வரையில் உட்காருவதாக இருந்தால் அதற்கு எனக்கு ஆட்சேபணை இல்லை.

SRI C. N. ANNADURAI: தலைவர் அவர்களே, நேற்றைய தினம் நம்முடைய நிதியமைச்சர் அவர்களுக்கு வேறொரு அலுவல் இருக்கிறது என்பதைப் பற்றி பேசிய நேரத்தில், அவர் வேண்டு மானால், நாங்கள் பேசிக்கொண்டிருக்கிற நேரத்தில், தங்களுடைய அலுவலைக் கவனித்துக்கொண்டு, பிறகு பதில் அளித்துக் கொள்ளலாம் என்று பேசியிருக்கிறேன்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: தயவு செய்து மன்னிக்க வேண்டும். முதலில் அது மாதிரி எடுத்துச் சொன்னார்கள். அப்பொழுது நான் பதில் சொல்ல முடியாது என்றதும், 11 மணிக்கு என்னை விட்டுவிட ஒப்புக் கொண்டார்கள். அதற்குப் பிறகு, இப்பொழுது ஒரு மணி நேரம் பேச வேண்டும் என்றால் எனக்கு ஆட்சேபணை இல்லை. வெளிநாட்டிலிருந்து வருகிற வராக இருந்தாலும், சட்டசபை இருப்பதால் வரமுடியவில்லை என்று தகவல் கொடுத்தனுப்பிவிடுகிறேன்.

SRI C. N. ANNADURAI: அந்த சங்கடத்தை தவிர்க்க, இன்னும் ஒரு மணி நேரம் இருக்கிறது. அந்த ஒரு மணி நேரத்தை கட்சித் தலைவர்களுக்கு என்று ஒதுக்கிவிட்டால் பிரச்னை தீர்ந்துவிடும்.

SRI P. S. CHINNADURAI: கனம் நிதி அமைச்சர் அவர் களுக்கு உதவி செய்வதாக வாக்களித்து விட்டேன். அதிலிருந்து நான் வழுவ விரும்பவில்லை.

MR. SPEAKER: உதவி செய்வதில் இரண்டு விதம் இருக் கிறது. பேசாமல் இருப்பது ஒன்று. 10 நிமிஷத்தில் பேச்சை முடித்து விடுவது மற்றொன்று. இரண்டாவதை செய்யும்படி கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

SRI P. S. CHINNADURAI: கனம் சபாநாயகர் அவர்களின் உத்தரவுக்கு கீழ்படிந்து விரைவில் முடித்துக்கொள்ளுகிறேன்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: உத்தரவு அல்ல, விருப்பம்.

SRI P. S. CHINNADURAI: கனம் சபா நாயகர் அவர்களே, நம்முடைய ராஜ்யத்தில் மின்சாரத்தை உபயோகிக்கின்ற விவ சாயிகள் சமீபத்திலே கட்டணங்களைக் குறைக்க வேண்டும் என்று கிளர்ச்சி செய்து சொண்டு வருகிறார்கள். இந்த விவசாயி களுக்கு உண்மையிலேயே நிவாரணம் அளிக்க வேண்டியது சர்க்காரின் கடமையாகும். இந்த விஷயத்தைக் கவனித்து ஆவன செய்வதாக சென்ற கூட்டத்திலே இங்கே பேசுகிறபோது கனம் மின்சார இலாகா அமைச்சரவர்கள் வாக்குறுதி கொடுத் தார்கள் என்று நான் இங்கே நினைவு படுத்த விரும்புகிறேன். ஆனால் அந்த வாக்குறுதியை நிறைவேற்றுவதற்காகக் கடந்த

30th April 1960] [Sri P. S. Chinnadurai]

இரண்டு மூன்று மாதக் காலத்திலே எந்த விதமான நடவடிக்கையையும் கனம் மின்சார அமைச்சரவர்கள் எடுத்துக்கொள்ளவில்லை என்பது மிகவும் வருந்தத் தக்கது என்று நான் இங்கே குறிப்பிட விரும்புகிறேன். கடந்த அக்டோபர் மாதத்திலேயிருந்து அதிகரிக்கப்பட்ட மின்சாரக் கட்டணத்தைத்தான் அவர்கள் செலுத்திக் கொண்டு வருகின்றார்கள். அடுத்த ஆண்டு முடிவுக்குள் கிட்டத்தட்ட ஒரு லட்சம் பம்பு செட்டுகள் நம்முடைய ராஜ்யத்தில் வேலை செய்து கொண்டிருக்கும். அந்த ஒரு லட்சம் பம்பு செட்டுக்களை உபயோகிக்கின்ற விவசாயிகள் அநேகமாக நடுத்தரமான நிலையில் உள்ள விவசாயிகள். அவர்களுக்கு உதவி புரிய வேண்டியது சர்க்காருடைய கடமையாகும். அப்படி உதவி செய்தால்தான், விவசாயிகள் உற்பத்தியைப் பெருக்குவதிலே அதிக நாட்டத்தைச் செலுத்த முடியும். அதிகரிக்கப்பட்ட மின்சாரச் செலவும் சேர்ந்து, ஒரு பெரும் சுமையாக அவர்களுக்கு இருந்து வருகிறது. இதனை நீக்குவதற்கு உரிய நடவடிக்கைகளை உடனடியாக எடுத்துக் கொள்ள வேண்டுமென்று நான் சர்க்காரைக் கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன்.

அடுத்து, பரம்பிக்குளம் திட்டம் சம்பந்தமாக கனம் மராமத்து இலாகா அமைச்சர் அவர்கள் வெளியிட்ட அறிக்கையிலே 2;4 லட்சம் ஏக்கரா பாசன வசதி பெறும் என்று இருக்கிறது. இதற்கு முன்னுலே வெளியிட்ட அறிக்கையிலே 2;5 லட்சம் ஏக்கரா என்று இருந்தது. இந்த புதிய அறிக்கை 10 ஆயிரம் ஏக்கரா குறைக்கப்படுமோ என்ற அச்சத்தை உண்டாக்கி இருக்கிறது. அது அச்சுப் பிழையாக இருந்தால் பெரிதும் மகிழ்ச்சி அடைவேன். அது உண்மையிலேயே 2;4 லட்சம் ஏக்கராவுக்குத்தான் பாசன வசதி ஏற்படும் என்று இருந்தால், எப்படியாவது அதிகரிப்பதற்கு அரசாங்கம் ஏற்பாடு செய்யவேண்டும். அதற்கு உரிய முறைகளிலே கேரள சர்க்காரோடு பேச்சு வார்த்தை நடத்தி அதிகப்படியான பாசன வசதி செய்ய வாய்ப்பு இருக்கிறதா என்று அறிய விரும்புகிறேன். அப்படிச் செய்வதற்கு இல்லாமல் 2.4 லட்சம் ஏக்கராதான் பாசன வசதி பெறும் என்ற நிலைமை இருக்குமானுல் அந்தப் பிராந்தியங்களைப் பொறுத்தவரையிலே, 4 தாலூக்காக்களுக்கும் ஒரே மாதிரியான பாசன வசதியை செய்ய வேண்டும். குறைக்கப்படுகின்ற 10 ஆயிரம் ஏக்கராவும், ஒரு தாலுக்காவில், இரண்டு காலூக்காவில் என்று இல்லாமல், 4 தாலுகாழக்கும், சமமான முறையில், நியாயமான முறையில் குறைக்க வேண்டும் என்று நான் அராசங்கத்தை மிகவும் பணிவோடு வேண்டிக் கொள்ளுகிறேன். இதிலே அரசாங்கம் சற்று தாட்சண்யம் இல்லாமல் நடந்து கொள்ள வேண்டிய அவசியமெல்லாம் இருக்கலாம். மிகவும் நெருங்கியவர்கள், வேண்டியவர்கள் என்றெல்லாம் பார்க்காமல், எல்லோருக்கும் பொதுவாக நீதி வழங்குவது, நியாயம் வழங்குவது என்ற முறையில் காரியங்கள் செய்ய முன் வர வேண்டும் என்று மராமத்து இலாகா அமைச்சர் அவர்களுக்கும், குறிப்பாக நிதி அமைச்சர் அவர்களுக்கும் நான் வேண்டுகோள் விடுக்கிறேன்.

[Sri P. S. Chinnadurai] [30th April 1960

நீர்ப்பாசன திட்டங்களைப் பொருத்தவரையில், பல்லடம், சூலூர், திருப்பூர் பகுதிகளில், நிறைவேற்றப்பட வேண்டிய திட்டங்கள் நிறைவேற்றப்படாமல் இருக்கின்றன. அவற்றை நிறைவேற்ற ஏற்பாடுகள் செய்ய வேண்டும். 10 லட்சம் ரூபாய் பெறுமான திட்டங்கள் நிறைவேற்றப் படாமல் தாமதப் பட்டு வருகின்றன. அவ்வாறு தாமதப்படுவதன் விளைவாக அங்கே இருக்கின்ற விவசாயிகள் மிகவும் கஷ்டப் படுகிறார்கள். சாதாரண குட்டைகளை சீர்திருத்தி அமைப்பதற்கு பெரிய இன்ஜினீயர்கள் தேவையில்லை. ஆங்காங்கேயுள்ள பஞ்சாயத்து போர்டுகளின் பொறுப்பிலே விட்டாலே செவ்வனே நடத்தி வைப்பார்கள். ஆகையினாலே அதனை இந்த ஆண்டிலேயே நடத்திவைக்க சர்க்கார் ஏற்பாடு செய்ய வேண்டும்.

இறுதியாக, அமைச்சர்களுடைய சுற்றுப்பயணத்தைப்பற்றி இங்கே சொல்லப்பட்டது. மக்கள் குறைகளை அறிவதற்கு சுற்றுப்பயணம் செய்வது நல்ல நிர்வாகத்திற்கு தேவையானதும் கூட. ஆனால் சுற்றுப்பயணம் செய்வதற்கு முன்னால் அமைச்சர்கள் காங்கிரஸ் கமிட்டியை மட்டும் கலந்துகொள்வது என்ற முறை நல்ல முறை அல்ல. ஜனநாயகத்துக்கு ஏற்ற முறையும் அல்ல என்று சொல்ல விரும்புகிறேன். காங்கிரஸ் கமிட்டிகளைக் கலந்து கொண்டுதான் அமைச்சர்கள் வருவது, அவர்கள் திட்ட மிட்டபடி செல்வது என்ற முறையானது மக்கள் மத்தியிலே ஒரு வெறுப்பைத்தான் உண்டாக்கும். இன்னும் சொல்லப்போனால் கட்சி ரீதியாக மக்களைப் பிரித்துவிடுவதற்குக்கூட அது ஏதுவாக இருக்கும். கனம் உள்நாட்டு அமைச்சரவர்கள் ஒன்று கூறியதை இந்த நேரத்தில் சர்க்காரின் நினைவுக்குக் கொண்டுவர விரும்பு கிறேன். அவர்கள் ஒரு தடவை பல்லடத்திற்கு வர எதிர்ப்பு இருந்தது. உள்ளூர் காங்கிரஸ் கமிட்டிகூட எதிர்த்திருந்த நேரம். அதையும்கூட பொருட்படுத்தாமல் வந்தார்கள். அதற்கு நாங்கள் நன்றியுடையவர்களாக இருக்கின்றோம். அப் பொழுது அவர்கள், "எத்தனையோ விதமான பேதங்கள் இருக் கின்றன. தீண்டாமை இருக்கிறது. அரசியல் தீண்டாமை இருக்கிறது. இதனை நான் அறிவேன். சமுதாயத்துறையிலே இருக்கிற தீண்டாமையைக் காட்டிலும் அரசியல் தீண்டாமை கொடியது. இது சரியானது அல்ல" என்று சொன்னார்கள். அதைத்தான் நான் மற்ற அமைச்சர்களுக்கும் சிபார்சு செய்ய விரும்புகிறேன். கனம் நிதி அமைச்சர் அவர்கள், இந்த ராஜ்யத் துக்கு தமிழ்நாடு என்று பெயர் வைப்பது சம்பந்தமாக நான் விடுத்த வேண்டுகோளுக்கு பதில் அளிக்கிறபோது, "இது எங்களுடைய இஷ்டப்படிதான் பெயரிடப்படாமல் இருக் கின்றது" என்று சொன்னார்கள். அவர்கள் எதனை நினைத்துக் கொண்டு சொன்னார்கள் என்று தெரியவில்லை. இதுதான் அவர் களுடை இஷ்டம் என்று இருக்குமானால், மக்களுடைய உணர்ச்சியை இவ்வளவு புறக்கணிப்பது நெடுங்காலம் நீடிக் காது என்று அவர்களுக்குச் சொல்லுவேன். மக்களுடைய உணர்ச்சிகளை மதிக்காமல், செறுக்குடன் நடந்து கொண்ட அரசாங்கங்கள் இருந்த இடம் தெரியாமல் தகர்ந்து விட்டன.

30th April 1960] [Sri P. S. Chinnadurai]

அன்றைக்கு இருமொழி பம்பாய் ராஜ்யத்தை அப்படியேதான் வைத்திருப்போம் என்று மத்திய அரசாங்கம் சொல்லிற்றே, என்ன ஆயிற்று ? மகாராஷ்டிரம், குஜராத் என்று பிரிந்து போகவில்லையா ? ஆகையினுலே, தமிழ்நாடு என்று பெயரிட மாட்டேன் என்று அமைச்சர் அவர்கள் எதை மனதிலே வைத்துக்கொண்டு சொன்னுலும், அது சரி அல்ல என்று எடுத்துக் கூற—அவருடைய சிஷ்யன் என்ற முறையிலே, அவருடன் கீழிருந்து அரசியல் பழகியவன் என்ற முறையிலே அவருடன் சேர்ந்து பழகியவன் என்ற முறையிலே—விரும்புகிறேன். தமிழ் நாடு என்று பெயர் வைப்பதன் மூலம் தமிழ் மக்களின் நல்லபிமானத்தைப் பெறுவதற்கு முன்வாருங்கள். இல்லையானுல், வரலாற்றிலே வீழ்ந்த எத்தனேயோ அரசுகளேக் காண்கிருேம். அந்த மாதிரியான நிலைமை தங்களுக்கு ஏற்படவேண்டாம் என்று சொல்லிக்கொண்டு, என் வார்த்தைகளே முடித்துக் கொள்கிறேன்.

Mr. SPEAKER: இன்னும் ஒரு மணி இருக்கிறது. கனம் கல்யாணசுந்தரம் அவர்களுக்கு 10 நிமிஷம், கனம் அண்ணுத்துரை அவர்களுக்கு 10 நிமிஷம், நிதி அமைச்சருக்கு அரை மணி நேரம், எனக்கு ஓட்டெடுக்க 10 நிமிஷம் என்று பிரித்து விடுகிறேன். நீங்கள் ஆட்சேபிக்கமாட்டீர்கள் என்று நினைக்கிறேன்.

Sri M. KALYANASUNDARAM: கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, இன்று பட்ஜெட் கூட்டம் முடியும் கடைசி நாள்.

(Sri A. Govindasamy in the Chair)

கிட்டத்தட்ட 160 கோடி ரூபாய் அளவுக்கு உள்ள வரவு செலவில், 81 கோடி ரூபாய் அளவுக்கு ரெவின்யூ செலவாக அமைந்திருக்கிறது என்பது பெரிய முன்னேற்றத்தை காட்டுகிறது என்று சொல்லிக் கொள்ளலாம். முன்பு ஆந்திரம், கேரளம், தமிழ்நாடு எல்லாம் ஒன்ருக இருந்தபோது இருந்த பட்ஜெட்டை ஒப்பிட்டுப்பார்த்தால், இந்தத் தொகை அதிகரித்திருக்கிறது என்பதைக் குறித்து அமைச்சர்கள் சந்தோஷப்படலாம். முன்னேற்றத்திற்கு இவைகளெல்லாம் அறிகுறி அல்லவா என்று கேட்கலாம். பல தொழிற்சாலைகள் ஏற்பட்டிருக்கின்றன என்று அவர்கள் கூறலாம். நான் அவற்றையெல்லாம் மறுக்க முடியாது. ஏனென்ருல் அவற்றில் ஓரளவுக்கு உண்மை இருக்கிறது. செலவினங்கள் அதிகரித்திருக்கின்றன, வருவாயும் அதிகரித்திருக்கிறது. தொழிற்சாலைகள் தோன்றியிருக்கின்றனவா என்ருல், நமக்கு திருப்தியளிக்காவிட்டாலும், இன்னும் எவ்வளவோ தோன்ற வேண்டுமென்கிற எண்ணமிருந்தாலும், ஏதோ சில தொழிற்சாலைகள் தோன்றியிருக்கின்றன. வேலை வாய்ப்புக்கள் திட்டமிட்டபடி கிடைக்காவிட்டாலும், புதிய வேலை வாய்ப்புக்கள் ஒரு சிலருக்காவது கிடைத்திருக்கின்றன. ஆனுல் அதே சமயத்தில் முன்னேற்றத்தை நாம் எப்படி மதிப்பிடுவது என்பது பற்றியும் அமைச்சரவர்கள் சிந்திக்க வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன். அடுத்த ஓராண்டில் அவர்கள் எடுக்கக்கூடிய

[Sri M. Kalyanasundaram] [30th April 1960

நடவடிக்கைகள் எப்படியிருக்க வேண்டுமென்பதுபற்றி என் கருத்தைத் தெரிவிக்க விரும்புகிறேன். தேசத்தின் செல்வம் பொருளாதாரம் எவ்வளவு அதிகரித்திருந்தாலும்கூட, அந்த சுபீட்சத்தில், செல்வத்தில் மக்களுடைய பங்கு, தொழிலாளிகள், விவசாயிகள், உத்தியோகம் பார்க்கக்கூடிய குமாஸ்தாக்கள் போன்றவர்களுடைய பங்கு அதிகரித்திருக்கிறதா, குறைந்திருக்கிறதா, அடுத்த ஓராண்டில் இவர்களுடைய பங்கு அதிகரிக்க சந்தர்ப்பம் இருக்கப்போகிறதா, அல்லது குறையப்போகிறதா என்பது பற்றி அமைச்சர்கள் கவனம் செலுத்த வேண்டும். இந்தப் பிரச்னையை தீர்த்தால் அவர்களைப் பாராட்ட நான் தயங்க மாட்டேன் என்று சொல்ல விரும்புகிறேன். எவ்வளவு கோடி

(Mr. Speaker in the Chair)

ரூபாய் செலவு செய்கிறோம், எவ்வளவு திறமையாகச் செய்கிறோம், ஊழல்கள் நமது ராஜ்யத்தில்தான் குறைவாக இருக்கிறது என்று பெருமைப்பட்டால் போதாது. நமது ராஜ்யம் இந்தியாவின் ஒரு பகுதி. மற்ற ராஜ்யங்களில் நேருவது நமது ராஜ்யத்தை விடாது. அப்படியிருக்கும்போது, கடந்த ஆண்டு உணவுப் பொருள்களின் ஒட்டு மொத்த உற்பத்தி இதற்கு முந்திய ஆண்டின் அளவுக்கு இல்லை, கொஞ்சம் குறைய ஆரம்பித்து இருக்கிறது என்று முதலமைச்சரவர்கள் குறிப்பிட்டார்கள். இறக்குமதி செய்ய வேண்டியிருக்கிறது என்று சொன்னார்கள். இதனுடைய எதிரொலி, நமது ராஜ்யத்தில்கூட சென்ற ஆண்டுடன் ஒப்பிட்டு பார்க்கிறபோது, இந்த ஆண்டு அறுவடை காலத்தில்கூட உணவுப் பொருள்களின் விலை இறங்கவில்லை. மாறாக, விலைவாசி ஏறித்தான் இருக்கிறது. விலைவாசி ஏற்றத்திற்கு காரணம், அரசாங்கம் மறைமுக வரிகள் விதிப்பது, நோட்டுக்கள் அடிப்பது, இவைகளாகும். Deficit financing நமது ராஜ்யத்தில் சொற்பந்தான். ஒட்டு மொத்தமாகப் பார்க்கிற போது மக்களுடைய வருவாயை குறைக்கும். தேசத்தின் செல்வம் அதிகரித்து உழைக்கக்கூடிய மக்களுடைய பங்கு குறைகிறது அல்லவா, அதுதான் விலைவாசி உயர்வுக்கு அடையாளம். விலைவாசி உயர்வைக் கட்டுப்படுத்தினால்தான், உழைக்கக்கூடிய மக்கள் பலனடைகிறார்கள் என்று பெருமை கொள்ள சந்தர்ப்பம் ஏற்படும். அப்படிப் பார்க்கிறபோது அடுத்த வருடத்தின் அறிகுறி அவ்வளவு திருப்திகரமாக இல்லை. அதற்கு ஒரு தீவிரமான, தைரியமான நடவடிக்கையை அரசாங்கம் எடுக்க வேண்டியிருக்கும் என்பதை வலியுறுத்திக்கூற விரும்புகிறேன். மேலும் நாம் போட்டிருக்கக்கூடிய திட்டங்களுக்கு 160 கோடி ரூபாய் அளவு செலவாகக்கூடிய சந்தர்ப்பத்தில், ஜனங்களிடத்தில் ஏற்படக்கூடிய திருப்தியையும், அரசாங்க நிர்வாக இயந்திரத்தில் ஏற்படக்கூடிய திருப்தியையும், தொழிலாளர்களிடத்தில் ஏற்படக்கூடிய உற்சாகத்தைப் பொறுத்துத்தான் உற்பத்தி பெருகும். பெருகிய உற்பத்தியை அவர்கள் அனுபவிக்க வேண்டும். அதற்கு விலைவாசியை கட்டுப்படுத்த நடவடிக்கை எடுத்துக்கொள்ள வேண்டும். அதற்கான யோசனைகள் விரிவாக பல தடவைகள் இந்தச் சட்ட சபையில் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது.

30th April 1960] [Sri M. Kalyanasundaram]

இந்த வருடம் இரண்டாவது ஐந்தாண்டுத் திட்டத்தின் கடைசி வருடம். மூன்ருவது ஐந்தாண்டுத் திட்டத்திற்கு யோசனைகளை வகுக்கக்கூடிய வருடம். இந்த வருடத்தில் முடிவு எடுக்கக் கூடியதை பொருத்து இருக்கிறது, அடுத்து வரக்கூடிய ஆண்டு களில் நாம் காட்டக்கூடிய உற்பத்தி என்பதைப் பார்க்கிறபோது, இதனுடைய முக்கியத்துவத்தை புரிந்து கொள்ள முடியும்.

உற்பத்தி பெருக தொழிலில் அமைதி இருக்க வேண்டும், ஆபீசுகளில் அமைதி இருக்க வேண்டும் என்கிருர்கள். நான் இன்னும் ஒருபடி முன்னே போகிறேன். உற்பத்தி பெருக தொழிலாளர்களிடத்தில் ஆர்வம் ஏற்படவேண்டும். அமைச்சர் கள் இருந்தால் போதாது, அரசியல்வாதிகள் இருந்தால் போதாது, உழைக்கக்கூடிய மக்கள் இருக்க வேண்டும். அவர் களிடத்தில் ஆர்வம் இருக்க வேண்டும். அந்த ஆர்வம் ஏற்பட அவர்கள் வாழ்க்கைத் தரம் உயர்ந்திருக்கிறதா, குறைந்திருக் கிறதா என்பதைப் பொறுத்திருக்கிறது. அப்படி பார்க்கிற போது, எல்லா உழைக்கக்கூடிய மக்களின் வாழ்க்கைத்தரமும் குறைந்திருக்கிறது. சொந்த லாபத்துக்காக தொழில் நடத்தக் கூடியவர்களுடைய வாழ்க்கைத்தரம் அதிகரித்திருக்கிறது என் பதற்கு அதிக விவாதம் தேவையில்லை. அதை அமைச்சர்களே ஒப்புக்கொண்டு விடுவார்கள். தொழில் அமைதி குறைந்து, வேலை நிறுத்தங்கள் ஏற்படக் கூடிய காரணம் விலைவாசி உயர்வும், வாழ்க்கைத்தர குறைவும்தான். ரூபாய் அளவில் பார்த்தால், நாங்கள் N.G.O.-க்களுக்கு 20 கோடி ரூபாய் அதிக மாக செலவு செய்திருக்கிறோம் என்று சொல்லுகிருர்கள். 20 கோடி ரூபாய் அதிகமாக செல்வு செய்திருப்பது உண்மைதான். அதே காலத்தில் விலைவாசி ஏற்றத்தோடு ஒப்பிட்டு பாக்கிற போது, இந்த 20 கோடி ரூபாய் அதிகமாக கொடுத்திருந்தும் கூட, அவர்களின் வாங்கும் சக்தி குறைந்திருக்கிறது. அதுபோல தொழிலாளர்களின் வாங்கும் சக்தியும் குறைந்து இருக்கிறது. ஆகவே அவர்கள் வாங்கும் சக்தியை உயர்த்த வேண்டியது தேசநலனுக்கு மிகவும் அவசியம் என்பதைச் சுட்டிக்காட்ட விரும்புகிறேன். இந்த அடிப்படை காரணத்தை அவர்கள் ஒப்புக்கொண்டால், அப்போது ஸ்டிரைக்குகள் நடந்தால் அதற் குள்ள காரணங்களை சரியானபடி பரிசீலனை செய்யத் தகுந்த சிறந்த மனது இருக்க முடியும். ஸ்டிரைக்குகளை எதிர்கட்சிகள் தூண்டிவிடுகின்றன என்கிற முடிவை அரசியல் காரணத்துக்காக சொல்லுவதாக இருந்தால் சொல்லிக் கொள்ளுங்கள். ஆனுல் ஸ்டிரைக்குகளை அடக்கி, ஒடுக்க என்ன காரணங்கள் கண்டு பிடிக்கலாம் என்பதற்காக வேண்டி எதிர்கட்சிகள் தூண்டிவிடு கின்றன என்று சொல்லி, அவற்றின்மீது போலீஸை ஏவி விட வேண்டாம் என்று கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன். உற்பத்தி பெருக் கத்திற்கு உழைக்கக்கூடிய மக்களின் ஆர்வம்தான் பிரதான மானது. எதிர்கட்சிமீது உங்களுக்கு கோபம் இருக்கலாம். எதிர்கட்சியை நாங்கள் விட்டுவைத்திருக்கிறோம் என்று பெருந் தன்மை பேசுகிருர்கள். நான் அவர்களுக்குச் சொல்லுவேன், அமைச்சர்களுடைய இரக்கத்தால் அல்ல நாங்கள் இருப்பது.

அவர்களுடைய அடக்குமுறைக்கு பயந்துவிடாமல்தான் நாங்கள் இருக்கிறோம். அங்கே ரஷ்யாவில் செய்கிறார்கள், சீனாவில் செய்கிறார்கள் என்று சொல்லி இங்கே வந்து ஒன்றும் பண்ண வேண்டாம் கம்யூனிஸ்டுகள் என்று மிரட்டுகிறார்கள். கம்யூனிஸ்டுகள் அப்படி செய்கிறார்கள் என்றால், அதற்குள்ள காரணத்தை விளக்க வேண்டுமென்றால், தனியாக விவாதம் வைத்துக் கொள்ளலாம். அவர்களும் காரணம் சொல்லட்டும், நாங்களும் சொல்லுகிறோம், விவாதம் ருசியாக இருக்கும் பார்க்கலாம். ஆனால் ஒரு கட்சி வளருவதும், அதிகாரத்தில் இருப்பதும் யாருடைய ஆதரவைப் பொறுத்திருக்கிறது என்றால், மக்களுடைய ஆதரவைப் பொறுத்திருக்கிறது. துப்பாக்கி பலத்தைக் கொண்டல்ல என்பதை சிங்மன் ரீக்கு ஏற்பட்ட கதியிலிருந்து பார்த்துக் கொள்ளலாம். எதிர்கட்சி வளருவது மக்கள் ஆதரவு இருப்பதால்தான். எதிர்கட்சியை அடக்க முடியாமல் இருப்பது, அமைச்சர்களுடைய பெரியமனது காரணமாக அல்ல. எதிர்கட்சிக்கு இந்த நாட்டில் இருக்கக்கூடிய வேர், பலமாக இருப்பதால் அடக்க முடியவில்லை. அடக்க வேண்டும் எதிர் கட்சிகளை என்ற விருப்பம் இருக்கிறது அவர்களுக்கு அந்த விருப்பத்தைத்தான் சொல்லிப் பார்க்கிறார்கள். ஆனால் விருப்பம் நிறைவேறாது என்பதை அவர்கள் உணர்ந்து கொள்ள வேண்டும். அது ஒரு பக்கம் இருக்கட்டும், ஸ்டிரைக்குகள் நடக்காமல், எதிர்கட்சிகளுக்கு சந்தர்ப்பம் கொடுக்காமல் செய்துவிட்டால் என்னைப்போல சந்தோஷப்படுகிறவர்கள் யாரும் இருக்க மாட்டார்கள். எதிர்கட்சிகள் ஸ்டிரைக்குகளின் நியாயத்தை எடுத்துக்கூறி, அதற்கு ஆதரவு கொடுத்து, பொதுஜன ஆதரவை திரட்டுகிறார்கள், அது குற்றம் என்று சொன்னால் அந்தக் குற்றத்தை உறுதியாகச் செய்வோம். இன்றைக்கு முதலாளிகள் தொழிலாளிகளிடையில் ஏற்படக்கூடிய தகராறில், சர்க்கார் முதலாளிகளுக்கு எதிராக நிற்க முடியாத காலத்தில், தொழிலாளிகளுக்கு ஆதரவாக நின்று, அவர்களுடைய கோரிக்கைகளில் இருக்கக்கூடிய நியாயத்தை மக்களிடத்தில் சொல்லி, தொழிலாளர்களுக்கு தைரியத்தை கொடுக்க வேண்டியது எதிர் கட்சிகளின் கடமை. அப்படிச் செய்தால்தான் வாழ்க்கைத் தரத்தை உயர்த்த முடியும். திட்டத்திற்கு பணியாற்றுகிற ஆர்வத்தை தொழிலாளர்களிடையே பெருக்க முடியும். அவர்களை அடிமைபோல் ஆக்கினால் அவர்களுடைய உற்சாகம் குறையும். அதனால் திட்டத்திற்கோ, திட்ட வேலைகளுக்கோ உதவி செய்தவர்கள் ஆகமாட்டோம் என்பதுதான் என்னுடைய கருத்து. இதைச் சொன்னால் திட்டத்திற்கு வேட்டு வைக்கிறார்

10-30 a.m. கள் என்று அமைச்சர்கள் தயங்காமல் சொல்லலாம். ஆனால் நான் இதற்கு முன்னமேயே பலமுறை பேசியிருக்கிற காரணத்தினால் அதைக் குறித்து வலியுறுத்த வேண்டிய அவசியம் இருக்காது என்று கருதுகிறேன். அமைச்சர் அவர்கள்கூட உண்மையை ஒத்துக்கொள்வார்கள். தேசீய அபிவிருத்திக் கவுன்சில் கூட்டத்தில்கூட அவர் மிகக் கடுமையாகப் பேசுவதாகக் கேள்விப்படுகிறேன். அங்கே அவர்களுக்கு என்ன இடையூறு ஏற்படுகிறதோ என்னவோ? அதற்காக அந்தக்

30th April 1960] [Sri M. Kalyanasundaram]

கோபத்தை இங்கே காட்டமாட்டார்கள் என்று நினைக்கிறேன். ஒரு வேளை எங்களைத் திட்டுகிற மாதிரி திட்டிவிட்டு அங்கே போய்ச் சண்டை போடுவதனால் அவருக்கு லாபம் உண்டு என்று கருதினால் அதைப் பற்றி எங்களுக்கு ஆட்சேபணை இல்லை.

மூன்றாவது ஐந்தாண்டுத் திட்டம் உருவாக வேண்டிய கட்டத்தில் இருக்கிறோம். பல புதிய தொழில்களுக்கு அஸ்திவாரம் போட்டாக வேண்டும். நம் ராஜ்யத்தில் தொழில் வளர்ச்சிக்கு இந்த ஆண்டே நடவடிக்கை எடுத்துக்கொண்டாக வேண்டும். அதுவும் முக்கியமாக நம் ராஜ்யத்தில் உருக்குத் தொழிலை ஆரம்பிக்க வேண்டும். உருக்கு உற்பத்தியைப் பெருக்க வேண்டும் என்று சொல்வதை விட உடனடியாக இவ்வாண்டே ஆரம்பிக்க வேண்டும். மூன்றாவது ஐந்தாண்டுத் திட்ட காலத்தில் ஒரு கோடி டன் உற்பத்தியைப் பெருக்குவதற்கு இலக்கு வைத்திருக்கிறார்கள். பொதுத் துறையில் மூன்று தொழிற்சாலைகள் இருக்கின்றன. இன்னும் நான்கு மிகப் பெரிய அளவில் ஏற்படுத்தப் போவதாகச் சொல்லுகிறார்கள். வரவேற்கிறோம். ஆனால் இந்தத் தொழில் எப்படி அமைய வேண்டும் என்பதில் திட்டமான கொள்கை இருக்க வேண்டும். ஒரு பெரிய நாட்டில் தொழில் பரவலாக அமைவது அங்கங்கே உள்ள ராஜ்யங்கள் எல்லாம் ஒன்று சேர வளம் பெறுவதற்கு வழிவகை ஏற்படுத்தும். அப்படிப் பார்க்கிறபோது சென்னை ராஜ்யத்தில் அவசியம் ஒரு தொழிற்சாலை ஆரம்பிக்க வேண்டியது மிகமிக அவசியம். ஆகவே இவ்வாண்டிலேயே ஆரம்ப நடவடிக்கை எடுத்துக்கொள்ள வேண்டும் என்று கேட்டுக் கொள்கிறேன். ஆனால் ஒன்று சொல்லலாம், நிலக்கரி அவசியமாகத் தேவைப்படுகிறது என்று. நெய்வேலியில் கிடைக்கக்கூடிய பழுப்பு நிலக்கரியைக் கூட கோக்காக மாற்ற ஆராய்ச்சி இருக்கிறது. மனம் இருந்தால் அதற்கும் ஏற்பாடு செய்யலாம். இன்னொன்று, இன்றைக்கு நம் தேசத்தில் கிடைக்கக்கூடிய நிலக்கரியை தரம் பிரித்து அங்கங்கே உள்ள தொழில்கக்கு ஏற்றபடியாக ஒரே விலையில் எல்லா இடங் களிலும் கிடைக்கும்படியாக ஏன் செய்வதற்கு நடவடிக்கை எடுத்துக்கொள்ளக்கூடாது? அதற்கு அதிகாரம் இல்லையா? நிலக்கரி, பீகார் ஆகட்டும், வங்காளம் ஆகட்டும், சென்னை ஆகட்டும் எல்லா ராஜ்யங்களிலும் ஒரே விலையில் கிடைக்கும் படியாக ஏற்படு செய்தால் நிச்சயமாக எல்லா ராஜ்யங்களிலும் தொழில் சீராக, சமமாக வளர்வதற்கு வாய்ப்பு ஏற்படும். ஆனால் இன்றைய தினம் அப்படிக் கிடைக்க வழியில்லை. உருக்குக்கு அப்படி எல்லா இடங்களிலும் ஒரே விலையில் கிடைக்க வழியில்லையா? சிமிண்டு கிடைக்க வழியில்லையா? அதுபோல் எரிபொருள் சம்பந்தப்பட்ட மட்டில் ஒரே விலையில் எல்லா இடங்களிலும் கிடைப்பதற்கு மத்திய சர்க்கார் ஏற்பாடு செய்யவேண்டும். குறிப்பாக நம் ராஜ்யத்தில் குந்தா திட்டம் வந்தவுடன் இங்கு கொஞ்சம் மலிவான விலையில் மின்சாரத்தை விநியோகம் செய்யலாம் என்று சொன்னவுடனே—தேசிய அபிவிருத்திக் கவுன்சில், மத்திய சர்க்கார்—அப்படிக் கொடுக்கக்

கூடாது, கொடுத்தால் அது மற்ற ராஜ்யங்களின் தொழில் வளர்ச்சியைப் பாதிக்கும் என்று தடுக்கவில்லையா? ஒரு பக்கம் குறைவான விலையில் மின்சாரத்தைக் கொடுத்து இன்னொரு பக்கம் அதன் விலை அதிகமாக இருந்தால் ஒரு பக்கத்திற்கு ஒரு பக்கம் ஏற்றத்தாழ்வை உண்டாக்கிவிடும் என்று சொன்னது போல நிலக்கரியைப் பொறுத்தவரையிலும் ஏன் அப்படிச் செய்யக்கூடாது? திட்டக் குழு சொல்லியிருக்கலாம், இந்த ராஜ்யத்தில் மின்சாரத்தை மலிவாகக் கொடுக்கக் கூடாது என்று. அல்லது தேசிய அபிவிருத்திக் கவுன்சில் சொல்லியிருக்கலாம். நான் பைலைப் பார்த்துப் பேசவில்லை. அடிப்படை உண்மை என்னவோ, உண்மை. ஆகவே அதுபோலவே நிலக்கரியையும் இந்தியா பூராவும் எல்லா ராஜ்யங்களிலும் ஒரே விலையில் கிடைப்பதற்கு உடனடியாக இவ்வாண்டே வழி செய்தால்தான் எல்லா இடங்களிலும் குறிப்பாக நம் ராஜ்யத்திலும் தொழில் பரவலாக ஏற்படுவதற்கு வழி ஏற்படும் என்று சொல்லிக்கொள்கிறேன். ஒரு பக்கம் நிலக்கரி கிடைக்கிறது. அதனால் விலைகுறைவாகக் கிடைக்கிறது; இன்னொரு பக்கத்திற்கு எடுத்துச் செல்ல வேண்டியிருக்கிறது, அதனால் விலை அதிகமாகிறது என்று இருந்தாலும் கூட உடனடியாக அந்த நிலக்கரிப் பிரச்னை தீர்க்கப்படவேண்டும். சேலத்தில் உருக்குத் தொழிற்சாலையை ஆரம்பிப்பதற்கு வேண்டிய நடவடிக்கைகளை இந்த ஆண்டே எடுத்துக்கொள்ள வேண்டும். சேது சமுத்திரத் திட்டம், ரயில் பாதைத் திட்டம் இவைகள் யாவும், கவனிக்கப் படவேண்டும். முக்கியமாக ஒன்று சொல்ல விரும்புகிறேன். மூன்றாவது ஐந்தாண்டுத் திட்டம் சம்பந்தமாக திட்டக் குழுவின் முன்பாக நமது அரசாங்கத்தார் குறிப்பிட்டுள்ள பல விஷயங்களைச் சொன்னார்கள். திட்டக் குழுவின் முன்பாக இவர்கள் யோசனைகளைக் கூறி வற்புறுத்துவதற்கு முன்பாக இந்த சட்ட மன்றத்தில் வைத்து அவை பற்றி விவாதித்து எல்லா அங்கத்தினர்களும் அதை நன்றாகப் புரிந்துக்கொள்வதற்கு ஒரு வாய்ப்பு அளிக்கப்பட வேண்டும். அதன் பிறகு நகல் திட்டம் வெளியான பிறகும் அதை இங்கே வைத்து விவாதிக்க வேண்டும். முதலிலே ஒரு விவாதம் அவசியம், நகல் திட்டம் வெளியான பிறகு எவ்வளவு பணம் கிடைக்கிறது, எதை எதை செய்ய வேண்டும் என்பதைப் பற்றியும் எல்லா அங்கத்தினர்களும் விவாதிக்க ஒரு சந்தர்ப்பம்—ஆக இந்த இரண்டு சந்தர்ப்பங்களும் அங்கத்தினர்களுக்கு அளிக்கப்படவேண்டும் என்று சொல்லிக்கொண்டு என் பேச்சை முடித்துக் கொள்கிறேன்.

Sri C. N. ANNADURAI: சட்ட மன்றத் தலைவர் அவர்களே, அந்த ஆண்டுக்கான நிதி நிலை பற்றிய விவாதத்தின் இறுதிக் கட்டடத்தில் ஆட்சியாளர்கள் கேட்கின்ற அளவுக்குப் பணத்தை அவர்கள் பெறுவதற்கான எண்ணிக்கைப் பலத்தைவைத்துக் கொண்டிருக்கிற நிலைமையில் நான் எடுத்துச் சொல்கின்ற கருத்துக்கள் அவர்கள் கேட்கக்கூடிய பணத்தைத் தடுத்து நிறுத்தப் போவதில்லை. ஆகையால் சர்க்கார் கட்சியின் தலைவர் மாற்றுக் கட்சியாளர்கள் என்னென்ன மனதில் எண்ணிக்

30th April 1960] [Sri C. N. Annadurai]

கொண்டிருக்கிறார்கள் என்பதை விரிவாக விளக்கமாக எடுத்துச் சொல்லும்படியாகக் கேட்டிருக்க வேண்டும். அப்படி எடுத்துச் சொல்வதற்காவது வாய்ப்பு அளித்திருக்க வேண்டும். இல்லை என்றால் மனதில் தோன்றக்கூடிய எண்ணங்களை சட்ட மன்றத்தில் எடுத்துச் சொல்ல நல்ல வாய்ப்புக் கொடுக்காமல் போய்விட்டால் வெளியில் அதைப்பற்றி பல்வேறு வகையான கோணங்களில் பேசிக்கொண்டே போவதற்கு வழிவகை ஏற்பட்டு விடும். ஆனால் இன்றைய தினம் நிதி அமைச்சர் அவர்களுக்கு வேறு ஒரு அலுவல் குறுக்கிட்டு இருக்கிற காரணத்தை எடுத்துக்காட்டி மிகக் குறைவாக கருத்துக்களை இன்றைக்கு எடுத்துச் சொல்ல வேண்டிய நிர்ப்பந்தம் ஏற்பட்டு இருக்கிறது. அதனால் நான் விரிவாக ஒவ்வொரு துறையையும் பற்றிப் பேசத் தேவையில்லையென்று கருதுகிறேன். குறிப்பாக அமைச்சர் அவையின் போக்கை, நிர்வாகத்தினுடைய தன்மையை. அமைச்சர் அவர்கள் கொடுக்கின்ற வாக்குறுதி களினுடைய நிலையைப் பற்றி மட்டும் இந்த நேரத்தில் குறிப் பிடுவது மிகவும் பொறுத்தம் என்று கருதுகிறேன்.

இந்த அமைச்சரவை எதிர் தரப்பில் உள்ளவகள் எடுத்துச் சொல்லுகின்ற கருத்துக்களுக்கு அளிக்கின்ற பதில் பொறுப்புள்ளதாக எனக்குப் படவில்லை. உதாரணமாக இந்த மன்றத்தில் ஒரு அங்கத்தினர் கேட்ட கேள்விக்கு—அதுவும் பாராளுமன்றத்தில் இருக்கிற உறுப்பினர் பேசிய பேச்சைப் பற்றி—சேலத்தில் இருந்து எடுத்த இரும்பைக் கொண்டு இங்கிலாந்தில் பாலம் கட்டினார்களா—என்ற கேள்விக்கு ஒரு அமைச்சர் தன் பொறுப்பை மறந்து, பாராளுமன்ற உறுப்பினர் கடமை, பொறுப்பு என்ன என்பதை மறந்து கேலியாக—அது வேறு ஒரு சேலமாக இருக்கலாம்—அமெரிக்காவில் கூட சேலம் என்று இருக்கிறது—எங்களிடத்தில் அப்படிப்பட்ட தகவல் இல்லை—இந்த சேலத்தில் இருந்து எடுத்த இரும்பைக் கொண்டுதான் இங்கிலாந்தில் பாலம் கட்டப்பட்டது என்பதற்கு ஆதாரம் இல்லை—என்று சொன்னார்கள். உண்மையிலேயே அவர் அப்படிக் கேலியாகப் பேசுவதை விடுத்து இதற்கு ஆதாரம் இருக்கிறதா, எங்கே இருக்கிறது என்று அதற்குப் பிறகாவது பார்த்துத் தெரிந்துகொண்டு தாம் சபையில் அப்படிப் பேசியது தவறு, அதனால் எதிர் தரப்பில் உள்ளவர்கள் வருத்தப் படவேண்டாம் என்று எடுத்துச் சொல்லியிருந்தால் அவர் களுடைய பெருந்தன்மையைப் பாராட்டியிருப்பேன். அதற்கு மாறாக அமைச்சர் அவர்கள் இங்கே கேலியாகப் பேசிய பேச்சு—பத்திரிகையில் மிக விரிவாக எதிர்கட்சிக்காரர்கள் பொறுப்பற்ற முறையில் பேசுகின்றார்கள் என்பதை விளம்பரப்படுத்தும் வகையில் அவர்கள் இந்த மன்றத்தில் பேசினார்கள். அது மிகவும் கண்டிக்கத் தக்கது என்பதையும், பாராளுமன்ற உறுப்பினர்கள் எடுத்துச் சொல்லியது முற்றிலும் பொறுத்தமானது, அதற்கான ஆதாரம் இருக்கிறது என்பதையும் வலியுறுத்தி எடுத்துச் சொல்லி உணர்த்த விரும்புகிறேன். "India's Mineral Wealth" என்ற புத்தகத்திலே சேலத்தில் இருந்த இரும்பு எங்கிருந்து,

எப்படி எடுத்துச் செல்லப்பட்டது, இங்கிலாந்து நாட்டிலே இரண்டு பாலங்களுக்கு அவை எவ்வாறு உபயோகப்படுத்தப் பட்டது என்பதெல்லாம் தக்க ஆதாரங்களோடு சொல்லப் பட்டிருக்கிறது. ஜனநாயகம் நல்ல முறையில் வளர வேண்டும் என்ற நோக்கம் உடைய நாடுகளில் எதிர்கட்சிக்காரர்கள் எடுத்துச் சொல்லுகிற கருத்துக்கள்—சில தவருக இருந்தாலும் கூட—அதை கொஞ்சம் நல்ல மனத்தோடு கவனித்து, அதை வளர்த்தால் தான் ஜனநாயகம் வளரும். எண்ணிக்கை பலம் இருக்கிறது என்கிற நினைப்பினுலே கேலியாகப் பேசுவதோ கிண்டல் செய்து கண்டிப்பதோ, சொல்ல வேண்டாம் என்று சொல்வதோ—உண்மையிலேயே ஜனநாயகத்தை வளர்ப்பது ஆகாது. இந்த ஒரு பிரச்னையைப் பற்றி மட்டும் பேசி ஆளும் கட்சியினரை பற்றி ஊர் முழுவதும் சிரிக்கும்படியாக எங்களால் செய்துவிட முடியும். பொறுப்பற்ற தன்மையில் ஒரு அமைச்சர் பாராளுமன்றத்தில் எடுத்துச் சொன்ன கருத்தைக் கேலி செய்துவிட்டு, சேலம் இரும்பா, இந்தச் சேலம் இருக்காது, அமெரிக்காவில்கூட ஒரு சேலம் இருக்கிறது என்று சொல்கிருர். ஆனுல் நம்முடைய சேலத்து இரும்பை எடுத்துச் சென்று தான் இங்கிலாந்து நாட்டிலே இரண்டு பாலம் கட்டினுர்கள் என்பதற்கு இதோ ஆதாரம் இருக்கிறது என்று பொது மக்களிடத்தில் எடுத்துச் சொல்ல முடியும். ஆனுல் அமைச்சர் அவர்கள் சிறிதுகூட பொறுப்பற்ற முறையில் பேசி யிருக்கிருர்கள். தாங்கள் என்ன சொல்கிருேம், எப்படி பிறர் மனத்தைப் புண்படுத்தும் என்று யோசிக்காமல் பேசுகின்ருர்கள். இதைப்பற்றி யெல்லாம் அமைச்சரவை எண்ணிப்பார்க்க வேண்டும்.

எதிர்க்கட்சி எடுத்துச் சொல்லும் கருத்துக்களை அவ்வளவு அலட்சியத்திற்கு உரியதாகக் கருதாமல், பொறுப்புள்ளதாகக் கருதி, பொறுப்போடு பதிலளிக்க வேண்டுமென்று அமைச்சர வையை நான் வேண்டிக்கொள்கிறேன். எனக்கு மதிப்பு அளிக்கத் தேவையில்லை. எனக்கு அளிக்க வேண்டியவர்கள் அளிக்கிருர்கள். ஆனுல் இந்த அமைச்சரவைக்கு வெளி உலகத்திலே இருக்கும் ஜனநாயக வாதிகள் நல்ல மதிப்பு அளிக்க வேண்டும் என்பதற்காகத்தான் இதை நான் குறிப்பிடுகிறேன். $11\frac{1}{2}$ மணிக்கு மேல் கனம் நிதி அமைச்சர் அவர்கள் இங்கிலாந்து நாட்டிலிருந்து வரக்கூடிய ஒரு அரசியல் தலைவரோடு, நிர்வாகத் தலைவரோடு, பேச இருக்கிருர். அவருக்கு இந்த அமைச்சரவை எப்படி நடந்துகொள்கிறது என்று தெரிந்தால் எவ்வளவு கேலி செய்வார்கள் என்று அவர்கள் எண்ணிப்பார்க்க வேண்டும்.

இரண்டாவதாக, இங்கே எடுத்துச் சொல்லப்படுகின்ற, ஆட்சியாளர் வைத்திருக்கும் கொள்கைகள் குறைபாடானது என்று எங்கள் தரப்பில் எடுத்துப் பேசினுேம். எங்கள் தரப்பு என்று சொல்லும்போது எதிர்க் கட்சி இரண்டு மூன்று வகையாக இருப்பதால் எங்களுக்குள்ளேயே இருக்கும் பிளவை பயன் படுத்தி, எங்களுக்குள்ளே இருக்கும் கருத்து வேற்றுமையைப்

30th April 1960] [Sri C. N. Annadurai]

பயன்படுத்தி சாமர்த்தியமாக பதில் அளிக்க அமைச்சரவை சந்தர்ப்பம் கொடுக்கும் போதெல்லாம் அவர்கள் அவர்கள் எடுத்துச் சொல்லும் கருத்துக்களை நேரடியாக அவைகளுக்கு விளக்கங்கள் சமாதானங்கள் இந்த அமைச்சரவை தரவில்லை என்று நான் வருத்தத்துடன் சொல்லுகிறேன்.

இந்த நாட்டிலே எது செய்வதானாலும் வரி போட்டுத்தான் செய்தாக வேண்டும் என்ற அடிப்படைக் கருத்தை இந்த அமைச்சரவை மாற்றிக் கொள்ள வேண்டும். அது மட்டுமல்லாமல் வருவாய் தேடிக்கொள்வதற்கு ஏற்ற வகையிலே அமைச்சரவையும், ஆளும் கட்சியினரும் வழிவகை ஏற்படுத்திக் கொண்டால்தான் வளருகின்ற பொருளாதார நிலைமையில், நாட்டு மக்களின் தேவைகள் அதிகப்பட்டுக் கொண்டு போகும் இந்த நாட்களில் நாட்டு மக்களுக்குத் தேவையான வசதிகளை அவர்களால் பெற்றுத்தரமுடியும். இந்தக் கண்ணோட்டத்தோடு வருவாய் தரும் பல வசதிகளை இந்த ஆட்சியாளர் தேடிக்கொள்ள வேண்டுமென்ற கருத்தோடுதான் பஸ்களை தேசியமயமாக்க வேண்டுமென்று நான் வலியுறுத்திச் சொல்லிக் கொண்டு வந்திருக்கிறேன். இதைப் பற்றி அமைச்சரவை எங்களுக்கு பதில் சொல்ல வேண்டுமென்றால் "இப்பொழுது இல்லை. படிப்படியாகச் செய்வோம்" என்று பதிலுக்குச் சொன்னாலும் அவர்கள் அதை கொள்கையாக ஏற்றுக் கொண்டு விரைவில் வருவாய் தரும் இனங்களைத் தேடி, வாடிக் கொண்டிருக்கும் மக்களுக்கு ஓரளவு ஆறுதல் அளிக்க வேண்டுகிறேன். அவர்கள் மத்திய சர்க்காரிடத்தில் வலியுறுத்தினாலும் சரி, அல்லது அவர்களுக்கே இருப்பதாகக் கருதப்படும் அபாரமான திறமைகளைப் பயன்படுத்தினாலும் சரி, இந்த மாநிலத்திற்குத் தேவையான தொழில்களை வளப்படுத்துவதற்கு உறுதுணையாக மின்சார வாய்ப்புகள் நமக்கு தீர்ந்து போய்விட்ட காரணத்தால் இங்கு அணு உலைக்கூடத்தை அமைக்க எல்லா முயற்சிகளும் எடுத்துக் கொள்ள வேண்டுமென்று அவர்களை நான் கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

இதைப் போலவே தூத்துக்குடி துறைமுகத்தை ஆழ்கடல் துறைமுகமாக்கும் திட்டத்தையும், சேது சமுத்திரத் திட்டத்தையும் ஒன்றாக இணைத்து அதை விரைவில் நிறைவேற்றுவதற்கு அவர்கள் வழிவகை எடுத்துக் கொள்ள வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன். இதைப் போல் நம்முடைய தொழில் வளம் பெருகி இந்தத் தொழில் வளம் நல்ல பயனைத் தர வேண்டுமானால், தென்னாட்டில்—அதிலும் குறிப்பாக சென்னை ராஜ்யத்தில்—இருக்கும் ரயில் போக்குவரத்து சாதனங்களை எந்த அளவிற்கு அதிகப்படுத்த வேண்டுமோ அந்த அளவிற்கு அதிகப்படுத்துவதற்கு மத்திய சர்க்காரை வலியுறுத்த வேண்டும்.

இதை எடுத்துச்சொல்லும் நேரத்தில், பிரஜா சோஷலிஸ்ட் கட்சித் தலைவர் திரு. சின்னதுரை அவர்கள் சொன்னதற்கு நம்முடைய நிதி அமைச்சர் மெத்த ஆத்திரங்கொண்டும், கோபம் கொண்டும் "எல்லாம் நீங்கள் வந்தால் பார்த்துக் கொள்ளலாம், எங்களுக்குத் திறமை அவ்வளவுதான்" என்று

அடக்க உணர்ச்சி மேலிட்டு விட்டவர் போல் பேசினர்கள். அது நாடக பாணியில் உள்ள அடக்க உணர்ச்சி என்று கொள்ளலாமே தவிர உண்மையிலேயே நம்முடைய கோரிக்கையை மத்திய சர்க்காரிலே எந்த அளவு வலியுறுத்துகிருர்கள் என்பதை எண்ணிப்பார்க்கும் நேரத்தில் இந்த மன்றத்தில் அவர்கள் மக்களுக்கு ஏமாற்றம் தரும் வகையில் நடந்து கொண்டிருக் கிருர்கள். நல்ல வேளையாக நம்முடைய மராமத்து அமைச்சர் இங்கு இருக்கிருர்கள். இந்த மன்றத்தில் ஒரு தடவைக்கு பத்துத் தடவை பாலாற்றுப் பிரச்னையைக் குறித்து பேசியிருக்கிறேன். பேசியிருக்கும் ஒவ்வொரு நேரத்திலும் அமைச்சர் அவர்கள் எழுந்து " அது குறித்து வாதித்துக் கொண்டிருக்கிருேம், மாநாடு கூட்டியிருக்கிருேம், மைசூர் சர்க்காருடன் பேசியிருக்கிருேம் " என்று இந்த இடத்தில் நம்பிக்கை ஊட்டத் தக்க அளவில் பதில் அளித்தார்கள். ஆனுல் அண்மையில் மத்திய அரசாங்கத்திலிருந்து பாராளுமன்றத்தில் ஒரு கேள்விக்குப் பதிலளிக்கும்போது அங்கே அமைச்சராக இருக்கிறவர் " சென்னை துறைத்தனத்தார் மேற்கொண்டு முயற்சி செய்யதேவையில்லை என்று விட்டுவிட்டார்கள். ஆகையால் நாங்கள் இந்தப் பிரச்னையைக் கட்டிப் போட்டு விட்டோம் " என்று எடுத்துச் சொல்லியிருக்கிருர்கள். ஏன் இந்த மன்றத்தில் ஏமாற்றம் தரத்தக்க வார்த்தைகளைத் தருகிறீர்கள் ? இன்று உங்களால் சண்டை போட முடிய வில்லை என்ருல் உங்கள் கையால் ஆகாததனத்தை பகிரங்கமாக ஒப்புக்கொள்ளுங்கள். இதை விட்டுவிட்டு " நாங்கள் மத்திய சர்க்காருடன் பேசிக்கொண்டிருக்கிருேம் " என்று சொல்லுகிறீர்கள். நீங்கள் இப்படி பேசிக் கொண்டிருக்கும் போது இந்த ஆட்சியாளர் முகத்தில் கரி பூசுவதற்கு கன்னத்தில் அறைந்தார்ப்போல் மத்திய சர்க்காரிலிருந்து பதில் அளிக் கிருர்கள், பாராளுமன்ற அமைச்சர்கள். சென்னை துரைத்தனத்தார் இதற்கு மேல் செய்யத் தேவையில்லை என்று சொல்லிவிட்ட காரணத்தால் சும்மா இருக்கிருேம் என்று சொல்லுகிருர்கள். நான் இந்த அமைச்சரவையைக் கேட்கிறேன் வெட்கமாக இல்லையா என்று. நீங்கள் எங்களுக்கு இந்த மன்றத்தில் அளிக்கும் பதிலையும் உங்கள் போக்கையும் . .

THE HON. SRI P. KAKKAN: மதிப்பிற்குரிய கனம் அங்கத் தினர் வெட்கமில்லையா என்று கேட்கிருர்கள். இது முறையல்ல. இது பற்றி நாங்கள் மத்திய சர்க்காருடன் பேச்சு வார்த்தைகள் நடத்திக் கொண்டிருக்கிருேம்.

SRI C. N. ANNADURAI: நம்முடைய அமைச்சர் அவர்கள் இந்த அளவிற்குத்தான் பதில் அளிக்க முடிகிறது என்பதைக் கண்டு பரிதாபப்படுகிறேன். நான் சொல்லுவது இந்த அமைச்சரவை இந்த இடத்தில் கொடுத்திருக்கும் பதிலை உண்மை யிலேயே கேலி செய்யத்தக்க வகையில், கண்டிக்கத்தக்க வகையில் இந்திய சர்க்கார் பாராளுமன்ற அமைச்சர்கள் பேசுகிருர்கள். ஒன்று இவர்கள் நம்மை ஏமாற்றி இருக்க வேண்டும். அல்லது இவர்களை மத்திய சர்க்கார் ஏமாற்றி இருக்க வேண்டும்.

30th April 1960] [Sri C. N. Annadurai]

இரண்டிலே எதுவாக இருந்தாலும் வெட்கப்படத்தக்கதுதான்—கண்டிக்கத்தக்கதுதான். மக்களிடையே சொல்லிவிட்டு வந்து விட்டீர்கள். இதனால் ஓட்டுக்குப் போகிறீர்கள் என்று நிச்சயமாக அமைச்சர்களுக்குக் கூறுகிறேன். மக்களுக்குச் செய்ய வேண்டிய கடமையை எடுத்துக் காட்டி ஒரு முறைக்கு 10 தடவையாக இந்த மன்றத்தில் பேசியாகிவிட்டது. இனி இந்த மன்றத்தில் இதைக் குறித்து பேசுவதாக இல்லை. மக்களை கிளர்ச்சிச் செய்யத் தூண்டிவிட்டு அமைச்சரின் வீட்டின் முன் மரியல் செய்து இதைப்பெறுவது என்பது கடினமான காரியம் அல்ல. பள்ளிப்பிள்ளை பேசும் வகையிலே மராமத்து அமைச்சர் பேசியதைக் குறித்து நான் ஆச்சரியப்படவில்லை. இதை அவர்கள் பொறுப்பற்ற முறையிலே வழக்கமாக பேசிக் கொண்டிருக்கிறார்கள்.

THE HON. SRI P. KAKKAN: நான் பொறுப்பற்றமுறையிலே இந்த மன்றத்தில் பதில் சொல்லவில்லை. இதை பரிசீலனை செய்யவேண்டும் என்றால் உடனே செய்கிறோம் என்று சொல்லியிருந்ததை அங்கத்தினர் சாதகமாக எடுத்துக்கொண்டு மக்களிடத்தில் சொல்லி இருப்பது முற்றிலும் தவறு. அவர் தான் பொறுப்பற்ற முறையிலே பேசுகிறார்.

SRI C. N. ANNADURAI: அமைச்சர் அவர்களுக்கு ஆத்திரம் வருவதில் ஆச்சரியம் இல்லை. இப்போது அவர்கள் பேசினார்கள் மக்களிடத்திலே வாக்களித்து விட்டீர்கள் என்று. பொறுப்பற்ற பேச்சு என்றுதான் மறுபடியும் சொல்லுகிறேன். பாராளுமன்றத்தில் உள்ள அமைச்சர்கள் கேலி செய்யும் வகையிலே பேசுகிறார்கள் என்றால் அதைப் பார்த்து என்ன சொல்லுவது ?

மைல் கற்களில் இந்தியில் எழுதுவதை நாங்கள் விரும்பவில்லை. இதைப்பற்றி மத்திய சர்க்காருக்கு எழுதி இருக்கிறோம் என்று பேசப்பட்டது. ஆனால் அங்கே இருக்கும் அமைச்சர் அப்படி சென்னை துரைத்தனத்தாரிடமிருந்து எனக்கு ஒரு தகவலும் வரவில்லை என்று சொல்கிறார்கள்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: ஹிந்தி எண்களைப் பற்றிதான் நான் சொன்னேன். இங்கே மட்டும் அல்ல இந்தியா முழுவதும் இந்தி எண்கள் புகுத்த வேண்டிய அவசியம் இல்லை என்று சொன்னேன்.

SRI C. N. ANNADURAI: மைல் கற்களைப்பற்றி இங்கே மறுத்துப் பேசுகிறீர்கள். வெளியிலே கண்டித்துப் பேசி மக்களுடைய அன்பைப்பெறப் பார்க்கிறீர்கள். இப்படியாக இங்கே உள்ளவர்களை ஏமாற்ற விரும்புகிறீர்கள் அல்லது அங்கே இருப்பவர்களுக்கு பயப்படுகிறீர்கள் என்ற இரண்டு வகையான குற்றச்சாட்டை நிதி அமைச்சர் பாஷையிலே சொல்லுவதானால் இந்தக் குல்லாய் இந்தத் தலைக்குப் பொருந்துமா என்றுதான் சொல்லவேண்டும். ஆகையால் குறைபாடுகள் இருக்கின்றன என்றுதான் சுட்டிக்காட்ட விரும்புகிறேன்.

உணவு மண்டலத்தில் இருந்து நம்முடைய தமிழகத்தை தனியாக பிரிக்க வேண்டும், சென்னை ராஜ்யத்தைத் தனிப்படுத்த வேண்டும் அப்போதுதான் உணவுப் பிரச்னை தீரும், அதற்காக மத்திய சர்க்காரைக் கேட்டிருக்கிறோம் என்று அமைச்சர் பாராட்டிச் சொல்லுகிறார்கள். இப்படி இங்கே தரப்படுகிற பதிலுக்கும் அங்கே பேசப்படுகிற பதிலுக்கும் இருக்கும் முரண் பாட்டை அருள்கூர்ந்து யோசித்துப் பார்த்து அமைச்சரவைக்கு அங்கே மதிப்பு குறைகிறதா ? அல்லது இங்கே மதிப்பு குறை கிறதா ? எந்த இடத்தில் மதிப்பு குறைவானாலும் நல்லது அல்ல என்றுதான் வலியுறுத்திச் சொல்ல விரும்புகிறேன். கடைசியாக நான் அவர்களுக்கு எடுத்துச் சொல்ல விரும்புவது, நிலத்திற்கு உச்சவரம்பு கட்டும் மசோதா விவாதத்திற்கு வந்தபோது எவ்வளவு நிலம் ஏழை மக்களுக்கு கிடைக்குமென்று ஆராய்ந்து பார்த்ததில், அதிகம் கிடைக்காது என்று தெரிவதால் இன்றைய தினம் விளை நிலங்களாகயில்லாத நிலங்களை எடுத்து உழவர் களுக்குக் கொடுத்து அவைகளை விளைநிலமாக ஆக்குவதற்குரிய ஒரு நல்ல திட்டத்தை நீங்கள் விரைவில் கொண்டுவர வேண்டு மென்று கேட்டுக்கொண்டு நமது நிதியமைச்சர் அவர்கள் நேற்று சொன்னதுபோல் மனித சக்தியைப் பயன்படுத்துவதற் காக, இந்த நாட்டில் மனித சக்தியை வைத்துக் கொண்டிருக்கும் மனிதர்களை, வேலை வாய்ப்பு இல்லாதவர்களை நேரடியாக துறைத் தனத்தாரின் ஆதிக்கத்தின் கீழ் கொண்டுவந்து—ஆங்கிலத்தில் சொல்வார்கள் "லான்ட் ஆர்மி" என்று—தொழில் வளத்திற் காக தரைப் படையை ஏற்படுத்தி, விவசாய வளத்திற்காக தரைப் படையை ஏற்படுத்தி நமது வளத்தைப் பெருக்க வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொண்டு, நீங்கள் கேட்ட தொகையை நீங்கள் பெறத் தான் போகிறீர்கள், அப்படிப் பெறுவதை ஆத்திரப்படாமல் பெற்றுக் கொள்ளுங்கள், எதிர் கட்சிக்காரர்கள் சொல்வது என்ன என்று கேட்பதில் அக்கறை செலுத்திப் பெற்றுக் கொள் ளுங்கள் என்று சொல்லிக் கொண்டு என் உரையை முடித்துக் கொள்கிறேன்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: சபாநாயகர் அவர்களே, இந்த நிதி ஒதுக்கும் மசோதாவின்கீழ் பல கருத்துக்கள் இங்கு தெரிவிக்கப்பட்டன. கனம் அண்ணாதுரை அவர்கள் கூறியது போல் அவர்கள் விரும்பினாலும் விரும்பாவிட்டாலும் இந்தத் தொகை ஒதுக்கப்பட்டுத்தான் தீரும் என்பதை அவர்களும் உணருகிறார்கள். அதற்குக் காரணம் இங்கு எங்கள் பக்கத்தில் அதிகமாக அங்கத்தினர்கள் இருக்கிறார்கள் என்றால் இங்கு நாங்களாகவே வந்து உட்கார்ந்து விடவில்லை, மக்கள் எங்கள் பேரில் நம்பிக்கை வைத்திருப்பதால்தான், இத்தனை பேர்கள் இங்கு வந்து உட்கார்ந்திருக்கிறோமே தவிர எல்லோரையும் அப்புறப்படுத்திவிட்டோ அல்லது யாரையாவது மோசம் செய்துவிட்டோ இங்கு வந்து உட்கார்ந்திருக்கவில்லை. இப்பொழுது இந்த நிதி ஒதுக்கப்படுகிறதென்றால் அது எங்கள் சாமர்த்தியத்தினால் அல்ல, தமிழ் மக்களின் பலத்தினால்தான் இது ஒதுக்கப்படுகிறது. ஒரு சிலர் எதிர்த்தாலும் ஒதுக்கப்

படுகிறது. இங்கு விஷயங்கள் குறிப்பிடப்படும்போது அவைகள் ஓரளவு மக்களின் எண்ணத்தைத்தான் பிரதிபலிக்கிறது, அவர்கள் சொல்லுவதுதான் மக்களின் எண்ணத்தைப் பிரதிபலிக்கிறது என்றும் மற்றவர்கள் சொல்வது மக்களின் எண்ணத்தை பிரதி பலிப்பதாகாது என்றும் சொன்னுல் அது சரியல்ல என்பதை நான் பணிவுடன் தெரிவித்துக் கொள்ள விரும்புகிறேன். இன்னும், நான் பதில் சொல்கிற முறையைப் பற்றிச் சொல்லும்போது நாடக பாணியில் நான் சொன்னதாகச் சொன்னுர்கள். நான் வளர்ந்த பண்பு வேறு. நான் சிலரைப்போன்று வேஷம் போட வேண்டியதில்லை. நாடக பாணியில் நடப்பது என்பதும் என்னுல் முடியாது. எனக்குத் தெரிந்த அளவில் சொல்கிறேன். ஆகவே நாடகம் நடிப்பதற்காக முயற்சித்ததும் இல்லை, அப்படி முயற்சி செய்யவேண்டிய அவசியமும் இல்லை.

Sri C. N. ANNADURAI: நல்ல நடிகர்களின் லட்சணமே தாங்கள் நடிப்பது தெரியாமல் நடிப்பதுதான். நமது அமைச்சர் அவர்கள் நல்ல நடிகராயிருக்கிறுர்கள். அவருக்கே தெரியாமல் நடிக்கிறுர்.

The Hon. Sri C. SUBRAMANIAM: நடிகர் நடிகரல்லா தவரைப் பாராட்டுவதைப் பார்த்து அந்தப் பாராட்டுதல்களை ஒத்துக்கொள்கிறேன். மேடையில் போய் நடிக்கும் நிலைமை எனக்கு வரவில்லை என்றுதான் குறிப்பிட்டேன். பின்னர், தமிழ் போதன மொழியாவது பற்றி கனம் அன்பழகன் அவர்கள் விரிவாக எடுத்துரைத்தார்கள். எதற்காக முடிந்துபோன விஷயத்தைப்பற்றி பேசினுர், இதுபற்றி இனியும் விவாதிக்கயிருக்கும் போது அதை எதற்காக சொன்னுர்கள், என்று சிறிது யோசித்து பார்த்தேன். நான் ஒரு கருத்தை வெளியிட்டேன். திராவிட முன்னேற்றக் கட்சி ஏடு எழுதியிருந்தது. அதை அவர்களுக்கு எடுத்துக் காண்பித்தேன். அதற்காக அவர்கள் வருத்தம் தெரிவித்தார்கள். அதை நான் வரவேற்கிறேன். அது ஒருபுறமிருக்க, இன்றைக்கு திராவிட முன்னேற்றக் கழகம் இதை வரவேற்கிறது என்று எழுந்து சொல்ல வேண்டிய கட்டம் ஏற்பட்டிருப்பதைப் பற்றி அவர்கள் வருந்துவார்கள் என்று நம்புகிறேன். பலர் என்னிடம் சொன்னுர்கள், "ஆங்கில ஆட்சி மோகம் கொண்டிருந்தவர்களுக்கு ஆங்கில மொழி மோகம் போய் விடுமா ? வெளிப்படையாக அவர்கள் இப்படிச் சொன்னுலும் அவர்களுக்கு இன்னும் உள்ளாகவே அந்த மோகம் போக வில்லை, ஆகவே அவர்களை நம்பி இறங்க வேண்டாம்" என்று என்னிடம் பலர் சொன்னுர்கள். அவர்களிடம் நான் "தமிழ் மக்களின் உணர்ச்சியை நம்பித்தான் இதில் இறங்கு கிறேனே தவிர வேறு ஒருவரையும் நம்பி இதில் இறங்கவில்லை" என்று பதில் சொன்னேன். ஆனுல் இன்று வெளிப்படையாக அவர்கள் விளக்கம் கொடுத்ததுபற்றி வரவேற்கிறேன். திராவிட முன்னேற்றக் கழகம் இதில் எந்தவிதமான மன வேறுபாடும் இல்லாமல் இதை வரவேற்பது குறித்து மகிழ்ச்சியடைகிறேன். ஒரு முக்கியமான கருத்து தெரிவித்தார்கள். தமிழ் புத்தகம் ஒன்று வந்தால் போதாது, பல புத்தகங்கள் வரவேண்டுமென்று

[Sri C. Subramaniam] [30th April 1960

கருத்து தெரிவித்தார்கள். கட்டாயமாக வரவேண்டும். ஆனல் உடனடியாக ஒரு புத்தகமாவது வேண்டுமே இதை ஆரம்பிப்பதற்கு. ஆரம்பித்துவிட்டால் பின்னர் தாங்களாகவே பல ஆசிரியர்கள் எழுத ஆரம்பித்து விடுவார்கள் என்பதில் சந்தேகமில்லை. ஆகவேதான் இன்று கல்லூரியில், தமிழ் குழு தமிழில் ஒரு டெக்ஸ்ட் புக்காவது இருக்க வேண்டுமென்று நடவடிக்கைகள் எடுத்து மே மாதத்திற்குள்ளாக அது அச்சிடப்பட்டு வெளியாக வேண்டுமென்று நடவடிக்கைகள் எடுத்திருக்கிருர்கள். ஆகவே ஒரு புத்தகம்போதும் என்பதல்ல. பாடப் புத்தகங்களோடு, மற்ற ரெபரன்ஸ் புக்ஸ்-ம் வர வேண்டும். ஆகவே முதலில் ஒன்று ஆரம்பித்து வைத்தால்தான் பின்னர் வருமே தவிர இல்லாவிட்டால் வராமலே இருந்துவிடும். பின்னர், ப்ரீ-யூனிவர்ஸிட்டியைப் பற்றி சொன்னுர்கள். அங்கு ஆங்கிலத்தில் பாடம் சொல்லிக் கொடுக்கப்படுகிறதே அதை தமிழில் மாற்ற வேண்டுமென்ற கருத்து தெரிவிக்கப்பட்டது. அதை வேண்டுமானல் மறுபடியும் கல்வி ஆலோசனைக் குழு முன்னுலும், தமிழ் வளர்ச்சி ஆராய்ச்சி குழு முன்னுலும் கொண்டு வந்து ஆராய்ச்சி செய்ய நான் தயாராயிருக்கிறேன். ஆனல் அதில் ஒரு நுட்பம் இருக்கிறது. அதை அன்பழகன் அவர்களுக்கு தெரிவிக்க விரும்புகிறேன். அதை யோசித்துப் பார்த்து அவர்கள் யோசனை சொன்னல் அதைப்பற்றி ஆலோசனை செய்யலாம். 1963–64-ல் வரக்கூடிய மாணவர்களில் பெரும்பாலோரும் இந்த ப்ரீ-யூனிவர்ஸிட்டியில் படிக்க வேண்டிய அவசியமிருக்காது. இலெவென்த் (11) ஸ்டான்டர்ட் படித்துவிட்டு வருபவர்களாகயிருப்பார்கள். ஆகவே இந்த நடவடிக்கை எடுப்பது தாற்காலிகமாக, அடுத்த வருடத்திற்குத் தான் எடுக்கவேண்டும். அப்படி ஒரு வருடத்திற்கு என்று எடுக்க வேண்டியது அவசியமா என்று ஆலோசித்த பின்னர் அவர் தமது கருத்தை தெரிவித்தால் அதன் அடிப்படையில் கல்வி ஆலோசனைக் குழுவிற்கும், தமிழ் வளர்ச்சி ஆராய்ச்சிக் குழுவிற்கும் முன் இந்தக் கருத்தை வைத்து ஆலோசனை செய்து ஒரு முடிவு எடுக்க முயற்சி செய்யலாமென்று சொல்லிக் கொள்ள விரும்புகிறேன். ஒரு பதத்தைப்பற்றி இங்கு குறிப்பிட்டார்கள். அப்படி பல பதங்கள் சரியாகயில்லை என்று எனக்குக் கூடப்படுகிறது. அப்படி ஒரு ஆரம்பம் செய்ததினல்தான் இப்பொழுது அதைப்பற்றிச் சொல்வதற்கு வாய்ப்பு ஏற்படுகிறது. இல்லாவிடில் அதற்கு இடமில்லாதாகிவிடுகிறது. "புள்ளியால்" என்பது சரியான பதம் அல்ல என்று சொன்னுர்கள், இப்படி முதலில் போட்டதினல்தான் அது சரியா இல்லையா என்று சொல்லி சரியில்லை என்ருல் அதைத் திருத்த முடிகிறது. 'Statistics' என்பதற்கு "புள்ளியல்" என்பது சரியான பதமல்ல என்ருர்கள். நான் இதில் ஒரு நிபுணன் அல்ல. ஏதோ தமிழ் பேசத் தெரியுமே தவிர இதில் நான் ஒரு நிபுணன் அல்ல. ஆகவே, இதுபோன்று குறைகள் இருப்பதை எடுத்து தெரிவிக்க வேண்டியது தமிழ் புலவர்களின், தமிழ் வல்லுனர்களின் கடமையாகும். சில சமயம் சில பதங்கள் விநோதமாக இருந்தாலும் கூட பழக்கத்தில் அது சரியாகப்போய் விடுகிறது. அது நாம் அனுபவத்தில் கண்டறிந்த

30th April 1960] [Sri C. Subramaniam]

உண்மை. ஒரு பதம் உபயோகத்தில் வந்து இதன் பொருள் இது என்று வந்துவிட்டால் சரியாகப் போய் விடுகிறது. பின்னர், அன்பழகன் அவர்கள் ஒன்று குறிப்பிட்டார்கள், அதாவது ஹிந்தியைப்பற்றி. அன்பழகன் அவர்கள் கொள்கைக்கும் என் கொள்கைக்கும் இருக்கக்கூடிய வித்தியாசம் இதுதான். என்னைப் பொறுத்தவரையில் தமிழிற்கு உரிய இடத்தில் தமிழ் அமையவேண்டும். அது ஆட்சிமொழியாக அமையவேண்டும், போதனைமொழியாக அது அமையவேண்டும், ஆராய்ச்சி மொழியாக அது அமையவேண்டும். அதே சமயத்தில் பல்வேறு பிற மொழிகளைக் கற்றுக் கொள்வதால் தமிழ் மொழிக்கு தீங்கு வந்துவிடாது. பிற மொழிகளை கற்றுக் கொண்டுதானாக வேண்டும் என்று நினைப்பவன் நான். ஹிந்தி மொழி நம் தேசத்தில் உள்ள பெரும்பாலான மக்கள் பேசும் மொழி என்ற முறையில் அதைக் கற்றுக்கொள்ள வேண்டும். தமிழ் மொழியின் பேரில் உள்ள அன்பினால் வேறு மொழி வரக்கூடாது என்று சொன்னால் ஆங்கிலத்தையும் எதிர்க்கத்தான் வேண்டும், அது நம் மொழியல்ல, 6,000 மைல்களுக்கு அப்பால் இருந்துவந்த மொழி, அது. ஆகவே அப்படிப் பார்த்தால் ஆங்கிலம் படிக்க வேண்டுமென்று சொல்வது சரியா? ஹிந்தி படிக்க வேண்டுமென்று சொல்லும்போது அது தமிழைப் புறக்கணிப்பதாகாது. தமிழிற்கு உரிய இடத்தைக் கொடுத்து விட்டு அதற்கு மேல் வேறு மொழிகளைப் பயில வேண்டுமென்று சொன்னால் நம் தகுதிக்கு தக்க அளவிற்கு மற்ற மொழிகளைக் கற்றுக்கொள்ள வேண்டியது மிக அவசியமாகும். ஆகவே, தமிழ் வேண்டுமென்று சொல்லிக்கொண்டு இந்தியைப் படிக்க வேண்டுமென்று சொல்வது முரணானதாகும் என்று சொல்வதோ அல்லது ஆங்கிலம் படிக்க வேண்டுமென்று சொல்லும்போது அது தமிழ் போதன மொழியாக வேண்டுமென்று சொல்வதற்கு முரணானதாகும் என்று சொல்வதோ அடிப்படைக் கருத்தை புரிந்து கொள்ளாததுதான். நம் நாட்டில் மட்டுமல்ல. எந்த அன்னிய நாட்டிலும் அவர்கள் தங்கள் தாய்மொழியைப் பயில்வதோடு, தங்கள் பிராந்திய மொழியைப் பயில்வதோடு அந்நிய மொழிகள் பலவற்றையும் குழந்தைகளுக்கு போதிக்கிறார்கள் என்பதைப் பார்க்கிறோம்.

அதைப் புறக்கணிக்க வேண்டும் என்ற கருத்து யாருக்குமில்லை. நம்முடைய அறிவுக்கும் ஆராய்ச்சிக்கும் எட்டிய வகையில் எந்த வகையில் எல்லாம் தமிழ் மொழியை வளர்க்க முடியுமோ அந்த முறையில் எல்லாம் பாடுபட்டு வருகிறோம். ரோமன் லிபியைப்பற்றி இங்கு சொல்லப்பட்டது. தமிழ் மொழிக்கும் ரோமன் லிபியை ஏற்றுக்கொண்டால், மற்ற மொழிகளை எல்லாம் நாம் பயிலுவதற்கும் தமிழ் மொழியை மற்றவர்கள் பயிலுவதற்கும் சௌகரியமாக இருக்கும் என்றும் கருத்து தெரிவிக்கப்பட்டது. முக்கியமாக நம்முடைய மொழியை மற்ற மொழியினர் பயில வேண்டும். ரோமன் லிபியாக இருந்தால் சுலபமாக கற்றுக்கொள்ள முடியும். அதே சமயத்தில் தமிழ் 11-00 a.m.

[Sri C. Subramaniam] [30th April 1960

மொழியை சுலபமாக கற்றுக் கொள்வதற்கும் வழி என்ன வென்பதை யோசிக்க வேண்டும். மற்ற மொழிகளை நாம் பயின்று கொள்ளும்போது மற்றவர்கள் யாரும் தமிழை பயில மாட்டார் கள் என்று சொல்ல முடியாது. அவ்விதம் சொல்லுகின்றவர்கள் உண்மையாகவே தெரிந்து சொல்ல மாட்டார்கள் என்று நம்பு கிறேன். அவர்களாக தமிழை சுலபமாக பயிலுவது எப்படி, என்பதைப்பற்றி யோசிக்க வேண்டும். எல்லா மொழிகளையும் சுலபமாக பயிலுவதற்கு பொது லிபி ஒன்று இருப்பது நல்லது. இது நான் சொல்லுகிற கருத்து. ஆனுல் இதுதான் சிறப்புற்ற கருத்து என்று சொல்லுவதற்கு நான் தயாராக இல்லை.

SRI K. ANBAZHAGAN: நான் ரோமன் எழுத்துக்களைப்பற்றி தெரிவித்த கருத்து மக்கள் அவரவர் சொந்த மொழியிலேயே படிக்கலாம். தமிழ் மொழியை தமிழிலேயே படிக்கலாம். இதற்கு ரோமன் லிபி தேவையில்லை. பிற மொழிகளை தெரியாத வர்கள் பிற மொழிகளை பயிலுவதற்கு ரோமன் லிபியை உப யோகித்துக்கொள்ளலாம். இதன் மூலமாக பிற மொழியினர் தமிழ் மொழியை ரோமன் லிபியிலே படித்துக்கொள்ளவும் வசதி ஏற்படும் என்பதுதான் என் கருத்து.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: தமிழ் நாட்டில் தமிழும் மற்றவர்கள் பிற மொழி பயிலுவதற்கு மட்டும் ரோமன் லிபியை உபயோகித்துக்கொள்ளலாம் என்பதைப் பற்றியும் ஆலோசனை செய்து பார்க்கலாம். தமிழைப் பொறுத்தவரையில் தமிழுக்கு ரோமன் லிபியை உபயோகிக்கக்கூடாது என்பதைக் கேட்டு நான் சந்தோஷப்படுகிறேன்.

இந்த மாதிரி எந்த லிபியைப் பார்க்கும் போதும் காலத் திற்கு தகுந்த மாதிரி மாறிக்கொண்டு வருகிறது. இன்றைக்கு இருக்கக்கூடிய தமிழ் போல் முன் காலத்தில் எழுதுவதில்லை. ஒவ்வொரு மொழியிலும் உருவத்தை விட ஒலிதான் முக்கியமாக இருக்கிறது. ஒலியைக் கொண்டுதான் எழுத்தின் உருவம் அமைகிறது. அந்த முறையில் எழுத்துக்களை அமைத்துப் பார்க்க வேண்டும் என்று சொல்லும் போது பின்னுல் அதை மாற்றவே கூடாது, அதில் மாறுதலே கூடாது என்று சொல்லும் போது, அதில் ஏற்படுகின்ற குழப்பத்தையும் நாம் உணர்ந்து பார்க்கவேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

மேலும் கல்லூரி ஆசிரியர்களுக்கு சம்பள உயர்வு கொடுக்கப் படவில்லை என்பதைப் பற்றிச் சொன்னுர்கள். அதிலும் யூனிவர்ஸிட்டி கமிஷன் மான்யமும் பெறவில்லை என்றும் சொல்லப்பட்டது. இதைப் பற்றி பல சமயங்களில் பேசி யிருக்கிறேன். இதைப்பற்றி அவர்களுக்கு படிக்கக் கூடிய வாய்ப்பு இருந்திருக்காது என்று எண்ணுகிறேன். இன்றைக்கு இருக்கக்கூடிய நிலைமையை எடுத்துப் பார்த்தால் பல வகுப்பு களிலும் சில பாடங்களுக்கு, நேற்று நான் இங்கு உருது படிக் கின்ற மாணவர்களைப் பற்றி சொன்னது போல், ஒரு மாணவர், இரண்டு மாணவர்கள் ஒரே ஊரில் ஒரு பக்கத்தில் இரண்டு மாணவர்கள், மூன்று மாணவர்கள் என்று இருக்கிருர்கள். இதற்காக எப்படி தனியாக ஆசிரியர்களை நியமிப்பது என்பதைப்

30th April 1960] [Sri C. Subramaniam]

பற்றியும் ஆலோசிக்க வேண்டியிருக்கிறது. இதைப்பற்றி திரும்ப திரும்ப ஆசிரியர்களுக்கும் யூனிவர்சிட்டிக்கும் எடுத்துக் கூறு கிறோம். இவ்விதம் அதிகமாக ஆசிரியர்களை நியமிக்கும் போது சர்க்காரில் பல கஷ்டங்கள் ஏற்படுகின்றன. இதையும் நாம் திட்டமிட்டு யோசிக்கின்றோம். அந்த அளவில் பிற மொழி பயிலுகின்றவர்கள் பாதி அளவில் சேர்ந்திருந்தால் ஆசிரியர்களை நியமிப்பதற்கும் அவர்களுடைய சம்பளத்தை உயர்த்திக் கொடுக் கவும் முடியும் என்பதைத் தெரிவித்துக் கொள்ளுகிறேன். இதை யொட்டி பிரின்ஸிபால்ஸ், தலைமை ஆசிரியர்கள் ஒரு அறிக்கை சர்க்காருக்கு கொடுத்திருக்கிறார்கள். அதைப்பற்றி பரிசீலனை செய்து உத்தரவு போடப்படும். அதே சமயத்தில் பே-கமிஷனும் கல்லூரி ஆசிரியர்களுடைய சம்பள அடிப் படையைப்பற்றி ஆராய்ந்து இருக்கிறார்கள். ஆகவே அடுத்த ஆண்டில் இந்த அறிக்கையைப் பற்றியும் பே-கமிஷனின் அறிக்கையையும் நன்றாக ஆலோசனை செய்து ஒரு நல்ல முடிவு காண முடியும் என்ற நம்பிக்கை எனக்கு இருக்கிறது.

இன்னொன்று, முக்கியமாக தொழில் வளர்ச்சியைப் பற்றி திரு. அண்ணாதுரை அவர்களும், திரு. கல்யாணசுந்தரம் அவர் களும் வலியுறுத்திச் சொன்னார்கள். இதில் யாருக்கும் கருத்து வேறுபாடு இருக்க இடமில்லை. இன்னும் பல தொழில்களையும் அடுத்த மூன்றாவது ஐந்தாண்டுத் திட்டத்தில் ஏற்படுத்த வேண்டும். அது மட்டும் போதாது. நான்காவது ஐந்தாண்டுத் திட்டத்திலும் அதிகமான தொழில்கள் ஏற்பட வேண்டும். அதற்கு என்னென்ன செய்ய முடியுமோ அவைகளைச் செய்து கொண்டிருக்கிறோம், என்பதைத்தான் நான் சொல்லிக்கொள் கிறேன். இதற்காக மத்திய அரசாங்கத்தோடு சண்டைபோட வேண்டும், கிளர்ச்சி செய்ய வேண்டும், மேலும், மத்திய அரசாங்கத்திலிருந்து கேட்பதற்கு எங்களுக்கு திறமையில்லை என்று சொல்வதெல்லாம், அரசியலுக்கு வேண்டுமானால் வைத்துக்கொள்ளலாம். தமிழ் மக்களுக்கு எவ்வளவு திறமை யிருக்கின்றதோ அந்த அளவுக்குத்தான் எங்களுக்கும் திறமை யிருக்க முடியும். அந்த சக்தியைக்கொண்டு, தமிழ் மக்களின் பக்கபலத்தோடு, எவ்வளவு தூரம் தொழில்களை ஏற்படுத்த முடியுமோ அந்த அளவுக்கு முயற்சிகள் எடுத்துவருகிறோம். முக்கியமாக இரும்புத் தொழிலுக்கு முதலிடம் கொடுக்க வேண்டியது மிகவும் அவசியம். திரு. அண்ணாதுரை அவர்கள் முன்னால் இங்கு அதிகமாக இரும்பு உருக்குத் தொழில் செய்யப் பட்டிருக்கிறது, அம்மாதிரி இருந்த தொழிலை இன்று அதிகமாக விரிவு படுத்தவில்லை என்று சொன்னார்கள். முன்னால் பத்து டன் ஐம்பது டன் என்ற அளவில் கிடைத்துக் கொண்டிருந்ததாக தெரிகிறது. அதிகமான அளவில் அப்போது கிடைக்கவில்லை. சத்திய மங்கலம் என்ற இடத்தில் ஜன்னல் மலை என்று ஒன்று இருப்பதாகவும் சொல்லப்பட்டது. முன்னால் கிடைத்துக் கொண்டிருந்த அளவுக்கு இப்போது கிடைத்தால் போதாது. அந்த முறையில் இப்போது உருக்குச் செய்ய முடியுமா என்பதையும் நாம் ஆலோசிக்க வேண்டும். முன்பு அந்த

இடத்தில் மரத்திலுள்ள கரியை வைத்தே பத்து டன் 15 டன் என்று உற்பத்தி செய்து கொண்டிருந்தார்கள். இன்றைக்கு இருக்கக்கூடிய புதிய முறைகளை உபயோகித்து ஒரு சிறிய உலையை ஆரம்பிக்க வேண்டுமென்றால் 4 அல்லது 5 டன் உற்பத்தி செய்யக்கூடிய நிலையில் தான் ஏற்படுத்த வேண்டியதாக இருக்கிறது. அதோடு அன்றாடம் நமக்குக் கிடைக்கக்கூடிய நிலக்கரியை வைத்துக் கொண்டுதான் இவைகளை எல்லாம் செய்ய முடியும். முக்கியமாக நமக்கு கிடைக்கக் கூடிய நிலக்கரியை வைத்துக் கொண்டுதான் இரும்புத் தொழிலை ஆரம்பிக்க முடியும். அதிலும் இன்றைக்கு நாம் எடுத்திருக்கின்ற முயற்சிகளின் பலனாக உலகத்திலேயே பெரிய அளவில் நிலக்கரியை வெட்டி எடுப்பதற்கான திட்டத்தை நாம் நெய்வேலியில் ஆரம்பித்திருக்கிறோம். அது வெற்றிபெறும் என்று நாம் அனைவரும் எண்ணிக் கொண்டிருக்கிறோம். இதிலே யாருக்கும் கருத்து வேறுபாடு இருக்காது என்று எண்ணுகிறேன். இதன் முன்னேற்றத்தைப் பற்றி அடிக்கடி மத்திய மந்திரிகள் வந்து பார்த்துக்கொண்டிருக்கிறார்கள். பக்கத்தில் இருக்கக்கூடிய நமது கோவிந்தசாமி அவர்களும் போய் பார்த்துக் கொண்டிருப்பார்கள் என்று நம்புகிறேன். . . . (ஸ்ரீ ஏ. கோவிந்தசாமி: அடிக்கடி போய் பார்த்துக் கொண்டிருக்கிறேன்.) மிகவும் சந்தோஷம். இந்த வேலை துரிதமாக நடைபெறுவதற்காக எல்லா முயற்சிகளும் செய்யப்பட்டு வருகின்றன. நாம் எடுத்துக் கொள்ளுகிற முயற்சிகளோடு நில்லாமல் இதை எதற்காக எல்லாம் உபயோகித்துக் கொள்ளலாம் என்பதைப் பார்க்க கிழக்கு ஜெர்மனியிலிருந்து நிபுணர்கள் வந்திருக்கிறார்கள். அவர்கள் சேலத்திற்குப் போகிறார்கள். அதன் பின்னால் மேற்கு ஜெர்மனி நிபுணர்கள் வந்து பார்க்கிறோம் என்று சொல்லிக்கொண்டிருக்கிறார்கள். அதுமட்டுமல்ல. "சிறிய பரீட்சை முறையில் செய்து பார்த்து, நாங்களும் அபிப்பிராயம் சொல்கிறோம்" என்று மூன்று நான்கு கடிதங்கள் வந்திருக்கின்றன. "நெய்வேலியிலிருந்து 100,200 டன் நிலக்கரி கொடுத்தால் நாங்கள் பரீட்சைப் பண்ணிப் பார்த்துக் கொடுக்க முடியும்" என்று எழுதியிருக்கிறார்கள். ஆகவே, நெய்வேலி நிலக்கரி கைக்குக் கிடைப்பதைப் பொறுத்திருக்கிறது என்று கவனத்தில் வைத்தால் இரும்புத் தொழில் நம்முடைய ராஜ்யத்தில் ஏற்படுவதை யாரும் தடை செய்ய முடியாது; இதுவரையில் அது ஏற்படவில்லை என்றால், அதற்கு திறமைக் குறைவு காரணம் அல்ல, நமக்கு நிலக்கரி இதுவரையில் கிடைக்காமல் இருந்ததுதான் என்பதைத் தெரிவித்துக் கொள்ள விரும்புகிறேன். இதற்கு யார் மீதாவது பழி போடவேண்டுமென்றால் ஆங்கில ஆட்சியின் மீதுதான் போடவேண்டும். ஆங்கில ஆட்சி போனவுடனே இந்த இயக்கத்தை ஆரம்பித்துவிட்டோம். வேறு எதையும் ஆரம்பிப்பதற்கு முன்னால், அங்கிருக்கும் நிலக்கரியைத் தோண்டி எடுப்பதற்காக, முதல் திட்டமாக அதை எடுத்துக்கொண்டு, பரீட்சார்த்த திட்டமாக நிறைவேற்றினோம் என்று எடுத்துச் சொல்ல விரும்புகிறேன். அந்த முறையில் இரும்புத் தொழிலைக் கொண்டுவர எல்லாவிதமான முயற்சிகளும்

30th April 1960] [Sri C. Subramaniam]

நடைபெற்றுவருகின்றன, அது நடைபெறும் என்ற நம்பிக்கை இருக்கிறது.

சேதுசமுத்திரத் திட்டத்தைப்பற்றியும், தூத்துக்குடி துறை முகத் திட்டத்தைப் பற்றியும் குறிப்பிட்டார்கள். இது பற்றியும் பரிசீலனை நடந்து கொண்டிருக்கிறது. முன்பு எடுத்துச் சொன்னது போல், "பத்து கோடி ரூபாய் அளவிலே முடிந்து விடும்" என்று இவர்கள் சிபாரிசு செய்திருக்கிறார்கள். மற்ற நிபுணர்கள் "முப்பது கோடி ரூபாய் ஆகும்" என்று சொல்லியிருக்கிறார்கள். ஒன்றுக்கு மூன்று பங்காக இருக்கிறது. இரண்டு விதமான அபிப்பிராயம் உள்ள நிபுணர்களையும் சேர்த்து வைத்துப் பேசி யார் சொல்வது சரியோ அதை ஏற்றுக் கொள்வது, அல்லது இரண்டுக்கும் மத்தியில் ஒரு முறையை ஏற்படுத்துவது என்று அந்த முறையில் எடுத்துக்கொள்வது பற்றி இப்பொழுது பரிசீலனையில் இருக்கிறது. அந்தப் பரிசீலனை முடிந்து எப்படியும் தூத்துக்குடி துறைமுகத் திட்டம் எடுத்துக் கொள்ளப்பட்டுவிடும். தூத்துக்குடி துறைமுகத் திட்டத்தை எடுத்துக்கொள்ளும்போது, சேது சமுத்திரத் திட்டம் வந்தால், அதற்கேற்றபடி தூத்துக்குடி எப்படி அமையவேண்டுமோ அந்த முறையிலே அமைக்க வேண்டும் என்பது எண்ணம். இதில் கொஞ்சம் தாமதமானாலும், சேதுசமுத்திரத் திட்டத்தையும் இத்துடன் இணைக்கக்கூடிய முறையில், ஒரு இணைக்கப்பட்ட முறையில் எடுத்துக் கொள்ளப்படும் என்று தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

நான் மறுபடியும் சொல்லிக்கொள்ள விரும்புகிறேன். நாம் எவ்வளவு காரசாரமாகப் பேசிக்கொண்டாலும்—அரசியலில் காரசாரம் இருக்கத்தான் வேண்டும், எல்லோரும் சுமுகமாகப் பேசிக்கொண்டேயிருந்தால் சட்டப்படிக்கூட காரசாரம் இல்லாமல் போய்விடும். ஆகையால் கொஞ்சம் காரசாரம் இருக்க வேண்டியது அவசியம் என்றாலும்—காரியங்கள் செய்வதிலே அந்தக் காரசாரத்தைக் கொண்டுவந்து, விருப்பு வெறுப்புகளைக் கொண்டுவந்து விடாமல், காரியங்கள் செய்வதிலே நாம் எல்லோரும் ஒற்றுமையாக இருக்க வேண்டும் என்று கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன்.

SRI C. N. ANNADURAI: சாரம் இருக்கட்டும்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: சாரம் என்றாலும், அடித்துக் கொண்டு போகிற மாதிரி கொண்டுவந்துவிடக்கூடாது அல்லவா? காரியம் நிறைவேறும் முறையில், காரத்தையும் சாரத்தையும் வைத்துக் கொண்டு, வேறு பல விதத்தில் இருக்கும் காராசாரத்தை விட்டுவிட்டு நாமெல்லோரும் முயற்சி செய்ய வேண்டும் என்ற கருத்தைத்தான் நான் வலியுறுத்திச் சொல்ல விரும்புகிறேன்.

ஆகையால், நான் ஏதோ சில கருத்துக்களை தெரிவிக்கும் போது, அவர்களுக்குப் புண்படும் முறையில் கருத்தைத் தெரிவித்திருந்தாலும் சரி, புண்படாத முறையிலே தெரிவித்திருந்

தாலும் சரி, நான் அவர்களை மிகவும் வற்புறுத்தி கேட்டுக் கொள்வது இதையெல்லாம் வாதங்கள் பிரதிவாதங்கள் என்று நினைத்து கொண்டு ஒவ்வொருவரும் எடுத்துச் சொல்வதற்கு, அவரவர்களுடைய கட்சியை எடுத்துச் சொல்வதற்குக் கடமைப்பட்டிருக்கிறோம் என்றாலும் அரசியல் முறையிலே செய்யும் சில தவறுகளைப் பயன்படுத்துவதற்கு நீங்கள் முயற்சி செய்யும்போது, அதற்கு நாங்கள் பதில் சொல்வதற்கும் கடமைப்பட்டிருக்கிறோம். இல்லாவிட்டால், நான் இங்கு இருக்கவேண்டிய அவசியம் இல்லை. அது ஒருபுறமிருக்க, இன்றைக்கு யார் இங்கு மந்திரிசபையிலிருந்து பணியாற்றினாலுங்கூட, கடைசியில் நாம் மனதிலே வைத்துக் கொள்ளவேண்டியது நம்முடைய நாட்டு மக்களுடைய வாழ்வு எப்படி உயர முடியும், நம் நாட்டிலே எப்படிப்பல தொழில்கள் அமைக்க முடியும், நம் நாட்டிலே எப்படி விவசாய உற்பத்தியைப் பெருக்க முடியும், நம் நாட்டிலே இருக்கும் குழந்தைகள் நல்ல அறிவு உள்ளவர்களாக திறமை உள்ளவர்களாக, நல்ல பண்பு உள்ளவர்களாக வாழ முடியும் என்பதுதான் அடிப்படையாக இருக்கவேண்டும். மற்ற எதுவாக இருந்தாலும் சரி, இவைகள் தான் அடிப்படையாக இருக்க முடியும். இந்த அடிப்படையிலிருந்து தவறினால், எந்தக் கொள்கையாக இருந்தாலும் பயன்படாது என்று நான் வலியுறுத்திக் கூறுகிறேன். திராவிட முன்னேற்றக் கழகக் கொள்கையாக இருந்தாலும் சரி. கம்யூனிஸ்டுக் கட்சிக் கொள்கையாக இருந்தாலும் சரி, காங்கிரஸ் கட்சிக் கொள்கையாக இருந்தாலும் சரி, அரசியல் கொள்கையே இல்லாதவர்களாக இருந்தாலும் சரி, எல்லாவற்றிற்க்கும் அடிப்படையாக இருக்கக் கூடியது மனித சக்தி. கை கால்களை உபயோகப்படுத்துவது மட்டுமல்ல, நல்ல அறிவோடு இணையும் போதுதான் மனித சக்தி சிறந்து விளங்கும். அந்த மனித சக்தியை வளர்த்து அதை உபயோகப்படுத்தி நம்முடைய நாட்டு வளத்தைப் பெருக்குவதிலே எந்த அளவு நாம் ஒற்றுமையாக இருக்கிறோமோ அந்த அளவுக்கே காரியங்கள் நடைபெற முடியும்.

" மந்திரி சபையினுடைய மதிப்பு குறையக் கூடாது " என்ற கருத்தைக்கூட கனம் அண்ணாதுரை அவர்கள் சொன்னார்கள். மிகவும் வரவேற்கிறேன். அந்த முறையிலே அவர்களுடைய கட்சிக்காரர்கள் வெளியே பேசும்போது தனிப்பட்ட முறையில் எங்களை வேண்டுமானால் சொல்லிக் கொள்ளட்டும், ஆனால் தமிழ்நாட்டு மந்திரிகளுக்கு குறை ஏற்படுகிற முறையில், இழுக்கு ஏற்படும் முறையில் பேசுகின்றோமா—அது உண்மையாக இருந்து பேசப்பட்டாலும் பரவாயில்லை, வேறுவிதமாகப் பேசுகிறோமா—என்று யோசித்துப் பேசும் படியான சூழ்நிலை ஏற்பட்டால் பல சூழ்நிலைகளும் வந்து அமைந்துவிடும் என்பதில் சந்தேகம் இல்லை. அப்பேர்ப்பட்ட சூழ்நிலை ஏற்படுவதற்கு நானும் ஏதாவது உதவ முடியுமானால் அதைச் செய்வதற்குத் தயாராயிருக்கிறேன்

30th April 1960] [Sri C. Subramaniam]

என்று அவர்களுக்குச் சொல்லிக் கொள்ளுகிறேன். இன்றைக்கு அது மிக முக்கியமாயிருக்கிறது என்பதையும் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன். நான் பல இடங்களில் சொல்லியிருக்கிறேன். யாராவது ஒருவர் தமிழ் தெரிந்தவர் வெளியே இருந்து வந்து, அரசியல் பிரசங்கங்களைக் கேட்டுப் போனால், நம்முடைய தமிழ்ப் பண்பைப் பற்றி என்ன நினைப்பார் என்று யோசிக்கும் போது எனக்கு உண்மையிலேயே வருத்தம் ஏற்படுகிறது. அதைத் தவிர்க்க எல்லோரும் கடமைப்பட்டிருக்கிறோம். அந்தக் கடமையை நிறைவேற்ற, இங்கிருக்கும் மக்கள் பிரதிநிதிகளுக்கும் பொறுப்பு இருக்கிறது என்பதையும் நான் வலியுறுத்திச் சொல் கிறேன். இந்த முறையிலே நாம் பல காரியங்கள் செய்து, அதன் மூலமாக நம்முடைய நாட்டு மக்களின் வாழ்வு வளம்பெற முயற்சி செய்வதற்கு, கடவுள் பேரில் நம்பிக்கை இருக்கிறது என்ற காரணத்தால், எல்லாம் வல்ல இறைவன் அருளவேண்டும் என்று நான் பிரார்த்தித்துக்கொள்கிறேன்.

MR. SPEAKER: The question is—

"That the Madras Appropriation (No. 2) Bill, 1960 (L.A. Bill No. 21 of 1960) be taken into consideration."

The motion was put and carried and the Bill was taken into consideration.

Clauses 2, 1 and the Schedule were put and carried.

The Preamble was put and carried.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: Sir, I move—

"That the Madras Appropriation (No. 2) Bill, 1960 (L.A. Bill No. 21 of 1960) be passed.

The motion was put and carried and the Bill was passed.

MR. SPEAKER: கடந்த இரண்டு மாத காலமாக இந்தச் சபையில் பட்ஜெட் விவாதம் நடந்து, இன்றைய தினம் முடிந்து விட்டது. நீங்கள் எல்லோரும் என்னுடன் ஒத்துழைத்து இந்தச் சபை நடவடிக்கைகளை வெற்றிகரமாக முடித்துத் தந்ததற்கு உங்கள் எல்லோருக்கும் என்னுடைய நன்றி. I now adjourn the House *sine die*. 11-17 a.m.

The House then adjourned *sine die*.

V.—PAPERS LAID ON THE TABLE OF THE HOUSE.

A. STATUTORY RULES AND ORDERS.

Nil.

B. REPORTS, NOTIFICATIONS AND OTHER PAPERS.

93. *The list of Unstarred Questions for* 30—4—1960 (*Question Numbers* 454 *to* 523) *together with separate statements for Question Numbers* 1550, 1568, 1867 *and* 1682 (*New Numbers* 470, 471, 487 *and* 508).

Appendix I.

[30th April 1960

[*Vide* answer to clauses (*a*) and (*b*) of starred question No. 884 asked by Sri V. K. Kothandaraman at the meeting of the Legislative Assembly held on 30th April 1960, page 890 supra.]

Names of villages in Gudiyatham taluk for which irrigation facilities were provided during April 1957 to March 1958 and the expenditure incurred on them.

Serial number and name of the villages for which irrigation facilities were provided during April 1957 to March 1958.	*Expenditure incurred.*
(1)	(2)
	RS.
1 Tirumani	1,800
2 Karigeri	2,798
3 Brahmapuram	3,152
4 Tiruvalam	1,709
5 Kangeyanellore	473
6 Puthur	1,822
7 Kandiapedu	1,140
8 Bomminaickenpalayam (Perie Eri)	1,578
9 Senur	1,100
10 Chengireddinaicken	460
11 Sokkarishikuppam	19
12 Perumbadi	110
13 Melmuttukoor	239
14 Rajakkal	415
15 Thottithoraimottur	1,295
16 Vallathur	518
17 Reddimanguppam	378
18 Aravatla	1,560
19 Bomminaickenpalayam (Chitteri)	568
20 Arumbarathi	965
21 Vandranthangal	846
22 Annangudi	1,757
23 Eranthangal	230
24 Melsanankuppam	1,711
25 Karasamangalam	810
26 Vaduganthangal	530
27 Ramalai Vannandorai	850
28 Thattaparai	548
29 Morasapalli	1,420
30 Kallambattu	700
Flood work.	
31 Modikuppam	1,563
32 Sengundram	988
33 Dhanakondappalli	450

30th April 1960]

APPENDIX II.

[Vide answer to unstarred question No. 470 asked by Sri N. R. Thiagarajan at the meeting of the Legislative Assembly held on 30th April 1960, page 919 supra.]

Statement showing the amount drawn as travelling allowance and daily allowance by the ministers during the period from 1st July 1959 to 31st December 1959.

Serial number and name of the Minister.	Amount drawn as — Travelling allowance.		Daily Allowance.		Total.	
(1)	(2)		(3)		(4)	
	RS.	NP.	RS.	NP.	RS.	NP.
1 Sri K. Kamaraj, Chief Minister.	2,775	12	Nil.		2,775	12
2 Sri M. Bhaktavatsalam, Minister (Home).	3,428	52	610	00	4,038	52
3 Sri C. Subramaniam, Minister (Finance).	4,064	18	625	00	4,689	18
4 Sri M. A. Manickavelu, Minister (Revenue).	4,256	23	255	00	4,511	23
5 Sri R. Venkataraman, Minister (Industries).	1,524	04	15	00	1,539	04
6 Sri P. Kakkan, Minister (Works).	3,558	64	735	00	4,293	64
7 Sri Ramaiah, Minister (Electricity).	4,398	47	615	50	5,013	97
8 Srimathi Lourdammal Simon, Minister (Local Administration).	4,865	35	195	00	5,060	35

APPENDIX III.

[Vide answer to unstarred question No. 471 asked by Sri S. M. Annamalai at the meeting of the Legislative Assembly held on 30th April 1960, page 919 supra].

Statement showing the visits of Ministers to New Delhi during 1958–59 and 1959–60 and travelling allowance drawn.

Serial number and name of the Minister.	*Month of visit.*	*Purpose of visit.*	*Travelling allowance drawn.* Train or Plane fare	Daily allowance.	Mileage if any	Total.
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
			RS. NP.	RS. NP.	RS. NP.	RS. NP.
		1958–59.				
1 Sri K. Kamaraj, Chief Minister.	May 1958 ..	.. To attend the National Development Council Meeting.	418 00	75 00	7 00	500 00
	November 1958	.. To attend the Railway and the National Development Council Meeting.	489 00	Nil.	7 00	496 00
		1959-60—*NIL.*				
		1958–59.				
2 Sri M. Bhaktavatsalam, Minister (Home).	February 1959	.. Attended the State Agricultural Ministers' Conference.	489 00	100 00	Nil.	589 00
		1959–60.				
	April 1959 ..	.. Attended the National Development Council Meetings.	465 00	125 00	Nil.	590 00
	May 1959 ..	.. Participated in the discussions with the Union Food Minister regarding Food Zonal arrangement.	232 00	Nil.	Nil.	232 00
	September 1959	.. Attended the National Development Council Meetings.	489 00	75 00	Nil.	564 00

	September 1959 ..	Participated in the discussions with the Union Food Minister regarding Food Zonal arrangement.	489 00	Nil.	Nil.	489 00
	November 1959 ..	Attended the Special General Meeting of I. C. A. R. the 11th Session of the International Federation of Agricultural Producers, the meeting of the Council of Bharat Krishnak Samaj and meeting of the All-India Farmers' Council.	489 00	150 00	Nil.	639 00
	December 1959 and January 1960.	Attended the General Body meeting of the I.C.A.R., and visited the World Agriculture Fair.	489 00	125 00	Nil.	614 00
		1958-59.				
3 Sri C. Subramaniam, Minister (Finance).	May 1958	To attend the National Development Council Meeting.	418 00	75 00	Nil.	493 00
	September 1958 ..	For discussion with Planning Commission.	489 00	50 00	5 50	544 50
	November 1958 ..	For discussion with the Central Pay Commission and to attend the National Development Council Meeting.	441 00	150 00	Nil.	591 00
	March 1959	To attend the National Development Council Meeting.	441 00	200 00	Nil.	641 00
		1959-60.				
	August 1959	To attend the Education Ministers' Conference.	489 00	150 00	Nil.	639 09
	Do.	To attend the Finance Ministers' Conference.	441 00	75 00	5 50	521 50
	September 1959 ..	To attend the National Development Council Meeting.	489 00	100 00	Nil.	589 00

Serial number and name of the Minister.	Month of visit.	Purpose of visit.	Travelling allowance drawn. — Train or Plane fare.	Daily allowance.	Mileage if any.	Total.
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
			RS. NP.	RS. NP.	RS. NP.	RS. NP.
		1959-60—*cont.*				
Sri C. Subramaniam, Minister (Finance)—*cont.*	December 1959 ..	For discussion with the Planning Commission.	489 00	100 00	...	589 00
	March 1960	Do.	489 00	75 00	..	564 00
		1958-59.				
4 Sri M. A. Manickavelu, Minister (Revenue).	April 1958	To attend the meeting of the Planning Commission.	1,702 49	195 00	10 00	1,898 49
	March 1959	To participate in the Third Asian Malaria Conference.				
		1959-60.				
	June 1959	To attend the meetings of Central Council of Health Committee on Statistics.	1,071 00	356 25	...	1,427 25
	November and December 1959.	To attend the extraordinary meeting of the Central Council of Health and second meeting of the Health Statistical Organisation.				
		1958-59.				
5 Sri R. Venkataraman, Minister (Industries).	May 1958	To attend the 11th Meeting of the Small Scale Industries Board.	433 82	75 00	..	508 82
	September 1958 ..	Meeting of the United Nations Delegation of India with the Prime Minister.	Travelling allowance met by the Government of India.			
		1959-60.				
	May 1959	To attend the meeting of the Central Committee on employment.	465 00	125 00	..	590 00

		September 1959 ..	.. Meeting of the United Nations Delegation of India with the Prime Minister.	Travelling allowance met by the Government of India.							
		January 1960 ..	.. To attend Labour Minister's Conference.	489	00	100	00	..		589	00
			1958–59.								
6	Sri P. Kakkan, Minister (Works).	May 1958 ..	.. To attend the Irrigation and Power Conference.	418	00	100	00	...		518	00
			1959–60.								
		February 1960	.. To attend the Social Welfare Conference of State Ministers.	441	00	100	00	..		541	00
			1958–59.								
7	Sri V. Ramaiah, Minister (Electricity).	May 1958 ..	.. To participate in the discussion by the Union Minister for Irrigation and Power with the Members of Parliament, Madras State.	418	00	75	00	..		493	00
			1959–60.								
		June 1959 ..	.. To attend the First meeting of the Transport Development Council.	441	00	50	00]	..		491	00
			1958–59.								
8	Srimathi Lourdhammal Simon, Minister (Local Administration).	October 1958 ..	.. Attended the meeting of the Central Council of Local Self-Government.	.574	23	125	00	0	50	699	73
			1959–60.								
		December 1959	... Attended the meeting of the Central Board of Fisheries.	580	90	95	00	0	50	676	40

[30th April 1960

Appendix IV.

[Vide answer to unstarred question No. 487 asked by Sri T. S. Ramaswami at the meeting of the Legislative Assembly held on 30th April 1960, page 931 supra.]

Statement showing the amount of Travelling Allowance drawn by each Minister during the Financial years 1957–58 *and* 1958–59.

Serial number and Name of the Minister.	*Amount drawn as Travelling Allowance.* Train or plane fare.		*Daily Allowance.*		*Milleage if any.*		*Total.*	
	Rs.	nP.	Rs.	nP.	Rs.	nP.	Rs.	nP.
(1)	(2)		(3)		(4)		(5)	
	1957–58.							
1 Sri K. Kamaraj, Chief Minister.	3,920	34	520	00	1,211	37	5,651	71
	1958–59.							
	5,367	61	170	00	1,585	31	7,122	92
	1957–58.							
2 Sri M. Bhaktavatsalam, Minister for Home.	8,409	26	835	00	2,029	89	11,274	15
	1958–59.							
	7,169	65	930	00	3,903	28	12,002	93
	1957–58.							
3 Sri C. Subramaniam, Minister for Finance.	5,390	35	1,543	75	1,707	64	8,641	74
	1958–59.							
	5,837	84	847	50	4,112	44	10,797	78
	1957–58.							
4 Sri M. A. Manickavelu, Minister for Revenue and Health.	4,204	84	303	75	2,645	00	7,153	59
	1958–59.							
	6,081	65	907	25	2,738	50	9,727	40
	1957–58.							
5 Sri R. Venkataraman, Minister for Industries.	2.379	43	615	00	1,270	50	4.264	93
	1958–59.							
	1,189	24	220	00	1,244	50	2,653	74
	1957–58.							
6 Sri V. Ramaiah, Minister for Electricity.	3,434	69	702	50	2,094	06	6,231	25
	1958–59.							
	5,821	51	1,605	00	2,992	65	10,419	16
	1957–58.							
7 Sri P. Kakkan, Minister for Works.	3,458	05	1,195	00	3,700	00	8,353	05
	1958–59.							
	2,436	81	470	00	5,233	00	8,139	81
	1957–58.							
8 Srimathi Lourdammal Simon, Minister for Local Administration.	3,158	19	490	00	6,148	50	9,796	69
	1958–59.							
	2,601	91	365	00	6,487	00	9,453	91

30th April 1960]

APPENDIX V.

[Vide answer to clauses (*b*) and (*c*) of unstarred question No. 508 asked by Sri T. Sampath, at the meeting of the Legislative Assembly held on 30th April 1960, page 942 supra.]

Primary Health Centres.

(*b*) Each of the following 13 Primary Health Centres in Thanjavur disirict has received from UNICEF—

(i) Main centre equipment;

(ii) drugs and diet supplements set ; and

(iii) a bicycle :—

1	Primary Health Centre	Kabistalam
2	Do.	Konerirajapuram
3	Do.	Konulampalem
4	Do.	Murukkangudi
5	Do.	Akkur
6	Do.	Alangudy
7	Do.	Tiruvizhimazhalai
8	Do.	Sengandhi Idaiyur
9	Do.	Tiruvengadu
10	Do.	Nallur
11	Do.	Kali
12	Do.	Vedaranyam
13	Do.	Alathambady

The seven Primary Health Centres mantioned in items 7 to 13 above have received vehicles. Sub-centre equipments have been received for 39 sub-centres.

Hospitals.

The following institutions are expected to receive assistance form UNICEF, during 1960-61 as shown below :—

(1) Government Hospital, Kumbakonam—To the value of 2,500 dollars.

(2) District Laboratory, Thanjavur—1,200 dollars.

(*c*) The total amount of assistance received from the UNICEF for the Primary Health Centres in Thanjavur District will be approximately 28,539 dollars or Rs. 1,35,560/-.

[30th April 1960

Appendix VI.

[Vide item IV (1) on page 954 supra.]

REPORT OF THE JOINT SELECT COMMITTEE ON THE MADRAS BUILDINGS (LEASE AND RENT CONTROL) BILL, 1959 (L.A. BILL No. 20 OF 1959).

To

The Hon. the LEGISLATIVE ASSEMBLY,
MADRAS.

The Joint Select Committee appointed to consider the Madras Buildings (Lease and Rent Control) Bill, 1959 (L.A. Bill No. 20 of 1959), has the honour to make the following report.

2. The Bill was published in English in Part IV-A of the *Fort St. George Gazette* Extraordinary, dated 9th September 1959 and in Tamil in the *Fort St. George Gazette*, dated 23rd September 1959.

3. The Joint Select Committee was appointed by a resolution of the Assembly, dated 12th September 1959 and of the Council, dated 18th September 1959.

4. The Joint Select Committee met in the Committee Room, Legislators' Hostel (Old), Government Estate, Madras, on the 27th October 1959 and on the 23rd November 1959 and subsequently in the Lounge Room, Fort St. George, Madras, on the 24th November, 21st December 1959, 21st and 26th February 1960, 9th and 23rd March 1960, 7th and 26th April 1960.

5. At its first meeting on 27th October 1959 the Committee decided to invite memoranda from the public and also take oral evidence.

6. Certain individuals and representatives of some associations were examined by the Joint Select Committee at its meeting held on 23rd November 1959.

7. At its subsequent sittings the Committee considered the provisions of the various clauses and took the following decisions :—

(i) Non-residential buildings shall be completely exempted from all provisions of the Act;

(ii) in building where a portion is used for non-residential purpose and the other portion for residential purpose, all the provisions of the Act shall apply to the portion used as residence;

(iii) allotment in future should be made only to such Government servants (both Central and State) as are new comers to the City and to people like Technical experts and others for whom Government of India or Government of Madras are under obligation to find accommodation;

30th April 1960]

(iv) letting out of a portion of a building occupied by the owners may be permitted; and

(v) buildings, the construction of which would be completed after the passing of the present Bill may be exempted from all provisions of the Act.

In the light of the above decisions, the Committee has amended the various clauses of the Bill and the important changes in the clauses are noted below :—

Clause 1.

The proviso to sub-clause (2) (*a*) of this clause originally empowered the Government to exclude by notification only Municipalities from the operation of the Act. The Committee has now included the City of Madras also within the scope of this proviso.

Sub-clause (3) originally provided for the Act to be in force for a period of *five* years. It has now been changed to *three* years.

Clause 2.

Item (2), viz., definition of the word " buildings " as it stood in the Bill meant buildings used for residential and non-residential purposes. This definition has been changed to mean only buildings used for residential purposes.

An Explanation has also been added so that any portion in a non-residential building which is used or is capable of being used for residential purposes would come within the meaning of ' building'.

A new item defining the word ' repairs ' has been added as item (7). Item (7) of the original Bill, viz., the definition of the word ' tenant ' has been renumbered as item (8) and has been modified to include legal representatives of a deceased tenant also within the meaning of the word.

Clause 3.

Sub-clause (1) (*a*) originally required only the landlord to give notice of vacancy. Now the tenant has also been made liable to give notice of vacancy within seven days on his ceasing to occupy a building. Further, a second Explanation has been added to the effect that if a buyer (1) who, having obtained vacant possession of a building in pursuance of a sale, lets the whole of it to a tenant or allows the whole of it to be occupied by any person, or (2) who without obtaining such vacant possession, allows the seller to occupy the whole of the building, he shall be deemed to have failed to give notice.

Sub-clause (3) provided a ten days limit within which the authorized officer should intimate to the landlord that the building the required for allotment to any officer of the State or Central

[30th April 1960

Government. This period has been reduced to seven days. The Explanation under this sub-clause which provided that a building required for an office of the Andhra State or for an officer of that Government should be deemed to be required for the State Government of Madras has been deleted. A new provision in sub-clause (10) has been added to the effect that section 3 shall not apply to a building only or part of which is occupied by the full owner and the whole or any portion of the remaining part is let to any tenant. A new provision has also been added to the effect that the provisions of Accommodation Control shall not apply to buildings, the rent of which is more than Rs. 250.

Clause 4.

In regard to fixation of fair rent, the Committee decided that fair rent might be fixed at six per cent gross return per annum on the total cost of the building. The buildings have been classified into four categories and the cost of the building of each category has to be calculated according to the following formula :—

Class I Buildings	..	Rs. 16 per square foot in ground floor.
		Rs. 13 per square foot in first floor.
		Rs. 12 per square foot in second floor.
Class II Buildings	..	Rs. 13 per square foot in ground floor.
		Rs. 10 per square foot in first floor.
		Rs. 9 per square foot in second floor.
Class III Buildings	..	Rs. 10 per square foot.
Class IV Buildings	..	Rs. 5 per square foot.

In the case of Class I and Class II buildings an additional rate of Rs. 2 per square foot of floor area shall be allowed for the portions where mosaic flooring with skirting is provided. It is also proposed to allow depreciation on the cost of the building to be so calculated. The cost of the land upon which the building stands will also be allowed. Allowance will also be made for other factors like gardens, features of architectural interests, etc.

The general principles have been incorporated in the Bill. A new clause has been added for empowering the Government to frame rules indicating therein the rate indicated above and the procedure to be followed in fixing fair rents, has been added.

Clause 10.

Sub-clause (2), item (iii) originally provided that if a tenant had committed such acts of waste as are likely to impair materially the value of the building, he will be liable to be evicted. It was decided that cases where the tenant had been instrumental or he had permitted such acts of waste should also be brought within the scope of the clause. Provision has been made accordingly.

30th April 1960]

A new item has been added providing for the eviction of such tenants as have been convicted under any law of an offence of using the building or allowing the building to be used for immoral or illegal purposes.

Sub-clause (3) (*a*) (i) provided that a landlord might apply to the Controller for possession if he requires his building for his own occupation. This sub-clause has been modified enabling the landlord to apply for possession of a building if he required it for the occupation of his son also.

Clauses 12 *to* 16.

These clauses relate to delivery of vacant possession of the building to the landlord (1) for carrying out repairs and (2) for demolishing it for the purpose of putting up new construction. It has been provided that buildings which are reconstructed after demolition shall be treated like newly constructed buildings and the out-going tenant will not have the right to come back. They have been redrafted making certain charges. Important among them are given below :—

Clause 12.

This clause relates to the recovery of possession by landlord for repairs or for reconstruction of building in respect of which the Government shall be deemed to be the tenant. Sub-clause (3) (*a*) provided that the authorised officer shall not pass an order for giving possession unless the landlord gave an undertaking that the building shall on completion of repairs be offered to the authorized officer before the expiry of three months from the date of recovery of possession. The authorized officer has now been authorized to extend this period to the extent necessary for reasons to be recorded in writing. Further, the provisions that existed in the original Bill stipulating certain conditions regarding the plinth area, etc., have been omitted.

Sub-clause (1) (*b*) provided for recovery of possession for the demolition of a building for reconstruction. As in the case of sub-clause (3) (*b*) the authorized officer is empowered to extend the period. Sub-clause (7) which contained penal provisions applicable to defaulting landlords has been omitted and included under Clause 33 as revised.

Clause 13.

This clause relates to issue of notice by the authorized officer to the landlord in certain cases. Sub-clauses (3) and (4) have been omitted.

[30th April 1960

Clause 14.

This clause relates to the recovery of possession of a building for repairs or for reconstruction. As in the case of clause 12, the Controller has been empowered to extend the period of three months to the extent necessary for reasons to be recorded in writing.

Clauses 15 *and* 16.

These clauses relate to reoccupation of the building by the tenant after repairs and where the landlord fails to demolish the building and reconstruct it. The penal provisions contained in these clauses have been omitted and included in clause 33 as revised.

Clause 21.

This clause relates to conversion of residential building into non-residential building. Under sub-clause (2) of the original Bill the buildings taken over by Government under section 3 (5) were exempted from the above provisions. This exemption has been removed by omitting sub-clause (2). This will enable the landlord to apply for the conversion of residential buildings under Government tenancy into non-residential buildings.

Clause 30.

This is a new clause providing that this Act shall not apply to buildings completed after the commencement of this Act.

Clause 33.

This is clause 32 of the original Bill.

The clause as it originally stood prescribed a penalty of simple imprisonment for three months or a fine of Rs. 2,000 or both. This has been reduced to only a fine of Rs. 1,000.

Clause 36.

This is a new clause which provides that the Act should apply to non-residential buildings used for State or Central Government purposes or for the purpose of any local authority or of any public institution under the control of such Government.

8. A copy of the Bill is amended and approved by the Joint Select Committee is appended.

9. The Committee considers that the changes made by it are not of such important character as to require the republication of the Bill.

10. Some of the members have given minutes of dissent, which are annexed.

FORT ST. GEORGE, MADRAS,
26th April 1960.

V. RAMAIAH,
Chairman.

ANNEXURE.

[*Note.*—**The changes made are sidelined or underlined and the portions omitted are indicated by dots.**]

A Bill to amend and consolidate the law relating to the regulation of the letting of residential . . . buildings and the control of rents of such buildings and the prevention of unreasonable eviction of tenants therefrom in the State of Madras.

WHEREAS it is expedient to amend and consolidate the law relating to the regulation of the letting of residential . . . buildings and the control of rents of such buildings and the prevention of unreasonable eviction of tenants therefrom in the State of Madras;

BE it enacted in the Eleventh Year of the Republic of India as follows :—

1. *Short title, application, commencement and duration.*—(1) This Act may be called the Madras Buildings (Lease and Rent Control) Act, 1960.

(2) (*a*) This Act, except sub-sections (2) and (8) of section 3, shall apply to the City of Madras and to all municipalities constituted or deemed to have been constituted under the Madras District Municipalities Act, 1920 (Madras Act V of 1920), in the State :

Provided that the Government may, by notification, direct that this Act shall cease to apply to any municipality specified therein or to the City of Madras from such date as may be mentioned in the notification.

(*b*) Sub-sections (2) and (8) of section 3 shall apply to the City of Madras or any municipality constituted or deemed to have been constituted under the Madras District Municipalities Act, 1920 (Madras Act V of 1920), in the State only from such date as the Government may, by notification, appoint.

(*c*) The Government may, by notification, apply all or any of the provisions of this Act except sub-section (2) of section 3, to any other area in the State with effect from such date as may be specified in the notification, and may cancel or modify any such notification.

(3) It shall remain in force for a period of three years.

2. *Definitions.*—In this Act, unless the context otherwise requires—

(1) " authorized officer " means any officer authorized by the Government under sub-section (1) of section 3;

[30th April 1960

(2) " building " means any building or hut or part of a building or hut, let or to be let separately for residential . . . purposes only and includes—

(*a*) the garden, grounds and out-houses, if any, appurtenant to such building, hut or part of such building or hut and let or to be let along with such building or hut,

(*b*) any furniture supplied by the landlord for use in such building or hut or part of a building or hut, but does not include a room in a hotel or boarding house;

Explanation.—Any portion of a non-residential building which is separate and is used or is capable of being used for residential purposes only shall be deemed to be a building.

(3) " Controller " means any person appointed to perform the functions of a Controller under this Act;

(4) " date of the commencement of this Act " means—

(*a*) in relation to the City of Madras and to all municipalities constituted or deemed to have been constituted under the Madras District Municipalities Act, 1920 (Madras Act V of 1920), the date on which this Act is published in the *Fort St. George Gazette*, and

(*b*) in relation to any other area, the date specified in the notification under clause (*c*) of sub-section (2) of section 1;

(5) " Government " means the State Government;

(6) " landlord " includes the person who is receiving or is entitled to receive the rent of a building, whether on his own account or on behalf of another or on behalf of himself and others or as an agent, trustee, executor, administrator, receiver or guardian or who would so receive the rent or be entitled to receive the rent, if the building were let to a tenant;

Explanation.—A tenant who sub-lets shall be deemed to be a landlord within the meaning of this Act in relation to the sub-tenant.

(7) " repairs " means the restoration of a building to a sound or good state after decay or injury but does not include additions, improvements or alterations except in so far as they are necessary to carry out such restoration;

(8) " tenant " means any person by whom or on whose account rent is payable for a building and includes the surviving spouse, or any son, or daughter, or the legal representative of a deceased tenant who had been living with the tenant in the building as a member of the tenant's family up to the death of the tenant and a person continuing in possession after the termination of the tenancy in his favour, but does not include a person placed in occupation of a building by its tenant . . .

30th April 1960]

3. *Notice of vacancy.*—(1) (*a*) (i) Every landlord shall, within seven days after the building becomes vacant,—

(A) by his ceasing to occupy it, or

(B) by the termination of a tenancy, or

(C) by the eviction of the tenant, or

(D) where any such building has been requisitioned under any law for the time being in force other than this Act, by release from such requisition,

give notice of the vacancy in writing to the officer authorized in that behalf by the Government.

(ii) Every tenant shall, within seven days after the building becomes vacant, by his ceasing to occupy it or by the termination of his tenancy, give notice of the vacancy in writing to the officer authorized in that behalf by the Government.

Explanation I.—A landlord who, having obtained possession of a building under sub-section (3) of section 10, lets the whole . . . . of it to a tenant, shall be deemed to have failed to give notice under this section.

Explanation II.—A buyer—

(i) who having obtained vacant possession of a building in pursuance of a sale of such building, lets the whole of it to a tenant, or allows the whole of it to be occupied by any person; or

(ii) who, without obtaining such vacant possession, allows the seller to occupy the whole of the building, shall be deemed to have failed to give notice under this section.

(*b*) Every notice given under clause (*a*) shall contain such particulars as may be prescribed.

(2) In any municipality (including the City of Madras) to which this sub-section has been applied under clause (*b*) of sub-section (2) of section 1, where the tenant of a building puts another person in occupation thereof and does not re-occupy it within a period of three months, then, on the expiry of such period, the tenancy shall be deemed to have been terminated and it shall be the duty of the tenant, and also of the landlord if he is aware of such termination, to give notice thereof in writing to the authorized officer within seven days of such termination :

Provided that where the tenant obtains written permission from the authorized officer to re-occupy the building within a period of six months, this sub-section shall have effect as if for the period of three months specified therein a period of six months were substituted.

[30th April 1960

Explanation.—This sub-section shall not apply where the building has been sub-let by a tenant entitled to do so, after giving due notice to the authorized officer under sub-section (1) and in conformity with the provisions of this section.

(3) If, within *seven* days of the receipt by the authorized officer of a notice under sub-section (1) or sub-section (2), the Government or the authorized officer do or does not intimate to the landlord in writing that the building is required . . . . . for the occupation of any officer of the State or Central Government, the landlord shall be at liberty to let the building to any tenant or to occupy it himself.

* * * *

(4) Where intimation is given under sub-section (1), the landlord shall not let the building to a tenant or occupy it himself, or use or permit the use of the building in any manner by any other person before the expiry of the period of *seven* days specified in sub-section (3), unless in the meantime he has received intimation from the authorized officer that the building is not required . . . . . for occupation by any of the officers, specified in that sub-section.

(5) If the building is required . . . . . . for occupation by any of the officers specified in sub-section (3), the landlord shall deliver possession of the building and the fixtures and fittings in or on the building, in good tenantable repairs and condition, to the authorized officer, or to the allottee named by the authorized officer, as the case may be, and the Government shall be deemed to be the tenant of the landlord, with retrospective effect from the date on which the authorized officer received notice under sub-section (1) or sub-section (2), the terms of the tenancy being such as may be agreed upon between the landlord and the tenant and in default of an agreement, as may be determined by the Controller :

Provided that where the landlord fails to deliver possession of the building to the authorized officer within forty-eight hours of the receipt of the intimation that the building is required . . . . . for occupation by any of the officers specified in sub-section (3), or within such further time as the authorized officer may by order in writing allow, the Government shall be deemed to be the tenant of the landlord only from the date on which he delivers possession :

Provided further that where owing to any omission or act or obstructive or preventive tactics on the part of the landlord there has been delay in coming to a decision whether or not the building is required . . . . for occupation by any of the

officers specified in sub-section (3), the Government shall be deemed to be the tenant of the landlord only from such later date as may be fixed by the authorized officer having regard to the circumstances of each case :

Provided also that the rent payable shall be the fair rent, if any, fixed for the building under the provisions of this Act; and if no fair rent has been so fixed, such reasonable rent as the authorized officer may determine, in such manner as may be prescribed :

Provided also that the reasonable rent fixed by the authorized officer under the foregoing proviso shall be subject to such fair rent as may be fixed by the Controller.

Explanation.—Where before the fixation of fair rent, rent has been paid in excess thereof, the refund or adjustment shall have retrospective effect from the date on which the Government shall be deemed to be the tenant of the landlord, provided the application for fixation of fair rent is made within a period of ninety days from such date; where such application is made after the said period of ninety days, the refund or adjustment shall be limited to the amount paid in excess for the period commencing on the date of application by the tenant or landlord for the fixation of fair rent and ending with the date of such fixation :

Provided also that on the delivery of possession of the building, the allottee shall pay rent to the landlord proportionately for any part of the calendar month of his occupation, and in advance on or before the 5th day of each calendar month :

Provided also that no structural alterations shall be made in the building, unless the consent of the landlord is also obtained therefor.

(6) If, in the case of a . . . building the possession of which has been delivered to the authorized officer under sub-section (5) and in the occupation of an officer of the State or Central Government, the fair rent is subsequently fixed at an amount not exceeding twenty-five rupees per month, the said officer shall be deemed to have become the tenant of the landlord on the date on which such fair rent is fixed on the same terms, except as to rent, as obtained between the landlord and the Government on the said date.

(7) In cases not falling under sub-section (5), where the landlord lets the building to any tenant after giving notice to the authorized officer under sub-section (1) or sub-section (2) and without having occupied the building himself, or used or permitted the use of the building in any manner by any other

[30th April 1960

person, the tenancy shall be deemed to have been antedated by the number of days during which the landlord was prohibited from letting the building to any tenant by virtue of sub-section (4), and the tenant shall be liable to pay rent for those days also.

(8) (*a*) Where a landlord has two or more residential buildings in the same city, town or village and they have not been already let by him, then within fifteen days from the date on which this sub-section has been applied under clause (*b*) of sub-section (2) of section 1 to the city, town or village, as the case may be, or from the date on which the landlord commenced to have more than one such building, whichever is later, the landlord may choose any one of such buildings for his own occupation and shall give notice to the authorized officer of the building so chosen by him and of every other building not so chosen.

(*b*) When giving notice as aforesaid, the landlord shall also specify therein—

(i) whether he requires any such building for the occupation of any member of his family or any dependant of his and, if so, where the member or dependant, as the case may be, is residing and the necessity for any change of residence; and

(ii) such other particulars as may be prescribed.

(*c*) The authorized officer may, if he is satisfied that the building is required *bona fide* for the occupation of any member of the family of the landlord or of any of his dependants, make an order permitting the landlord to allow such member or dependant, as the case may be, to occupy the building for a specified or an unspecified period; and if the authorized officer is not so satisfied, he shall make an order refusing such permission.

(*d*) Any landlord who is aggrieved by any order passed by the authorized officer under clause (*c*) may, within seven days from the date of receipt of such order, prefer an appeal in writing to the Government; and the Government shall, after such inquiry as they may consider necessary, pass such orders on the appeal as they may think fit. On such appeal being preferred, the Government may order stay of further proceedings in the matter pending decision on the appeal.

(*e*) (i) Every notice given by the landlord under clause (*a*) shall, in so far as it relates to any building other than the one chosen by him for his own occupation, be deemed to be a notice under sub-section (1).

(ii) If, in the case of a building governed by clause (*b*), the notice . . . specifies that the building is required for the purposes mentioned in sub-clause (i) of that

clause, the provisions of sub-section (3) shall apply as if the notice had been given by the landlord under sub-section (1) immediately after the lapse of a period of seven days from the date of receipt by the landlord of the order passed by the authorized officer, or, if an appeal has been preferred to the Government against that order within that period, as if notice had been given as aforesaid by the landlord on the date of the order passed on the appeal.

(9) (*a*) (i) Any officer empowered by the Government in this behalf may summarily dispossess any landlord, tenant or other person occupying any building in contravention of the provisions of this section or any landlord who fails to deliver to the Government possession of any building in accordance with the provisions of sub-section (5) and may take possession of the building including any portion thereof which may have been sub-let. The Government shall be deemed to be the tenant of such building with effect from the date of taking such possession.

(ii) Any such officer as is referred to in sub-clause (i) may summarily disposses any officer, local authority or public institution continuing to occupy, or failing to deliver possession of, any building in respect of which the Government shall be deemed to be the tenant by virtue of this section, after the termination of his or its licence to occupy such building and take possession of the building including any portion thereof which may have been sub-let :

Provided that in cases where any landlord has been refused permission for the occupation of a building under clause (c) of sub-section (8), not less than one week's notice shall be given before action is taken under this sub-section.

Explanation.—The provisions of this clause shall apply also to cases which arose before the date of the commencement of this Act.

(*b*) If free access to the building is not afforded to the officer empowered under clause (*a*), he may, after giving reasonable warning and facility to withdraw to any woman not appearing in public according to the customs of the country, remove or open any lock or bolt or break open any door or do any other act necessary for effecting such dispossession.

(*c*) Any landlord, tenant or other person or any officer, local authority or public institution, liable to be summarily dispossessed under clause (*a*), shall pay to the Government—

(i) the fair rent payable for the building under the provisions of this Act for the period of his or its occupation or

[30th April 1960

possession thereof as described in that clause, whether such period was before or after the date of the commencement of this Act; and

(ii) the expenses, if any, incurred by the Government in effecting such summary dispossession, as determined by them (which determination shall be final).

(10) Nothing contained in this section shall apply—

(*a*) to a . . . . building the monthly rent of which does not exceed twenty-five rupees ; or

. . . .

(*b*) to a building, a part only of which is occupied by the full owner and the whole or any portion of the remaining part of the building is let to any tenant; or

(*c*) to any building or buildings in the same city, town or village, owned by any company, association or firm, whether incorporated or not, and *bona fide* intended solely for the occupation of its officers, servants or agents.

Explanation.—In clause (*b*), "full owner" means a person entitled to the absolute proprietorship of the building.

. . . .

4. *Fixation of fair rent.*—(1) The Controller shall, on application by the tenant or the landlord of a building and after holding such inquiry as the Controller thinks fit fix the fair rent for such building in accordance with the principles set out in sub-section (2) and such other principles as may be prescribed.

(2) (*a*) The fair rent for any building shall be at six per cent gross return per annum on the total cost of such building.

(*b*) The total cost referred to in clause (*a*) shall consist of—

(i) the cost of the construction as calculated according to such rates for such classes of buildings as may be prescribed less the depreciation at such rates as may be prescribed;

(ii) the market value of that portion of the site on which the building is constructed;

and shall include such allowances as may be made for considerations of locality in which the building is situated, features of architectural interest, accessibility to market, dispensary or hospital, nearness to the railway station or educational institution and such other amenities as may be prescribed :

Provided that such allowances shall not exceed ten per cent of the cost of construction as calculated in the manner specified in sub-clause (i).

30th April 1960]

5. *Increase in fair rent in what cases admissible.*—(1) When the fair rent of a building has been fixed under this Act, no further increase in such fair rent shall be permissible except in cases where some addition, improvement or alteration has been carried out at the landlord's expense and if the building is then in the occupation of a tenant, at his request :

Provided that the fair rent as increased under this sub-section shall not exceed the fair rent payable under this Act for a similar building in the same locality with such addition, improvement or alteration and it shall not be chargeable until such addition, improvement or alteration has been completed :

Provided further that any dispute between the landlord and the tenant in regard to any increase claimed under this sub-section shall be decided by the Controller.

(2) Where, after the fair rent of a building has been fixed under this Act, there is a decrease or diminution in the accommodation or amenities provided, the tenant may claim a reduction in the fair rent as so fixed :

Provided that any dispute between the landlord and the tenant in regard to any reduction so claimed shall be decided by the Controller.

6. *Increase over rent in certain cases.*—(1) Where the amount of the taxes and cesses payable (including any new tax or cess which has become payable) by the landlord in respect of any building to a local authority for any half-year commencing on the 1st April 1950, or on any later date exceeds the amount of the taxes and cesses payable in respect thereof to the same or any other local authority for the half-year ending on the 30th day of September 1946, or for the first complete half-year after the date on which the building was first let, whichever is later, the landlord shall be entitled to claim such excess from the tenant in addition to the rent payable for the building under this Act :

Provided that such excess shall not be recoverable in so far as it has resulted from an increase of rent in respect of the building.

(2) Any dispute between the landlord and the tenant in regard to any increase claimed under sub-section (1) shall be decided by the Controller.

7. *Landlord not to claim or receive anything in excess of fair rent or agreed rent.*—(1) Where the Controller has fixed the fair rent of a building—

(*a*) the landlord shall not claim, receive or stipulate for the payment of (i) any premium or other like sum in addition to such fair rent, or (ii) save as provided in section 5 or section 6, anything in excess of such fair rent :

[30th April 1960

Provided that the landlord may receive, or stipulate for the payment of, an amount not exceeding one month's rent, by way of advance;

(*b*) save as provided in clause (*a*), any premium or other like sum or any rent paid in addition to, or in excess of, such fair rent, whether before or after the date of the commencement of this Act, in consideration of the grant, continuance or renewal of the tenancy of the building after the date of such commencement, shall be refunded by the landlord to the person by whom it was paid or at the option of such person, shall be otherwise adjusted by the landlord :

Provided that where before the fixation of the fair rent, rent has been paid in excess thereof, the refund or adjustment shall be limited to the amount paid in excess for the period commencing on the date of application by the tenant or landlord under sub-section (1) of section 4 and ending with the date of such fixation.

(2) Where the fair rent of a building has not been so fixed—

(*a*) the landlord shall not claim, receive or stipulate for the payment of, any premium or other like sum in addition to the agreed rent :

Provided that the landlord may receive, or stipulate for the payment of, an amount not exceeding one month's rent, by way of advance;

(*b*) save as provided in clause (*a*), any sum paid in excess of the agreed rent, whether before or after the date of the commencement of this Act, in consideration of the grant, continuance or renewal of the tenancy of the building after the date of such commencement, shall be refunded by the landlord to the person by whom it was paid or, at the option of such person, shall be otherwise adjusted by the landlord.

(3) Any stipulation in contravention of sub-section (1) or sub-section (2) shall be null and void.

8. *Right of tenant paying rent or advance to receipt.*—(1) Every tenant who makes a payment on account of rent or advance shall be entitled to obtain a receipt in the prescribed form for the amount paid duly signed by the landlord or his authorized agent.

(2) Where a landlord refuses to accept, or evades the receipt of, any rent lawfully payable to him by a tenant in respect of any building, the tenant may, by notice in writing, require the landlord to specify within ten days from the date of receipt of the notice by him, a bank into which the rent may be deposited by the tenant to the credit of the landlord :

30th April 1960]

Provided that such bank shall be one situated in the city, town or village in which the building is situated or if there is no such bank in such city, town or village, within three miles of the limits thereof.

Explanation.—It shall be open to the landlord to specify from time to time by a written notice to the tenant and subject to the proviso aforesaid, a bank different from the one already specified by him under this sub-section.

(3) If the landlord specifies a bank as aforesaid, the tenant shall deposit the rent in the bank and shall continue to deposit in it any rent which may subsequently become due in respect of the building.

(4) If the landlord does not specify a bank as aforesaid, the tenant shall remit the rent to the landlord by money order, after deducting the money order commission.

(5) If the landlord refuses to receive the rent remitted by money order under sub-section (4), the tenant may deposit the rent before the Controller and continue to deposit with him any rent which may subsequently become due in respect of the building.

9. *Right of tenant to deposit rent in certain cases.*—(1) Where the address of the landlord or his authorized agent is not known to the tenant, he may deposit the rent lawfully payable to the landlord in respect of the building, before the Controller in such manner as may be prescribed, and continue to deposit any rent which may subsequently become due in respect of the building, before the Controller and in the same manner until the address of the landlord or his authorized agent becomes known to the tenant.

(2) The amount deposited under sub-section (3) or under sub-section (5) of section 8, or under sub-section (1) of this section may, subject to such conditions as may be prescribed, be withdrawn by the person held by the Controller to be entitled to the amount on application made by such person to the Controller in that behalf.

(3) Where any *bona fide* doubt or dispute arises as to the person who is entitled to receive the rent for any building, the tenant may deposit such rent before such authority and in such manner as may be prescribed and shall report to the Controller the circumstances under which such deposit was made by him, and may continue to deposit any rent which may subsequently become due in respect of the building before the same authority and in the same manner until the

doubt is removed or the dispute is settled by the decision of a competent Court or by a settlement between the parties or until the Controller makes an order under clause (*b*) of sub-section (4), as the case may be.

(4) (*a*) The Controller to whom a report is made under sub-section (3) shall, if satisfied that a *bona fide* doubt or dispute exists in the matter, direct that, pending removal of the doubt or settlement of the dispute as aforesaid, the deposit be held by the authority concerned.

(*b*) If the Controller is not so satisfied, he shall forthwith order payment of the amount deposited to the landlord.

(5) Where the Controller passes an order under clause (*a*) of sub-section (4), any amount deposited under sub-section (3) may be withdrawn only by the person who is declared by a competent Court to be entitled thereto, or in case the doubt or dispute is removed by a settlement between the parties, only by the person who is held by the Controller to be entitled to the amount or amounts in accordance with such settlement.

10. *Eviction of tenants.*—(1) A tenant shall not be evicted whether in execution of a decree or otherwise except in accordance with the provisions of this section or sections 14 to 16 :

Provided that nothing contained in the said sections shall apply to a tenant whose landlord is the Government :

Provided further that where the tenant denies the title of the landlord or claims right of permanent tenancy, the Controller shall decide whether the denial or claim is *bona fide* and if he records a finding to that effect, the landlord shall be entitled to sue for eviction of the tenant in a Civil Court and the Court may pass a decree for eviction on any of the grounds mentioned in the said sections, notwithstanding that the Court finds that such denial does not involve forfeiture of the lease or that the claim is unfounded.

(2) A landlord who seeks to evict his tenant shall apply to the Controller for a direction in that behalf. If the Controller, after giving the tenant a reasonable opportunity of showing cause against the application, is satisfied—

(i) that the tenant has not paid or tendered the rent due by him in respect of the building, within fifteen days after the expiry of the time fixed in the agreement of tenancy with his landlord or in the absence of any such agreement, by the last day of the month next following that for which the rent is payable, or

30th April 1960]

(ii) that the tenant has after the 23rd October 1945 without the written consent of the landlord—

(*a*) transferred his right under the lease or sub-let the entire building or any portion thereof, if the lease does not confer on him any right to do so, or

(*b*) used the building for a purpose other than that for which it was leased, or

(iii) that the tenant has committed or caused to be committed such acts of waste as are likely to impair materially the value or utility of the building; or

(iv) that the tenant has been convicted under any law for the time being in force of an offence of using the building or allowing the building to be used for immoral or illegal purposes; or

(v) that the tenant has been guilty of such acts and conduct which are a nuisance to the occupiers of other portions in the same building or of buildings in the neighbourhood: or

(vi) that where the building is situated in a place other than a hill-station, the tenant has ceased to occupy the building for a continuous period of four months without reasonable cause; or

(vii) that the tenant has denied the title of the landlord or claimed a right of permanent tenancy and that such denial or claim was not *bona fide*,

the Controller shall make an order directing the tenant to put the landlord in possession of the building and if the Controller is not so satisfied, he shall make an order rejecting the application:

Provided that in any case falling under clause (i) if the Controller is satisfied that the tenant's default to pay or tender rent was not wilful, he may, notwithstanding anything contained in section 11, give the tenant a reasonable time, not exceeding fifteen days, to pay or tender the rent due by him to the landlord up to the date of such payment or tender and on such payment or tender, the application shall be rejected.

(3) (*a*) A landlord may, subject to the provisions of clause (*d*), apply to the Controller for an order directing the tenant to put the landlord in possession of the building . . . if the landlord requires it for his own occupation or for the occupation of his son and if he or his son is not occupying a . . . building of his own in the city, town or village concerned:

* *

[30th April 1960

Provided that a person who becomes a landlord after the commencement of the tenancy by an instrument *inter vivos* shall not be entitled to apply under this clause before the expiry of three months from the date on which the instrument was registered :

Provided further that where a landlord has obtained possession of a building under this clause, he shall not be entitled to apply again under this clause.

* * * * *

(*b*) Where the landlord of a building, . . . is a religious, charitable, educational, or other public institution, it may, if the building is required for the purposes of the institution, apply to the Controller, subject to the provisions of clause (*d*), for an order directing the tenant to put the institution in possession of the building.

(*c*) A landlord who is occupying only a part of a building . . . may, notwithstanding anything contained in clause (*a*), apply to the Controller for an order directing any tenant occupying the whole or any portion of the remaining part of the building to put the landlord in possession thereof, if he requires additional accommodation for residential purposes. . .

(*d*) Where the tenancy is for a specified period agreed upon between the landlord and the tenant, the landlord shall not be entitled to apply under this sub-section before the expiry of such period.

(*e*) The Controller shall, if he is satisfied that the claim of the landlord is *bona fide*, make an order directing the tenant to put the landlord in possession of the building on such date as may be specified by the Controller and if the Controller is not so satisfied, he shall make an order rejecting the application :

Provided that, in the case of an application under clause (*c*), the Controller shall reject the application if he is satisfied that the hardship which may be caused to the tenant by granting it will outweigh the advantage to the landlord :

Provided further that the Controller may give the tenant a reasonable time for putting the landlord in possession of the building and may extend such time so as not to exceed three months in the aggregate.

(4) No order for eviction shall be passed under sub-section (3) against any tenant who is engaged in any employment or class of employment notified by the Government as an essential service for the purposes of this sub-section, unless the landlord is himself engaged in any employment or class of employment which has been so notified. . .

* * * * *

(5) (*a*) Where a landlord who has obtained possession of a building in pursuance of an order under sub-section (3) does not himself occupy it within one month of the date of obtaining possession or having so occupied it, vacates it without reasonable cause within six months of such date the tenant who has been evicted may apply to the Controller for an order directing that he shall be restored to possession of the building and the Controller shall make an order accordingly, notwithstanding anything contained in section 3.

(*b*) Where a tenant who is entitled to apply for possession under clause (*a*) fails to do so within one month from the date on which the right to make the application accrued to him, the Government or the authorized officer shall have power, if the building is required . . . for occupation by any of the officers specified in sub-section (3) of section 3 to give intimation to the landlord that the building is so required and thereupon the provisions of sub-sections (5) and (9) of section 3 shall apply to the building :

Provided that this clause shall not apply to a . . building the monthly rent of which does not exceed twenty-five rupees . . .

(6) Where the Controller is satisfied that any application made by a landlord for the eviction of a tenant is frivolous or vexatious, the Controller may direct that compensation not exceeding fifty rupees be paid by such landlord to the tenant.

(7) Where an application under sub-section (2) or sub-section (3) for evicting a tenant has been rejected by the Controller, the tenancy shall, subject to the provisions of this Act, be deemed to continue on the same terms and conditions as before and shall not be terminable by the landlord except on any of the grounds mentioned in sub-section (2) or sub-section (3) :

Provided that nothing in this sub-section shall be deemed to prevent a landlord who has made an application for evicting a tenant on any of the grounds mentioned in sub-section (2) or sub-section (3) from applying again, when the previous application is pending, to the Controller for evicting the tenant on any of the other grounds mentioned in sub-section (2) or sub-section (3).

(8) Notwithstanding anything contained in this section, no person who is receiving or is entitled to receive the rent of a building merely as an agent of the landlord shall, except with the previous written consent of the landlord, be entitled to apply for the eviction of a tenant.

[30th April 1960

11. *Payment of deposit of rent during the pendency of proceedings for eviction.*—(1) No tenant against whom an application for eviction has been made by a landlord under section 10, shall be entitled to contest the application before the Controller under that section, or to prefer any appeal under section 23 against any order made by the Controller on the application, unless he has paid or pays to the landlord, or deposits with the Controller or the appellate authority, as the case may be, all arrears or rent due in respect of the building up to the date of payment or deposit, and continues to pay or to deposit any rent which may subsequently become due in respect of the building until the termination of the proceedings before the Controller or the appellate authority, as the case may be.

(2) The deposit of rent under sub-section (1) shall be made within the time and in the manner prescribed.

(3) Where there is any dispute as to the amount of rent to be paid or deposited under sub-section (1), the Controller or the appellate authority, as the case may be, shall, on application made to him either by the tenant or by the landlord, and after making such inquiry as he deems necessary, determine summarily the rent to be so paid or deposited.

(4) If any tenant fails to pay or to deposit the rent as aforesaid, the Controller or the appellate authority, as the case may be, shall, unless the tenant shows sufficient cause to the contrary, stop all further proceedings and make an order directing the tenant to put the landlord in possession of the building.

(5) The amount deposited under sub-section (1) may, subject to such conditions as may be prescribed, be withdrawn by the landlord on application made by him in that behalf to the Controller or the appellate authority, as the case may be.

12. *Recovery of possession by landlord for repairs or for re-construction of building in respect of which the Government shall be deemed to be the tenant.*—(1) Notwithstanding anything contained in this Act, on an application made by a landlord of a building in respect of which the Government shall be deemed to be the tenant, the authorized officer shall, if he is satisfied—

(*a*) that the building . . . is *bona fide* required by the landlord for carrying out repairs which cannot be carried out without the building being vacated; or

(*b*) that the building . . . is *bona fide* required by the landlord for the immediate purpose of demolishing it and such demolition is to be made for the purpose of erecting

30th April 1960]

a new building on the site of the building sought to be demolished, pass an order directing the allottee to deliver possession of the building to the landlord before a specified date.

(2) An order passed by the authorized officer under sub-section (1) directing the allottee to deliver possession of the building to the landlord shall be subject to such conditions and restrictions as may be prescribed.

(3) No order directing the allottee to deliver possession of the building shall be passed by the authorized officer under sub-section (1)—

(*a*) on the ground specified in clause (*a*) of sub-section (1), unless the landlord gives an undertaking that the building shall, on completion of the repairs, be offered to the authorized officer before the expiry of three months from the date of recovery of possession by the landlord or before the expiry of such further period as the authorized officer may, for reasons to be recorded in writing, allow, for re-allotment to any person named by the authorized officer; or

(*b*) on the ground specified in clause (*b*) of sub-section (1), unless the landlord gives an undertaking that the work of demolishing any material portion of the building shall be substantially commenced by him not later than one month, and shall be completed before the expiry of three months from the date he recovers possession of the entire building or before the expiry of such further period . . . as the authorized officer may, for reasons to be recorded in writing, allow.

(4) Notwithstanding an order passed by the authorized officer under clause (*a*) of sub-section (1) directing the allottee to deliver possession of the building, the Government shall be deemed to continue to be the tenant, but the landlord shall not be entitled to any rent for the period commencing on the date of delivery of possession of the building by the allottee to the landlord and ending with the date on which the building is offered to the authorized officer by the landlord in pursuance of the undertaking under clause (*a*) of sub-section (3).

(5) Nothing contained in this section shall entitle the landlord who has recovered possession of the building for repairs . . . to convert such building into a non-residential building . . . unless such conversion is permitted by the authorized officer at the time of passing an order under clause (*a*) of sub-section (1).

(6) If, after the allottee has delivered possession, the landlord fails to commence the work of repairs within one month from the date of such delivery or fails to complete the

work before the expiry of three months from the date of such delivery or before the expiry of the further period allowed under clause (*a*) of sub-section (3) or having completed the work fails to offer the building to the authorized officer, the authorized officer may *suo motu* or on application order the re-allotment of the building to any person named by him; and on such order being made, the landlord and any other person who may be in occupation shall put the allottee in possession of the building.

* * * * *

13. *Authorized officer to give notice to landlord in certain cases.*—(1) Where an order directing delivery of possession has been passed by the authorized officer under clause (*b*) of sub-section (1) of section 12 and the work of demolishing any material portion of the building has not been substantially commenced by the landlord within the period of one month in accordance with his undertaking under clause (*b*) of sub-section (3) of section 12 the authorized officer may give the landlord notice of his intention to re-allot the building to any person named by him. If within fifteen days from the date of receipt of such notice, the landlord does not offer the building to the authorized officer, the authorized officer may re-allot the building to any person named by him on the original terms and conditions and order the landlord to put such person in possession of the building.

(2) Where an order has been passed by the authorized officer on the ground specified in clause (*b*) of sub-section (1) of section 12 and the work of demolishing the building is complete, all the provisions of this Act shall cease to apply to the new building erected on the site of the building demolished.

* * * * *

14. *Recovery of possession by landlord for repairs or for re-construction.*—(1) Notwithstanding anything contained in this Act, but subject to the provisions of sections 12 and 13, on an application made by a landlord, the Controller shall, if he is satisfied—

(*a*) that the building is . . . *bona fide* required by the landlord for carrying out repairs which cannot be carried out without the building being vacated; or

(*b*) that the building is . . . *bona fide* required by the landlord for the immediate purpose of demolishing it and such demolition is to be made for the purpose of erecting a new building on the site of the building sought to be demolished,

pass an order directing the tenant to deliver possession of the building to the landlord before a specified date.

30th April 1960]

(2) No order directing the tenant to deliver possession of the building under this section shall be passed—

(*a*) on the ground specified in clause (*a*) of sub-section (1), unless the landlord gives an undertaking that the building shall, on completion of the repairs, be offered to the tenant, who delivered possession in pursuance of an order under sub-section (1) for his re-occupation before the expiry of three months from the date of recovery of possession by the landlord, or before the expiry of such further period as the Controller may, for reasons to be recorded in writing, allow; or

(*b*) on the ground specified in clause (*b*) of sub-section (1), unless the landlord gives an undertaking that the work of demolishing any material portion of the building shall be substantially commenced by him not later than one month and shall be completed before the expiry of three months from the date he recovers possession of the entire building or before the expiry of such further period as the Controller may, for reasons to be recorded in writing, allow.

(3) Nothing contained in this section shall entitle the landlord who has recovered possession of the building for repairs . . . to convert such . . . building into a non-residential building unless such conversion is permitted by the Controller at the time of passing an order under sub-section (1).

(4) Notwithstanding an order passed by the Controller under clause (*a*) of sub-section (1) directing the tenant to deliver possession of the building, such tenant shall be deemed to continue to be the tenant, but the landlord shall not be entitled to any rent for the period commencing on the date of delivery of possession of the building by the tenant to the landlord and ending with the date on which the building is offered to the tenant by the landlord in pursuance of the undertaking under clause (*a*) of sub-section (2).

(5) Nothing in this section shall entitle any landlord of a building in respect of which the Government shall be deemed to be the tenant to make any application under this section.

15. *Tenant to re-occupy after repairs.*—(1) Where the landlord recovers possession under clause (*a*) of sub-section (1) of section 14, he shall, within two months before the date on which the work of repairs is likely to be completed, give notice to the tenant of the date on which the said work will be completed. Within fifteen days from the date of receipt of such notice, the tenant shall intimate to the landlord his acceptance of the building offered for his re-occupation and if the tenant gives such intimation, the landlord shall within thirty days from the date of completion of the work of repairs put the tenant in possession of the building on the original terms and conditions. If the tenant fails to give such intimation, his right to re-occupy the building shall terminate.

[30th April 1960

(2) If after the tenant has delivered possession, the landlord fails to commence the work of repairs within one month from the date of such delivery, or fails to complete the work before the expiry of three months from the date of such delivery, or before the expiry of the further period allowed under clause (*a*) of sub-section (2) of section 14 or having completed the work fails to put the tenant in possession of the building in accordance with the provisions of sub-section (1), the Controller may, on the application of the tenant made within thirty days from the date of such failure, order the landlord to put the tenant in possession of the building on the original terms and conditions; and on such order being made, the landlord and any person who may be in occupation shall put the tenant in possession of the building.

* * * *

16. *Tenant to occupy if the building is not demolished.*—(1) Where an order directing delivery of possession has been passed by the Controller under clause (*b*) of sub-section (1) of section 14 and the work of demolishing any material portion of the building has not been substantially commenced by the landlord within the period . . . of one month in accordance with his undertaking under clause (*b*) of sub-section (2) of section 14 the tenant may give the landlord notice of his intention to occupy the building the possession of which he delivered. If within fifteen days from the date of receipt of such notice, the landlord does not put him in possession of the building on the original terms and conditions, the tenant may make an application to the Controller within eight weeks of the date on which he put the landlord in possession of the building.

* * * * *

The Controller shall order the landlord to put the tenant in possession of the building on the original terms and conditions.

* * * * *

(2) Where an order has been passed by the Controller on the ground specified in clause (*b*) of sub-section (1) of section 14 and the work of demolishing the building is complete, all the provisions of this Act shall cease to apply to the new building erected on the site of the building demolished.

* * * *

17. *Landlord not to interfere with amenities enjoyed by tenant.*—(1) No landlord shall, without just or sufficient cause cut off or withhold any of the amenities enjoyed by the tenant or be in any way responsible for the amenities being cut off or withheld.

(2) A tenant in occupation of a building may, if the landlord has contravened the provisions of this section, make an application to the Controller complaining of such contravention.

30th April 1960]

(3) If the tenant satisfies the Controller that the amenities were cut off or withheld or caused to be cut off or withheld with a view to compel him to vacate the building or to pay an enhanced rent or to harass him, the Controller may pass an interim order, directing the landlord to restore the amenities immediately, pending the inquiry referred to in sub-section (4).

Explanation.—An *interim* order may be passed under this sub-section without giving notice to the landlord.

(4) If the Controller on inquiry finds that the tenant has been in enjoyment of the amenities and that they were cut off or withheld by the landlord without just or sufficient cause or if the landlord was in any way responsible for the amenities being cut off or withheld, he shall make an order directing the landlord to restore such amenities.

(5) The Controller may, in his discretion, direct that compensation not exceeding fifty rupees—

(*a*) be paid to the landlord by the tenant, if the application under sub-section (2) was made frivolously or vexatiously;

(*b*) be paid to the tenant by the landlord, if the landlord had cut off or withheld the amenities or was in any way responsible for the amenities being cut off or withheld frivolously or vexatiously.

Explanation.—In this section, the expression 'amenities' includes supply of water, electricity, passages, staircases, light, lavatories, lifts and conservancy or sanitary services.

18. *Execution of orders.*—Every order made under section 10, 12, 13, 14, 15, 16 and 17 and every order passed on appeal under section 23 or on revision under section 25 shall be executed—

(i) in the City of Madras, by the Madras City Civil Court;

(ii) elsewhere—

(*a*) by the Distict Munsif or if there are more than one District Munsif, by the Principal District Munsif having original jurisdiction over the area in which the building is situated; or

(*b*) if there is no such District Munsif, by the Subordinate Judge, or if there are more than one Subordinate Judge, by the Principal Subordinate Judge having original jurisdiction over the area aforesaid; or

(*c*) if there is no such District Munsif or Subordinate Judge, by the District Judge having jurisdiction;

as if it were a decree passed by the said Court or by him :

[30th April 1960

Provided that an order passed in execution under this section shall not be subject to an appeal, but shall be subject to revision under section 25.

19. *Decisions which have become final not to be reopened.*—The Controller shall summarily reject any application under sub-section (2) or under sub-section (3) of section 10 or under sections 14, 15 or 16 which raises between the same parties or between parties under whom they or any of them claim, substantially the same issues as have been finally decided or as purport to have been finally decided, in a former proceeding—

(i) under this Act, or

(ii) under any other law from time to time in force before the date of the commencement of this Act and relating to matters dealt with in this Act.

20. *Orders of Controller to be pronounced in open Court.*—Every order passed by a Controller under this Act shall be pronounced in open Court on the day on which the case is finally heard, or on some future day of which due notice shall be given to the parties.

21. *Conversion into non-residential buildings.*—No residential building shall be converted into a non-residential building except with the permission in writing of the Controller.

* * * *

22. *Failure by landlord to make necessary repairs.*—If a landlord fails to make necessary repairs to the building within a reasonable time after notice is given—

(*a*) by the authorized officer in the case of a building in respect of which the Government shall be deemed to be the tenant under sub-section (5) of section 3;

(*b*) by the tenant in the case of any other building;

the authorized officer aforesaid may, in the case referred to in clause (*a*), make such repairs or have them made by the allottee and deduct the cost thereof from the rent payable for the building or ask the allottee to make such a deduction from the rent payable; and the Controller may, in the case referred to in clause (*b*), direct, on application by the tenant, that such repairs may be made by the tenant and that the cost thereof may be deducted by the tenant from the rent payable for the building:

Provided that the cost of repairs. and the deduction thereof which the authorized officer or the Controller, as the case may be, may authorize shall *not* exceed in any one year one-twelfth of the rent payable in respect of the building for that year.

30th April 1960]

23. *Appeal.*—(1) (*a*) The Government may, by general or special order notified in the *Fort St. George Gazette*, confer on such officers and authorities as they think fit, the powers of appellate authorities for the purpose of this Act, in such areas and in such classes of cases as may be specified in the order.

(*b*) Any person aggrieved by an order passed by the Controller may, within fifteen days from the date of such order, prefer an appeal in writing to the appellate authority having jurisdiction.

In computing the fifteen days aforesaid, the time taken to obtain a certified copy of the order appealed against shall be excluded.

(2) On such appeal being preferred, the appellate authority may order stay of further proceedings in the matter pending decision on the appeal.

(3) The appellate authority shall call for the records of the case from the Controller and after giving the parties an opportunity of being heard and, if necessary, after making such further inquiry as he thinks fit either personally or through the Controller, shall decide the appeal.

Explanation.—The appellate authority may, while confirming the order of eviction passed by the Controller, grant an extension of time to the tenant for putting the landlord in possession of the building.

(4) The decision of the appellate authority, and subject to such decision, an order of the Controller shall be final and shall not be liable to be called in question in any Court of Law, except as provided in section 25.

24. *Costs.*—Subject to such conditions and limitations, if any, as may be prescribed, the costs of and incident to all proceedings before the Controller or the appellate authority referred to in section 23, shall be in the discretion of the Controller or the appellate authority, who shall have full power to determine by whom or out of what property and to what extent such costs are to be paid, and to give all necessary directions for the purpose.

Explanation.—The appellate authority may set aside or vary any order passed by the Controller in regard to the costs of and incident to the proceedings before him.

25. *Revision.*—(1) (*a*) The High Court, in the case of—

(i) the Madras City Civil Court empowered by clause (1) of section 18, or

(ii) an appellate authority empowered under section 23 and functioning in the presidency-town, or

(iii) the District Judge empowered by sub-clause (*c*) clause (ii) of section 18; and

[30th April 1960

(*b*) the District Court concerned, in the case of—

(i) an authority empowered by sub-clause (*a*) or sub-clause (*b*) of clause (ii) of section 18, or

(ii) an appellate authority empowered under section 23 and functioning in a district,

may, at any time, on the application of any aggrieved party, call for and examine the records relating to any order passed or proceeding taken under this Act by such authority for the purpose of satisfying itself as to the legality, regularity or propriety of such order or proceeding, and may pass such order in reference thereto as it thinks fit.

(2) The costs of and incident to all proceedings before the High Court or District Court under sub-section (1) shall be in its discretion.

26. *Order under the Act to be binding on sub-tenants.*—Any order for the eviction of a tenant passed under this Act shall be binding on all sub-tenants who were made parties in the application for eviction but any person who became a sub-tenant after the date of the application for eviction shall be bound by the order of eviction and be evicted as if he were a party to the proceedings, provided that such order was not obtained by fraud or collusion.

27. *Proceedings by or against legal representatives.*—(1) Any application made, appeal preferred, or proceeding taken, under this Act by or against any person, may, in the event of his death, be continued by or against his legal representatives.

(2) Where any application, appeal or other proceeding could have been made, preferred or taken, under this Act by or against any person, such application, appeal or other proceeding may, in the event of his death, be made, preferred or taken by or against his legal representatives.

28. *Summons to witnesses.*—Subject to such conditions and limitations as may be prescribed, the Controller may, in his discretion, issue summons to witnesses requiring them to attend in person to give evidence or to produce documents in their custody in connexion with any proceedings before him.

29. *Exemptions.*—Notwithstanding anything contained in this Act, the Government may, subject to such conditions as they deem fit, by notification, exempt any building or class of buildings from all or any of the provisions of this Act.

30. *Act not to apply to certain buildings.*—Nothing contained in this Act shall apply to any building—

(i) the construction of which was, after the date of the commencement of this Act, completed and notified to the local authority concerned;

(ii) the rental value of which, on the date of the commencement of this Act, as entered in the property-tax assessment book of the municipal council, district board, panchayat or panchayat union council or the Corporation of Madras, as the case may be, exceeds two hundred and fifty rupees.

31. *Executive Authorities of local bodies to furnish certified extracts from property-tax assessment books.*—The Executive Authority of a municipal council or district board or panchayat or panchayat union council or the Revenue Officer of the Corporation of Madras, shall, on application made in this behalf and on payment of such fee as may, from time to time, be fixed by the Government by notification, grant to the applicant a certified copy of the extract from the property-tax assessment book of the municipal council, district board, panchayat or panchayat union council or the Corporation of Madras, as the case may be, showing the rental value of the building or buildings in respect of which application has been made, relating to the period specified in the application. Such certified copy shall be received as evidence of the facts stated therein, in proceedings under this Act.

32. *Landlord and tenant to furnish particulars.*—Every landlord and every tenant of a building shall be bound to furnish to the Controller or any person authorized by him in that behalf, such particulars in respect of the building as may be prescribed.

33. *Penalties.*—(1) If any person contravenes any of the provisions of sub-sections (1), (2), (4), (5) and (8) of section 3, sub-sections (1) (*a*) and 2 (*a*) of section 7, sub-section (1) of section 17, section 21 or section 32 or any order under sub-section (3) of section 10, or sub-section . . . (3) of section 17 or any of the conditions in the notifications issued under section 29, he shall be punishable with . . . fine which may extend to one thousand rupees . . .

(2) (*a*) Any landlord who after the allottee has vacated the building before the date specified in the order passed under clause (*a*) of sub-section (1) of section 12, fails to commence the work of repairs without reasonable excuse and any landlord or other person in occupation of the building who fails to comply with the order passed by the authorized officer under sub-section (6) of section 12 shall, on conviction, be punishable with fine which may extend to one thousand rupees.

(*b*) Any landlord who recovers possession on the ground specified in clause (*b*) of sub-section (1) of section 12 and fails to carry out the undertaking referred to in clause (*b*) of sub-section (3) of the said section without any reasonable excuse or fails to comply with the conditions and restrictions

[30th April 1960

prescribed under sub-section (2) of the said section or fails to comply with the order of the authorized officer under sub-section (1) of section 13 shall, on conviction, be punishable with fine which may extend to one thousand rupees.

(3) (*a*) Any landlord who after the tenant has vacated the building before the date specified in the order passed under clause (*a*) of sub-section (1) of section 14 fails to commence the work of repairs without reasonable excuse and any landlord or other person in occupation of the building who fails to comply with the order passed by the Controller under sub-section (2) of section 15 shall, on conviction, be punishable with fine which may extend to one thousand rupees.

(*b*) Any landlord who recovers possession on the ground specified in clause (*b*) of sub-section (1) of section 14 and fails to carry out the undertaking referred to in clause (*b*) of sub-section (2) of the said section without any reasonable excuse or fails to comply with the order of the Controller under sub-section (1) of section 16, shall, on conviction, be punishable with fine which may extend to one thousand rupees.

34. *Power to make rules.*—(1) The Government may, by notification, make rules to carry out the purposes of this Act.

(2) Without prejudice to the generality of the foregoing power, such rules may provide for—

(*a*) all matters expressly required or allowed by this Act to be prescribed;

(*b*) the procedure to be followed by Controllers and appellate authorities in the performance of their functions under this Act;

(*c*) the manner in which notices and orders under this Act shall be given or served;

(*d*) setting aside ex-parte orders passed under this Act;

(*e*) applications for making legal representatives of deceased persons, parties to proceedings under this Act and the time within which such applications shall be preferred;

(*f*) the procedure to be followed in taking possession of a building and in disposing of the articles found therein at the time of taking possession; and

(*g*) the fee leviable in respect of applications and appeals under this Act.

(3) In making a rule under this section, the Government may provide that a person who contravenes any of the provisions thereof shall be punishable with fine which may extend to one thousand rupees.

30th April 1960]

(4) All rules made and all notifications issued under this Act shall, as soon as possible after they are made or issued, be placed on the table of both the Houses of the Legislature and shall be subject to such modifications by way of amendment or repeal as the Legislature may make either in the same session or in the next session.

35. *Repeals and Savings.*—(1) The Madras Buildings (Lease and Rent Control) Act, 1949 (Madras Act XXV of 1949) (hereinafter in this section referred to as the said Act) is hereby repealed.

(2) Notwithstanding the repeal of the said Act by sub-section (1)—

(*a*) All rules made, or deemed to have been made, notifications issued or deemed to have been issued, orders passed or deemed to have been passed, decisions made or deemed to have been made, proceedings or action taken or deemed to have been taken, and things done or deemed to have been done under any provision of the said Act, shall be deemed to have been made, issued, passed, taken or done by the appropriate authority under the corresponding provision of this Act and shall have effect accordingly.

(*b*) Any liability or penalty incurred or deemed to have been incurred, any punishment awarded or deemed to have been awarded, any application made or deemed to have been made and any prosecution commenced or deemed to have been commenced under any provision of the said Act shall be deemed to have been incurred, awarded, made or commenced under the corresponding provision of this Act.

(3) Notwithstanding anything contained in sub-section (2) of this section, or in section 5, the Controller shall, on application by the tenant or the landlord of a building for which fair-rent has been fixed under the said Act, fix the fair-rent for such building in accordance with the provisions of section 4 of this Act.

36. *Savings in respect of non-residential building.*—(1) Notwithstanding anything contained in this Act, if, on the date of the commencement of this Act, any non-residential building—

(*a*) is used for the purpose of the State or Central Government, or of any local authority or of any public institution under the control of such Government, or

(*b*) is used for an educational purpose,

the provisions of this Act shall, except as provided in sub-section (2), as far as may be, apply in relation to the non-residential building aforesaid, as they apply in relation to the building as defined in this Act.

[30th April 1960

(2) The rent for such non-residential building as is referred to in sub-section (1) shall be the rent which was payable for that building immediately before the date of the commencement of this Act.

37. *Saving on expiration of Act.*—The expiration of this Act shall not—

(*a*) render recoverable any sum which during the continuance thereof was irrecoverable or affect the right of a tenant to recover any sum which during the continuance of this Act was recoverable by him thereunder;

(*b*) affect any liability incurred under this Act or any punishment incurred in respect of any contravention of this Act or any rule or order made thereunder;

(*c*) affect any investigation or legal proceeding in respect of any such liability or punishment as aforesaid, and any such investigation or legal proceeding may be instituted, continued or enforced and any such punishment may be imposed, as if this Act had not expired.

38. *Indemnity.*—(1) No suit, prosecution or other legal proceeding shall lie in any Court against any officer or servant of the Government or any person acting under his direction or aiding or assisting him—

(*a*) for, or on account of, or in respect of, any sentence passed or deemed to have been passed, any decision given or deemed to have been given, or any act ordered or deemed to have been ordered or done or deemed to have been done by him, in exercise of any jurisdiction or power purporting to have been conferred on him by or under this Act; or

(*b*) affect any liability incurred under this Act or any given by any Court or other authority in exercise of any such jurisdiction or power as aforesaid.

(2) No suit or other legal proceeding shall lie against the Government for, or on account of, or in respect of, any act, matter or thing whatsoever, purporting to have been done in pursuance of or under this Act.

39. *Repeal of corresponding law in the transferred territory.*—(1) Any law corresponding to this Act in force in the transferred territory immediately before the date of the commencement of this Act (hereinafter in this section referred to as the corresponding law) shall stand repealed on the date of such commencement.

(2) The repeal by sub-section (1) of the corresponding law shall not affect—

(*a*) the previous operation of the corresponding law or anything done or duly suffered thereunder; or

30th April 1960]

(b) any penalty, forfeiture or punishment incurred in respect of any offence committed against the corresponding law; or

(c) any investigation, legal proceeding or remedy in respect of any such penalty, forfeiture or punishment as aforesaid;

and any such investigation, legal proceeding or remedy may be instituted, continued or enforced and any such penalty, forfeiture or punishment may be imposed as if this Act had not been passed.

(3) Subject to the provisions of sub-section (2), anything done or any action taken, including any appointment or delegation made, notification, order, instruction or direction issued, rule, regulation or form framed or registration effected, under the corresponding law shall be deemed to have been done or taken under this Act and shall continue in force accordingly, unless and until superseded by anything done or any action taken under this Act.

(4) For the purpose of facilitating the application of this Act in the transferred territory, any Court or other authority may construe this Act with such alterations not affecting the substance as may be necessary or proper to adapt it to the matter before the Court or other authority.

(5) Any reference in any law which continues to be in force in the transferred territory after the date of the commencement of this Act to the corresponding law shall, in relation to that territory, be construed as a reference to this Act.

Explanation.—For the purpose of this section, the expression "transferred territory" shall mean the Kanyakumari district and the Shencottah taluk of the Tirunelveli district.

40. *Power to remove difficulties.*—(1) If any difficulty arises in giving effect to the provisions of this Act, the Government may, as occasion may require, by order, do anything which appears to them necessary for the purpose of removing the difficulty.

(2) All orders made under sub-section (1) shall, as soon as possible after they are made, be placed on the table of both the Houses of the Legislature and shall be subject to such modifications by way of amendment or repeal as the Legislature may make either in the same session or in the next session.

T. HANUMANTHAPPA,
Secretary.

FORT ST. GEORGE, MADRAS,
26th April 1960.

[30th April 1960

DISSENTING MINUTES.

I

The existing Madras Buildings (Lease and Rent Control) Act was enacted for regulating the letting of residential and non-residential buildings and for controlling the rents of such buildings and also for preventing unreasonable eviction of tenants. I feel that the conditions have not since improved in any way warranting the exemption of non-residential buildings and also residential buildings fetching a rent of above Rs. 250 per mensem from the purview of the proposed legislation. My own view is that the controls should be continued also in respect of all residential and non-residential buildings fetching a rent of Rs. 250 and above and it should be extended to all buildings constructed and let out from time to time. In the matter of allotment too, I feel that it should not be limited to applicants belonging only to certain categories of services.

I may in this connection reiterate that the problem of accommodation could only be solved by providing more facilities for co-operatives for the construction of houses and also by providing more loan facilities for middle income, low income and Industrial Housing Schemes.

The Bill as amended by this Joint Select Committee would give rise to innumerable difficulties like the coming into existence of anti social activities like the stipulation and acceptance of Pugree for procuring accommodation. Further the Bill as amended provide for allotment of houses only for Government servants coming on transfer and to those to whom the Government are under obligation to provide accommodation. This would cause hardship even to the Government servants who have been allotted houses already, since they cannot even when their families are enlarged, apply for suitable alternate accommodation. Other difficulties which would arise consequent on the exemption of non-residential buildings from the purview of the Act, are, the unhealthy competition from business community—for accommodation, the dislocation of business, the possibility of good number of employees being thrown out of employment and a general upward trend in the prices of commodities, as the businessmen have to make margin for all the excess expenditure they have to incur on Pugree, etc.

18*th April* 1960. N. K. PALANISAMI.

II

Clause 29 should be deleted since, in clauses 12, 13, 14, 15 and 16, sufficient power is given to Government. No building or class of buildings should be exempted under clause 29.

Clause 30 should be deleted as it seems to favour new landlords. No tenant who occupies the house constructed after the coming into force of the intended Act is protected by the provisions of the Act.

(SRIMATHI) SATHIAVANIMUTHU.

18*th April* 1960.

30th April 1960]

III

Even after some changes have been made in the draft Bill as introduced, still I am dissatisfied with the Bill as it has emerged from the Select Committee.

During the discussions in the Select Committee most of the members expressed themselves as opposed to the continuance of Accommodation Control in our State. The Minister went so far as to give an assurance that the working of Accommodation Control will be reviewed at the end of one year and Accommodation Control may even be dropped, if so advised. But he has not implemented this assurance by including a provision in the Bill, that Accommodation Control will be for one year only, and power will be given to the Government to drop or extend it. This, it seems to me, would have been a very satisfactory way of implementing the assurance. But it has not been so done. Figures were given by the Government Department showing that the new cases of accommodation required for Officers were quite small in number as compared with the cases where the Officers require change of accommodation from one place to another in the City. The Minister went so far as to say that, hereafter, the Government would only consider cases when new Officers appointed require new accommodation. When that is the case Accommodation Control will really be unnecessary if the Government will, as it ought to, take steps to build houses for its own employees. The Government has been insisting upon the private sector to arrange for accommodation for the employees in that sector and they will do well to set an example to the private sector by doing so themselves in the case of their own employees.

Accommodation Control can be justified only as an emergency measure but it cannot become a permanent part of the Statute Book. The Bill itself is for a period of three years only. Especially as Accommodation Control seriously affects the right of house-owners to occupy themselves or to give it for occupation of the members of their family or to choose their own tenants, it cannot be justified except under circumstances of absolute necessity.

Unfortunately, in the Bill the powers of the Accommodation Control Officer have been still further increased as will be apparent from clauses 12 to 16 and other clauses in the Bill. Especially in cases where the landlord has two or more residential buildings in the same City, town or village the Bill causes hardship and injustice to the landlord. He should in fairness be given full liberty to decide whether he requires the building for the occupation of any member of his family or his dependents and his wishes should be consulted before the Accommodation Control Officer requires the building for any Government servants. The provisions of the Bill in this regard affect seriously the rights of the landlord. In clause 10, sub-clause (3) (*a*) the right of the landlord to provide residence to the members of his family is affected by restricting it to his own occupation or to the occupation of his son only. Very often the house-owner has to provide for the residence of his daughters or his sons-in-law. If such provision is not made even serious misunderstanding in the family will arise. Family affection also impels him to do so. Hence omission of the daughters in that clause is a serious hardship to the house-owner.

I have also to refer especially to clause 3, sub-clause (ii) (*b*) where the Accommodation Officer is given power to remove or open any lock or bolt or break open any door or do any other act necessary for effecting dispossession of the house-owner, if free access to the building is not afforded to the Officer empowered by the Government to take possession of the building. This is a very clear case of the Officer taking the law into his own hands especially when he is the judge in his own cause, and the liberty of the citizen is jeopardized. In similar cases under the Hindu Religious Endowments Act and Money Lenders' Act, the Officer has been empowered to apply to the Magistrate for the purpose of police assistance. Such a salutary provision has not been included in the Bill.

So far as Rent Control is concerned, it has to be remembered that it was first introduced in 1941 as a war measure for a short period and has been extended only from time to time by the Legislature. Even now the Government wants that this Bill should continue only for three years. While that is the case it is well to consider whether rent regulation should not be allowed to be done by contract of parties. If at all there should be any restriction it may be only in cases of rack renting or unjust eviction. Discrimination is shown in favour of essential services, by enacting that no order for eviction shall be passed against any tenant who is engaged in any employment or class of employment notified by the Government, as an essential service—*vide* clause 10, sub-clause (4).

Moreover, the Bill has not tried to effectively tackle the problem of sub-tenants.

Cases are not uncommon where a tenant takes a whole house for rent and himself lives only in a small portion and sub-lets other portions to other sub-tenants without the knowledge or permission of the house-owner and thus makes a profit by the transaction. The distressing feature of large number of tenants residing in a single building practically confined to one or two rooms each which is prevalant in the City has not also been attempted to be prevented by the Bill.

For all these reasons I regret I am unable to give my concurrence to the Bill as it has emerged from the Select Committee.

18th April 1960. K. BALASUBRAMANIA AIYAR.



தமிழ்நாடு சட்டமன்றப் பேரவை
TAMIL NADU LEGISLATIVE ASSEMBLY
வாய்மையே வெல்லும்
TRUTH ALONE TRIUMPHS